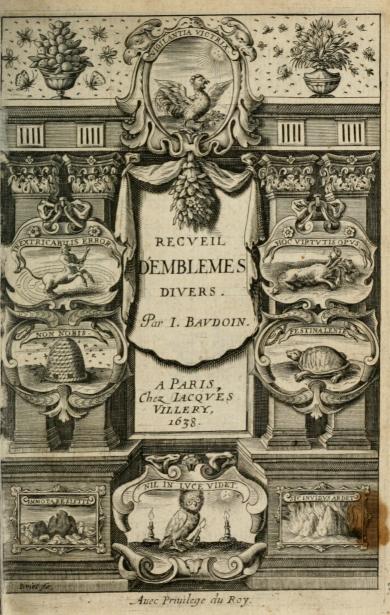


30 mar



Digitized by the Internet Archive in 2010 with funding from University of Illinois Urbana-Champaign







RECVEIL

D'EMBLEMES DIVERS

AVECDES DISCOVRS MORAVX, PHILOSOPHIQUES, ET POLITIQUES,

Tirez de diuers Autheurs, Anciens & Modernes.

PAR I. BAVDOIN.



A. PARIS,

chez l'Acques VILLERY, ruë Clopin, à l'Escu de France; Et en sa boutique pres des Augustins.

M. DC. XXXVIII.

AVEC PRIVILEGE DV ROY.

RECVEIL

DEMBLEMES

DIVERS.

A V. H. C. D. E. S. D. I. S. C. O. V. R. S. MORAVX, PHILOSOPHIQVES, ET POLITIQVES,

Tiret de diners Anthenra, inchinado Modernes.

PAR I BAVDOIN.



A.PARIS,

Chez lacoyes Vibler v, ruë Clopia à l'Escu de France; Et en la boutique pres des Augustins.

MEDC XXXVIH



MONSEIGNEVR
MONSEIGNEVR

SEGVIER, CHANCELIER DE FRANCE



ONSEIGNEVR,

Le grand CHANCELIER
BACON, m'ayant faict naistre l'en-

uie de trauailler à ces EMBLE-MES, m'a faict prendre außi la hardiesse de rous les presenter. C'est luy qui men a fourny les principaux, que i ay tirez, de l'explication ingenieuse qu'il a donnée de quelques Fables, es de ses autres Ouurages. Dans celui cy que i expose au iour, il se pourra faire qu'en ce qui n'est pas de moy, il se rencontrera quelque discours, qui ne vous se, a point desagreable. Mais ap: es tout, MONSEIGNEVR, se ne pense pas qu'il s'y trouve rien qui vous soit nouneau, es dont vous n'ayez une parfaite connoissance. S'il y est parlé de la Philosophie, ele n'a point de secret, si caché sou il, ou vostre Esprit ne penetre. Si dela Morale, ce que les plus Sages en escriuent, n'est que la copie des leçons que vous

en faites par les exemples de vosire vie; Si de la Politique, vous en sçauez il y a long temps les reritables maximes, es par la lecture des bors Liures, es par l'experience que vous auel des grandes affaires; Si des belles Letres, c'est vne estude ou rous excellez, es qui rous rend intelligibles & familiers tous les beaux endroits des Historiens, des Orateurs, es des Poetes. Aces hautes connoissances vous en ad, oustez une autre en ore plus grande, qui est celle de vous-mesme. l'ar elle das cette Charge eminente ou vost emerite zous a éleue, vous n'au: z point de plus forte passion que d'est, e le Protecteur des honnestes gens. Tar elle vous rendez a tous également la lusice, dont vous estes digne Chef; Et par elle en un mot, vous agissez

á iii

auec un soin infatigable, pour la gloire de DIEV, pour le service du Ror, & pour le bien vniuersel de la FRANCE. Amsi, Monseignevr, le plaisir que vous auez à cherir les Sciences, est inseparable d'auec celuy que vous prenezà culturer les Vertus. Vostre Generosité, qui est le Port des hommes de Letres, empesche que la Fortune n'en soit l'Escueil; Et vous leur estes si fauorable, que l'Ancien Mecene, quelque gloire qu'il ait eue, ne les traitta iamais si obligeamment que vous les traittés. Il est donc bieniuste qu'ils vous en fassent dans leurs Escrits, des remercimens dignes de Vous; & que pour moy, si ie n'ay l'honneur de les es galler en merite, ie l'aye à tout le moins, de ne leur point ceder en reconnoissance. Quoy que ie ne puisse, Mon-

SEIGNEVR, vous en tesmoigner une assez grande, du bien qu'il vous plaist me faire, i'ose pourtant me promettre, qu'avant daigne ietter l'ail sur moy, vous daignerez accepter aussi celle que ie vous en fais dans cet Ouurage. le sçay qu'estant peu considerable de soy, il ne doit attendre du Public qu'vne aprobation vulgaire. Mais il se passera de toute autre gloire, pour ueu qu'il ait celle de vous agreer, & que traittant, comme ıl fait, d'Emblemes & de Symboles,il en soit vn eternel à la Posterité, du seruice inuiolable que vous a voué,

MONSEIGNEVR,

Vostre tres-humble, & tres-obesssant seruiteur, I. BAVDOIN.

Extraict du Privilege.

Par grace & Priuilege du Roy, donné à Chaliot le 2. iour de luin 1638. signé Par le Roy en son Conseil, V 1 G N E RON, & selle; il est permis à lacques Villery, d'imprimer vuliure intitulé, Recueil d'Emblemes diuers, par I. Baudom, & dessenses à toutes personnes d'imprimer ledit liure, pendant le temps & terme de dix ans, à compter du iour & datte des presentes, sur peine de consiscation, & de quinze cents liures d'amende, comme plus amplement est porté aux lettres dudit Priuilege.

Acheué d'imprimer pour la premiere fois le 23. Iuin 1638.

ACCRECATE DELLARISM

format ridensi-contille

en fair vir el cente a la Pafter il

Men alondorum astu



Omme tout le Monde est vn Tableau, où les choses qui s'y voyent dépeintes, nous sont admirer l'Ouurier qui les a faites; Ainsi

urier qui les a faites; Ainsi les diuerses Copies qui se tirent sur ce grand Original, nous plaisent quelque-fois autant que le naturel mesme, quand elles sont bien imitées. Il s'ensuit de là, que pour plusieurs aduantages qu'a la Peinture par dessus les autres Arts, elle merite à bon droit d'estre vniuer-sellement dans l'aprobation, & dans l'estime des hommes. Aussi l'a-t'elle tous-

jours esté, pour diuerses raisons; La principale desquelles est, ce me semble, pour auoir contribué de tout temps à la conseruation de l'Histoire: car les Tableaux qu'elle fait, se peuuent nommerautant de Letres mystiques, qui sont connues generalement de tous les Peuples du monde. Il ne faut donc pas s'estonner, si telles Figures seruoient autresfois de Caractheres aux Egyptiens, comme elles en seruent encore aujourd'huy, à la pluspart des Nations du nouueau Monde. Et d'autant que les actions vertueuses estoient ordinairement signifiées par ces Caractheres Hyerogliphiques, c'estoit la coustume aussi, de les appeller mysterieux & sacrés. A leur imitation ont esté inuentés les Emblemes; qui sont tousiours tels, tant que le principal but qu'on s'y propose, est d'instruire le public ; mais qui passent pour Deuiles, quand ils se rapportent directement à faire connoistre l'intention

de quelque particulier.

Que si lon recherche la vraye desinition de l'Embleme, on trouuera que eest vne Peinture seruant à instruire, & qui sous vne Figure, ou sous plusieurs, comprend des aduis vtiles à toute sorte de personnes, L'Ethimologie en est tirée duVerbe Grec έπεμβληθαι, qui signifie Enchasser, pource que telles Figures estoient faites autres-fois de plusieurs petites pierres de diuerses couleurs, artistement enchassées; ce qu'on appelle encore aujourd'huy vn ouurage à la Mosaïque; tel qu'est celuy qui se voit à present à Florence, dans l'incomparable Chapelle du Grand Duc de Thoscane. Quelquesvns veulent que cette inuention soit venuë des Goths; mais ils se trompent asseurement; puis que long-temps auant qu'ils parussent, Pline, & quelques autres Historiens en auoient parlé. Quoy qu'il en soit, cette sorte de besoigne est maintenant fort en vsage en Europe;

é ij

Et n'est pas iusques à nos Relieurs, qui n'en fassét la principale parure des liures. l'obmets que dans les Palais des Grands, se voyent des Cabinets de Menuiscrie,& des Tableaux mesme fairs à pieces de rapport; Et que cela s'obseruoit encore anciennement dans la vaisselle d'or & d'argent, où les fueillages, & les bouquets d'Orfévrerie qu'on y appliquoit, estoient appellés Emblemes. C'est ainsi que le remarque Ciceron, qui par Metaphore attribue ce nom aux ornemens & aux figures de Rethorique, dont on se sert pour embellir yn Discours.

Or bien que l'Embleme & la Deuise se ressemblent en quelque chose, ce seroit neantmoins vne grade faute de iugement, que de les vouloir confondre, veu que pour trois conformitez qu'il y a de l'vn à l'autre, il s'y treuue six disseren-

ces bien remarquables.

Premierement, il y a du rapport, en ce que les Emblemes se font de Figures

qui signifient; & qui toutes muéttes qu'elles sont, ne laissent pas de parler par signes; ou à tout le moins, celuy qui en est inuenteur se fait entendre par leur

Secondement, en ce qu'on les peut composer de Figures seules, comme lon fait la pluspart du temps; ou bien de Figures & de Letres ensemble, qui seruent de Mot: Car au iugement des plus habiles en cét Art, tant plus l'Embleme approche des regles de la Deuise, & tant

plus il est excellent.

En troissesse lieu, il yacette conformité; que les Emblemes peuuent demonstrer les choses par ce qu'elles ont de propre; comme par exemple, s'ils representent l'Ingratitude, l'Enuie, & ainsi des autres Vices, ou mesme des Passions; il est de leur Art de les donner à connoistre sous le voile des Figures; pourueu neantmoins que cela ne semble point grossier, ny aussi trop assetté. Voila

ě iij

pour ce qui regarde les conformités les plus ordinaires, qui se rencontrent entre les Emblemes & les Deuises. Passons maintenant à leurs disserences, dont il y

en a six principales.

La premiere, Qu'en la Deuise il n'y doit rien auoir qui ne signisse quelque chose. Mais quant à l'Embleme, il a ses embelissemens particuliers, qui sont, le Ciel, la Terre, les Arbres, les Plantes, & ainsi de plusieurs autres choses semblables, que l'on y peut adjouster. Il faut toutes fois que cela se face indiciensement, & de telle sorte, qu'on puisse distinguer le principal, d'auec ce qui n'est qu'accessoire, & qui ne tient lieu que d'ornement.

La seconde, Qu'on peut faire entrer des parolles dans les Emblemes, pour en expliquer les Figures; ce qui n'est aucunement permis en matiere de Deuises; où la Figure demostre vne partie de l'intention que l'on a, & le Mot declare l'au-

d'en donner à connoistre le sujet par vne Inscription, ou par vn tiltre; comme qui diroit; Contre l'Ingratitude; Contre

les manuais Iuges, & ainsi du reste.

La troisiesme, Qu'au contraire des Deuises, il y peut auoir dans les Emblemes, plusieurs Figures humaines, de telle forme que l'on voudra; pourueu qu'il n'y ait aucun embarras entr'elles, & qu'on les accommode comme il faut, à l'explication & à l'exemple qu'on s'est

proposé d'en donner.

La quatriesme, Que les Emblemes peuuét estre composez de Figures sabuleuses, d'Animaux estranges, & de choses dont les proprietez soient admirables & peu connues. La raison est, pource que la Figure & l'explication sont comprises ensemble dans l'Embleme: Ce qui ne s'obserue pas en la Deuise; où la seule Figure frappe d'abord l'imagination: Car pour le regard du Mot qu'elle

é iiij

contient, & qui est comme l'Ame de ce Corps, on ne le conçoit pas d'abord, & il y faut penser vn peu, pour le bien entendre.

La cinquiesme, Que la Deuise ne doit point estre des choses passées, mais bien de celles qui sont à venir. Mais quant à l'Embleme, il n'a rien de commun auec cette Regle, & ne s'y attache aucunement. Au contraire, il prend pour sujet la pluspart du temps, quelque succez qu'on a dessa remarqué, soit dans la Fable, soit dans l'Histoire; & ce qu'on le met en auant, n'est que pour instruire celuy qui le considere, en l'aduertissant par là, qu'il luy en peut arriuer autant.

La sixiesme, Que puis que l'Embleme n'est inuenté que pour desabuser le Monde, & luy apprendre des verités toutes pures; Il ne faut pas que le sondement en soit saux, mais vray semblable, ou du moins authorisé par les escrits des anciens Mithologistes. On n'en vse pas ain-

sien matiere de Deuises; & il est certain qu'on en peut faire plusieurs par galanterie, & les inuenter à plaisir, pourueu toutessois qu'en se tenant dans les regles, on y trouue l'agreement qu'on y cher-

che, & le mot pour rire.

Par ces differences (où i'en pourrois adjouster quantité d'autres) il est aisé de iuger, Qu'il s'en faut beaucoup que l'Embleme & la Deuise ne soient vne mesme chose; Or pource que cette derniere est comprise sous le mot general de Symbole, entant qu'il signifie vne Marque, où se cache quelque secrette pensée, dont on laisse l'esclairsissement & l'explication aux habiles gens, il est necessaire, ce me semble, que nous disions aussi quelque chose generalement touchantles Symboles, dans le sens où l'on peut à peu pres les accommoder à la nature des Emblemes.

Les plus Sçauans des Caldées & des Egyptiens, furent les premiers, qui pour

empescher que les Mysteres, qu'ils appelloient sacrez, ne fussent prophanez par le Vulgaire, s'il en auoit connoissance; s'aduiserent de les cacher sous plusieurs Symboles de Plantes & d'Animaux, qu'ils inuenterent expres, auant l'vsage des Caractheres. Les Grecs en firent de mesme à quelque temps de là: mais ils encherirent par dessus les Egyptiens, & apporterent le dernier trait de politesse à ces Figures Hyerogliphiques. Or il n'y a point de doute, que l'application n'en soit differente, comme le mot de Symbole est diuers aussi. Car estant certain qu'il se peut approprier en general à tout ce qui par conjecture, ou autrement, nous fair connoistre quelque chose, il se prend tantost pour le cachet d'vne Letre, ou pour vn autre marque imprimée sur quoy que ce soit; Tantost pour vne Bague Nuptiale, tantost pour la Monnoye d'vn Prince, ou mesme pour l'Escot que l'on fait payer en vn festin; Et tantost

pour vn Indice vray-semblable, ou pour le Mor du guet, que le Capitaine donne à ses Soldats, assin de les reconnoistre. D'où vient que pour la mesme raison, en la profession de la Foy, l'on appelle fort à propos Symbole, la salutaire & sainte Doctrine des Apostres, d'autant qu'elle est la vraye Marque, qui fait distinguer. le Chrestien d'auec celuy qui ne l'est pas.

Cette haute connoissance des Symboles, estoit autres-fois, selon Plutarque, la science des Roys, des Legislateurs, & des grands Prestres, qui par la Figure du Sphinx, qu'ils mettoient ordinairement à l'entrée des Temples, vouloient donner à entendre; Que la doctrine des choses sacrées, dont ils faisoient profession, ne se deuoit point communiquer aux Ignorans, de peur qu'ils n'en abusassent. Mais quelque gloire que se donnent les Sages d'Egypte, d'auoir inuenté cette diuine Philosophie, il est pourtant à croire que Moyse & Salomon en vse-

rent long-temps auat eux; Qu'elle passa depuis des Hebreux aux Egyptiens; & qu'en suitte des escrits que Chæremon & Orus Apollo en laisserent, Pythagore erauailla beaucoup à l'augmenter; iufques là mesme, qu'il en comprit la meilleure partie dans ses Symboles. A l'exemple de ceux-cy, plusieurs autres grands personnages, dont les principaux furent, Athenée, Clement & Cyrille d'Alexandrie; Pausanias, Porphire, Pline, Apulée, & Plutarque, s'estudierent à la connoissance de ces mysterieux secrets; que le docte Pierius a de nostre temps recueillis, & si bien expliqués, qu'il n'estpoint de liure de cette nature, qui soit plus recommandable que le sien, ny plus digne de la memoire des homes. C'est là qu'il se voit, Que par vn œil au bout d'vn Sceptre, ces anciens Peuples marquoient la Prouidence de Dieu tout-Puissant; & que par les diuerses Figures des choses qu'il a faites de rien, ils mettoient en eui-

dence leurs sentimens, & leurs secrettes pélées. Ainsi par la Lune, ils signissoient les Mois: par le Soleil, l'Année: par le Bouc, la Luxure: par le Lion, la Colere: parle Laurier, la Victoire : par l'Olivier, la Paix:par le Cypres, la Mort: & par le Pauot, la fertilité de la terre. Ainsi, disje, pour la merueilleuse habitude qu'ils auoient prise à cette sorte d'expression. muette, appellée des Chinois vne Peinture parlante, il y auoit peu de choses en toute la Philosophie, qu'ils ne peussent representer, ou par Symboles, ou par Emblemes. Ausli est-il vray, que de tous les deux ensemble, l'estenduë en est fort vaste; & qu'elle peut neantmoins auoir des bornes qui la resserrent. Car tous les sujets en sont tirez necessairement, ou de l'Histoire, comme le Triomphe de Marc-Antoine, apres la mort de Ciceron; ou de la Phisique, comme les Statuës de Bacchus & de Pallas, erigées sur yn mesme Autel; ou de la Poli-

tique, comme l'Embleme du Minotaure, touchant les secrets des Princes; ou de la Fable, comme celle de Pan, du Sphinx, de Prothée, de Narcisse, d'Orphée, des Geants, des Sirenes, & ainsi

de quantité d'autres.

l'en ay fait entrer icy les principales, Lecteur, auec l'explication que le Docte Chancelier BACON en a donnée dans quelques Discours, que i'ay autres-fois traduits. Car m'estat proposé de faire vn RECVEIL D'EMBLEMES, tirés des meilleurs Autheurs, il m'a semblé d'autant plus iuste de ne point oublier celui-cy; qu'il est veritable que son grand sçauoir luy a donné rang parmy les hommes les plus illustres. I'aduouë neatmoins, qu'en tout cét Ouurage ie me suis particulierement seruy d'Alciat, qui a excellé sur tous les autres en ce gére d'escrire; & des Commétaires Latins du Docte Minos. l'en ay vsé de mesme des Observations Morales & Politiques de Jacques Bruck,

PREFACE!

& de Couarruuias, l'vn Aleman, & l'autre Espagnol; si bié que de tous leurs Emblenies ensemble, i'ay composé ce Volume; auquel i'en adjousteray possible vn second, si ie voy que celuy-cy vous soit agreable. Que si les Discours ne sont dans l'ordre où ie les voudrois, ils tiennent en cela du dereglement de ma santé; malgré lequel, par vne certaine habitude qui m'est fatale, i'ay voulu m'opiniastrer à les faire, à mesure qu'on les a imprimez; bien que d'ailleurs ie ne sois point assez Philosophe, pour ne croire pas, que l'esprit ne se ressente de l'indisposition du corps. Tels qu'ils sont toutes-fois, partie de ma version, partie de mon inuention, & tirez en quelques endroits des Recherches d'Histoire & d' Antiquité, qu'il y a long-temps que i'ay données au public; ils me font esperer que vous y pourrez trouuer du diuertissement, quand ce ne seroit qu'à cause

des figures. Que si vous y rencontrez des sautes, comme ie n'en doute pas, vous m'obligerés bien-fort de les excuser, & de ne point consondre les miennes auec celles de l'Impression, dont les principales sont les suiuantes.

Fueillet 455. D'où peut bien la Fable dont nous parlons, estre tirée. Lisez, D'où peut bien estre tirée, &c. f. 478. procede, lisez proceda f. 445. Magicien, l. Magicienne. f. 545. qu'il n'en ouyst, lisez qu'elle n'en ouyst. là mesme Saptio, l. Sapho.f. 558. ignorence, l. innocence. f. 560. sans iamais renuerser, l. sans iamais les &c. f. 643. retranche, l. debatiche. f. 663. qu'elle luy sit, l. qu'il luy sit.



TABLE DES DISCOVRS contenus en ce Volume.

DISCOVES I.

V'il n'y a point de prosperité perdu-

rable.	3
Discours II.	Marke
Que les choses douces deviennent	souuent
ameres.	19
Discours III.	1-
Que l'honneste Amour, l'Honneus	r & la
Verité sont inseparables.	35
Discours IV.	
Qu'il ne faut point publier le secret a	les Prin-
ces.	43

Tabled	es Di	(co	urs
Disc	ours	V.	

Diffours A.	
Que par la Valeur & par la Prudence	07
vient à bout de la Fourberie, & des ef	forts
les plus violens.	53
Discours VI.	-
Des qualitez d'un luge equitable.	6:
Discours VII.	
Des Fruits de la Paix.	71
Discours VIII.	
Que les Couronnes ont tousiours esté le	prix
des Vainqueurs.	77
Discours IX.	//
De la Prudence requise a faire la Guerre.	92
Difcours X.	13
Qu'il n'est point de si contagieux venin	aue
celuy d'vne mauuaise langue.	105
Discours XI.	,
De l'Astrologie, & de ses Professeurs.	115
Discours XII.	,
De la Musique, & qu'on ne peut la blas	mer
qu'iniustement.	
Discours XIII.	133
Des effets de la Philosophie.	155
	13

Table des Discours Discours XXIV.

Des Rebellions. 297
Discours XXV.
Du Zele indiscret. 305
Discours XXVI.
De la Matiere, & de ses conditions. 313
Discours XXVII.
Des Accords, ou des Traitez des Princes. 319
Discours XXVIII.
Qu'il n'est point de grandeur sans desplaisir.
325 Discours XXIX.
Du combat de l'Art auec la Nature. 333
Discours XXX.
De l'Atome, ou du principe du mouuement.
-339 H H H H H H H H H H H H H H H H H H
Discours XXXI.
Que la Curiosité est toussours nuisible. 349
Discours XXXII.
De l'veilité des Arts mechaniques. 355
Discours XXXIII.
De l'origine des choses. 363
Discours XXXIV.
Des Princes engeneral, & des qualitez qui

contenus en ce Volume.	
les rendent considerables.	37
Discours XXXV,	
De la force de l'Arten la nourriture du	Prin
C. Carlotte Comments of the Co	38
Discours XXXVI.	
Que la voye du milieu est la plus seure.	39
Discours XXXVII.	
Que la Sagesse humaine est folie deuant	Dieu
401	
Discours XXXVIII.	
Que les hommes bien-auisez ne parlent	iamai
beaucoup.	407
Discours XXXIX.	
De l'Abstinence, & qu'il ne faut iamais	croire
de leger.	415
Discours XL.	
Du Soin, & de la Vigilance.	425
Discours XLI.	1.1.
De la prudence requise en la conduitte	
vie. Discours XLII.	421
Qu'il faut auoir soin de la pudicité des	filles
	lenes.
439	

Table des Discours	
Discours X LIII.	
Du Riche ignorant.	447
Discours XLIV.	1
Que les gens de bien ne doiuent point cre	indre
la violence des Riches.	455
Discours XLV.	din.
Du deuoir des Enfans envers leurs Peres.	463
Discours XLVI.	
Contre les Flatteurs.	471
Discours XLVII.	
Qu'il n'y apoint de Force indomptable.	477
Discours XLVIII.	1115
Qu'il ne faut iamais offenser personne,	ny de
fait, ny de parole.	485
Discours XLIX.	10
Qu'il se faut donner garde des filles d'A	mour.
2495 Discours L.	150 U
De trois sortes de personnes, denotées p	par la
Chaune-foury.	503
Discours LI.	1714
De la Constance dans les trauaux.	SII
Discours IIII	7 260

Des Statuës en general, & particulierement

,	
contenus en ce Volume.	
de celle de Mercure.	519
Discours LIV.	3
Que l'Eloquence vaut plus que la Force.	533
Discours LV.	373
Que la Sobriete sert de remede à l'An	nour.
543	-
Discours LVI.	
Qu'vn Estat se maintient par les Ar	mee
& par le Conseil.	549
Discours LVII.	ノマン
Que le bon dross triomphe à la fin.	557
Discours LVIII.	557
De l'Enuie, & de ses effets.	565
Discours LIX.	ردر
Contre les Temeraires.	572
Discours Lx.	573
De la Solitude.	581
Discours LXI.	, , ,
De la Contemplation, ou du rauisseme	nt de
l'esprit.	589
Discours L x 1 1.	200
Que la Clemence fait estimer & cheri	ir bn
Prince.	
A 177700 6	597

Table des Discours, &c.	
Discours LXIII.	
Que la Pauureté s'oppose à la Fortun	e des
bons Esprits.	611
Discours LXIV.	
Que le Conseil surpasse la Force.	621
Discours Lxv.	
Qu'il faut obeir aux Loix.	632
Discours LxvI.	
De la Concorde, ou de l'Union mutuelle.	641
Discours LXVII.	
De l'administration de la Iustice.	653
Discours L x y 111.	
De la Vigilance, & qu'il faut gaign	ier le
Temps.	667
Comment to add	

RECVEIL D'EMBLEMES DIVERS





Qu'il n'y a point de prosperité perdurable.

DISCOVRS I.

ES perissables grandeurs du monde ne peuuent mieux estre demonstrées que par cét ingenieux Apologue de la Citroüille. Au-

trefois on en sema de la grene aupres d'vn Pin; Et soit que la nature du terroir, ou le temperament de l'air, ou les frequétes pluyes qui l'arrousoient, la sissent croistre & grossir, tant y a qu'elle porta ses branches si haut, qu'à force d'étreindre celles du Pin, & de remper à l'entour, 4

elles en gaignerent le sommet. Le Pin ce? pendant chargé d'vn fruict estranger, le supportoit,&le laissoit croître;Ce qui fut cause que parmy tant de citrouilles qui le tenoiet enlassé, il s'en treuua vne, qui plus grosse, & plus audacieuse que les autres, s'estant mise à l'attaquer; Et bien luy ditelle, arbre grossier & pesant, n'auouës-tu pas que tu es fort peu de chose au prix de moy? Vois-tupoint commemes fueilles font beaucoup plus vertes & plus larges que les tiennes? comme elles s'esseuent par dessus tes rameaux; & comme iete ferre si bien que tu en es à la gesne. Voilà ce que dit la Citrouille. Dequoy le Pin ne tint compté: mais se mocquant de son insolence; Pauure fruit, luy respondit-il, que tu me fais de pitié! & qu'auec peu de sujet tu viens t'égaler à moy! Bien à peine es-tu encore au monde, & il y a desia plusieurs années que i'y subsiste. Il ne faut que la moindre gelée pour t'en oster, au lieu que ie m'y suis toussours maintenu

qui de nous deux demeurera la victoire.

Par ce mysterieux Embléme se doiuent entendre, si ie ne me trompe, les amoureux de la vaine gloire, & des trompeuses prosperitez dela vie. Ces hommes ambitieux sont de belles hapelourdes, qui n'ont que l'apparence & l'esclat. Le desguisement fait la meilleure partie de leur vertu pretenduë. Tout ce qui manque d'ostentation, passe pour extrauaguant chez eux. Ils ne payent iamais que de mine; & pour peu qu'il leur arriue de bo succez, ils en deuiennent insupportables. Ce n'est doncques pas merueille, si lors qu'ils sacrifient à leurs vanitez, ils s'immolent eux-mesmes à la risée publique. Puis que leur humeur altiere les porte naturellement à mépriser tout le monde, il est bien iuste que tout le monde les méprise aussi; Et que la soif qu'ils ont des gradeurs, semblable à celle des hydropiques, les perde à

la fin, sans qu'elle se puisse esteindre. Cet te violente ardeur qu'ils ne cessent d'auoir pour les choses de la terre, est vn effet de leur Ambition, qu'ils entretiennent d'yne esperance friuole. C'est elle qui leur fait bastir en l'air mille desseins ridicules, ou pour mieux dire, mille Chimeres, qui se defont, à mesure qu'elles se formét. C'est elle qui leur donne des songes pour des veritez, en les flattant d'vne puissance imaginaire; Elle qui leur persuade folement, qu'ils ont assez de courage, pour se rendre redoutables aux plus vaillans, afsez de merite, pour se faire aimer des plus belles dames, & assez de bonne fortune, pour venir à bout des entreprises les plus difficiles. C'est elle qui de moment en moment leur inspire de nouueaux desirs, qui s'estendent plus loing que leurs forces ne peuuent aller; Elle qui leur promet des conquestes & des thresors, des victoires & des triomphes, des Sceptres & des Couronnes. Mais cette esperance, qu'est elle autre chose qu'vne belle fleur, aussi-tost morte que née? Qu'est-elle qu'vne ombre fugitiue, qu'vn tourbillon de sumée, qu'vne ampoule qui flotte sur l'eau, & qu'vne vessie pleine de vent? Nat'elle pas plus de monstre que de rapport, plus d'apparence que d'effet, & plus d'enflûre que d'embon-poinct? En quoy, ce me semble, elle ne peut mieux estre coparée qu'à la Citrouille, qui en est le veritable symbole. A la voir sous l'estenduë de ses larges fueilles, s'estaler si grosse, & si polie, sur vne couche de terre, où elle represente diuerses formes, & s'esleue insensiblement à la faueur de ce qui l'appuye; on s'en estonne d'abord, & il semble mesme qu'elle doine auoir de tresgrands aduantages sur les autres fruits. Mais on trouue apres tout que ce n'est que ventre & qu'escorce; que le dedas ne respond point au dehors; qu'il n'y a rien de si materiel, ny de si terrestre; & qu'en vn mot c'est vne citrouille, qui couste plus

A iiij

qu'elle ne vaut, pour la bien asaisonner, tant le goust en est emoussé de sa nature, si l'art des Cuisiniers ne l'aiguise, en eluy donne vne pointe. Auec tout cela neant-moins, elle veut icy se comparer au Pin, iusques à se faire accroire, quoy qu'elle soit extremement soible, que cét arbre inesbranlable, qui est l'honneur des sorests, luy doit ceder en toutes saçons, e qu'il est bien sort au dessous d'elle.

En cela certes elle a pour imitateurs ces hommes insupportables, qui s'enorgueillissent des biens qu'ils possedent; ces Fansarons, qui s'imaginent que tout le monde soit né pour eux; qui pour vn peu de bonne sortune qu'ils ont, se mocquent de ceux qu'elle traitte indignement; Et qui ne prennent pas garde que de toutes les Furies qu'on a mises aux Enfers pour le châtiment des coupables, les plus dangereuses, & les plus sequeres sont celles qui doiuent punir les Orgueilleux, & se venger de leur insolence.

L'Histoire nous marque peu de gens sujets à ce Vice, qui tost ou tard n'en ayent porté la peine: Tesmoin cét ancien Pausanias, que ses prosperitez continuelles firent mettre au nombre des plus heureux de son temps. Il luy prit fantaisse vn iour de traitter le sage Simonides; qui parmy la bonne chere estant pressé de luy descouurir quelque secret de Philosophie, & levoyant par trop attaché aux choses du monde, dont il estoit idolatre; Ne te mesconnoy point, luy dit-il; & dans le comble de tant de biens qui preuiennent tes souhaits, souuien-toy que tu és homme. En effet, l'orgueilleux Paufanias espreuua bientost apres la verité de ces paroles. Car l'inconstante Deesse, qui l'auoit fauorisé iusques alors, changea tout à coup ses caresses en supplices, & le fit tomber entre les mains de ses ennemis, qui luy tesmoignerent en mesme temps, qu'ils en vouloient à sa vie. Comme il se vid donc sur le poinct de la perdre; Malheureux que ie

suis, s'écria-t'il, d'auoir mesprisé l'aduis du bon Simonides! O que si le l'eusse creu, ie ne serois pas maintenant reduit en ce deplorable estat! D'où l'on peut assez conjecturer, que cét homme pouuoit manquer difficilement d'estre mal traitté de la Fortune, pour la trop grande confiance qu'il mettoit en elle. Philippe de Macedoine n'en vsoit pasainsi, & ne s'en défioit iamais tant, que lors qu'il en receuoit quelques faueurs extraordinaires. Il sçauoit trop bien que ny le tiltre de Souuerain, ny l'Empire qu'il auoit sur tant de peuples, ne pouuoient empescher qu'il ne fût luy-mesme suiet aux loix de la Parque. A raison dequoy, pour se souuenir tousiours qu'il estoit mortel, il auoit mis ordre qu'vn deses Pages se trouuât tous les matins à son leuer, pour luy dire ces mots remarquables, N'oublie point Philippe que tu es homme. Celuy qui l'obligea particulierement à cela, fut à ce que l'on tient, le vaillant Archidamus, fils d'Agesilaus,

qui pour respondre à vne lettre pleine d'iniures & de menaces, qu'il auoit receuë de la part de ce Prince, luy escriuit ces genereuses paroles. Mesure ton ombre, Philippe, & tune la treuueras pas plus grande qu'auant la victoire. Par où ce grand Conquerant apprit, Que ny les peuples doptés, ny les villes prises, ny les batailles gaignées, ny les superbes Trophées dressés de la dépoüille desennemis, ne sont pas choses sur qui la Fortune n'ait de l'Empire, ny qui puissent empescher ses revolutions. Estant, comme elle est, de l'humeur d'yne infidelle Maistresse, elle aime le change: elle n'oblige que par caprice; elle donne à l'vn ce qu'elle oste à l'autre,& fait quad il luy plailt, son galand & son fauory de l'homme du monde le plus infame, & le moins aimable. Tel fut autres fois ce fameux afranchy de Pompée, cét insolent Menas, que les Satyriques de son temps traitterent si mal, & que l'aueugle Deité dont nous parlons, voulut exposer

yeux des Romains, pour le plus illustre exemple qu'elle leur eust sceu donner de sa puissance tyrannique. Car apres l'auoir monstré publiquement chargé de fers & de cheines, tout deschiré de coups de fouet, & tout couvert de cicatrices, que le feu luy auoit laissées, comme autant de caracteres de ses crimes, elle le fit voir enfin en la posture d'vn homme libre, qui s'acqueroit tous les jours de nouueaux esclaues, qui regorgeoit de toutes sortes de biens, qui par son authorité se faisoit craindre des plus Grands, & qui auoit l'honneur de commander l'armée nauale, en la guerre contre les Pyrates.

De tous ces exemples nous pouuons tirer pour nostre instruction quelques cosequences infaillibles, & qui meritent bié d'estre remarquées. La premiere, Que ceux qui par vn bon-heur particulier, ou par leur propre industrie, sont en peu de temps deuenus riches, en deuiennent aussi plus insupportables. La seconde, Que ce nouueau changement leur perd l'esprit, & leur oste la raison, tant il est veritable,

Que l'or est vn metal, par qui l'homme s'allie

Auecque la folie.

Ces euenemens sont pour l'ordinaire des iouets de la Fortune, qui est non seulemét aueugle, mais qui rendaussi aueugles ceux qui la seruent. Elle-mesme, & c'est la troisiesme remarque, fait gloire & coustume ensemble, d'aduancer aux grands honneurs ceux qui bien souuent en ont le moins, & de laisser en arriere les honnestes gens; d'estre enuers les vns liberale des choses superfluës, & de priuer les autres des necessaires. Il est vray qu'elle repare quelquefois l'injure faite à ces derniers, & se vange de ses propres creatures, qu'elle precipite, quand il luy plaist, du haut de sa rouë. Par où elle leur apprend, Qu'elle n'est pas du tout iniuste, puisque pour les mettre à la raison, elle sçait si bien abaisser leur orgueil, & cha14

stier leur méconnoissance. Il n'en faut point d'autre exemple que celuy de Sejanus & de Narcisse. Elle finit les prosperitez du premier, par la plus honteuse cheute que le monde eust iamais veuë en la personned'un Fauory; & se mocqua du dernier, en l'exposant à la risée des gens de guerre, dont il ne receut que des injures & des affronts, au lieu des ciuilitez & des honneurs qu'il en attendoit. Car en la guerre qu'eurent les Romains contre les peuples de la grande Bretagne, les Legionaires ayat fait refus d'obeir à Plantius leur General, quoy qu'il fût homme qui entendoit son mestier, & dont le commandement ne pouuoit estre plus beau; ce mesme Narcisse, Afranchy de Claudius, fut enuoyé pour les ranger au deuoir. Mais d'autant qu'il n'estoit pas de condition pour le pouvoir faire, & qu'il se le promettoit neantmoins, tantil estoit vain, il se vid d'abord traitté auec ignominie par les foldats; qui d'yne comrnune voix le renuoyerét aux Saturnales. Par cetrait de raillerie, dont ils picquoiét ordinairement les insolens venus de bas lieu, ils voulurent que celuy-cy se sou-uint de sa premiere condition d'esclaue, pource que durant les sestes de Saturne, les Esclaues commandoient en Maistres, & en portoient mesme l'habit aux sessitins, qui leur estoient faits publiquement.

Il ne faut donc pas, ny que les petits deuenus grands, s'imaginent de le deuoir tousiours estre, ny que les grands non plus se fassent accroire, qu'ils ne puissent deuenir petits. C'est à eux à se representer, qu'en l'éternelle vicissitude des choses du monde, ce qui esseue les vns, sert à raualer les autres. C'est à eux à prositer de l'aduis du sage Pittachus, qui dedia jadis vne eschelle au Temple de Metelin, asin d'aduertir tous les mortels de leur commune condition, dans laquelle ils ne sont que monter & descendre.

Qu'ils se souviennent que ces mesmes Romains, qui sous l'Empire d'Antonin virenten moins d'vn an Cincius Fuluius fait Conful, & Gardien du Capitole; ses Fils Tribuns, & sa femme Gouvernante des filles de l'Empereur, s'estonnerent de le voir depuis, dans le mesmean, & tout en vn iour, publiquement decapité, ses enfans iettez dans le Tybre, sa femme bannie de Rome, sa maison rafée, & tous ses biens confisqués. Que si cét exemple ne suffit, qu'ils y adjoustent, si bon leur semble, celuy de ce vainqueur des Vandales & des peuples d'Afrique, ce puissant & redouté Bellisaire, qui par sa cheute prodigieuse appresta si fort à rireau Roy Gelimer son prisonnier, qu'il ne fit autre chose depuis, & deuint le Democrite de son temps. Qu'ils considerent vn peu le miserable estat de Cresus, de Valerian, de Bajazet; & ie m'asseure qu'ils m'aduoüeront, Que plus on est bien auec la Fortune, & tant

DIVERS.

17

& tant plus de mal il faur en attendre; Que le vray moyen de ne l'irriter pas, c'est de se sçauoir connoistre soy-mesme; & qu'elle na point de force ny de malice, que la resolution & la patience ne puissent vaincre.







Que les choses douces deviennent souvent ameres.

DISCOVRS II.

'AVROIS mauuaise grace de vouloir prouuer icy que ce qu'il y a de plus doux dans les prosperitez deuient amer à la fin, puisque c'est vne matiere que i'ay, ce me semble, assez amplement traittée en l'Embleme precedét. En celuy-cy donc que s'est mo intention de faire voir, que si cemessange de douceur & d'amertume se trouue par tout en general, c'est particulierement en amour qu'il se rencontre. Ce so lastre Ensant se jouant vn jour parmi des

B ij

roses, en voulut sortuitement cueillir vne, où se treuua cachée vne mouche à miel. Comme il sentit qu'elle le picquoit, il se mit aussi-tost a crier; Et s'adressant à Venus; le me meurs ma mere, luy dit-il; c'est fait de moy, si vous ne me secourez. Vn petit serpet, qui a des aisles, & que ceux de ce païs appellent Abeille, m'a si fort blessé à la main, que ie n'en puis plus. Cette naifueté de Cupidon toucha la belle Venus, qui luy respondit pour le consoler. Taisés - vous mon fils; vostre douleur est trop violente, pour durer logtemps: Que si l'aiguillon d'yne mouche vous fait tant de mal, iugez par là combien vos fleches en doiuent faire.

Ie ne pense pas qu'apres cette seinte, qu'Anacreon a iudicieusement inuentée, il s'en puisse treuuer vne plus belle, ny qui soit plus couenable à la nature d'Amour: Soit qu'il le faille nommer le plus ancien de tous les Dieux, au iugement du Poëte Hesiode, quiluy donne la gloire d'auoir

desbrouillé le Chaos; ou soit qu'auec les plus celebres Autheurs on doine aduouër que son Empire est absolu sur toutes les creatures; tanty a que par les tragiques effets qu'il produit, il paroist assez que son humeur est tyrannique, & que ses roses ne sont iamais sans espines. Estime qui voudra ses atteintes douces, & ses coups agreables; De moy ie veux croire qu'il n'est point de playes qui se cicatrisent si tard, ny qui plustost se remettent à saigner, que celles qui viennent de luy. Ceux qui le font naistre de la Pauureté, luy attribuënt à mon aduis, vne naissance trop basse, & mal propre à son humeur, qui ne se plaist qu'aux richesses. Mais ceux qui luy dónent pour Nourrice vne lyonne,& qui veulent qu'elle l'ait alaité dans les deserts, ont quelque sujet de le feindre ainsi, pour representer sa cruauté. Elle est tellement fatale à ceux qui le seruent, qu'il s'en trouue peu qui n'en perdent la raison; & qui dans l'ardeur violente qui les transporte, ne souffrent tous les tourmens & toutes le inquietudes imaginables. Tel fut le sentiment d'Apollonius de Thianée; lors que se voyant pressé par le Roy de Babylone, de luy declarer de quel supplice assez rigoureux il pourroit punir vn Eunuque, s'il osoit aimer la plus chere de ses Maistresses; Sire, luy respondit-il, si quelqu'vn estoit si hardy que de l'entre-prédre, vous ne sçauriés le mieux chastier qu'en le laissant viure. Par où il voulut monstrer au Roy, que c'estoit assez souffrir que d'estre amoureux.

La Fortune en tous lieux à l'höme est dagereuse; Quelque chemin qu'il tienne, il treuue des cobats;

Mais des conditions où l'on vit icy has,

Certes celle d'aimer est la plus mat-heureuse.

Voilà ce que dit de cette Passion le plus poly de nos Poëtès. Ceux qui l'ont precedé la definissent diuersement: Car ils la nomment selon ses essets, tantost vne loy tyrannique & ineuitable, tatost vne chose pleine de crainte, tantost vne Fureur aueugle, & tantost vne source de miel & de siel.

Qu'il y ait de la tyrannie aux loix de l'Amour, c'est vne chose si manifeste de soy, qu'à moins que de manquer de sens commun on ne la peut mettre en doute. Car depuis que ce Maistre imperieux afait vn Esclaue, il ne se contențe pas de l'auoir priué de la liberté, qui est le plus doux bien de la vie, mais il prend plaisir encore à le voir gemir seruilement sous les chaines, dontill'a chargé. Il veut alors, qu'au peril mesme de sa vie, il luy rende à tout moment vne obeissance aucugle; & que s'il faut violer le droit, ce ne soit pas pour regner, comme fit Cesar, mais pour iouir de la chose aimée. Il veut que ce pressant desir qui estousse toutes les autres passions, luy ouure vn chemin à trauers les feux & les glaces, les mers & les Syrtes, les monts & les precipices. Il veut que suiuant ses mouuemens déreglés, il s'estudie à mettre en pratique la dissimulation & la

ruse, la malice & la perfidie, la vengeance & la cruauté. Il veut qu'aux despens de ses plus proches, il fomente lâchemét des inimitiez, & des querelles sanglantes; Qu'il se declare ennemi mortel de tous ceux qui choquent ses desseins; & que pour le moindre ombrage que ce soit, il mette la main aux armes. Il veut en vn mot, qu'il prefere l'ignominie à la gloire, l'injure au deuoir, l'oissueté au trauail, la mollesse à la valeur; & qu'en toutes ces choses indignes d'vn grand courage, il ne se propose pour but que de sechir sous la tyrannie de la Volupté. Pour elle le plus fage de tous les hommes, negligea de cultiuer les Vertus morales, & les hautes connoissances que Dieu luy auoit infuses. Pour elle le premier des Philosophes donna de l'encens à la Beauté qui luy auoit donné de l'amour, & fit sa Diuinité d'yne Creature mortelle. Quoy d'auantage? Ne fut-ce pas pour elle qu'Hercule changea sa massuë en quenouille? qu'Achille

seruit à genous Polixene, adoration qui luy cousta la vie; & que par ie ne sçay quel Destin fatal à la gloire des Conquerans, Massinisse & Anthoine ne furent iamais su fort hays de leurs soldats, que lors qu'ils furent le plus aimez, l'vn de Sophonisbe,

& l'autre de Cleopatre?

De ne voir pas maintenat que la Crainte est inseparable d'auec vn Amant, ce sesoit n'auoir ny connoissance ny lumiere naturelle. L'experience le monstre, toutes les fois qu'il s'en rencontre quelqu'vn parmy les Dames, & particulierement quand il approche de la personne aimée. Car à cét abord, il se la figure par dessus l'humaine condition, & telle qu'vne Déefse, fans laquelle il ne peut viure. Il sent en son ame vne secrette esmotion; & frappé de ses regards, comme d'vn esclat de foudre, il frissonne, il tremble, il ne sçait que dire, tant il a peur qu'ils ne luy soient pas fauorables. Que si pour luy renouueller ses seruices, il se met en deuoir de l'en-

tretenir, il semble pour lors auoir la languenouée; & s'en acquitte si mal dans le transport où il est, qu'on iuge aussi-tost qu'il n'appartient qu'aux Amans d'vser en parlat d'vne éternelle Hyperbole. Cette timidité procede encore de ce que la passion qui est excessiue en celuy-cy, confond pesse-messe ses esprits, & les accable si fort, qu'ils ne peuuent faire leur operation. Adjoustons y pour vne troisiesme marque de sa crainte, qu'on le voit tantost rougir; & tantost pâlir à la rencontre de sa Dame, soit qu'il faille attribuer la cause de l'vn à certains rayons imperceptibles, qui des yeux de la chose aimée, passant au cœur de l'Amant, le troublent d'abord, & font que pour le secourir ce qu'il y a de sang au visage, s'esmeut & s'agite; ou soit qu'on doine imputer l'autre à ce que le mesme sang sentant le cœur foible, s'y retire pour le fortifier. Mais ces apprehensions, naturelles aux Amans, seroient peu de chose, si elles n'estoient

fuiuies d'vne infinité de chagrins & d'inquietudes, qu'eux mesmes se donnent, & dont i'alleguerois en vain des exemples, puisque les essets qu'ils en ressentent preuuét beaucoup mieux cette verité, que ne

font mes parolles.

Comme il est donc vray que le fils de Citherée est pere des défiaces, des craintes & des soubçons; Aussi est-il certain qu'estant luy mesme Creature de la Folie, il oste la raison & le iugement à ceux qui sont ses adorateurs. Ils ont beau voir le precipice ouvert devant eux; Au lieu de reculer, ils aduancent, pour s'y ietter dedans; & quelque grande que soit leur blesseure, ils se plaisent à baiser les armes qui l'ont causée. Cette passion n'est donc pas mal nommée par le plus ingenieux de tous les Poëtes, vne certaine Fureur aueugle, par qui les sens sont bouleuersés, & les plus nobles fonctions de l'ame entierement ruinées. Depuis qu'vne fois elle possede quelqu'vn, il n'est pas possible de luy faire lacher prise, principalement si c'est au cœur d'vne semme qu'elle s'attache. Car alors elle y commande insolemment, & tire aduantage de la soiblesse de ce beau Sexe, qu'elle se plaist à persecuter. Ainsi la pauure Didon, les cheueux espars, & les yeux noyez de larmes, courut forcenée par la ville de Carthage, apres que son sugitif Enée eut mis la voile au vent; & pour ne suruiure à cette perte, se laissa cheoir courageusemet sur la pointe de la mesme espée que cét Insidelle luy auoit laissée.

Ainsi sut sourde au reconfort, Quand elle eust trouvé dans le port La perte qu'elle auoit songée; Celle de qui les passions Firent voir à la mer Egée Le premier nid des Alcyons.

Ainsi dans le destroit de Seste & d'Abyde, la dolente Hero voyant du haut d'vne tour son cher Leandre, que la violence de la tépeste auoit ietté mort sur le riuage,

ouist retentir tous les escueils d'alentour des cris qu'elle fit à la fenestre, d'où elle se precipita, pour se ioindre à luy. En vn mot, ainsi finirent leur vie plusieurs infortunés Amans, dont les deplorables aduantures, tous les iours representées sur le Theatre, aprennent assez que cét imperieux Tyran qu'on appelle Amour, est l'Autheur & le sujet ensemble des aduantures les plus tragiques. Que si les Poëtes l'accusent d'auoir tourmenté Iupiter mesme, iusques à luy faire negliger le foing des choses du monde; & de s'estre opposé generalement au repos de tous les Dieux; quelle apparence y a t'il de treuuer estrange qu'il persecute les hommes? Ne sçait-on pas bien qu'il s'est toûjours pleu à voir rependre le sang humain? que par son mouuement Hermionne donna la mort à Pirrhus, Martieà Commode, Timandre à Alcibiades? & qu'au point de desespoir & de rage, où il mit le mal-heureux Iphis, ille redussità

s'estragler pour la belle Anaxarete? Toutes ces choses sont à mon aduis, d'assez visibles effets d'une fureur extraordinaire, qui seule fut cause que la guerre d'Asiese vid de toutes parts allumée par Helene; celle des Samiens, par Aspasie, celle des Phrygiens par Hipodamie, & celle des Centaures par Dejanire. Par elle mesme Gyges, Roy des Lydiens, se laissa porterà l'adoration d'yne femme publique; la mort de laquelle le mit dans vne profonde resuerie d'esprit, qui ne l'abandonna iamais iusqu'à la fin de ses iours: Par elle Alexandre fit mettre le seu dans les sacrez Temples de Persepolis; Et par elle encore le renomme Pericles porta ses armes dans le Peloponnese.

Apres avoir monstre iusques-icy qu'il n'y a que de l'amertume en Amour, quelqu'vn me demandera possible, d'où vient donc que les Poetes l'appellent vne source inepuisable de miel & de siel? C'est ie m'asseure, pource qu'il tient de tous les

deux ensemble. En effet il a des appas qui flattent les sens, des douceurs qui les rauissent, & des charmes quiles enchantent. Il a des attraits inéuitables aux Creatures viuantes, & des allechemens sensibles aux choses inanimées. Quelques sauuages que soient les bestes, il sçait l'art de les apriuoiser. Il chatouille la moelle des Tygres; il eschauffe la seue des Arbres: il se glisse auec plaisir iusques dans les veines des Metaux. Mais quoy? c'est vn poison confit dans du sucre, & vn serpent caché sous de belles fleurs; que nous auons à peine cueillies, qu'auec vn effort impetueux & nuisible, il nous fait sentir sa venimeuse morsure: En cela cetres semblable à l'Abeille, qui se plaist bien à faire le miel qu'elle nous donne, mais qui ne laisse pas d'auoir vn dangereux aiguillon, dont elle nous picque, si nous en approchons de trop pres. C'est vne comparaison ingenieuse, dont vse Plutarque, qui dit là dessus, Qu'elle mesme estant mor-

telle, ennemie de l'ordure & de l'impudicité, s'irrite particulierement contre les hommes lascifs, dont elle ne peut souffrir l'abord, ny en supporter l'haleine. Par où il veut donner à entendre, qu'il n'est rien si doux, ny rien si amer que la Volupté: Aussi le tesmoigne-t'elle bien au grand dommage de ceux qui la suiuent. Car ce qu'au commencement elle les mene par vn chemin agreable, & semé de fleurs, n'est que pour les precipiter insensiblement dans vn goufre horrible, & tout plein d'espines. Ainsi quelque bon visage qu'elle leur face, elle les trahit toûjours, & les traitte enfin comme vne Furie, apres les auoir amadoüez comme vne Syrene. Ce n'est donc pas sans suiet que les Poetes qui escriuent de l'Amour, se monstrent aussi volages que luy, dans les choses qu'ils en disent;&qu'en la pluspart de leurs vers se repentans de l'auoir loué, ils ne cessent de luy reprocher sa cruauté, son inconstance, & sa perfidie. A raison

DIVERS.

33

Araison dequoy le Docte Bacon ditsort agreablement, Que cette passion a son flux of son reflux dans les saisons des choses humaines, of qu'il faut tenir pour bien aduisez, ceux qui la separent entierement des principales actions de la vie, dont elle ne fait que troubler le commerce.







Que l'honneste Amour, lHonneur, es la Verité sont inseparables.

DISCOVRS III.

ET Embleme semble tiré d'vn ancien matbre, qui se voit à Rome encore auiourd'huy. Il represente la Foy, par l'vnion mutuelle de trois

qualitez inseparables, qui sont l'Honneur, la Verité, & l'honneste Amour.

L'Honneur est vestu d'une robe de pourpre, pour nous apprendre, Qu'estant ennemy des fausses couleurs, c'està dire, des apparences trompeuses, il ayme tousiours à se produire auec un veritable

C ij

36

éclat, & à porter des liurées qui ne soient point susceptibles d'aucune tache. Sçachant que ce luy en seroit vne grande, de n'auoir rien de beau que l'exterieur,& de recourir aux déguisemens, pour en accroistre son estime, il ne se démentiamais soy-mesme, & tel qu'il est au dedans, tel il paroist au dehors. Aussi n'est-il pas de ces Acteurs ridicules, qui monstrent aux autres à iouër plusieurs mauuais personnages, & qui n'en sçauent pas eux-mesmes representer yn seul qui soit bon. Luy tout au contraire n'enseigne que de bonnes actions, pource qu'autrement il ruineroit ce qui le soustiét, & toute la gloire de son nom se changeroit en infamie. Mais pour empescher que cela n'aduienne, il apprendaux hommesà estre constans en ce qu'ils disent, & inébranlables en ce qu'ils font. Il est vray aussi qu'en ces deux points principalement consiste la Foy, que l'Honneur appuye, & qui est la creature de la Verité, à laquelle il tend la main.

Cette Vierge incorruptible, qu'on peut nommer la fille du Temps, la ruyne du Crime, & le support de l'Innocence, a sur le visage mille beautez adorables; & tant de viues lumieres dans les yeux, qu'à la honte des meschans elle perce les plus obscures tenebres. Elle est peinte nuë, pour nous donnerà connoistre, Que ceux qui luy font la cour, sont pour l'ordinaire gens de probité, plains defranchise, amis des Vertus, ennemis des vices; & tels, comme dit le Sage, qu'ils ne tournent iamais leurs pas à la malice, ny à la supercherie: Ou possible qu'on la represente sans habillement, & sans parure, à cause qu'elle fait gloire de paroistre à descouuert aux yeux du monde, & de s'exprimer nuement, ne pouuant souffrir en son langage aucune sorte d'affetterie.

L'honneste Amour tient le milieu entre l'Honneur & la Verité, d'autant qu'il est comme le ciment de tous les deux, & que le nœud dont il les estreint,

38

est si durable & si fort, que le temps mesme, qui brisetout, a de la peine à le rompre. Cela sembleroit incroyable, si dans l'Histoire Grecque & Romaineil nese parloit encore de plusieurs hommes illustres, qui nous empeschent de le mettre en doute. Mais pource qu'il seroit ennuyeux d'en nommer tant à la fois, ie me contenteray de l'exemple de Socrate, & de celuy du valeureux Curtius. Certes, quand l'vn de ces grands personnages, iniustement accusé deuant l'Areopage, estima plus glorieux de sortir du monde en auslant la ciguë, que d'y demeurer honteusement, en trahissant son innocence; il fallut bien que son honneur propre, l'amour desa Patrie, & la deffense de la Verité, le portassent à cette noble resolution; Et il fallut bien encore que ces mesmes considerations animalsent l'autre, quand il se precipita si courageusement dans vn gouffre horrible, & dont les exhalaisons contagieuses estoient fatales à son pais.

Cela declare, assez, si ie ne me trompe, Que les trois figures de cét Embléme ne conuiennent pas malà la Foy, puisqu'à les bien considerer, elles en sont le veritable symbole. A quoy l'on peut adjouster encore, sur le sujet de ces trois belles Vertus, qui s'entretiennent inseparablement auecque la Foy, Qu'auant la venuë de nostre Sauueur, les vieux Sabins auoient en grande veneration vne Image à trois testes, & mesme qu'ils l'adoroient sous les noms de Sanctus, de Fidius, & de Semipater: Par où sembloit estre representée la Sain-Cte Trinité, principal Mystere de la Religion Chrestienne.

Or ce qu'elles se donnent la main, sut premierement de l'institution de Numa Pompilius, qui voulut que les Romains le practiquassent en leurs traictez, comme ils sirent successiuement, ainsi qu'il se verisse par plusieurs Medailles de la Concorde. Depuis, cette Ceremonie passa si

C iiij

bien en coustume chez les autres nations, qu'elle est à present obseruée par la pluspart des peuples du monde, & particu-

licrement par ceux d'Afrique.

Il est necessaire de sçauoir à ce propos, Que les Romains appelloient Saint, & Arbitre de la Paix, ce mesme Iupiter à qui les Grecs souloient doner en leur langue l'Epithete de Pistien, c'est à dire Dieu de la Foy: ce que les Latins n'ont pû mieux signifier que par le mot de Fidius, dont i'ay parlé cy-deuant. Les curieux en representent la figure apres les Anciens, dans vne niche de marbre, faite en forme de senestre, où se voyent trois statuës, présque semblables à celles que nous venons de descrire, & qui sont plantées de mesme façon. Toute la difference qu'il y a, c'est que la Verité iointe à l'Honneur, porte sur la teste vne Couronne de laurier, & que l'Enfant qui leur tend la main n'est pas l'image de l'Amour ny de l'Innocence. le tiens neantmoins qu'ils ne

different pas beaucoup l'vn de l'autre; Et que cet enfant sans malice, peut estre pris pour l'honneste Amour. Il est icy couronné d'vne Guirlande de roses, à la facon des anciennes Deitez, & particulierement de Pandore, quila premiere de toutes en receut yne de la main des Graces, lors que les autres Diuinitez contribuerent auec elle au chef-d'œuure de sa beauté: Où il est à remarquer, Que les Anciens ne couronnoient pas seulement les Dieux & les Deesses, mais encore leurs Statuës, & celles des Vertus mesmes, principalement de la Foy, de l'Honneur, de la Gloire, & du Respect, qu'ils disoient estre mariés ensemble; & que de leur mariage estoit née la Maieste: Aussi est-ce par elle que les personnes vertueuses & de haute naissance se font connoistre, & se rendent recommandables.





Qu'il ne faut point publier le secret des Princes.

DISCOVRS IV.

Es Romains mettoient au nombre de leurs Enseignes militaires la mysterieuse sigure du Minotaure; pour montrer par là, Qu'en quel-

que temps que ce soit, les secrets des Princes, & des Generaux d'armée, ne doiuent pas estre moins cachés, que l'estoit anciennement le fameux Labyrinthe qui seruoit de retraite à ce Monstre. Que si cette maxime est considerable en toutes les grandes entreprises, c'est particuliere-

44

ment en celles de la guerre qu'elle doit estre obseruée. Car comme il est vray que le silence importe beaucoup à la Victoire, il est tres-certain aussi que le déreglement de la langue est cause de la perte des batailles, & de la desolation des Prouinces. Tybere, le plus accort Politique de son temps, souloit direà ce propos, Qu'il falloit que peu de gens prissent part aux deliberations des Princes; Et que c'estoit pour cela qu'il n'admettoit en son Coseil que des Ministres fidelles, sur l'integrité desquels il se pouuoit reposer en toute asseurance. Metellus le Macedonien n'ignoroit point cette verité; qui fist que se voyant vn iour pressépar vn Amy, de luy dire pour quoy ses entreprises auoient vn fuccez si bon & si prompt: C'est, luy respondit-il, pource qu'auant que d'en venir à l'execution, ie les tiens si secrettes, & si cachées, que si ma robe mesme y prenoit part, ie la dépouillerois aussi-tost, & la brusserois. Aussi à vray dire, le Conseil estant de soy une chose diuine & sacrée, il faut que le Conseiller se garde bien de la profaner, & qu'il ne penetre point si auant dans l'intention de ceux qui en sont les Chefs, qu'au lieu d'en estre éclairé, il en soit entierement éblouy. Ce qu'apprehendant Philippides le Comique; & voyant que Lysimachus luy vouloit communiquer quelque chose d'importance; Sire, luy dit-il, comandez-moy ce qu'il vous plaira pour vostre seruice; me voilà prest à le faire, pour ueu que vous ne me declariez rien de secret.

Les Roys souffrent volontiers qu'on fasse motre de leurs Palais, de leurs beaux meubles, & de ce qu'ils ont de plus precieux, & de plus rare: Mais ils endurét difficilement que leurs plus affidés Conseillers aillent chercher, s'il faut ainsi dire, iusques au sonds de leur ame, ce qu'ils y tiennent de plus caché. Que si quelque-fois le Souuerain leur fait l'honneur de se decouurir à eux, il est de leur deuoir de n'en

46 EMBLEMES

parler à personne; & de n'imiter point cét ancien Fuluius, qui perdit en vn instant les bonnes graces d'Auguste, pour auoir esté si mal adussé, que de reueler à se Maitresse quelque secret de son Maistre.

Les anciens Perses se gardoient bié d'en vser ainsi. Au contraire, ils se montroient si religieux àne point violer le secret de leur Prince, que ny la crainte, ny l'esperance ne les y pouuoient faire resoudre. A quoy les obligeoit sur toutes choses l'ancienne discipline de leurs Roys, qui vouloit qu'en matiere d'affaires d'Estat le silence ne se pûst rompre, à moins que de se rendre criminel, & digne de mort. C'estoit leur maxime, de chastier les grads par leurs plus seuerement que toute autre sorte de coupables; & de ne croire point capable d'aucune chose de consequence, celuy qui auoit de la peine à le taire, quand il le falloit necessairement. Vn excellent homme des siecles passez

nous apprend cecy, lors que traittant de la fidelité des suiets: Certainement, dit-il, si quelque chose les peutrendre recommendables à leur Prince, c'est la discretion qu'ils monstreut auoir à ne reueler iamais ce qu'ils ont ouy dire dans son Conseil.

Mais pour s'asseurer de cette moderation, il est necessaire d'auoir souvent épreuvé leur soy, & sondé l'integrité de leur vie. Car bien que les bonnes actions meritent d'estre publiques; & dans la bouche de tout le monde, si est-ce qu'il y en a quelques-vnes qui sont d'vne autre nature, & qu'il ne faut pas que lon sçache, qu'apres que le succez s'en est ensuiuy: tellement que plus on desire de les connoistre, & plus il importe de les tenir cachées.

Les Grands ne doiuent donc faire part de leurs desseins & de leurs secrets, qu'à ceux qu'ils sçauent estre gens de bien, & si retenus en leur parole, qu'ils ne descou-

urent iamais le dessein de leur Maistre? mais se tiennét tousiours sur leurs gardes, quad on essaye de les surprédre. Ainsi l'on peut dire d'eux en quelque façon, qu'à l'exemple des Esprits celestes, ils agissent plustost par la pensée que par la langue; & qu'encore qu'il y ait souuent du vice à ne se declarer pas en certaines choses, c'est en eux vne vertu de dissimuler tout, comme s'ils ne sçauoient rien. A quoy, si ie ne me trompe, il est necessaire qu'ils se reduisent pour le commun bien des affaires, dont beaucoup d'esprits plus penetrans que les autres, tirent quelquefois des conjectures par la seule mine de ceux qu'ils prient de leur en apprendre l'estat, s'ils ne sont assez ingenieux à se déguiser.

L'Empereur Leon veut pour cét effet que le Conseiller du Prince apprenne à estre sidelle, par l'exacte observation du silence; n'y ayant point de pire trahison dans le monde, que celle qui se fait par la langue. Par elle aussi les mauuais Citoyens violent indignement les loix de l'amour & du respect enuers leur parrie: Par elle ils animent les mutins, à force de publier la sedition & le meurere; Par elle ils entretiennent les peuples dans la Rebellion; & par elle-mesme ils font que les Traitres se vont laschement ietter dans le party des ennemis, pour en estre les espions; sur l'esperance qu'ils ont que ce leur sera vn chemin pour s'auancer aux grandes charges, & pour se mettre en fortune. Cela se void si souuent, que l'experience ne souffre pas qu'on le mette en doute; puis qu'ordinairement dans les armées, ces courages mercenaires & poltrons espargnent ceux qu'ils deuroient combatre, & les fortifient par les aduis qu'ils leur donnent, sur tout quand ils ont descouuert quelque secret d'importance, & lors qu'on est sur le poince d'en venir aux mains.

Pour remedier à ces lascherez & à ces desordres, les Egyptiens auoient vneloy, par laquelle ils condamnoient à auoir la langue coupée tous ceux qu'ils pouuoient conuainere d'auoir descouuert quelque poinct important à leur Estat. Les Atheniens en faisoient de mesme; & vouloient que ceux qui apprenoient quelque chose de leur Republique, ou par ouy-dire, ou autrement, en aduertissent le Magistrat auant que tout autre; de peur que s'ils en parloient aux particuliers, tout le public n'en receust quelque dommage. Il se racote à ce propos, qu'en la ville d'Athenes vn certain homme ayant dit fortuitemét dans la boutique d'vn Barbier, que les Atheniens auoient perdu la bataille en Sicile, fut aussi-tost saisi par celuy à qui il en faisoit le conte, & mené deuat le Magistrat. Or soit que cét Imprudét manquast d'asseurance à soustenir ce qu'il auoit dit; ou que par ce bruit il eust donné l'alarme à la Ville; tant y a qu'il fut mis en prison, d'où il ne bougea, iusques à ce qu'on eut de plus certaines nouuelles de cette affaire. Par cét exemple, & par plusieurs autres que ie pourrois alleguer, il me seroit tres-facile de preuuer icy combien il importe de ne semer iamais de faux bruits, ou peu vrays-semblables, en des affaires de consequence; de peur que d'une trop grande joye il ne s'ensuiue à la sin un excez de deplaisir. Mais ie me croirois blasmable, si apres auoir loué le silence, ie ne me l'imposois moy-mesme, pour expliquer l'Embleme suiuant.







Que par la Valeur & par la Trudence, on vient à bout de la Fourberie, & des efforts les plus violans.

DISCOVRS V.

Oicy l'image de la parfaite Valeur, qui nous est reprefentée par celle de l'inuincible Bellerophon. Ce vertueux ieune homme, esga-

lement recommandable pour son grand courage, & pour sa merueilleuse béauté, ayant donné de l'amour innocemment à la Reyne des Argiens, n'espreuua que trop à son dommage, à qu'elles extremi-

D iij

rez se porte vne femme, quand elle se laisse posseder une fois à la plus violente de toutes les passions: Car dans l'ardeur de la sienne, cette Impudique ne pouuant treuuer la satissaction qu'elle attendoit de celuy qu'elle sollicitoit si violemment; l'excez de la hayne & du deplaisir qu'elle en conceut, la sist recourir à son Mary, pour estre vengee. Elle luy persuada follement, que Bellerophon auoit du dessein pour elle, & que ce dessein estoit si peu honneste, qu'il ne pouuoit auoir de succez que par la ruyne de son honneur. Le voylà donc bany en mesme téps; & laschement exposé à toute sorte d'embuches, & àtous les accidens, qui pouuoient apparamment luy faire perdre la vie: Il ne s'en estonna pas neantmoins, & veinquit par sa constance tous les obstacles que la rage de ses ennemis luy opposa pour l'oster du monde. Or bien qu'en de si glorieuses victoires, il n'y en out pas vne leule qui ne fust illustre, si estce que le plus haut chef-d'œuure de sa valeur sut la dessaite de la Chimere. De quelque saçon qu'on pût regarder ce Monstre, qui tenoit du Lyon, de la Chevre, & du Dragon tout ensemble, il est bien à croire qu'il n'estoit pas moins épouuentable que dangereux, pour les dégasts qu'il faisoit: Et toute-sois ce ieune Herôs reduit à le combattre, & monté sur le cheual Pegase, en vint à bout sort heureusement.

Plusieurs Autheurs serieux & dignes de soy, nous ont assez bien expliqué cette sable: mais ie n'en treuue point qui s'en soit mieux acquité que Plutarque. Il n'est rien si fabuleux, dit-il, que ce qu'on publie de la Chimere: Ce qui n'empesche pas toutes sois, qu'vn si beau conte n'ait pris naissance de quelque eucnement vray-semblable. Car c'est vae verité receuë parmy tous les peuples de Lycie, qu'Amisodarus, autrement Isaras, s'en vint autre-sois en leur païs dans vn vaisse-

D iiij

au de Corsaires; qui sous la conduite d'vn certain Chimarus, homme de courage, mais grandement cruel & brutal, couroit cette coste, & y faisoit d'estranges rauages. Le nauire de ce Pyrate, qui auoit pour enseigne à la prouë, vn Lyon, & vn Dragon à la poupe, en attira plusieurs autres, qui se grossirent en flotte; & incommoderent si fort les Lyciens, dont ils rompoient le trafic sur mer, qu'ils se resolurent de la purger de ces voleurs, affin de restablir le commerce, & de repeupler leurs villes desertes. Cette resolution prise, il ne fut plus questió que de treuuer quelqu'vn qui l'executât. A quoy le valeureux Bellerophon s'estant offert, il fut déclaré Chef de cette entreprise, & s'en acquita si bien, qu'ayant donné la chasse aux Pyrates, il les défit tous, & veinquit depuis les Amazones.

Ce que ie viens de rapporter, n'est pas sans apparence d'auoir este, come tenant plutost de l'Histoire que de la Fable. Quelques-vns neantmoins ont vn sentiment contraire: & soustiennent pour veritable, que cette anciene Chimere, si fort vantée dans les escrits des anciens Poëtes, n'estoit autre chose qu'vne montagne opposée au Soleil; qui par la reflexion de ses rayons sur cette grande masse de rocher, brusloit si fort la campagne d'alentour, qu'elle en estoit sterile: ou si elle produisoit quelques fruits, ils deuenoient secs à l'instant, par cette chaleur excessiue: Ce qui sit que Bellerophon connoissant la cause de ce mal, y voulut mettre remede; & commanda pour cét effet, que cét endroit de la montagne, où la reuerberation du Soleil estoit la plus forte, fust promptement abattu: D'où il s'ensuiuit qu'il ne sit plus si grand chaudaux plaines voisines, & qu'ainsi elles deuindrent fertiles. Mais d'autant que les Lyciens ne luy sceurent aucun gré d'vn si bon office, il s'en alla fondre sur eux, pour chastier leur ingratitude: Ce qu'il eust fait asseurement, si les Dames du pais ne l'eussent flechy.

Quesi dans sa diuine Encide le grand Virgile dit là dessus,

De tourbillons de feu la Chimere est armée;

Il suit en cela l'opinion de quelques Naturalistes, qui tiennent que ce qu'on appelle Chimere, est vn mont en Lycie, dont le sommet qui brusse toussours, a pres de luy plusieurs Lyons, au milieu quantité de Chevres, & en bas vne infinité de Serpens que Bellerophon fit mourir, s'estant saisi de ceste Montaigne. Or ce qu'on donne trois formes à la Chimere, cest pour montrer que la Volupté brutale surprend les sens en Lyon, qu'elle rend le corps lascif, & plus puant que n'est vn Bouc; Et qu'enfin elle l'infecte d'vn venin contagieux, tel que celuy du Dragon.

Quant à Bellerophon, bien qu'on le represente sur vn cheual qui auoit des aisles, ce ne sut pas neantmoins sur cét animal prodigieux qu'il fit de si grandes choses, mais bien dans yn nauire nommé Pegase. Aussi est-il vray, que les vaisseaux de rame, à cause de leur merueilleuse vitesse, & du juste contre-temps auec lequel ceux qui manient les auiros, les font mouuoir de part & d'autre, paroissent d'abord des animaux aislez, à quiconque les considere de loing. Et d'autant que par la defaite de la Chimere, & parses autres faits heroiques, Bellerophon merita de viure dans la memoire des plus grands hommes; c'est à raison de cela qu'on le peint monté sur le cheual Pegase, à qui la mort de Meduse donna naissance, & qui est vn Symbole de Renommée & d'Immortalité; La Vertu ayat cela de propre, que de donner de l'estime aux honnestes gens, apres que par son moyen ils ontabbatu la crainte, qui nous est representée par la Gorgone.





Des qualitez d'an Iuge équitable.

DISCOVRS VI.

ETTE Aiguiere & ce Baffin, qu'on a mis sur ce Tombeau, sont les symboles d'vn luge équitable, que l'or ny l'argent, non plus que les fa-

ueurs, ny les promesses des Grands n'ont sceu corrompre durant sa vie. Car anciennement, quand quelqu'vn se vouloit iustifier d'vn crime dont on le soupçonnoit, & monstrer qu'il ny trempoit en façon quelconque, il auoit accoustumé de se lauer les mains en pleine assemblée. Ce fût ainsi qu'en vsa Pilate; le plus detesta-

ble de tous les luges, lors qu'apresauoir méchamment condamné à mort l'Autheur de la vie, il voulut se declarer innocent, & en reietta la faute sur les Iuifs. Or bien que cette ablution exterieure n'ait rien de commun auecque la purete de l'ame, puis qu'elle n'en efface pas les ordures, comme les Mahomettans se le persuadent; si est-ce qu'elle fait souuenir les hommes qui sont dans les grandes charges, de tenir leur conscience nette de toute sorte de cortuptions, en l'adminiltration de la Iustice. C'estoit ce qu'Auguste recommendoit aux Romains, & ce qu'il observoit luy-mesme ponctuellement; en leur apprennant par son exemple les qualités que les bons luges doiuent auoir. La principale leur est representée dans cet Embleme, qui leur apprend à ne violer iamais le droit, pour satisfaire à leur auarice. Car depuis qu'ils se laissent vaincre vne fois, soit par leurs interests propres, soit par un lâche

desir de plaire aux riches, il faut de necessité qu'ils abandounent la bonne cause des pauures. Isidore le remarque ainsi, quand il dità ce propos, Qu'onne donne pas volontiers audience à celuy qui n'a rien à donner; mais que la plus-part du temps on le traitte iniustement, & à toute rigueur. A raison dequoy le Prophete Esaye parlant aux Iuges d'Israel; Malheur à vous, s'escrie-t'il, qui iustifiez le mechant, & qui ostés le

bon droit aux lustes.

Le vray Iuge ne doit ny flechir sous la crainte, ny s'espouuanter des menaces qui luy sont faites; d'autant qu'il n'est point de puissance, quelque forte qu'elle soit, qui ne doiue ceder à la Iustice. Aussi fut-ce pour la faire observer par son exemple, que Phocion n'espargna point son gendre, ny Brutus ses deux enfans, ny Zeleucus son sils, ny soy-mesme. Pour cette sin encore, Antiochus Roy d'Asie, escriuit expres à tous les peuples de son Royaume, Qu'ils n'eussent point à luy

obeir, en cas qu'il leur comendat quelque chose, qui fust contraire aux bonnes Loix du pays. Trajan & Anastase, Empereurs Romains, en ordonnerent autant; Et parmi les Grecs il seremarque, Que Theopompe, Roy de Lacedemone, ayma si fort l'équité, que pour la mieux obseruer il créa luy-mesme les Ephores, pour estre Controlleurs de ses actions. A quoy sa femme ayant voulu s'opposer, sous pretexte que cette integrité trop religieuse, choqueroit vn iour la puissance de ses Enfans; Cela ne m'importe point, respoditil; sileur pouuoir n'est si grand, il en sera plus durable. Et sans mentir, ie ne me represente iamais, Que tous ces grands hommes qui sont fameux dans l'anciene Histoire, ont esté si ardamment amoureux de la Iustice, qu'en mesme temps ie ne treuue, Que les vns l'ont aymée d'inclination, les autres pour y estre obligez par le deuoir de leur-charge, & tous ensemble, pour iouir des fruits & des hautes preeminences qu'elle done à ceux qui la seruent. Car s'il est vray que par l'experience on iuge des choses, elle nous fait voir à l'œil, Qu'entre tant de privileges acquis aux Iustes, ils en ont quatre fort remarquables; en ce qu'ils peuvent tenir dans le respect, ceux qui sont au dessous d'eux; estousser l'enuie de leurs égaux, se rendre redoutables aux Tyrans, & vaincre leurs ennemis plus par la Vertu que

par la Force.

Nous lisons à ce propos, dans l'ancienne Histoire, Que Denis de Syracuse, ne craignoit personne comme Platon, & dans les Saintes Letres, Que Saul se cachoit plus oft de Dauid son Gendre, que des Philistins ses ennemis: Qu'Aman s'affligeoit plus de se voir desdaigné de Mardochée, qu'il ne se plaisoit à estre adoré de tous les autres: Et qu'Herode creignoit plus Saint lean Baptiste que tout le Royaume de Iudée. Ce qui montre assez, Que l'essort des armes est moins fascheux aux méchans, que n'est l'authorité des gens de bien. Si le Iuge veut conseruer la sienne, Qu'il prenne bien garde à ne point suiure les mouuemens de sa passion, & à se comporter prudemment en tout ce qu'il fait; se representant, comme dit Saint Ierosme, Qu'il n'appartient pas à tous de bien iuger, mais seulement à ceux qui ne se reglent que par la prudence. Auec tout cela, Que l'amitie ny la parenté ne l'obligent point à selaisser corrompre, puisque selon Ciceron, Celuy qui en matiere de Iustice fauorise son Amy, se despoüille de la personne de vray Iuge: Que s'il se connoist enclin à estre touché de la misere d'autruy, qu'en tel cas il se souuienne, que la compassion doit estre équitable, & non pas iniuste; estant bien certain, comme le remarque Saint Ambroise, Qu'vne trop grande misericorde, se tourne quelquefois en iniustice. Qu'il fasse doc en sorte de tenir en esgale balance la Iustice & la Pitié, par

qui l'Empereur Trajan sut estimé le meilleur de tous les Princes; & qui surenctes deux Vertus, où recourut autresois Anne Reyne d'Angleterre, quand elle voules prier Henry VIII. de ne point rompre le mariage qu'ils auoient legitimement contracté ensemble.

A ce que ie viens de dire eust esgard anciennement le genereux Titus Manlius, lors qu'estant iuge de son propressi en vne certaine cause, en laquelle les Macedoniens l'accusoient de concussion, il prononça cét Arrest contre luy-mesm, Que son fils Tilanus estant maniferen ment conuaincu de deniers mal pris, desauouoit pour sien, & le declaroit digne d'estre mis au nombre de ses ancestres. Et certainement, comme il 11 rien qui renge les peuples au deuoir, à les gal d'vne iuste seuerité, le luge en mus monstrer des effets, & direauec Ciceron, Qu'il faut si bien proceder au iugement que donne, qu'auec toute la moderation que l'and

porte à la peine, elle ne laisse pas de s'y trouver tousiours iointe; Aussi est il vray que sans elle il n'est pas possible de pouuoir iamais bien gouuerner vn Estat. C'est ce que les Poëtes nous representent, par les qualités qu'ils attribuent à Radamante, à l'ancien Minos, & au rigoureux Eacus, tous trois Iuges Souuerains au Royaume de Pluton. C'est là, comme le feint ingenieusement le plus illustre de tous les Poëtes Latins, que ceux qui durant leur vie ont imaginé toute sorte de vices enormes, pour s'en seruir à la ruine de leur prochain, sont punis aussi de toutes les peines imaginables que leurs mauuaises actions ont meritées. A quoy particulieremet il veut que soient exposez les hommes auares, les Blasphemateurs, les Traistres, & les Impies, dont il represente les supplices en la personne de Tantale, de Sysiphe, d'Ixion, de Salmonée, & de leurs semblables. Ce n'est pas pourtant qu'il faille inferer de là, Que les Iuges doiuent laisser

en arriere cette diuine Vertu, par qui l'on est touché de la misere d'autruy. Au contraire, il est de leur deuoir de la pratiquer autant que l'équité le peut permettre, à l'imitation de Celuy qui nous iugera tous à la fin du monde, & dont le Prophete Abachuc a escrit, Qu'il se souviendra de sa misericorde, quand il sera courroucé.





के अपने के कि कि प्रेम के कि कि कि तो कि कि कि तो कि कि तो कि कि तो कि कि तो कि तो

Des fruicts de la Paix.

DISCOVRS VII.

E T Alcyon, qui de plufieurs arestes de poisson jointes ensemble, & cimentées de bouë, bastit son nid dans la mer, & que Neptu-

ne mesme respecte, puis qu'en sa faueur & de ses petits, il apaise les vents, & calme les vagues, est le plus mysterieux Symbole que lon sçauroit donner de la Paix. A la prendre en particulier auecque S. Augustin; C'est vne serenité d'esprit, vn lien d'amour, or vne simplicité de pensée. Mais à parler generalement de ses essects, elle estousse les guerres, reconcilie les Ennemis, met à la raison les Mutins, retient les desseins des seditieux, rabaisse les courages altiers, esseue les humbles; & pour dire beaucoup en peu de parolles,

E iiij

C'est en la Paix que toutes choses
Succedent selon nos desirs;
Comme au Printemps naissent les roses,
En la Paix naissent les plaisirs.
Elle met les pompes aux Villes,
Donne aux champs les moissons fertiles;
Et de la Maieste des Lois
Appuyant les pouvoirs supremes,
Faict demeurer les diademes
Fermes sur la teste des Rois.

Les anciens Poëtes nous ont figuré cette verité, quand ils ont feint, qu'vn certain differend estant suruenu entre Neptune & Minerue, pour sçauoir lequel des deux apportoit plus de commodités au monde, ou l'vn par l'Eau, ou l'autre par l'Oliuier, on trouua bó d'adjuger le prix à minerue: Et certainemét ce ne sut pas sans raison, pource qu'à le bien considerer, il n'est rien qui soit plus agreable à Dieu que la Paix. C'est elle aussi qui l'a fait descendre du Ciel en terre, pour l'establir parmy nous. Car ce n'a pas esté par les pa-

rolles seulement, mais par les effects qu'il nous l'a monstrée, jusqu'à nous la laisser comme hereditaire, & par testamét. Cela estant, il nous faut estre d'autant plus soigneux de la garder, qu'il est veritable, comme le remarquent les Iurisconsultes, que celuy doit estre priué de l'heritage, qui n'obserue pas de point en poinct le Testament & la derniere volonté de son Pere; Et voyla pourquoy, Bien-heureux sont les Pacifiques, pource qu'ils seront nommez Enfans de Dieu: Comme au contraire, malheureux sont les boute-feux, & les Ennemis de la Paix, d'autant qu'ils seront appellez Enfans de Sathan, & qu'ils n'auront jamais part à l'heritage celeste.

Nous deuons donc bien cherir la Paix, & la prifer par dessus toutes les choses du monde, puis que c'est Dieu qui nous l'a donnée. A quoy certes quand nous ne serions pas obligez par les Loix Chrestiennes, l'exemple mesme des Anciens nous y deuroit inciter. Car tous despourueus qu'ils estoient des lumieres qui nous sont

infuses, ils l'estimoient à un poince, que pour jouir du bien qu'elle apporte, Antiochus donna liberalement aux Romains douze mille talens Attiques, qui valent neuf millions d'or, ensemble cinq cens quarante mille boisseaux de fourment. Aussi tenoient-ils entr'eux pour vne maxime tres-asseurée, Que la Paix estoit si necessaire à la conservation des Estats, qu'ils ne pouuoient aucunement subsister sans elle. Ce que le Roy Iugurtha sceut sagement remonstrer à ses Enfans; lors que les ayant fait venir deuant luy, vn peu auant que rendre l'esprit: Souvenés-vous, leur ditil, que par l'Union & la Concorde les moindres choses s'accroissent; comme au contraire par le discord & ladiuision, les plus grandes se ruynent, o se dissipent.

Pour cette raison encore les Poëtes ont seint, que le Roy Geryon auoit trois corps, pource qu'il viuoit en vne si bonne intelligence auec ses deux freres, qu'on eust dit que tous ensemble n'auoient qu'vne ame, & qu'ils n'estoient qu'vne

mesme chose. Sur quoy l'on remarque qu'Hercule, quelque inuincible qu'il fur, ne les pût iamais veincre, qu'apres qu'ils furent separez l'vn d'auec l'autre. Par où l'on peut voir, combien est veritable cette maxime des Philosophes, Que des forces diuisées ne font iamais d'effet, que lors qu'elles sont vnies. Qu'on ne trouue donc pas estrange, si pour la mesme raison que le corps naturel ne peut estre sain, s'il y a du defreglement, & del'intemperie dans les humeurs; il n'est pas possible non plus que le Politique se porte bien, tant qu'il y a du desordre en ses Prouinces, & en ses principales Villes, qui en sont comme les membres & les plus nobles parties. Car depuis que la licence & l'impunité authorisent une fois les desseins des Factieux, & leur mettent les armes à la main, on est tout estonné que la guerre s'allume dans vn Royaume, & qu'ainsi la Paix en estant bannie, ses fruicts les plus doux en sont de mesme bannis.





Que les Couronnes ont tousiours esté le prix des Veincœurs.

DISCOVRS VIII.

Velques plaintes que puiffent faire les hommes du mauuais traittement que reçoiuent de la Fortune les personnes d'vne eminente

vertu, si faut-il pourtant qu'ils m'aduouent, que dans les Siecles les plus ingrats on n'a pas tout à fait perdule soing de donner aux Vertueux, sinon de grandes reconpenses, à tout le moins des marques d'honneur, qui les ont rendus considerables à leur païs. En voicy vne entre les autres que les Romains estimoient beaucoup, & dont il est fait mention à tout propos dans leur Histoire, comme d'vne chose recommendable de soy, pour auoir seruy de prix à la valeur de leurs Citoyens. C'est la Couronne Obsidionale, dont ils souloient honnorer celuy de leurs Capitaines, qui commendant en quelque place que les ennemis tenoient assiegée, s'estoit defendu vaillamment, & les auoit reduits à leuer le siege. La mesme Couronne estoit autremét nommée, Graminée, pource qu'on la faisoit de Gramen, c'est à dire de toutes les herbes generalement, qui se trouuoient sur le lieu, apres la retraite de l'ennemi. Quelques-vns neantmoins ont voulu que cela ne s'entendist que de cette sorte de plante qu'on appelle vulgairement Dent de chien. Quoy qu'il en soit, il est bien certain que chez les Anciens, le Gramen estoit vn symbole de defence & de sauuegarde; Que l'Aloüette, oiseau de Mars, s'en sert d'ordinaire à fortifier son nid; Que ce Dieu de la guerre, & le vieil Saturne voulurent jadis que cette herbe leur fut consacrée; & que pour en auoir mangé, Glaucus deuint Dieu Marin. Que si l'on recherche maintenant la source de cét Embleme, on trouuera qu'elle est tirée d'vneancienne coustume qu'auoient lesBergers, de s'exercer à la course dans les prairies, où le moins dispos arrachoit de l'herbe, & la presentoit à celuy qui l'auoit deuancé, par où il se confessoit vaincu. Les assiegés en faisoient de mesme, quand pour s'acquitter de leur deuoir enuers leur liberateur, ils luy offroiet, come i'ay desia dit, la Couronne Obsidionale. Telle sut autresfois celle dont le Senat & le peuple Romain honnorerent le valeureux Q. Fabius, Æmilius, Scipió, Calphurnius, & Sicinius Dentatus; pour auoir durant la seconde guerre Punique deliuré leur ville de la violèce des ennemis, par qui elle étoit assigée. Or bien qu'au rapport de Pline, cette Couronne de Gramen, fut grandement estimée, elle n'estoit pas la seule neantmoins que l'on donnoit aux vain cœurs, pour leur seruir de marque d'honneur. Car ily en auoit quantité d'autres disserantes, & qu'on distribuoit aussi diuersement, selon la valeur & l'importance des actions militaires. Mais d'autant que cette matiere n'est pas des moins agreables de l'Antiquité, ie ne feindray point de la prendre vn peu de loing, pour la deduire plus amplement, ny de rapporter icy ce qu'autressois i'en ay remarqué.

L'inuention des Couronnes est venue des Egyptiens, comme le remarque Elanicus, qui dit, Qu'en Egypte est vne certaine Ville appellée Tindon, scituée sur le sleuue du Nil, où ceux du païs s'assembloient anciennement, pour y consulter du fait de la Religion, & des sacrées ceremonies. Cette consultation se faisoit pour l'ordinaire aux iours solemnels, dans vn magnisque Temple, qu'ils souloient orner de Couronnes saites de sleurs de vigne, & de pamtes; assin de renouveller la memoire de

ce que les Dieux mirent iadis en depost en ce lieu de semblables guirlandes, quand ils s'aperceurent que Babys ou Tiphon de-uoit regner quelque iour. Le mesme Autheur rapporte, Que par le moyen d'vne Couronne, tissuë de diuerses sleurs symboliques, Amasis fut fait Roy d'Egypte. Car l'ayant donnée au Roy Parthemis, il luy en sceut si bon gré, qu'il le mit au rang de ses plus grands Fauoris, si bien qu'il sut fait General de son Armée, & luy succeda depuis au Royaume.

Bien que ce tesmoignage semble suffire, pour accorder aux Egyptiens le premier vsage des Couronnes, les Poëtes neant-moins l'attribuent à Promethée, & disent qu'apres qu'il sût deliuré des liens qui le tenoient attaché sur le Mont Caucase, pour la reuelation faite à Iupiter, que par vn decret souverain des Parques & du Destin, le sils de Thetis devoit estre vu sour plus grand & plus puissant que sur la reue, il se couronna le chef d'une guirlan-

de de fleurs, pour marque de sa deliurance, & de la victoire par luy gaignée. Possible aussi que pour ce mesme sujer, on souloir vser de Couronnes apres les grandes victoires, & pareillement aux Sacrifices des Dieux.

Ariston Cee, Peripateticien, & André Tenedius, parlent tout autrement de l'origine des Couronnes, & disent qu'aux anciens temps, quelques bons Yurongnes se sentans la teste pesante, à cause des vapeurs & des fumées du vin, s'aduiserent de se serrer les tempes de rubans & de bandelettes, si bien qu'en estant soulagez, ils y adjousterent depuis pour ornement des bouquets de fleurs. A quoy se rapporte ce que dit le Medecin Philonides, à sçauoir que les Anciens se couronnoient de Lierre, pource qu'il est restringeant & refrigeratif. A raison dequoy plusieurs font le Dieu Bacchus Autheur des Couronnes, & luy consacrent le Lierre, d'autant que par vne vertuspecifique,

il apaise les furieux mouuemens causés par le vin, proprieté qui est encore particuliere aux Couronnes de Myrthe, de Roses, & de Laurier.

Ces Couronnes, que Petrarque appelle Guirlandes, se portoient ordinairement sur la teste, ou autour du col, comme il est confirmé par les Escrits d'Anacreon & d'Alcée. Elles estoient toutes de forme ronde, & autant de Symboles de Victoire & d'Eternité, Sozomene rapporte à ce propos, qu'vn iour comme Iulien l'Apostat sacrifioit aux Dieux des Gentils, on trouua dans les entrailles de la Victime l'image d'vne Croix couronnée; Dequoy s'espouuenterent si fort les Ministres du Sacrifice, qu'ils aduouerent tous ensemble, que la Religion Chrestienne seroit tousiours victorieuse, & dureroit eternellement. l'obmets ce recit fabuleux des Poëtes; Que Bacchus plassa dans le Ciel la Couronne d'Ariane sa femme, pour yne immortelle marque de l'amour ex84 EMBLEMES

treme qu'il auoit eu pour elle. Ces vers d'Aratus le tesmoignent.

Parmy les Estoilles des Cieux, Ariane monstre à nos yeux Sa Couronne d'or & de flame; Et Bacchus d'amour transporte Ne sent point de seu dans son ame Que celuy de cette Beauté.

Il faut remarquer encore, que pour vn symbole de perfection, les Anciens couronnoient les Vases mesme en leurs Sacrifices, & pareillement les Victimes qu'ils immoloient. Aristote en rend la raison, quand il dit, Qu'il ne faut rien offrir aux Dieux qui ne soit parfait, & accomply de tout point. A quoy i'adjouste, qu'ils dedioient aux Diuinités des Guirlandes particulieres, suiuant les Plantes particulierement dediées à chasque Dieu. Car selon Callimachus, la Vigne estoit vouée à Iunon, l'Olivier sauvage à Hercule, le Laurier à Apollon, le Lierre à Bacchus, le Mirthe à Venus, & le Chefneà Iupiter. Pandore fut la premiere des Deites que les Graces couronnerent: il est vray que les vns attribuent cét honneur à Iupiter, & les autres à Saturne. La Couronne estoit de plus vn mysterieux symbole d'amour parmy les Anciens, ainsi que le tesmoigne Clearque; Et voylà pourquoy les Amans en portoient vne ordinairement, pour monstrer qu'en la Beauté sensible, ils adoroient la Beauté

premiere, immaterielle.

Comme les Couronnes estoient disferétes en espece, on les portoit aussi à diuerses fins. le mets au premier rang la Naucratique, faite de Myrthe & de roses. Elle estoit vn symbole de ioye, à cause qu'on auoitaccoustume de chanter jadis parmy les festins, & de porter à la main vn rameau de Mirthe, comme l'on peut voir dans les Simposiaques de Plutarque. La Rose nous figure aussi la Vertu, d'autant qu'elle naist parmy les espines, & que les plus belles fleurs de nostre vie sont suivies d'amertumes & de fatigues diuerses. Quant au Mirthe dedié à Venus, c'est vn Hierogliphe de la Beauté intelligible, & du rauissement d'esprit, que les Platoniciens appellét Extase, ou fureur diuine. Pour ce mesme suiet l'Enfant Ganyme-de, symbole d'vn esprit que Dieu a esseué à la ioüissance des delices spirituelles, estoit signissé par cette Plante; d'où vient que les Myrthes croissent abondamment au mesme lieu, où ce beau Troyen sut en-leué par Iupiter, qui prit la forme d'vne Aigle.

La Couronne ditte Antinoa, dont il est fait mention dans les escrits de Calixene Rhodien, estoit faite de feuilles de Lothe, Plante qui signifie l'Eternité. Vn Poëte Egyptien nommé Panerate, voulant flatter l'Empereur Adrian, durant son sejour en Alexandrie, luy sit accroire que cette Couronne se nommoit ainsi, parce que cette espece de Lothe à sleur rouge estoit née de la terre, abreuuée du sang du Lion Maurusien, que ce mesme Adrian auoit mis à mort. Mais il y a bien plus d'apparence qu'elle ait pris son nom d'vn certain ieune homme Bithinien, nommé Antinous, qui fut tellement aimé de l'Empereur Adrian, qu'apres sa mort il sit bastirà sa memoire la ville d'Antinous, auiourd'huy nommée Antime La Couronne Pilee, faite de feuilles de Vigne estoit fort prisée des Lacedemoniens, lesquels, selon Pamphile, en souloient orner le chef de la Deesse Iunon. Seleuque en son Liure des langues, dit que les Hælottes portoient ordinairement en leurs festes solemnelles, la Couronne Helloride, faite de Myrthe, & qui auoit enuiron vingt brasses de circonference. Les Lacedemoniens vsoient encore de la Couronne Thyneatice, ou Psiline, faite de Palmes, en signe de victoire, comme le remarque Sesibius en son Liure des Sacrifices Les peuples d'Eolie & d'Ionie ceignoient leur front de Couronnes Hypothimides mentionées dans les Escrits d'Alcee & d'Anacreon. On les souloit faire de Myrthe, & les embelir d'vn messange de violettes, & d'autres fleurs odorantes. La Couronne Cyliste, dont il est parlé dans Nicandre Thyatireme, se faisoit de roses & de feuilles de figuier. Or d'autat que la rose marque la difficulté de la vie vertueuse, & que le figuier en demonstre la douceur & la tranquilité, cette Couronne signissiot, Que les trauaux des Vertueux aboutissent au repos de l'Esprit.

La Couronne Struthio, de la quelle Afclepiades a traitté, estoit faite d'vne certaine herbeainsi nommée par Theophraste, qui dit que la fleur en est grandement agreable à la veuë, mais sans odeur, si bien que cette Couronne estoit vn Symbole d'vn amour sans fruit, ou, si vous voulés, d'vn homme qui ne tient rien de ce qu'il promet. Nisandre Colophonien, parle d vne autre Couronne nommée Petho, l'ante que Theophraste diuise en deux,

dont l'une ressemble à l'Hyacinthe; & l'autre, qui tire sur le blanc, seruoit iadis à l'ornemét des tombeaux. Il pourrois rapporter icy la Couronne Egidienne, tissuë de diuerses sleurs, la Philinie, qui n'auoit aucunes sueilles, celle de Lierre, & de Narcisse, que les habitans d'Alexandrie prenoient pour un Symbole d'Abstinence; La Sinthemée, dont il est traitté dans Aristophane en ses Cereales; L'Hypogloside rapportée par Platon, & l'Isthmiaque, qu' Aristophane a descrite.

Lon prennoit pour l'ordinaire les fleurs suivantes, pour en faire des Couronnes; La violette blanche, le Serpoulet, le Lys sauvage, la Valeriane, qu'on a feint estre née de Venus, quand elle coucha auecque Vulcan; Le Narcisse, le grand Trisolium, le Lys rouge & blanc, le Thim le Melilot, l'Hyacinthe, le Iasmin, l'Amaranthe, & le Sassran; Où il està remarquer que ce dernier, comme le Lierre, par

vne Vertusecrette, arreste les fureurs violentes, que le vin produit dans les cerueaux des Yurongnes. Du-Bartas est de cette opinion, quand il dit.

Si dans ta chaude teste,

L'immoderé Bacchus esmeut quelque tempeste. Ceins ton front de Saffran freschement amassé,

Et tu verras bien-tost cet orage passé.

Ie laisse à part vne infinité d'autres sleurs deduittes au long par Athenée, & par Theophraste, qui disent à ce propos, Que les Anciens faisoient leurs Couronnes, ou de sleurs odorantes, ou qui n'auoient aucune senteur, ou mesme de simples seuïlles. Philoxene adjouste, Qu'à l'entrée des festins, châcun des Conuies mettoit sur sa teste vne Couronne, pour vn tesmoignage d'allegresse; & Nicostrate affirme, que cette mesme coustume sût introduitte en Egypte.

Plusieurs sortes de Couronnes surent encore en vsage parmy les Romains; comme la Triomphale, l'Ouale, la Ciui-

91

que, la Murale, la Vallaire, la Nauale, la Castrense, & l'Obsidionale, de laquelle i'ay desià parlé à l'entrée de ce Discours. La Triomphale ne fut que de Laurier au commencement: mais depuis on la filt d'or; Et les seuls Empereurs entrans dans Romme Victorieux, en furent honorés. L'Ouale faite de Myrthe, plante cosacrée à Venus, estoit pour les plus signalés d'entre tous les Chefs, pour lesquels on ordonnoit le petit Triomphe, qu'on appelloit Quation. Où il sera bon de remarquer que l'Ethimologie en est tirée selon quelques-vns, du mot latin Ouis, qui signifie Brebis, d'autant qu'en cette resiouissance publique, on auoit accoustumé d'en sacrifier des troupeux entiers aux Deitez boccageres, & particulierement à la Deesse Pales. D'autres neantmoins veulent que ce mot soit deriué du bruit que les soldats souloient faire en repetant plusieurs fois 00, lors qu'ils marchoient pesse-mosse 92

deuant celuy qui triomphoit. On donnoit la Ciuique à quiconque auoit sauuéla vieà vn Citoyen; & l'on tient que Cicinius Dentatus receut quatorze de ces Couronnes. La Murale, faite à creneaux de fin or, estoit le prix de celuy qui alloit tout le premier à l'Escalade. !Manlius Capitolin, Trebellius, & Sextus Digitius, la receurent pour marque de leur courage. A celle-cy ressembloit à peu pres la Castrense; de laquelle on couronnoit vn soldat, lors qu'il entroit le premier dans les trenchées. La Nauale, faite en proüe, ou en beq de Nauire, estoit toute d'or, & seruoit de prix à celuy qui plus hardy que les autres, se iettoit dans quelque galere de l'Armée ennemie. M. Varron en receut vne de Pompée, en la guerre contre les Corsaires, & M. Agrippa en eust vne autre de la main d'Auguste. Je laisse à part plusieurs Couronnes semblables, instituées par les Anciens, qu'il me

DIVERS.

93

seroit facile de mettre en suitte de celles que i'ay descrittes, n'estoit qu'il me semble temps de sinir ce Discours, & passer de ce sujet à vn autre.







De la Prudence requise à faire la guerre.

DISCOVRS IX.

A Fable comme effe Pattefte à plusieu

A Fable dit que Persée eut commandement de la Deesse Pallas d'aller couper la teste à Meduse, qui causoit plusieurs grands degasts

aux peuples d'Occident, dans les dernieres contrées d'Espagne. Car ce Monstre estoit si felon & si horrible, que par sa veuë il changeoit les hommes en pierres. Or d'autant que toutes les autres Gorgonnes estoient invulnerables, & Meduse seule sujette à la mort, Persee s'appre-

stant à vne si genereuse entreprise, receut des Dieux des armes & des presens. Mercure luy donna ses tallonnieres, Pluton son heaume, Pallas son bouclier & son miroir. Ainsi quoy qu'il fust assez bien pourueu de forces, au lieu d'attaquer Minerue de plain abord, il tourna fes pas vers les Grees. Celles-cy estoient encore fœurs des Gorgonnes; mais nées d'vne autre mere, & dés leurs naissance venuës au monde auec les rides au front, & toutes chenuës. Elles n'auoient seulement qu'vne dent & vn œil, dont elles se seruoient en commun. Quand quelqu'yne de leur troupe vouloit sortir selon l'occurrence, elle souloit prendre cet œil auec cette dent, & à son retour elle posoit l'vn & l'autre. Elles presterét donc leur dent & leur œil à Persée, qui s'estimant alors bien -armé, s'en alla droit à Meduse pour l'asfaillir. Ce luy fut vn grand auantage de la treuuer endormie; & toutefois la peur qu'il eut qu'elle s'esueillast, luy osta l'asfeurance

seurance de la regarder; De maniere que luy tournant le dos, & tenant sa veuë attachée sur le miroir de Pallas, il approcha de cette Gorgonne: & luy trencha la teste, d'vn coup qu'il luy deschargea dessus. Du sang de Meduseainsi respandu nasquit aussi-tost le cheual Pegase, ayant des aisses sur les deux stancs. Persée attacha depuis le chef de Meduse à l'Escu de Pallas, qui retint tousiours cette sorce occulte, de rendre esperdus, & comme hors d'eux mesmes tous ceux qui le resigardoient.

Il ne faut point mettre en doute que cette Fable n'ait esté inuentée pour monstrer la discretion & la Prudence requise à faire la guerre. Elle nous propose trois preceptes grandement prositables & graues, qui semblent venus du conseil de Pallas, touchant la deliberation & la resolution qu'il faut suiure, en l'entreprise de

quelque fait d'armes.

Le premier est, qu'aucun ne se doit

trop mettre en peine de subjuguer les peuples voisins, attendu qu'il y a difference entre accroistre le patrimoine & l'Empire. En ce qui touche les particulieres possessions, il est certain qu'on y peut estre induit par le facile accez des terres voisines. Mais quand il est question d'essargir les bornes d'vn Empire, il faut auoir plus d'esgard au profit qui en reuient, & à l'occasion de faire la guerre, que non pas aux confins, quelques proches qu'ils puissent estre. Ainsi les Romains s'estoient bien à peine ouuers vn passage par de là la Ligurie, du costé de l'Occident, quand par la force des armes & de leur Empire, ils auoient des-ja subjugué les Prouinces de l'Orient, iusques aux limites du Mont Taurus.

Le second precepte consiste à prendre vn extreme soing, pour connoistre si les causes de faire la guerre, sont honorables & iustes: ce qui est le vray moyen de rédre ensemble les soldats prompts à combattre, & les sujets tousiours prests à contribuer aux despenses qui sont necessaires.

Le troisiesme enseignement se tire de ce qui est adjoûté à la Fable, auec vne merueilleuse prudence, à sçauoir que Petfée n'assaillit que celle des Gorgonnes (par lesquelles nous est representée la guerre) qui estoit sujette à la mort. Cela nous apprend, qu'il ne faut iamais entreprendre vne guerre, qu'auparauant on ne sçache bien le moyen de l'acheminer à sa fin. Aussi Persée n'entrant point en des esperances de si large estenduë, & commeinfinies, fit prouision de tout ce qu'il iugea necessaire pour le duel qu'il s'en alloit faire, & sembla tirer la bonne fortune auecque soy: Car il fut doué de la vistesse de Mercure, du profond conseil de l'Orque, & dela prouidence de Pallas.

Or ie treuue encore fort à propos de remarquer que ses aisses estoient entées à ses pieds, & non pas à ses espaules; pour monstrer que la dexterité n'est pastant requise aux premieres entréprises de la guerre, qu'à celles qui suyuent, & à la necessité de les secourir. La plus grande & plus ordinaire faute qu'on puisse faire en matiere de guerre, aduient lors que les poursuites & les forces du secours ne correspondent point à la promptitude, ny à la dexterité des commencemens. Bref le Heaume de Pluton laissé à part (qui souloit rendre les hommes inuisibles, ce qui est vne Parabole assez forte de soy) il me semble que la Preuoyance est auec beaucoup d'esprit diuisée du Bouclier & du miroir: Car il ne faut pas que l'hôme se ferue seulemét de cette mesme Preuoyance, qui repousse comme vn escu les coups qui luy sont portez, mais bien de cette autre encore, par le moyen de laquelle, come par le miroir de Pallas, les forces, les conseils, & les demarches de l'ennemy se manifestét presque tousiours. C'est pourquoy quelque fort & courageux que fust

Persée, il reconnut bien que pour entreprendre la guerre, il luy manquoit ie ne sçay quoy de grande importance: ce qui fut cause qu'il s'en alla treuuer les Grees.

Par celles-cy sont denotées les Trahisons, ou les Sœurs des guerres, qui neantmoins n'ont rien de legitime, veu que les guerres tesmoignent vne grandeur de courage, & les trahisons vn effet de bassesse de lascheté. Aussi les inquietudes & les continuelles apprehensions qui accompagnent les Traistres nous sont fort gentiment denotées par la naissance de ces mesmes Grees, qui vindrent au monde chenuës & vieilles. D'ailleurs les forces des Traistres deuant qu'aboutir à vne maniseste Rebellion, consistent ou en l'œil, ou en la dent; pource que toute action des sujets qui ont du mécontentement & de la mauuaise volonté, a cela de propre de regarder de loing, & de mordre. De plus l'vsage de cet œil & de cette dent, semble estre commun, pource que

G iij

102

les desseins des traistres passent entr'eux, & courent de l'vn à l'autre. Ils n'ont tous qu'vne dent, quand ils veulent mordre, & chantent tousiours vne mesmenotte: tellement qu'il n'en faut ouyr qu'vn seul, pour sçauoir tout ce que les autres veulent dire. Persee sit donc bien de gaigner ces Grees, affin qu'elles l'accommodasfent de cét œil, & de cette dent : de l'œil, pour espier de loing; & de la dent, affin de semer de faux bruits, de causer des inimitiez, & d'irriter les courages des hommes. Apres tous ces preparatifs s'ensuiuit l'action militaire, pour l'execution de laquelle il treuua Minerue endormie: Ce qui nous apprend, qu'vn Guerrier bien aduisé doit prendre son ennemi au despourueu, & sur le poinct qu'il se défie le moins, ou quand il s'estime l'hôme du monde le plus asseuré. C'est alors que le miroir de Pallas luy est grandement necessaire, pource que plusieurs, deuant que s'engager aux perils, peuuét auec attétion

& subtilité peneter das les resolutions de l'ennemy. Mais l'vsage de ce miroir est principalement requis en la naissance du danger, affin d'en voir l'estat, & de ne se laisser esbloüir à la crainte; ce qui nous est figuré par le regard de Persée, destourné du chef de Meduse. La guerre estant ainsi mise à sin, deux principaux effects s'en ensuiuent. Le premier est la generation, ou la naissance de Pegase, qui est vn symbole assez euidét de la Renommée, qui vole de toutes parts, & s'en va publiant les louanges de la Victoire. Le second depend de la teste de Meduse, attachée au bouclier de Pallas, qui est vne espece de secours si excellent, qu'il n'a point son pareil; estant veritable; Qu'yne signalée entreprise, & vn memorable fait d'armes, heureusement mis à sin, suffisent ensemble, pour tenir en arrest tous les desordre des ennemis; & pour en rendrela mal-veillance assoupie.

G iiij





Qu'iln'est point de si contagieux venin que celuy d'vne mauuaise langue.

DISCOVRS X.

L seroit difficile de mieux representer les pernicieux effects de la Mesdisance, que par la nature des guespes, qui volent

partroupes sur ce tombeau. Car comme il ne faut attendre ny plaisir ny prosit de ces mouches importunes; Il n'y a de mesme rien de bon à esperer d'vne langue mesdisante. Telle sût autres-sois celle du Poëte Archilocus, qui sert de sujet à cet Embleme. Ce meschant homme se pleust

si forță parler mal de tout le monde, qu'il n'espargna point son propre beau pere, & le reduisit à s'aller pendre, tant il eust de honte de voir sa reputation publiquement deschirée par ses escrits satyriques. Età vray dire, il ne faut qu'vne parolle picquante, ou qu'vn faux rapport faict à dessein par l'artifice d'vn Fourbe, pour produire en moins de rien une infinité de querelles, de partialités, & d'actes sanglans.

L'ingenieux Ouide nous a voulu donner à entendre cecy fort delicatement, quand il a feint, que des dents de ce dangereux serpent, à qui Cadmus les arracha pour les semer, on vid naistre en mesme temps des hommes armés, qui s'entretuoient. Ce qu'on ne peut plus proprement applicquer qu'aux langues des Mesdisans, qui pour cét effet sont appellées serpentines, à cause qu'elles portent leur venin iusques dans le cœur, & font perdre aux plus innocens l'honneur & la vie

ensemble. C'est pour cela mesme que S. Pierre souloit dire; Qu'il y a trois sortes d'Homicide, dont l'vn tuë par le glaiue, l'autre par la langue, & le troissesme par les oreilles; Où il est à remarquer, que la Mesdisance comprend les deux derniers, qui ne sont pas moins pernicieux, ny moins à creindre que le premier. Cette verité nous est confirmée par les saintes Lettres, ou il est dit, Que le Medisant est l'abomination des hommes, & qu'il est maudit de tous, à cause qu'il trouble le commun repos & la tranquilité de la vie. Aussi est-il vray que les plus puissans, & les plus sages l'ont en horreur, & l'apprehendent comme vne peste; En cela semblables à l'Elephant, qui pour estre, au rapport de Pline, le plus grand & le plus aduisé de tous les animaux, ne laisse pas de creindre le rat, à cause qu'il a des dents aigües, & qui rongent iusques à l'os. Mais plus aigue encore & plus tranchante est la langue du Mesdisant, de qui l'on peut dire

108

fort à propos, Qu'elle couppe traistreusement comme vn rasoir neuf; & qu'il n'est point de si bonne reputation, que son venin n'essaye de rendre mauuaise. C'estoit pour cela que Themistocles, cét illustre Cappitaine Thebain, ne pouuoit trouuer d'assez grand supplice pour les Mesdisans, qu'il vouloit estre punis plus cruellement que les Voleurs, à cause que ces derniers ne s'attaquent qu'aux biens de Fortune, au lieu que ces autres vont si auant, qu'il ne tient pas à eux, que par les artifices de leur langue, ils n'attirent insensiblement les plus gens de bien, & qu'à la fin couuant vn poison mortelsoubs des discours emmiellez, ils ne les engagent malicieusement dans des pieges dont il leur est impossible de se tirer qu'à leur grand dommage. Pour preuue de cette verité, on n'a qu'à lire la vie de Dauid, où l'on trouuera sans doute, que toutes les pleintes qu'il fait de la persecution de ses Ennemis, sont fondées sur ce qu'ils auoient

accoustumé de mesdire de luy; & que de leur seule detraction il en tire tout le sujet

de la hayne qu'il leur porte.

Il est des hommes d'vn si mauuais naturel, qu'ils font gloire de mesdire de leur, prochain, & de le railler, sans considerer combien dangereuses & damnables en sont les consequences. Il y en a d'autres, qui sont bien-aises en leur ame d'ouir blasmer en compagnie quelquesvns de leur conoissance, quoy qu'ils n'en fassent aucun semblant; Et d'autres encore, qui au lieu de prendre puissamment leur cause en main, ou pallient lachement ce que l'on en dit, ou se font mesme de la partie, & leur reprochent de petits defauts, tandis que les leurs propres sont si grands, qu'ils ne souffrent point de comparaison. l'obmets ceux qui par vne mauuaise habitude, qu'ils ont prise de blasmer les autres, font passer leurs railleries iusques à leurs parens mesmes, ou iusques à ceux qui leur font du bien; Et qui ne croyent pas mesdire de bonne grace, s'ils n'emportent tout à fait la piece, ou du moins, s'ils ne picquent iusques au sang. De cette nature estoit jadis vn certain Medius, si grand gausseur, & si ennemi des personnes de probité, qu'vn iour s'estant mis à discourir ouuertement de la Raillerie, deuant les Courtifans d'Alexandre, Messieurs, leur dit-il, vous ne faites qu'effleurer la peau, quand vous parlez de quelqu'vn; Et ne consideres pas, qu'il n'est que de mordre tout de bon. Car de cette facon, bien que la playe puisse guerir, la cicatrice en reste tousiours; parolles qu'on ne peut autrement appeller, qu'abominables & diaboliques.

Or parmy toutes les diuerses especes de mesdisance, ie n'en trouue point de pire que celle de ces ames perduës, qui de leur Createur mesme en sont le sujet de leurs parolles injurieuses, & de leurs blasphemes horribles, iusques à tourner en risée la Saincte Escriture, qu'ils expliquent à

contre-sens; En cela certes plus dignes du feu, & de tous les autres supplices, que n'estoient anciennemét ceux qui se mocquoient des liures de la Sybille, les gardiens desquels pouvoient de puissance absolue, condamner à mort tels hommes impies, s'ils estoient convaincus d'auoir proferé le moindre mot contre le respect

qui se deuoit à ces volumes sacrez.

Que si lon demande maintenant, d'où vient que la Mésdisance est aujourd'huy si commune, ie respondray en peu de parolles, que cela procede de ce qu'on y preste ordinairemet l'oreille trop volontiers; A raison dequoy l'Empereur Domitian haissoit non seulement les Mesdisans, mais ceux aussi qui les escoutant sans les reprendre, deuenoient pires qu'eux-mesmes. Ce qui à fait dire au grand Saint Bernard, Quele Calomniateur porte le diable en la bouche, & que celuy qui l'escoutte le porte en l'oreille. Et certainement, comme nous auons trois differantes vies, à sçauoir la spirituelle, qui consiste en la grace de Dieu; la corporelle, qui est attachée à l'ame, & la ciuile, qui depend de la bonne reputation; il n'y a point de doute qu'vne meschante langue ne soit d'autant plus pernicieuse, qu'elle fait souuent trois meurtres par vn seul coup. Car auec ce qu'elle tuë l'ame du mesdisant, & de la personne qui l'escoute, elle priue encore de la vie ciuile celuy à qui elle oste l'honneur.

Voilà generalement pour ce qui est du vice de la langue, dont nous pour-rons nous exempter, si nous considerons auecque Lactance, Qu'il n'est point d'homme si aduisé, qui ne puisse faillir quelquesois: auec Saint Hierosme, Qu'il faut suyr la Détraction de la bouche, autant que celle des oreilles; auec Saint Chrysostome, Que pour n'ouyr blasmer autruy, c'est vne espece de prudence bien grande, que de suir les assemblées des faineants

DIVERS.

faineants, & auec vn Payen mesme, Qu'il faut tenir pour gents noircis d'infamie ceux qui parlent mal de leur prochain, ou qui prennent plaisir aux contes injurieux que les Calomniateurs ont accoustumé d'en faire.







De l'Astrologie, es de ses Professeurs.

DISCOVRS XI.

E mal-aduisé ieune homme, qui pour auoir voulu s'esseuer trop haut, sondist aux rayons du Soleil ses aisses de

cire, & se precipita dans la mer, est le vray Embleme de la pretendue suffisance de la plus-part des Sçauans du monde. La curiosite qu'ils ont pour les choses qui sont au dessus deux, est ce qui les perd, & qui leur fait rencontrer des goufres & des abismes, lors qu'air lieu d'étudier les merueilles de la terre; ils s'obstinent à vouloir penetrer insques dans

H ij

les secrets du Ciel. Tels sont pour l'ordinaire, les Astrologues, & tous ceux de leur Cabale, de la profession desquels ayant à parler en ce Discours, ie dois plustost craindre de ne m'en pouuoir acquitter comme il faut, que de manquer de matie-

re, en ayant vne si ample.

Ie commenceray donc par la difference qu'il y a de l'Astrologie à l'Astronomie: Car au lieu que cette derniere, comme agissant sur la Theorie; traitte du monde en general, & des Spheres en particulier, ensemble de leur scituation, de leur cours, & de leur mouuement; des Estoiles fixes, de leurs aspects, de la Theorie des Planetes, des Eclypses, des Poles, des Clymats, de diuers Cercles, Eccentriques, Concentriques, & Epicicles; s'arrestant particulierement sur les Ethimologies des mots; L'Astrologieau contraire (i'entends parler de celle qu'on nomme naturelle) met en pratique les mouuemets des Estoiles & des Cieux, outre qu'elle iuge du futur euenement des choses.

Isidore au 3. liure de ses Ethimologies, attribuë aux vieux Egyptiens l'inuention de l'Astronomie: Car quant à la pratique de l'Astrologie, & aux observations des Horoscopes, les Caldées furent les premiers qui en monstrerent l'vsage, apres l'auoir appris d'Abraam. C'est l'opinion de la plus-part des Grecs, qu'Atlas a esté l'inuenteur de cette Science, d'où vient que les Poëtes feignent qu'il soustient le Ciel sur ses espaules. Pline dit, qu'elle est deriuce de Belu; & Lucian, au liure qu'il en a fait, affirme que les Ethiopiens l'enseignerent aux Egyptiens. Voylà pourquoy Philon-Iuif, & Diodore Sicilien, donnent la gloire aux Babiloniens & aux Caldées, d'y auoir excellé par dessus tous ceux de leur temps.

Parmy le grand nombre d'Autheurs que cette Science a rendus recommendables, on prise fort Anaximandre Milesien, Disciple de Thales, & premier inventeur de la Sphere; Eudoxe Gordien, qui en a

H iij

doctement escrit, Conon Egyptien, loué par Virgile en ses Bucoliques, Iules Hygin, grand amy de Quintilian, Hiparque de Nicée, qui a traitté des Estoiles fixes, & du mouuement de la Lune, contre Platon, & trouué, selon Pline, l'vsage des instrumens de Mathematique; G. Manilius d'Antioche, Pub. Nigidius, Cleostrate, Endimion, premier Inuenteur de la nature de la Lune, ce qui a donné lieu à ce que les Poëtes ont feint de ses Amours auec elle; Necepse Roy des Egyptiens, Thales Milesien, Theon d'Alexandrie, Protagoras, Enopides, Architas, Horus, Apollonius de Thianée, Ptolomée Egyptien, Thimochares, Leptinus, Proclus, Thrasibule, Dorochius, Alfarabius, Azurcheles, Thebith, Andruzogur, Albumater, Albumazar, Albategni, Messebala, Zael, Albozali, & vne infinité d'autres Anciens, ausquels ont succedé plusieuts Modernes, qui ont dignement escrit de cette haute connoissance.

Orilest hors de doute que l'Astrologie est vne partie de la Philosophie naturelle, & par consequent grandement vtile à ceux qui en sçauent bien vser. Ce qui oblige particulierement Auerroës à l'approuuer, c'est qu'elle attribuë les quatre premieres qualitez aux actions des corps superieurs, comme lon peut voir au second Chapitre de son liure, De la substance du monde, où il loue fort les Anciens, pour auoir dit auec apparance de verité, que parmy les corps celestes, ceux-cy communiquent le sec & le chaud, ceuxlà, le chaud & l'humide; les vns le froid & le sec, les autres le froid & l'humide; & qu'ainsi les autres premieres qualitez sont communes aux corps celestes: Et au Commen. 68. du 2. du Ciel, il soustient que les Estoiles ont non seulement leur action commune, mais propre à chasque chose en son genre: comme par exemple, si Saturne auoit son action propre aux Plantes, & aux Mineraux, & ainsi

des autres Estoiles. Conformémét à cecy, Platon en son Timée, dit qu'en ce bas monde il ne se fait rien qui n'ait sa naisfance, & quine procede d'yne cause celeste; Galien en son liure de la semence, Que les Planetes & les Estoiles du Zodiaque communiquent leurs influances à toute sorte de corps; Damascene en ses Aphorismes, Que les indispositions & les maladies, procedent de la reuolution, & du changement des Estoiles; et Saint Thomas d'Aquin en son liure de la Foy, Que Dieu gouverne les choses du mode par les creations d'enhaut, c'est à dire par les causes secondes, adjoustant que les corps inferieurs reçoiuent leurs formes & leurs especes des Vertus du Ciel. Saint Ierosme escriuant à Paulin, appelle l'Astrologie vne Science fort profitable aux hommes. Aussi fut-ce par son moyen, que Sainct Denis Areopagite reconnut quel' Eclypse aduenu durant la passion du Sauueur, cstoit miraculeux, & surnaturel. Ce qui me

fait croire qu'elle est necessaire en quelque saçon au vray Theologien, pour l'intelligence de plusieurs & diuers passages de la Sainte Escriture, où il est traitté des Cieux, ensemble du cours du Soleil,

des Estoiles, & de la Lune.

Or bien que l'Astrologie naturelle, comme vraye science qu'elle est, apporte à la vie des hommes beaucoup de contentement & de fruict; cela n'empesche pas toutesfois, que parmy les Autheurs qui en ont escrit, iln'y ait de grandes contrarietés, qui la rédent suspecte au monde. Car touchant sa premiere inuention, l'on treuue differans d'opinion les Indiens, les Caldées, les Egyptiens, les Mores, les Iuifs, les Arabes, les Grecs & les Latins anciens & modernes. Platon, Aristote, Proclus, & Auerroës, ont mis seulement huict Spheres, bien qu'Hermes, & quelques Babiloniens en mettent neuf, & que les Modernes y en adjoustent vne dixiesme. Les Egyptiens & les Caldées disent que la huictiesme Sphere n'a qu'vn mouuement; Et tout au contraire ceux qui tiennent le party d'Hipparque, luy en donnent plusieurs. l'obmets les mouuemens qu'ils appellent de Trepidation, & d'Aggiration, comme aussi leurs cotraires, opinions en la consideration tant des Images du Ciel, & de l'ordre des Planetes, que de la messure du mouuement des Estoiles sixes.

Quant à l'Astrologie Iudiciaire, elle differe de la Naturelle, en ce qu'elle ne s'arreste qu'aux natiuitez & aux Horoscopes, c'est à dire qu'à juger de ce qui doit arriuer aux hommes, par le Signe soubs lequelils ont pris naissance. La trop grande curiosité, qui accompagne ordinairement les Professeurs de cette science, en a fait tomber plusieurs en des erreurs qui chocquent directement les poincts de la Foy. Decenombre sont les Stoiciens, & les Heretiques Priscillianistes, qui ont creu que les Cieux agissoient en nous par necessité, commele remarque Saint Au-

gustin en son 4. liure de la Cité de Dieu, & Saint Thomas en son liure de la Verité Catholique. Telles furent aussi autrefois les opinions de Democrite, d'Heraclite, d'Empedocles, d'Aristote, & d'autres semblables; qui tous d'vn commun accord, ont voulu attacher les hommes à vne infaillible necessité du Destin; Creance qui s'authorisa de telle sorte auecle temps, parmy les Babyloniens & les Caldées, qu'ils souloient offrir des Sacrifices aux Intelligences qui font mouuoir les corps celestes, & segouverner en toutes leurs actions par le cours des Estoiles, comme si elles seules auoient vn Empire souuerain sur la vie des mortels. C'est pourquoy dans le Prophete Esaye, chap. 47. Dieu menace grandement tels Consulteurs d'Estoiles, qui le delaissent, pour suiure la vanité d'une opinion du tout fausse & impie; puisque nous priuant de la liberté du franc Arbitre, elle fait Dieu yn Ageant naturel, & non pas volontaire.

Scot. au 2. des Sent. dict. 14. quest. 3. dit, Que les Estoiles operent naturellement en nos corps; Saint Damascene, Qu'elles produisent en nous des complexions, ou des habitudes diuerses; Et Saint Thomas en la 1. partie de sa Som. quest. 115. art. 4. Que l'Astrologie iuge quelquesois veritablement des actions des hommes, parce qu'il s'en trouue fort peu qui sçachent resister aux sensualitez.

Les objections que plusieurs font là dessus, sont differentes, & en fort grand nombre, à sçauoir, Que les premiers Philosophes du monde, comme Platon, Aristote, Democrite, Seneque, & autres, n'ont point fait estat de cette Science, & par consequent qu'elle est inutile, Que Ptolomée l'appelle incertaine, au premier de ses Apotelesmes, où il escrit en termes expres, Que les choses traittées par les Astrologues, tiennent plus du vray semblable que de la Verité; Qu'il n'est rien si absurde que de croire qu'vn miserable s'ap-

prochant d'vn homme aussi mal-heureux que luy, l'vn participe à la qualité de
l'autre, à l'égal du pouuoir des sigures, &
selon qu'elles predominent; Qu'il se peut
faire que le sils d'vn Roy & celuy d'vn
païsan, naissent das vne ville, en vnemesme heure, & sous vne mesme constellation, & qu'il aduiendra neantmoins par
succession de temps, que l'vn sera Roy,
& l'autre simple laboureur. Bref, qu'il n'y
a que Dieu seul qui scache les choses sutures, & que les vrayes conjonctures se
treuuent esgales fort rarement.

A toutes ces objections lon respond, Qu'encore que Democrite, Platon, Aristore, & Seneque, n'ayent non plus escrit de l'Astrologie que de la Musique, de la Geometrie, & de la Perspectiue; il ne faut pourtat pas inferer que ces sciences soient vaines; Que les parolles de Ptolomée ne peuuent estre entenduës de l'Astrologie, puisque luy-mesme tesmoigne, Qu'il n'est pas impossible de preuoir par son moyen T26

les choses futures; Qu'estant veritable que par vne secrette vertu l'aymant attire le fer, & l'ambre la paille, rien n'empesche qu'il ne se treuue des hommes qui par l'impression des corps celestes viennent à bout d'vne chose que les autres ne sçauroient faire; Qu'en la natiuité de deux enfans l'on n'a iamais remarqué qu'ils soiét nez à mesme poinct d'heure: & que si telle chose aduenoit en diuerses contrées, les Horizons & les Meridiens seroient tousiours differans; Qu'il est tres-veritable que Dieu seul sçait asseurément les choses à venir: que les hommes neantmoins en peuuent auoir vne connoissance vniuerselle, bien qu'elle ne soit point distincte; Et pour conclusion, Que iamais l'Astrologue ne doit iuger affirmatiuement du futur, puisque ses iugemens tiennent vn milieu entre le necessaire & le possible, comme le remarque Ptolomée en la premiere proposition de son Centiloque: d'où vient que cette Science

n'est blasmée, que lors qu'elle impose aux choses vne absoluë necessité.

Outre les responses faictes aux objections sus mentionnées, lon peut alleguer pour la dessense de l'Astrologie iudiciaire plusieurs predictions veritablement reussies. Il me suffit de produire icy celle de Spurinna, qui selon Plutarque & Suetone, ayant aduerty Cesar de se donner garde des Ides de Mars, ne predit rien que de veritable, & qui n'aduint ce mesme iour auquel vn si puissant Empereur fut mis à mort en plein Senat. Nous lisons que le Mathematicien Ascletarius ne pût euiter d'estre déterré & mangé des chiens, apres qu'on l'eut tué par l'expres comandemet de Domitianiny ce Prince mesme se guarantir de la mort, das le temps qu'elle luy fut predite. Il en aduint de mesme au Poëte Eschile, lequel, selon Valere le Grand, estant aduerty, Qu'il deuoit mourir d'en coup qui viendroit d'enhaut, fut écrasé d'vne Fortuë, qu'vne Aigle luy lais-

fa cheoir sur la teste. L'Astrologue Seleu? cus predit à Othon, qu'il succederois bien tost à Neron, comme il aduint quelque temps apres: Sulla ne mentist point, quandil aduisa Caligula qu'il seroit tué; ny le Mathematicien Elius, lors qu'il dist qu'Adrian paruiendroit vn iour à l'Empire. Le treuue du tout admirable la remarque de Pline, lequel parlant d'Anaxagoras, affirme qu'il predit veritablement qu'en l'Olympiade 78. vne grosse pierre tomberoit du Ciel: Ce qui aduint pres de la riuiere Egée: Et au 7. liure il adjouste, Que pour memoire à la posterité des infallibles predictions de Berose, ancien Astrologue, les Atheniens luy dedierent vne Statuë, auec vne langue d'or. I'obmets l'exemple d'Auguste, lequel ayant ouy dire au Mathematicien Theagene, que son Astre luy promettoit l'Empire Romain, eut tant de creance sur cette prediction, qu'il sit battre en mesmetemps vne espece de monnoye d'argent

gent marquée au reuers du signe du Capricorne, sous lequel il estoit né. Tous ces tesmoignages que ie viens de rapporter doiuent suffire, ce me semble, pour preuuer la verité de l'astrologie sudiciaire, qui a cela de propre, de declarer les dispositions des Estoilles sixes, les sigures des Natiuités, les conjonctions & les aspects des Planetes, les directions des Maisons celestes, leurs Tables, & en vn mot tous les iugemens des choses vniuerselles.

Hfaut donc aduouer que si l'Astrologie a quelque chose de blasmable, ou qui
doue estre desendue, ses Prosesseurs mesme en sont la cause, pour la trop grande
creance qu'ils mettét aux demonstrations
de cette Science, & aux influances des
Astres. Et à vray dire, se m'estonne sort de
ce qu'ils ont les yeux de l'entendement si
troublés & si louches, de ne voir pas que
vouloir juger aiseuremét des actions humaines, & de leurs euenemés, est vne chose qui sent la superstition & l'impiete, par

ce qu'elle oste la liberté du franc Arbitre. Caroutre que les Estoiles n'ont aucunes influances sur nosames, elle ne peuuent directemet mouuoir la volonté de l'homme, bien qu'elles produisent sur les corps des dispositions ou des complexions differantes, dont les qualités reueillent dans les puissances sensitiues attachées aux organes, diuers mouuemens de passions,& d'inclinations à beaucoup de vices; C'est de la mesme façon qu'on dit des Estoiles, qu'elles inclinent l'homme à pecher, bien que telles inclinations puissent proceder de plusieurs autres causes, comme d'vne mauuaise habitude, qui par succession de temps se tourne en nature, ou de quelque fuggestion diabolique. Par où l'on peut inferer, qu'il n'y a que les Astrologues indiscrets & pleins de vanité, qui se vantent de pouvoir predire l'aduenir auec vne science certaine. Ce n'est doncques pas merueille, si Suctone dit que Tibere bannit de Rome cette espece de Matheinaticiens. Aussi n'y a t'il que les insencés qui s'arrestent à leurs predictions ridicules. Car si la vie de l'homme & ses euenemens dependoient necessairement des Astres, il ne seruiroit de rien de s'appliquer à bien faire, & nous aurions sujet à tout coup d'imiter la folie des Poëtes, lesquels en la description de leurs Amours, appellent à châque mot le Destin cruel, & les Estoiles impitoyables, sans consister qu'elles ne peuuent contraindre les volontés, & que les mouuemens en sont libres.





De la Musique, & qu'on ne peut la blasmer qu'injustement.

DISCOVRS XII.

Strabon, qui dans sa Geographie parlant du Musicien Eunomius, dit que pour son grand sçauoir en ce bel Art, il merita que ceux de Locres luy dressassement à la main vn Cistre, sur qui se voyoit vne Cigale. Ce qu'ils creurent auoir raison de faire, pour memoire d'vn accident remarquable, qui luy aduint en vn dési par luy fa it au Musicien Ariston, lors qu'vne corde de son Cistre venant à se rompre, com-

I iij

meilen iouoit, vne Cigale y estant volée dessus, supplea fortuitement à ce defaut. Cette Histoire, qui est rapportée encore par Clement d'Alexandrie, en vne Harangue qu'il fait au peuple, pour l'exhorter à la pieté, monstre clairement combien on doit priser la Musique, soit pource qu'il semble que les puissances celestes l'ayent particulierement en leur protection, soit pour la merueilleuse estime où elle a tousiours esté parmy les Anciens, qui n'ont iamais manqué d'en vser en leurs festins, en leurs assemblées, & en tous leurs Sacrifices. Auec cela neantmoins, comme la Calomnie s'attaque fouuent aux meilleures choses, celle-cy de mesme n'en est pas exemte, & ne manque point de Medisans qui s'opposent à sa gloire, s'imaginant d'en pouuoir ternir l'esclat par iene sçay quelles objections qu'ils font contre elle, qui ne me semblét pas moins friuoles qu'elles sont fausses &z ridicules.

Ils disent donc, que tant s'en faut qu'on doiue louer la Musique, qu'au contraire l'vsage en est grandement blasmable, puisque les plus Sages de l'Antiquité ne l'ont iamais approuué. Plutarque en la vie d'Alexandre le Grand rapporte à ce propos, que son Pere Philippe ayant sçeu comme ce ieune Prince auoit fait le Musicien en compagnie, N'as-tu point de honte, luy dit il, de si bien chanter? Sçache qu'vn Prince abuse assez de son loisir, quand il prend la peine d'ouir ceux qui chantent, sans en faire mestier luy-mesme. L'on raconte encoredeluy, qu'vn iour comme il chantoit auec trop d'attention, son Gouuerneur Antigonus luy arracha le luth des mains, & luy dit, En l'aage où vous estes, il faut apprendre à regner, & non pas à chanter. A ces exemples on adjoûte celuy d'Alcibiades l'Athenien, qui faisoit si peu d'estime de la Musique, qu'il la nommoit ordinairement vne profession indigne d'vne ame libre. Ce qui fit qu'Alcibiades & Platon

136 EMBLEMES

la rejetterent entierement de leur Repu-

blique.

Les Rois de Perse, continuent ils, ne tenoient les Musiciens qu'en qualité de Boussons, & d'escornisseurs, dont ils se seruoient pour en tirer du plaisir à la table. Les Egyptiens les prisoient encore moins, comme le remarque Diodore; & ne vouloient point que leurs enfans apprissent la Musique, de peur qu'ils auoient qu'elle ne les rendît trop effeminez. Cela faifoit dire a Polibe Megalopolitain, au rapport d'Athenée & d'Ephore, qu'elle n'auoit esté inventée qu'afin de tromper les hommes plus doucement. Ce qui fut encore cause que les femmes des Sicioniens poursuiuirent cruellement Orphée, & conspirerent sa mort, pour empescher, disoient-elles, que par les charmes de sa voix il ne corrompist les courages masses. Pour ce mesme suiet Homere en son Iliade introduit le vaillant Hector, qui par maniere de gausserie reproche à Paris, qu'il estoit indigne de porter les armes, & qu'il n'auoit gaigné l'amour d'Helene que par le moyen de ses chants lascifs.

Pour rendre encore la Mulique plus odieuse, ils alleguent auec Plutarque l'exemple du Roy Pirrhus, lequel oyant vn certain homme qui l'entretenoit des louanges d'vn joueur d'instrumens, excellent en sa profession, donna bien à connoistre que ce discours ne luy plaisoit pas: car changeant de propos aussi-tost; Il me semble, respondit il, que Polipercon estoit un grand Capitaine. Ils adjoustent en suitte, Que le Philosophe Antisthenes ayant ouy jouer le flusteur Ismenias, luy reprocha, Qu'il en sçauoit trop, pour estre honneste homme, Que Pallas rompit son flageollet au bord du marest Tritonien, comme elle vid à son ombre l'enfleure de ses iouës, & les grimasses qu'il luy falloit faire pour en jouer; Qu'Alcibiades en fist de mesme d'yn instrument en façon de

cornemuse, qui luy sut donné par Antigenides, le plus sçauant slusteur de son temps: Et sinalement qu'entre les Docteurs de l'Eglise, Saint I erosme écriuant à Leta, apres plusieurs bonnes instructions qu'il luy donne pour le bien de sa sille, il adjouste en termes exprés ces parolles, Qu'elle soit sourde au son des Orgues, des Luths, & des Cistres, & mesme qu'elle ne sçache pas à quelle sin ils sont saits.

Voylà ce qu'alleguent à leur aduantageles ennemis de la Musique, ausquels ie responds hardiment, & de poinct en poinct; Que si les Romains la mespriserent jadis, & en reprindrent Neron, ce sut parce qu'estas d'vn naturel agguerry, & enclin à la seuerité, ils ne pouuoient souffrir que leur Prince en sit mestier, & qu'en plein Theatre il s'amusast à chanter deuant le peuple, pour en tirer vne gloire commune, & trop petite à comparaison de l'honneur que les Empereurs ses Predecesseurs auoient acquis par les armes;

Que pour le regard d'Alexandre, il ne fut blasmé ny par son Pere Philippe, ny par Antigonus pour autre occasion, sinon parce qu'au lieu d'vser de la Musique comme d'vn jeu, il y employoit le temps destiné aux plus importantes affaires de son Royaume; Que pour ce mesme sujet Alcibiades ne s'y voulut point adonner, de-peur qu'il eust de s'y atta-cher par trop, & qu'vn si doux diuertissement ne luy fit negliger vn plus grand employ; Que les Perses, les Medes, les Egyptiens, & les femmes des Sicioniens la detesterent veritablement, à cause que les Musiciens de leur temps n'en rapportoient l'vsage qu'à desactions de mollesse. Que si le valeureux Hector blasma Paris, ce fut seulement pour monstrer qu'vn grand Capitaine comme luy, voulant gaigner l'amour de sa Dame, deuoit plustost auoir recours aux armes qu'àsa belle voix; Que le Roy Pirrhus preferant le Capitaine Polipercon à vn ioueur d'instrumens, parloit en Caualier, & non pas

en Musicien; Que si Pallas & Alcibiades ne se plaisoient point à la cornemuse, parce qu'elle desfigure & bouffit d'ordinaire ceux qui en jouent, cela n'empefchoit point qu'ils n'en aymassent le son: Bref, que l'authorité de S. Ierosme ne reprend aucunement la Musique, mais plustost cette particuliere façon de chanter toute pleine de dissolution, dont se seruoient les Anciens sur les Theatres.

Ce sont les responses que lon peut faire aux ennemis de ce bel Art, dont l'origine, selon Beroalde, est vrayement celeste: & c'est pourquoy les Pytagoriciens ont tiré de l'Harmonie la naissance de l'Vniuers. Aussi à vray dire leur opinion n'est pas sans raison, ny sans fondement. Carles Cieux, au rapport de Macrobe, & de Ciceron au Songe de Scipion, font vne maniere de concert harmonieux en leur mouuement. A raison dequoy Platon en son Timée, attribuë à chacun d'eux en particulier, ync

Syrene, qui leur donne le bransle, parce que le mot Grec Siren, signifie Harmonie; Et c'est l'opinion que tiennent encore Marcil Ficin, Calcidius Platonicien, Angel. Politian, au neufiesme liure du Panepistemon, & Pons de Tyard en son Traitté de la Musique. A cela se rendent conformes les Sroiciens, qui croyent le monde auoir esté fait auec vn artifice harmonieux & musical: Et pareillement Iamblicus, Porphire, Calcidius, Proculus, & Syrianus; qui tous d'vn cómun accord, & selon le tesmoignage de François Gorgia, en la preface de son Harmonie du monde, affirment que la Nature voulant produire la machine de l'Vniuers, ne treuua rien de si propre que l'Harmonie: ce qui faisoit direà Timagenes, que son antiquité surpassoit celle des Lettres.

Quant à son invention, les Anciens l'attribuent diversement à plusieurs. Pline en son liure. 5. en fait autheur Amphion, fils d'Antiope & de Iupiter: à quoy se 142 EMBLEMES

rapportent ces vers de Virgile en ses Bucoliques. [pestre,

Ie dis les mesmes chants sur ma Lyre cham-Qu'entonnoit Amphion, au temps qu'il menoit

paistre,

Tantost das les pastis, tantost sur les coupeaux, Des monts voisins du Ciel, l'höneur de ses trou-Et Stace au 1. de sa Thebaïde: [peaux;

le diray comme par troupes,
Des monts les hautaines croupes
Suiuoient insensiblement
Ladocte Lyre d'Orphée,
Qui le menoit en trophée,
Et les charmoit doucement.

Les Grecs, selon Eusebe liu. 10. donnét la premiere gloire de cette discipline à Zethés, & à Amphion, tous deux freres, & qui viuoient au temps de Cadmus. Solin en defere l'origine aux Candiots, Polibe aux Arcadiens, Diodore auec Philostrate à Mercure, & Cameleon le Pontique au chant des oyseaux, comme le remarque Athenée au 9. Liure de ses Gymanarque Athenée au 9. Liure

nosophistes. Mais l'opinion d'Isidore est bien differente de celles que nous venons d'alleguer. Car luy-mesme au troissessme Liure de ses Ethimologies, assirme que Pytagore sut le premier qui du battement des marteaux, & du son que rendent les cordes estenduës en long, s'aduisa de tirer en consequence les concerts, ou les accords qui se, sorment de l'Harmonie. Et toutes sois Moise au quatriesme Chapitre de la Genese en fait Tubal inuenteur, le nomant. Le Pere de ceux qui iouoient en ce téps-là du Cistre & de l'Orgue.

Or l'on cut à peine inuenté cette excellente discipline, qu'elle fut approuuée & suiuie du commun consentement de tout le monde. Athenée dit à ce propos, en son troisiesme Liure du Banquet des Sages, Que les Arcadiens estoient obligez à l'apprêdre dés leur enfance, pour chanter des Hymnes à la loüange de leurs faux Dieux; De maniere que si quelqu'vn d'entr'eux l'ignoroit, ils le reiettoient des meilleures

compagnies, & n'en tenoient comptel Les Anciens auoient encore cette coustume, au rapport de Philocorus, de messer les Hymnes & les Chansons aux Sacrifices qu'ils faisoient à Apollon, & au bon Pere Liber. Mais les Grecs principalement cherissoient la Musique par dessus tous. Ciceron en ses Questions Tusculanes, remarque à ce propos, que l'Athenien Themistocles fut estimé mal habile, pour auoir refusé de chanter en vn certain festin, & de iouer de la Lyre; Et qu'au contraire Epaminondas le Thebain, estoit grandement estimé parce qu'il sçauoit la Musique, la seule connoissance de laquelle, comme dit Quintilian, au premier de ses Institutions, rendoit les plus sçauans des Grecs dignes de la faueur des Graces & des Muses. C'est pourquoy Lycurgue, quelque seuere Legislateur qu'il fut, disoit ordinairement, Que la Musique auoit este donnée à l'homme par la Nature, affin de supporter plus facilement

cilement les fatigues. Aussi trouuera-ton peu d'Autheurs qui ne l'ayent fort prisée. Platon la nôme vne Science entierement necessaire au vray Politique; adioustant que les gens de bien ont vne inclination naturelle à chanter les louages d'autruy; comme au contraire les méchans se plaisent presque tousiours à les taire. Aristote en ses Politiques la met au rang des disciplines les plus illustres, & Beroalde en vne sienne Harangue, luy donne vn pouuoir absolu sur les Sciences les plus hautes. Philostrate la voulant louer; C'est elle, ditil, qui oste aux affligez les ennuis qui les trauaillent, qui redouble les contentemens des ames ioyeuses, & qui attire les courages où bon luy semble. Le docte Isidore, au troissesme de ses Ethimologies, dit à sa louange, Que sans elle aucune discipline ne peut estre parfaite: & Ptolomée, Que par la force de la Musique, les Anciens souloient appaiser le courroux de leurs Dicux, & les rendre propices à leurs prieres.

Dans la sainte Escriture, combien de fois sommes-nous inuitez aux Hymnes facrez ? Le Prophete ne dit-il point, Qu'il faut chanter au Seigneur vn nouueau Cantique? Le Sage, Quele vin & la Musique. resiouyssent le cœur? Et Saint Iean en son Apocalypse, Qu'il voyoit des Animaux qui chantoient, er se sessouy soient deuant le Thrône de l'Agneau. Les effets miraculeux de cette excellente profession se descouurirent affez, quand par son moyen (comme Ciceron & Boëce l'ont remarqué) le Philosophe Pythagore calma la folle passion d'un ieune homme; dequoy il vint à bout par vn seul changement de voix. Nous lisons le mesme de Damon, au rapport de Galien; Et pareillement, que par l'artifice de la Musique le Medecin Pronus guerist vn malade que les plus experimentez de son temps auoient abandonné. A cecy est conforme l'opinion d'Asclepiades, qui tient qu'il importe beaucoupà l'allegement des frenetiques de chanter deuant eux, ou de iouer de quelque instrument de Musique; celle de Theophraste & d'Aule-Gelle, qui escriuent que la Musique appaise les douleurs de la goutte; celle d'Empedocles, qui affirme d'auoir arresté par l'harmonie de sa voix le furieux mouuement de la colere d'vn de ses hostes, qu'vn autre auoit offencé; Et finalement celle de Boëce, qui rapporte qu'Ismenias le Thebain par les doux concerts de su voix, guerist des maladies qu'on estimoit incurables. Dion & Plutarque remarquent, que le Musicien Timée auoit tant de puissance sur Alexandre, qu'il l'incitoit à courir aux armes, toutes les fois qu'il se mettoit à chanter. Le mesme Autheur a laissé par escrit, que la belle Lesbie gouuerna comme il luy pleût, les affections du Roy Demetrius par le moyen de sa belle voix; Et en son Traitté de la Musique, il adiouste, que pour chasser la pelte hors du Royaume de Candie, Thales le Milesien n'eust recours qu'à la seuse Harmonie. l'obmets la Fable d'Arion le Lesbien, pour estre assez commune dans les escrits des Poëtes, qui tous d'vn accord, disent qu'vn Dauphin l'ayant ouy iouer de la Harpe, luy presta l'eschine, pour le garantir de la violence des vagues, apres que les Mariniers l'eurent ietté dans la mer.

le pourrois encore alleguer icy l'exemple du Musicien Crisogonus, qui selon Pline, du frappement des mains que faisoient par sa conduite ceux qui nauigeoient, & du bruit des auirons manié auec industrie, en formoit une maniere de concert, grandement agreable à l'oreille. Le mesme Autheur parlant de Terpandre le Lesbien, dit qu'auec la douce Harmonie de sa voix, il appaisa plusieurs fois les courages des Lacedemoniens portés à la sedition. Il me seroit fort faci-le d'en produire icy quantité d'autres, qui ont excellé en cette profession, comme

vn Aristoxene Tarentin, vn Theon, vn Alypius, vn Gaudentius, & ainsi de leurs semblables, que i'obmets pour venir à la melodie des instrumens.

Il faut que les plus iudicieux m'aduouent, qu'on ne sçauroit assez louer l'inuention des instrumens de Musique; lesquels bien que trop recommendables pour leur Harmonie, le sont encore plus pour leur antiquité. Quintilian au premier Liure de ses Institutions, affirme que les Romains, quoy qu'assez austeres en leur façon de viure, s'en seruoient neantmoins en leurs festins ordinaires. A ce mesme propos nous lisons, que le fon des instrumens estoit iadis en si grande estime parmy les Grecs, qu'en vn banquet solemnel vn certain Cimon fut preferé à Themistocles, pour auoir excellé par dessus tous à jouër de la Lyre. Martia adiouste à cecy, Que plusieurs villes de la Grece auoiét accoustumé de faire publier leurs Edicts au so de ce mesme instrumét,

150 EMBLEMES

& Thucidide, Que les Lacedemoniens en souloient vser à la guerre, pour animer les soldats, ce qu'Aule-Gelle attribuë à ceux de Candie. Mais parmy les diuers exemples qu'on pourroit produire sur ce fujet, celuy des Lacedemoniens me semble fort memorable. En la iournée qu'ils eurent contre les Meceniens, la valeur de leurs ennemis commençoit desia de les mettre en deroutte, lors qu'en vn instant le flusteur Tirtée ayant changé de notte, & entonné ie ne sçay quoy de guerrier, remit tellement le courage des fiens, qu'ils se mirent à charger l'ennemy tout de bon, & ainsi de veincus qu'ils estoient, ils deuindrent victorieux. L'Historien Erodote dit conformément à cecy, Qu'Haliates Roy de Lydie, n'alloit iamais à la guerre, qu'il n'eust à sa suitte des ioueurs de Cistre & de Fluste; Et que les anciennes Amazones combattoient au son des Cornets & des Hauts-bois. Theopompe rapporte le mesme des Get-

res, qui auoient accoustumé de iouër du Cistre, pour vn tesmoignage de leur commune resiouissance, apres le bon fuccez de leur Ambassade. Quoy d'auanrage? N'est-il pas vray que les Dieux mesmes sont Musiciens? Er qu'au commencement de son Iliade le Poëte Homere introduit Apollon, tenant en main vne Lyre? Virgile en dit autant d'Iopas; & Quintilian affirme que le Philosophe Socrare, quelque austere qu'il fust en sa maniere de viure, ne laissa pas toutefois d'apprédre à iouer de la Lyre, en l'aage de soixante ans. Ce fut aussi la premiere discipline que le Centaure Chiron apprit au vaillant Achille, affin que ses mains, qui deuoient vn iour respandre tant de sang Troyen, quittassent quelquesfois l'espee, pour prendre le Luth. Que s'il me falloit maintenant faire vne liste de ces excellents ioueurs d'instrumens, que les Anciens Autheurs ont si fort recommandez, ie ne manqueroistiamais de matiere. le

EMBLEMES. dirois qu'Homere appelle Demodocus incomparable en cette profession, Que Philamon est loué dans Ouide pour les merueilles de sa voix, & que Martianus Capella, & Valerius Flaccus mettent au rang des premiers Musiciens de leur remps, Orphée, Amphion, & Arion; Et pareillement, qu'Hiparchius, Ruffin, & Dorcee, estoient les meilleurs ioueurs d'instrumens qu'eussent les Grecs & les Thraces. Mais ie ne le pourrois faire, sans estendre bien plus auant ce discours, que ie finiray par trois consequences fort remarquables, qu'on peut tirer de cét Embleme. La premiere, Que les Anciens, quelques dépourueus qu'ils fussent de la connoissance du vray Dieu, ne laissoient pas toutesfois de croire qu'il y auoit certaines Diuinitez, qui ne manquoient iamais d'estre secourables à ceux qui esperoient en elles. La seconde, Qu'il arriue ordinairement que ceux qui par supercherie veulent rauir à leurs esgaux la gloi-

DIVERS.

re qui leur est deuë, s'en trouuent fort mal; Comme au contraire les gens de bien, quand ils semblent foibles, l'emportent souuent sur les plus forts, dont ils demeurent victorieux; Et le troissessme, Que le secours du Ciel vient aux hommes par des ressorts inconnus, & dans les affaires les plus pressantes, du bon succez desquelles ils desesperent entierement.







Des effets de la Philosophie.

DISCOVRS XIII.



A Fable qu'on a escritte d'Orphée, qui n'a iamais esté sidellement expliquée, nous sigurela ressemblace de toute la Philosophie. Car la per-

fonne d'Orphée (homme merueilleux & vrayement diuin, si excellent en l'art de bien chanter, que par la douceur de son Harmonie il attiroit à soy toutes choses) est capable de nous conduire à la description de la Philosophie, par vn chemin grandement facile: Estant veritable que les trauaux d'yn si excellent homme, sont

preferables à ceux d'Hercule; tout ainsi que les effets de la Sagesse gaignent le dessus à ceux de la Force.

Orphée aimoit tellement sa femme, que la most l'ayant rauie au plus beau de fon aage, la grande confiance qu'il auoit en la douceur de sa Lyre, luy sit entreprendre de s'en aller aux Enfers, esperant que par ses prieres il fleschiroit à pirie les Ombres; comme en effet son esperance eut le succez qu'il se promettoit. Carles ayant appaisees & adoucies par les charmes de sa voix & de sa Lyre, il sit si bien qu'il luy fut permis de reprendre sa femme, & de la ramener; à condition neantmoins qu'elle le suiuroit, & que luy ne regarderoit iamais derriere, qu'il ne iouît de la lumiere du iour. Il s'en falloit fort peu qu'il ne fust hors de danger, quand l'impatience de son amour, & l'inquietude où il estoit, luy firent rompre sa promesse; & ainsi sa femme tomba derechef aux Enfers. Le regret qu'en eut Orphée

fut si grand, qu'il ne voulut plus depuis ouir parler d'aucune femme, & se retira dans les solitudes. Ce fut là que par les charmes de sa Lyre, & de sa belle voix, il pût si bien attirerà soy toute sorte d'animaux, que se despoüillans de leurs naturel sauuage, sans se laisser plus emporter à la felonnie, ny aux aiguillons de leurs furieuses brutalitez, ny au gourmand appetit de se saouller, & de courir apres la curée; ils l'enuironnoient comme en vn Theatre, & n'auoient de l'attention que pour ouyr la melodie de cette Lyre merueilleuse, & qui les sçauoit si bien apriuoiser. Disons encore que cette Musique auoit tant de pouuoir & deforce, qu'elle esbranloit hors de leurs fondemens naturels les montagnes & les forests, qui se transportoient de leur place, pour se renger pres de luy. Il fut quelque temps à voir auec admiration l'heureux fuccez de ces prodiges, lors qu'il aduint à la sin que les semmes de Thrace esprises

& forcenées des furieux mouuemens du Dieu Bacchus, se mirent à faire vn bruit si horrible auec leurs cornets enrouëz, qu'il ne sut plus possible d'ouyr la Musi-

que d'Orphée.

Ainsi toute cette force, qui estoit comme le lien de cét ordre, venant à serompre, la confusion s'y mesla tout aussi-tost: De sorte que les animaux retournans à leur naturel sauuage, se sirent la guerre comme auparauant; outre que les rochers & les forests reprirent leur premiere place: En vn mor, Orphée mesme fut mis en pieces par ces Forcenées, qui en semerent les membres par la campagne. Cependant le Fleuue d'Helicon consacré aux Muses, s'attrista de telle sorte de cette mort, que du regret qu'il en eut, il cacha son eau dans les lieux sousterrains; puis il en fit derechef rejallir la source par vn autre endroit.

L'intention de cette Fable me semble estre telle: La Musique d'Orphée eut ces

deux proprietez, d'appaiser les Enfers, & d'attirer à soy les bestes sauuages & les forests. L'vn se peut rapporter fort à propos à la Philosophie Naturelle, l'autre à la Morale & à la Ciuile. Car pour en parler veritablement, le plus excellent chefd'œuure de la Philosophie Naturelle, consiste à sçauoir rendre à vn corps sa premiere forme, apres l'auoir comme renouuellé, en le purgeant de toute matiere corruptible, & terrestre; & pareillement (ce qui semble estre le moindre degré des operations naturelles) à conseruer ce mesme corps en estat, & en retarder la dissolution, & la putrefaction.

Or presupposant qu'il y ait moyen de le faire, il est impossible d'en voir l'essect autrement, qu'en y procedant par la voye des temperamens que la Nature requiert, comme par la parfaite Harmonie d'vne Lyre, & par vn concert accom-

ply.

Que si la chose semble trop difficile de

soy, la principale raison pour laquelle on n'en vient pas à bout la plus-part du téps, neprocede, comme il est vray-semblable, que d'vn soin trop curieux & hors de saison, qui se ioint à vn excez d'impatience. Doncques la Philosophie s'attristant auec beaucoup de raison, de ne pouuoir suffire à vn tel essect, se tourne du costé des choses humaines, & par le moyen des persuasions & de la force de l'eloquence, distillant dans les courages des hommes l'amour de la Vertu, de la Paix, & de l'Equité, elle fait que les peuples s'vnissent tous en vn corps, qu'ils reçoiuent tresvolontiers le ioug des loix, & que se soubmettans à l'Empire, ils oublient entierement leurs affections indomptées, en escoutant les preceptes de la Discipline, ausquels ils rendent obeyssance. De cette vnion de volontez il s'ensuit ensin, qu'ils se bastissent des villes, & que les capagnes sont labourées, & les jardins cultiuez, & embellis d'arbres fruitiers qu'on y plante. Suivant

Suiuant cecy, la Fable n'a pas feint sans suiet que les rochers & les bois estoient transportez ensemble hors de leur lieu naturel, par l'harmonieuse Lyre d'Orphée. Or c'est auec vn fort bon ordre, accompagné d'yne excellente inuention, que le soin des choses ciuiles suit apres le vain effort qu'on a fait de renouueller le corps humain, & de le maintenir tousiours en vne parfaite santé; Et voylà pourquoy l'ineuitable necessité de la mort, qui ne se fait que trop connoistre par ses effets, inspire dans les courages des hommes vn ardent desir de se mettre en honneur par leurs merites, & par le moyen d'vne louable reputation. Dauantage la Fable n'adjouste pas sans raifon, qu'Orphée ayant perdu son Espouse, quitta les femmes & le Mariage, pource que les plaisirs des Nopces, & l'amour des enfans destournent les hommes des choses grandes, & des plus sublimes merites enuers la Patrie, lors qu'il se conten-

tent de chercher l'immortalité en leurs descendans, plustost que de l'acquerir eux-mesmes par leurs beaux faits. Adjoûtons à cecy, qu'encore que les œuures de la Sagesse paroissent le plus entre les choses humaines, elles ne laissent pas toutefois d'estre encloses dans leurs limites: Caril aduient souuent qu'apres que les Royaumes & les Estatsont esté bien fleurissans durant quelque temps, ils se treuuent enfin exposez aux troubles, aux seditiós, & aux guerres come à des orages impetueux. C'est alors que das ces desordres les Loix deuiennent müettes d'abord, & que les homes retournent au premier train de leurs peruerses inclinations; Alors, dif-je, l'on ne voit que dégasts & que ruynes, soit parmy les champs, soit dans les villes. Que s'il aduient que telles fureurs soient de trop longue durée, il est certain que la Philosophie mesine, & les bonnes lettres sont aussi-tost desmembrées; De maniere que s'il en reste quelDIVERS.

353

que eschantillon en fort peu d'endroits, c'est comme vne table qui se treuue apres le naustrage. En cette deplorable saison, la Barbarie est si auant introduite dans le monde, que les eaux d'Helicon cachent sous la terre leurs viues sources, iusques à ce qu'apres la reuolution ordinaire des choses, elles rejallissent derechef, & s'effendent parmy d'autres peuples.







De la Nature , es de ses diners effets.

DISCOVRS XIV.

ES Anciens voulant reprefenter la Nature, l'ont fort exactement descritte soubs la personne de Pan; bien que toutessois ils ne par-

lent point de la Genealogie de ce Dieu. Les vns luy donnent pour frere Mercure, & les autres luy attribuent vne extraction bien differante. Car ils disent que Penelope s'estant abandonnée à la passion de tous les Amans qui la recherchoient, engendra Pan leur commun

L iij

Enfant, pour estre né de ce messange d'accouplemens. Cette mesme opinion a sans doute donné suiet à quelques-vns des plus modernes, d'aproprier au nom de Penelope l'ancienne Fable de Pan, chose quin'est que trop commune à plusieurs, dont la coustume est de rapporter les vieilles Narrations aux personnes, & aux noms de plus fraiche memoire, sans s'aduiser de la grande obscurité qui s'en ensuit. Cela se peut remarquer pour deux raisons. L'vne, Que Pan, Dieu fort ancien, estoit long-temps auant qu'Vlisse; Et l'autre, Que si quelque particuliere Vertu rendoit Penelope recommandable, c'estoit sans doute sa Chasteté. Il ne faut non plus oublier icy la troisiesme generation qui s'attribue au Dieu Pan, à sçauoir qu'il nasquit de Iupiter, & d'Ibrie, qui signifie iniure, ou affront. Mais de quelque façon qu'il ait esté engendré, on luy donne pour Sœurs les trois Parques.

Les Anciens le peignoient auec des cornes aigues, qui s'esseuoient vers le Ciel, tout velu par le corps, & portant la barbelongue. Il estoit my-homme & mybeste, depuis le haut iusques en bas, & auoit des pieds de Chevre. Pour marque de sa puissance, il portoit en sa main droitevne Fluste à sept tuyaux; En la gauche vne Houlette recourbée par le hautbout, & se couuroit de la peau d'vn Leopard. Entre les plus honnorables charges qu'on luy donnoit, il pouuoit se vanter d'estre le Dieu des Chasseurs, des Bergers, & de tous les Villageois en general. Luy-mesme presidoit encore aux montaignes; & apres Mercure, il estoit le second Messager des Dieux. Les Nymphes le reconnoissant pour leur Chef, ne cessoient de sauteller, & de dancer à l'entour de luy. Auecque cela les Satyres le courtisoient d'ordinaire, principalement les plus vieux d'entr'eux, appellez Silenes. l'obmets le pouuoir qu'il avoit, de

L iiij

trauailler les esprits de certaines frayeurs superstitieuses & vaines, que pour ce mesme suiet on nommoit terreurs Paniques. Les effets de son courage, & de sa vaillance ne furent pas en grand nombre. Il défia Cupidon à la lutte, qui le veinquit, & print dans ses rets le Geant Typhon. L'on taconte encore deluy, que sa bonne fortune voulut qu'allant à la chasse, il descouurit la Deesse Ceres; laquelle surprise de regret & de facherie, à cause du rauissement de Proserpine, auoit grandement mis en peine tous les Dieux, qui pour la chercher s'estoient separés l'vn d'auec l'autre. Ayant eu l'asseurance de se dire aussi grand Musicien qu'Apollon, il fut declaré Victorieux par Mydas, à qui des oreilles d'asne furent données secrettement, pour punition d'auoir fait vn iugement si iniuste & si temeraire. L'on ne raconte pas beaucoup de choses des Amours de Pan; dequoy ie m'estonne d'autant plus, qu'entre les Dieux à peinc

s'en trouuoit-il vn seul, qui ne fut de complexion amoureuse. Tout ce qu'on en dit, c'est qu'il ayma la Nymphe Echo, & mesme qu'il la tint pour sa femme, ensemble vne autre Nymphe appellée Syringue;& que Cupidon l'embarqua dans cét Amour, pour se venger de la hardiesse qu'il auoit eue de le défier à la lutte. C'est merueille qu'il n'eust aucuns enfans, puisque l'ordinaire des Dieux est d'estre feconds. Il est vray qu'on luy donnoit comme pour fillevne certaine Iambe, qui souloit entretenir ses hostes auecque des contes faits à plaisir, pour les inciter à rire; Et mesme quelques-vns tenoient, qu'il auoit eu cette fille de sa femme Echo. Dans toutes les anciennes Fables ien'en trouue point de plus excellente que cellecy, ny qui soit pleine de plus de secrets & de mysteres de la Nature. Par le nom de Pan, nous est representée l'uniuerselle Generalité des choses; ou si vous voulez, cette melme Nature dont nous venons

de parler. Les Philosophes n'ont iamais eu que deux opinions touchant son origine; comme en effet ils n'en sçauroient auoir dauantage. Caril faut de necessité qu'elle procede, ou de Mercure, qui est le Verbe Dinin, ou des confuses semences des choses. Pour le regard du premier, outre que les saints Escrits n'y mettent aucune doute, les Philosophes ne le nient non plus, ceux-la principalement dont les argumens ont approché de plus pres de la Diuinité. C'est vne maxime infallible, Que tous ceux qui ont mis vn principe aux choses, l'ont rapporte à Dieu, ou du moins que luy donnant vne Matiere, ils l'ont estimée diuerse en puissance. De maniere que tout ce differend aboutit à cette distribution, Que le monde a pris son origine de Mercure, ou bien de tous les Amoureux ou Riuaux.

Il chantoit curieux, comme en vn profond vuide,

Se pouuoient assembler les semences des corps,

Des ames, de la terre, & de la mer liquide, Puis, comme destiant leurs inconnus ressorts, Ils venoient à s'vnir, pour animer l'essence De ce grand Vniuers, & luy donner nais-

sance.

La troissesme generation de Pan, est telle, qu'il semble, comme l'on dit, que les Grecs ayent eu le vent des mysteres des Iuifs par le moyen des Egyptiens, ou que la connoissance leur en soit venuë par quelque autre voye. C'est icy qu'en ce qui touche l'estat du monde, ie le considere, non en sa pure naissance, maistel qu'il fut apres la cheute d'Adam, à sçauoir, suiet à corruption & à peché; suiuant quoy l'estat dont ie parle, se peut appeller en certaine façon, la creature de Dieu, & du peché mesme. Les trois differantes generations de Pan peuuent encore sembler veritables, si lon en fait vne distinction qui soit conformeaux temps & aux choses. Car ce Pan, tel que nous le contemplons mainte-

nant, & a qui nous deferons plus d'honneur qu'il n'est requis, prend son origine du Verbe Diuin, moyennant la matiere confuse, la Prenarication & la corruption s'y faisant une entrée au dedans. Or c'est auec beaucoup de raison qu'on luy donne pour sœurs les Destinées & la Nature des choses, puis qu'en effet c'est la liaison des causes naturelles, qui attire auecque soy la Naissance, la Durée, la Decadence, les Eminences, les Defauts, & l'heureuse issuë des choses, ou finalement tout ce qu'on tient leur arriuer par la volonté du Destin. L'on attribué de plus des cornes à l'Vniuers, & ces cornes, come toutes les autres, sont d'ordinaire plus larges par le bas, & plus aigues par le bout. Cela nous apprend, qu'en quelque chose que ce soit, il n'est point de Nature qui n'aboutisse en pointe & en Pyramide. Par exemple, les Individus, comme infinis, se rassemblent auec les Especes, qui sont encore plusieurs en nombre; les Especes

montent par apres iusques aux Genres, qui s'esseuant au dessus, se resserrent plus generalement, si bien qu'il semble à la sin, que la Nature se reduise toute en vn corps. Or ie ne pense pas qu'on s'estonne, si les cornes de Pan s'auoisment des plus hautes nuës, si l'on considere que le sommet de la Nature, ou plûtost les Idées vniuerselles, paruiennent en certaine façon aux choses diuines, & qu'il n'est pas dissicile de passer bien - tost de la Metaphysique à la Theologie naturelle.

Disons encore que c'est auecque beaucoup de gentillesse & de verité, qu'on dépeint le corps de la Nature tout velu, à cause des rayons des choses qui en sont comme les poils. Car toutes les choses du monde ont leurs rayons, les vnes plus, & les autres moins. Cela se descouure assez clairement en la puissance visuelle, & en châque Vertu qui opere vn peu de loing; de qui l'on peut dire veritablemét, qu'elle dardesse rais par dehors. Mais entre les EMBLEMES.

poils du Dieu Pan, ceux de sa barbe pa roissent fort longs, pour monstrer que les rayons des corps celestes penetrét mieux, & qu'ils operent de beaucoup plus loing que ceux de tout autre corps. De là vient que le Soleil nous semble barbu, quand il essace icy bas quelques-vns de ses rayons, en perçant le nuage qui s'oppose à sa clarté. La Nature nous est aussi represétée par deux formes, pour la differéce qu'il y a des corps superieurs aux inferieurs. Les superieurs sot à bon droit denotés sous vne figure humaine, tant à cause de leur beauté & de l'égalité de leurs mouuemens, que pour la constace & l'empire qu'ils ont sur la terre, & sur les choses terrestres. Quant aux inferieurs, il leur doit suffire d'estre peints en bestes irraisonnables, & brutes, puis qu'ils n'ont rien de reglé, outre que ce sont les corps celestes qui les gouvernent. Or cette mesme description du corps appartient à la participation des Especes, veu qu'on ne peut dire d'aucune

Nature qu'elle soit simple, mais bien qu'elle tient de tous les deux. Ainsi nous voyons que l'homme a ie ne sçay quoy de commun auec la Plante, & la Plante vne partie du corps inanimé; ce qui monstre assez, qu'il n'est rien dans le monde qui n'ait deux formes, & quine soit compose de l'espece superieure, & de l'inferieure. Quant à l'Allegorie des pieds de Chevre, ie treuue qu'elle est fort subtile, à cause du mouuement des corps celestes aux parties superieures de l'air & du Ciel. Car comme la Chevre est vn animal dispos à monter, & qui grimpe d'ordinaire sur les rochers, y sautelant à petits bonds; Les choses destinées au globe inferieur en font de mesme, auec vne merueilleuse vistesse; comme il est aiséde remarquer aux nuées, & dans les autres Metheores.

Les Enseignes d'Harmonie & de Souueraineté, que le Dieu Pan porte en ses mains, ne sont pas sans vn mystere particulier. Par sa Fluste à sept tuyaux, il faut entendre le concert de l'Harmonie des choses; ou plustost leur commune concorde, composée d'vn messange de contraires accords, & causée par le mouuement des sept Estoiles errantes. Sa Houlette est grandement bien appropriée aux voyes de la Nature, qui sont en partie tortues & droittes. Mais sur tout ce qu'il y a de courbé dans les parties d'enhaut, monstre que les œuures de la Prouidence diuine se font dans le monde par diuers tournoyemens; & qu'à telle fois, lors que nous attendons le succez de quelque affaire, nous en voyons reussir vne autre à laquelle nous ne pensons nullement; comme il aduint en la vente de Ioseph en Egypte, & ainsi des autres. Nous esprouuons ordinairement dans les Estats Politiques, Que ceux qui les veulent gouverner auec la Prudence requise, ont recours à diuers pretextes, & à certaines voyes obliques, par le moyen desquelles ils ne

laissent pas de faire pour le peuple tout ce qu'ils iugent luy pouvoir estre prossitable: ce qui nous apprend, Qu'il n'est point de Sceptre ny de baston, pour vn Symbole d'Empire, qui veritablement ne se courbe, & ne se plie par le haut bout.

L'on a feint que le manteau de Pan estoit d'une peau de Leopard, semée de petites taches; pour monstrer, que le Ciel est embelly d'Estoiles, la Mer de diuerses Isles, & la Terre de Fleurs. D'ailleurs, les choses particulieres ont accoustumé d'estre diuerses autour de la surface, qui leur sert comme de toit. L'office de Pan ne se pouuoit proposer ny expliquer plus au vif, qu'en le faisant Dieu des Chasseurs. La raison que i'en donne, est; Que toute action naturelle, soit de mouuement, soit de progrez, ne sçauroit mieux estre comparée qu'à vne chasse. Les Arts & les Sciences chassent apres leurs propres œuures, & les desseins des hommes ont pareillement leurs pretentions & leur fin.

En vn mot, l'on peut dire à bon droit que les actions naturelles vont toutes à la chasse, lors que par des moyens artisicieux & subtils, elles cherchent ce qui peut contenter leur goust, ensemble les plaisirs & les delices du corps.

Le Lion suit le Loup, & le Loup suit la

Chevre.

L'on tient que Pan est le Dieu de tous les Laboureurs en general, pource qu'ils sont les hommes du monde, qui en leur façon de viure s'accommodent le mieux à la Nature; qui tout au contraire est corrompuë dans les Villes, & à la Cour des grands Rois, par vn excés de déguisemens & d'affetteries. Ce vers du Poëte le demonstre, lors que parlant de la Fille encore ieune, & à marier, il dit,

Qu'elle a de soy la plus petite part.

Or l'on attribue plus particulierement au Dieu Pan, vn Empire dans les montagnes, pource que la nature des choses se descouure mieux des lieux haut esseuez, que des basses vallées; si bien que tels lieux sont ordinairement les plus propres à la Contemplation. De dire maintenant, que Pan est apres Mercure vn second Messager des Dieux, c'est vne Allegorie toute Diuine; estant veritable qu'apres le Verbe Diuin, la forme de cét Vniuers entonne les louanges & les grandeurs de la Sapience eternelle. Ce Cantique du Royal Prophete le tesmoigne assez.

Les Cieux vont publiant la gloire du grand Dieu,

Et le Firmament dit; Ie suis sa Creature,

Et l'œuure de ses mains.

Les Nymphes font passer le temps au Dieu Pan, c'est à dire les Ames des viuans, qui sont les delices du monde, & Pan mesme en est le códucteur. Nous voyons aussi que les choses suiuent leur inclination naturelle comme leur chef, autour duquel elles dansent l'vne apres l'autre, auec vne infinie diuersité, conforme à

leur propre coustume, sans mettre iamais aucune fin à leur mouuement. Quelque part où se puisse transporter cetteNature, signissée par le Dieu Pan, elle est tousiours accompagnée des Satires & des Silenes, c'està dire de la Ieunesse. Car il n'y a rien dans le mode qui ne se laisse flestrir à la fin, apresauoir poussé dehors les rejettos de sa premiere vigueur. De maniere que si quelqu'vn regarde de bien pres, comme vn second Democrite, les affe-Ctions de l'vn & de l'autre aage, il les trouuera possible aussi redicules, que celles des Syllenes & des Satyres.

Quantà la doctrine qui nous est proposée touchant les terreurs Paniques, elle me semble inuentée auec beaucoup de Prudéce. Il n'y a celuy qui ne sçache, que tous les hommes en general tiennent de la Nature vne certaine crainte, & vne aprehension de la vie, ou de l'essence, qu'on appelle conservation, capable de bannir & d'essacer tous les maux qui leur

peuuent suruenir. Il est vray neantmoins que cette mesme Nature ne sçait tenir aucune mediocrité, veu que ce luy est vne chose ordinaire de messer ensemble les aprehensions profitables, & les terreurs inutiles & vaines. C'est pourquoy si des yeux de l'ame on pouuoit penetrer bien auant dans la nature des choses, on les trouueroit toutes pleines de telles erreurs, principalement les affaires humaines, lesquelles durant l'affliction & l'aduersité, ne manquent iamais d'estre fort trauaillées d'une certaine superstition, qui ne peut mieux estre comparée qu'à vne terreur Panique.

Par l'audace de Pan, qui fût si hardy que de désier Cupidon au combat, les Poëtes nous ont voulu represéter, Que la Matiere a ie ne sçay quelle inclination, & vn certain appetit à ruïner le monde, & à le reduire à son ancien Chaos; mais que l'extreme concorde, ou la parfaite vnion des choses, denotée par l'amour, ou par le Dieu Cupidon, tient cette violence en arrest, & la contraint de ne point sortir des bornes, ny hors de l'ordre requis; tellement que c'est vn grand bien pour les homes, & pour les choses du monde, qu'en ce combat le Dieu Pan demeure vaincu. A cecy se rapporte encore ce qui aduint à Typhon, lors qu'il se trouua pris dans des filets. Car quelques grandes & extraordinaires que puissent estre les choses, veu que Typhon signifie tumeur; soit que la terre, les mers, & les nuages viennentà s'ensler, rien n'empeche que la Nature n'enueloppe en des rets indissolubles les superfluités des corps, & qu'elle ne les lie ensemble, comme si elle en faisoit vne chaine de diamens, affin qu'ils ne fortent point hors de leurs bornes.

Pour le regard de ce qu'on attribuë à ce Dieu, qu'allant à la chasse le bon-heur voulut pour luy seul, qu'il trouuât la Deesse Cerés; & que tous les autres Dieux ne la peurent jamais rencontrer, quelque

peine qu'ils y prissent; cela contient vn aduis, qui n'est pas moins veritable qu'il est iudicieux, & plein de Prudence. Cét aduis nous apprend, Que ce n'est pas des Philosophes, comme des plus grands Dieux, dont il faut attendre l'inuention des choses vtiles, & bien-seantes à la vie, quand mesme ils employeroientà cét effet toutes les forces de leur esprit; mais seulement du Dieu Pan, c'està dire, de la subtile experience, & de la reconnoissance yniuerselle de l'estat du monde; inuention qui n'aduient la plus-part du temps que par accident, & comme en chassant. Parle défi de Pan & d'Apollon en l'Art de Musique, & par ce qui en aduint, nous est enseignée cette salutaire doctrine, Qu'il est impossible que celuy qui a trop bonne opinion de soy-mesme, & qui s'emporte hors des limites, puisse resserrer des liens de sobrieté la raison & le ingement humain. Car il faut remarquer icy, qu'il y a deux sortes d'Harmonie, ou

de Musique; l'vne de la Prouidence diuine, & l'autre de l'humaine Raison. Le gouvernement des choses du monde, & les plus secrets iugemés de Dieu, sonnent à l'entendement humain, ou, pour mieux dire, aux oreilles des mortels, ie ne sçay quoy de rude & de discordant: Or bien que cette ignorance soit à bon droit demontrée par des oreilles d'Asne, il est vray neantmoins qu'on les porte pour l'ordinaire en cachette, & non pas en public; d'où vient que le grossier populairene peut ny voir ny remarquer la deformité de tels iugemens. Bref, il ne faut pas s'estonner li l'on a dit que le Dieu Pan n'aimoit que la Deesse Echo, pour monstrer que le monde iouit de foy-mesme, & en soy, de toutes les autres choses. Et comme celuy qui aime ne desire que de iouir, le desir tout au contraire · n'apoint de bien où l'abondance se trouue. Voylà pourquoy le monde, comme content de soy-mesme, est sans amours,

& sans desirs de iouir, si ce n'est possible qu'il aime le Discours, representé par les Nimphes & par l'Echo, ou, s'il est plus exact, par Syringue. Or entre les plus excellantes parties de la parolle, on choisit la seule Echo, pour la marier auec le monde. Aussi est-elle la vray Philosophie, qui repete fidellement les parolles de l'Vniuers, qui escrit ce que sa bouche luy dit & qui n'estant qu'vne ressemblence & vne reflection de luy-mesme, n'y adjoûte rien du sien, & ne fait seulement que reiterer les mots apres luy. Il appartient à la perfection & au merite du monde de ne faire aucuns Enfans, estant bien veritable que le monde engendre quant à ses parties; mais quant à son tout, comment peut-il engendrer, si hors de luy-mesme il ne se trouue ancun corps? Touchant sa fille putatiue, appellée lambe, c'est vne certaine addition à la Fable, sagement inuétée pour representer les sciences, qui agissent autour de la Nature des choses,

186 EMBLEMES

& s'estendent par tout en quelque temps que ce soit; mais qui en esset sont inutiles, & comme autant d'enfans exposés; tantost plaisantes, à cause de leur cajolerie, & quelquesois aussi, facheuses & importunes.

Tovt ce que ie viens de dire est vn pur raisonnement du grand Chancelier Bacon, sur le sujet de cét Embleme, dont l'explication est presque toute comprise dans les vers suiuans, imitez d'Alciat.

Ce PAN, velu par tout le corps,
Dont tu vois icy la peinture,
Nous represente les efforts,
Que fait en l'homme la Nature.

Par le haut il s'esseue aux Cieux, Par le bas il tient de la Beste; Le moindre obiet charme ses yeux, La moindre Pasion l'arreste. Mais cette partie Animale,
Ou se perd, ou s'enfuit de luy;
Si contre son bumeur Brutale
Il prend la Raison pour appuy.







Contre la Gourmandise.

DISCOVRS XV.

Voir cét homme qui n'est que ventre, on iuge aussitost qu'il représente la Gourmandise. Il a le col 'd'vne gruë, tel que le sou-

haittoit auoir autrefois le dissoluPhiloxene, assin de gouster mieux les viades, & de les sauourer plus long temps. Auccque cela il tient d'vne main vn Loir, & de l'autre vn Butor, pource qu'à l'imitation de ces oiseaux insatiables, il ne se peut iamais saouler; & tant plus il mange, tant plus il s'imagine d'en auoir besoin.

Ce vice, à vray dire, est vne brutalité bien monstrueuse, & bien grande, puis qu'au rapport de Seneque, l'homme a le ventre si vaste, que la mer & la terre luy peuuent à peine suffire, au lieu qu'yn pré suffità vn Bœuf, & vne forest à quantité d'Elephans. Aussi faut-il aduoüer, que les defreglemens & les excez insupportables à la Nature, ont tousiours rendu odieux ceux qui les ont faits, & particulierement les Princes. Suetone le ditainsi en la vie de Vitellius, où il luy reproche, Qu'il deuoroit la chair des Sacrifices, sans se donner presque le loisir d'attédre qu'on l'eust tirée hors du feu, Qu'au reste il messoit ensemble la ceruelle des Faisas & des Paons, les entrailles des Murenes, & les langues des Fenicopteres. Ce que Tacite remarque encore, & il y adiouste, que dans les huict mois de son Empire, il consomma vingt deux millions, cinq cens mille escus, en ses dissolutiós, & en ses desbauches. Cela m'oblige à croire, que les plus grandes calamitez qui s'attacherent autresfois à la

fortune des Romains, ne procederet que de leur luxe, & particulierement de leur Gourmandise, qui en faisoit la principale partie. Et sans mentir, comme les maux quinaissent de cette Hydre sont infinis, aussi est-il impossible de les descrire tous. Le grand S. Ierosme en rapporte deux bien remarquables, quand il dir, Qu'elle est vn obstacle aux fonctions de l'esprit, & au corps vn brasier de Concupiscence. A quoy se rapporte encore le sentiment de S. Chrisostome, qui l'appelle la cause efficiente de toutes les maladies, qui mettent l'homme au tombeau. Eusebe racótea ce propos, Que Domitius Afer mourut à la table, & que les viandes qu'il auoit englouties l'estoufferet en la compagnie de ses amis; ce qui verifie assés ce dire de Galien; Que ceux qui ont trop de soing de leur ventre, ne peuuent, ny estre sains, ny viure long temps. Ils se procurent la mort eux mesmes, par le desespoir, qui est le pire de tous les maux, & leur refuge ordinaire,

quandil ne leur reste plus dequoy fournir à leur despense superfluë: tesmoin Gabinius, cét homme voluptueux, qui s'estrangla miserablement, ayant vn iour veu ses comptes, & trouué qu'apres auoir despensé la meilleure partie de ses biens en festins & en autres desbauches, il ne luy restoit plus que cent sesterces. l'en pourrois nommer quantité d'autres, qui ont passé leur vie comme luy, & qui l'ont finie ausli de mesme. Mais il me suffit de dire que les plus celebres Autheurs de leur temps les ont tous eus en execration, & que leur memoire est & sera tousiours infame dans les Escrits qu'ils en ont laissez. Possidonius en ses Epigrames, & Theodore d'Hieropolis pestent tous deux contre l'Athlete Theagines, & contre Milon Croteniate, l'vn desquels mangeoit vn Bœuf, & l'autre vn Taureau. Solithee le tragique reproche à Lythiersa, fils de Mydas, qu'il estoit suiet à sa bouche plus qu'homme du monde. Theopompe attribuë

tribuë ce mesme vice à Thiar, Roy des Paphlegoniens. Hellamie fait vne inuectiue sur le mesme suiet contre Erisicthon, fils de Myrmedon, surnommé Atho, c'est à dire insatiable. Eubole en son Anthiope, reproche le mesme aux Thessaliens; & Palemon escriuant à Timée, dict que les Atheniens furent si peu ialoux de l'hóneur de leur Nation, & si effrontés, qu'ils dedierent vn Temple à la Gourmandise. l'obmets là dessus les pensees des Comiques, entre lesquels vn certain Platon rapporté par Athenée, eust fort bonne grace de reprocher à Philoxene le Leucadien, Que ses plus serieuses occupatios estoient dans vne cuisine, où il faisoit son Dieu de son ventre: Et Hermippe l'eust encore meilleure, lors que parlant de Notippe le Tragique, homme gourmand, s'il en fut iamais: Certainement, s'escria-t'il, si tous les autres soldats sçauoient iouer des cousteaux aussi bien que celui-cy, il ne faudroit que les enuoyer à la guerre, carie

N

quandil ne leur reste plus dequoy fournir à leur despense superfluë: tesmoin Gabinius, cét homme voluptueux, qui s'estrangla miserablement, ayant vn iour veu ses comptes, & trouué qu'apres auoir despensé la meilleure partie de ses biens en festins & en autres desbauches, il ne luy restoit plus que cent sesterces. l'en pourrois nommer quantité d'autres, qui ont passé leur vie comme luy, & qui l'ont finie aussi de mesme. Mais il me suffit de dire que les plus celebres Autheurs de leur temps les ont tous eus en execration, & que leur memoire est & sera tousiours infame dans les Escrits qu'ils en ont laissez. Possidonius en ses Epigrames, & Theodore d'Hieropolis pestent tous deux contre l'Athlete Theagines, & contre Milon Croteniate, I'vn desquels mangeoit vn Bœuf, & l'autre vn Taureau. Solithee le tragique reproche à Lythiersa, fils de Mydas, qu'il estoit suiet à sa bouche plus qu'homme du monde. Theopompe attribuë

tribuë ce mesme vice à Thiar, Roy des Paphlegoniens. Hellamie fait vne inuectiue sur le mesme suiet contre Erisicthon, fils de Myrmedon, surnommé Atho, c'est à dire insatiable. Eubole en son Anthiope, reproche le mesme aux Thessaliens; & Palemon escriuant à Timée, dict que les Atheniens furent si peu ialoux de l'hóneur de leur Nation, & si effrontés, qu'ils dedierent vn Temple à la Gourmandise. l'obmets là dessus les pensees des Comiques, entre lesquels vn certain Platon rapporté par Athenée, eust fort bonne grace de reprocher à Philoxene le Leucadien, Que ses plus serieuses occupatios estoient dans vne cuisine, où il faisoit son Dieu de son ventre: Et Hermippe l'eust encore meilleure, lors que parlant de Notippe le Tragique, homme gourmand, s'il en fut iamais: Certainement, s'escria-t'il, si tous les autres soldats sçauoient iouer des cousteaux aussi bien que celui-cy, il ne faudroit que les enuoyer à la guerre, carie

ste; ceux de Lucullus, par qui fut premierement introduict le Luxe dans Rome; & encore plus ceux de Neron, & de Commode; qui pour contenter leurs ventres tousiours affamez, dépeuplerent l'air d'oiseaux, la mer de poissons, & la terre de ce qu'elle a de plus delicieux? Ne voudrontils point esseuer au Ciel toute cette engeance d'hommes goulus, qui rampent comme eux contre la terre? Tel fut autresfois le Romain Apicius, ce deuorateur public des finances du Capitole, qu'ontiétauoir composé vn liure de l'Art de faire des saupiquets, des sausses, & des ragousts; outre qu'il prit bien la peine luy mesme de nauiguer iusques en Lybie, sur vn simple rapport qu'on luy sir, qu'il y auoit en ce pais-là certaines figues delicieuses, & d'vne grosseur demesurée. Tel fut le prodigue Crispin, qui achetta vn mulot six mille sesterces; Tel Caligula, qui parmy les putains & les maquereaux, engloutit presque tout le Thresor que

Tybere luy auoit laissé; Et tel encore Neron, qui ne cessoit d'yurogner depuis midy iusqu'à la minuict. Ie ne parle point d'Heliogabale, qui ne faisoit point de festinà moins de cét sesterces, ny du ieune Maximin, qui en vn seul repas beut vn demi-muid de vin, & mangea quarante liures de chair; ny de l'Empereur Getha, qui se sit seruir par ordre Alphabetique de toute sorte de mets exquis; & qui fut trois iours entiers à se saouler; ny de Claudius Albinus, qui en vn seul soupé mangea cent poissons, dix melons, cinq cens figues, trois cens huistres, & vingt liures de raisins; ny pareillement d'Astidamante Milesien, qui deuora luy seul toute la viande qu'on auoit seruie au Roy Ariobarzanes en yn festin solemnel.

Voila les braues gens que loüeront ces Sardanapales, pour tant d'explois remarquables qu'ils aurôt faits à la table; Comme au contraire, ils blassmeront publiquement les diettes de Pythagore, les ban-

quets Attiques, les disners des peuples d'Arcadie, les soupers des Lacedemoniens, & l'abstinence des Thraces. Ils tiendront pour ridicules les Prestres Egyptiens, qui estoient trois iours entiers sans manger, les Mages de Perse, qui ne viuoient que d'herbages, & les Gymnosophistes des Indes, qui n'auoient que des pommes en leurs repas ordinaires. Ils ne voudront point ouyr parler, ny d'Anacharsis, ny de Zenon, ny de Telemachus, ny de Protogenes, qui faisoient leur plus delicieuse nourriture de féves, de glands, de raues, de poires sauuages, & de lupins: cette austerité leur fera mal au cœur : Elle passera chés eux pour ostentation, & ne leurseruira que d'vn suiet de risee. Mais qu'ils se mocquent tant qu'ils voudront de la sobrieté de ces grands hommes: pour tout cela leur memoire ne laissera pas d'estre à iamais en veneration. Cette glorieuse habitude, par laquelle ils ont trouué l'art de dompter la faim auec peu

de chose, les a mis en possession de toutes les vertus; au lieu que la Gourmandise a rendu esclaues de tous les Vices ceux qui n'ont vescu que pour elle, qui les a fait mourir miserablement. Que si l'on recherche bien quelle a esté leur vie, & quelle est ordinairement celle de leurs semblables, on trouuera que c'est vn Monstre espouuentable, qui tient beaucoup plus de la beste que de l'homme, & d'auec qui sont inseparables generalement tous les desauts les plus imparfaits de l'ame & du corps.

N iiii





Contre l'Oissueté.

DISCOVRS XVI.

E mysterieux Embleme est tiré d'vn Symbole de Pythagore, qui defend de s'asseoir fur le Boisseau; comme s'il vouloit monstrer par là, Que

l'homme ne doit iamais estre Oisif, ny s'attendre aux biens-faits d'autruy; mais plustost se faire du bien à soy-mesme par son trauail, & par sa propre industrie. Car c'est asseurément ce que signisse le Boisseau, ancienne mesure d'Athenes, contenant autant de bled qu'il en falloit en yniour, pour la nourriture d'yne per-

fonne. De maniere que quand Pythagore dit, Qu'il ne faut point s'y asseoir dessus, c'est tout de mesine que s'il disoit, Que ce n'est pas assez d'auoir auiourd'huy gaigné sa vie; mais qu'il faut penser encore à la gaigner pour demain, & suir de tout son possible l'Oissueté, comme la pire de toutes les choses du monde.

Elle est en effet le plus grand mal de la vie: & cette proposition n'est pas si obseure, qu'elle ne paroisse claire a quiconque la voudra considerer. le veux qu'il soit veritable, qu'entre tant de maux qu'on abhorre naturellement, il n'y en a point de plus odieux aux hommes que ceux qui sont attachez à la Pauureté, comme encore les maladies du corps, & les vices de l'ame; si est-ce que pour contagieuses que soient ces imperfections, il n'est pas incompatible qu'on n'en retire quelquesfois de l'vtilité, & mesme qu'il n'y puisse auoir en elles, ie nesçay quoy de louable. Car nous voyons par espreu-

ue, que celuy n'est pas moins genereux, qui sçait vertueusemét vser des richesses, que cet autre qui n'en possedant aucunes, les mesprise au lieu de les desirer. L'on en peut dire de mesme des maladies, lesquelles quoy qu'insuportables au corps, sont neantmoins cause bien souuent, que l'ame se détachant des affections de la terre, se ramasse toute en soy, pour s'esseuer auec moins de peine à la contemplation des choses celestes. Quant au Vice, encore qu'il ne puisse de soy causer aucun bien, il peut toutesfois estre ioint à beaucoup de bonnes choses. De maniere que dans les tenebres mesme de celuy qui en est entaché, l'on voit quelquefois esclatter vne merueilleuse viuacité d'esprit, accompagnée d'autant de resolution que de grandeur de courage. Dequoy sans mentir l'ancienne Histoire nous donne de beaux exemples, en la personne d'Annibal, d'Alcibiades, de Sylla, de Catilina & de plusieurs autres; qui dans le messan-

EMBLEMES

ge de leurs vices, ne laissoient pas de cacher de grandes vertus, si bien que pour leurs qualitez bonnes & mauuaises, on les pouvoit proprement nommer des Monstres composez d'vne diverse nature.

S'il est donc vray que le Vice, tout pernicieux qu'il est, peut auoir quelque liaison auec les choses bonnes & louables; dece que ie viens de direil faut inferer, Quel'Oisiueté doit estre suye, non seulement plus que les maladies du corps, & les disgraces de la Fortune: mais encore plus que le Vice mesme. Car outre qu'vne si dangereuse peste n'a iamais esté cause d'aucun bien, il est impossible qu'il y ait la moindre conformité entre elle, & les qualitez qui sont reellement bonnes, ou du moins qui en ont quelque apparence. Où cét Hydre croupit lâchement, là n'esclatte aucun rayon d'esprit: là n'est conceuë la moindre pensée de gloire: Et là finalement ne se re-

marque, ny trace de Vertu, ny ombre d'Immortalité. L'on peut donc bien dire que les ames oissues n'ont point de vie, non plus que ces eaux maresca geuses qui à force de croupir deuiennent mortes, ou corrompuës. En quoy certes les hommes oisifs sont d'autant plus à blasmer, qu'au lieu que les vicieux n'imitent seulement que les Bestes, en perdant l'ysage de la Raison, qui est le plus precieux don de Dieu & de la Nature; ces autres par leur mollesse engagent leur condition dans vn mal-heur sans exemple, d'autant qu'ils se priuent ensemble, & de la vraye Raison, & du bon sens, toutes leurs meditations n'estant que pure folie. C'est estre plus qu'insencé, dit le plus Sage de tous les hommes, que de mener vne vie oissue. Que si lon en demande la cause; c'est que par l'Oissuetéles passions sont aux hommes, ce que les escueils sont d'ordinaire aux mal-aduisez Nauigateurs; & qu'elle est à proprement parler, la racine & la

fource de toutes sortes de maux, comme estant plus dommageable que n'est le Vice. On ne mettra iamais en doute cette verité, si l'on sçait bien considerer, qu'encore que le Vice soit come naturel à plusieurs, il n'est pourtant pas contraire à la nature de l'homme, de qui les mauuaises inclinatios sont comme des rejettons, que pousse au dehors, vn confus meslange d'humeurs contraires & mal reglées. Mais quant à l'Oissueté, c'est vne contagió fatale à l'humaine Nature, de qui elle est mortelle ennemie. Car estant certain que l'Action & la Contemplation sont naturelles à l'homme, c'est asseurément contre sa Nature, quand il aduient qu'il ne s'adonne nyà l'vn nyà l'autre. Ainsi d'autant plus que sont infames, odieuses & detestables les choses contre Nature, d'autant plus aussi doit est suye l'Oissueté plustost que le Vice, bien que non pas comme ennemi; mais comme vne chofe qui gaste & qui destruit entierement la

Raison, le Sens, & l'Humanité.

Or cen'est pas seulement au corps naturel, mais encore au Politique, que l'Oissiueté cause ces pertes & ces dommages. Elle mesme ne destruit pas moins les grands que les petits, & ruyne aussi-tost les Estats des Princes, que les maisons des particuliers.

Elle a perdu les Rois, elle a perdu les Villes, Et par elle ont regné les discordes ciuiles.

Possible aussi fut-ce pour exterminer vn si grand mal, que durant le Regne d'Amasis, on ordonna que châque Citoyen eust à comparoistre tous les ans deuant son suge, pour suy declarer à quoy il employoit le temps, sur peine d'estre condamné à mort. Solon ayant appris cette mesme Loy des peuples d'Egypte, l'imposadepuis aux Atheniens; & voulut de plus, qu'il sût permis à chacun d'accuser en iugement les paresseux & les faineants, comme personnes que l'Ossiueté rendoit esclaues des vices.

On pratiqua le semblable à Rome, où pas vn Citoyen n'osoit paroistre en public, s'il ne portoit sur luy quelque marque de sa Prosession, ou du mestier dont

il se seruoit à gaigner sa vie.

L'homme a donc bien tort d'estre paresseux, puis qu'au dire d'Aristote il n'y a rien d'oisif en la Nature, & qu'il est certain que toutes les choses de l'Vniuers ont leur trauail, & leur tasche à faire. Cette verité ne peut estre contredite; & nous auons vne connoissance plus forte que celle de la Nature, qui nous oblige à la confesser. Car auec ce qu'il est à croire que les Anges s'occupent perpetuellement à seruir Dieu, les Cieux à rouler, les Astres à communiquer leurs influences, & les Elemens à les receuoir, pour en produire diuerses choses; nous voyons par experience que toutes les Creatures trauaillent, comme les oiseaux à voler, les peissons à nager, les Quadrupedes à courii, les Reptiles à ramper, & les Plantes à se renouueller.

renouueler. Iugeons par là de ce que doit faire l'homme, qui estle plus noble de tous les Animaux, & comme le but principal pour lequel Dieu a creé l'Vniuers. Il a tort sans doute, s'il ne deteste l'Oisiueté, & s'il ne mange son pain à la sueur de son visage, comme le deuoir & les Loix diuines l'y obligent. Car il luy vaudroit autant estre enseuely tout en vie, que de viure dans le monde, & de n'agir pas. Tel a esté le sentiment des Anciens, comme il se verisse par l'exemple de Turrantius Senateur Romain. Ce grand homme voyant qu'en consideration de ses trauaux passez, & encore plus de son aage qui estoit de quatre-vingts dix ans, Iules Cesar l'auoit dispensé d'aller au Senat, s'en retourna en son logis, & ny fut pas plustost arriué, qu'il voulut que ses gens l'enseuelissent, & le pleurassent comme s'il eust esté mort. Cependant quelquesvns de ses voisins, qui accoururent au bruit, l'ayant prié de leur dire pourquoy

il faisoit cela; C'est, leur respondit-il, qu'on m'a osté mon Employ, pour me reduire à l'Oissucté, qui est la mort de l'esprit, & le tombeau de l'homme viuant. Ce qui sit vne si forte impressió dans son ame, qu'il ne voulut point ressusciter de cette mort imaginaire, qu'on ne l'eust auparauant remis en sa charge, pour l'exercer à l'accoustumée. En effet, ç'a esté par le trauail que les plus grands Politiques ont tousiours fait heureusement fleurir les Estats. Car il s'est veu par espreuue, qu'en toute sorte de perils & d'euenemens de mauuais Augure, leur vigilance a sceu destourner l'orage dont ils estoient menacez. De maniere qu'on ne peut desaduouer, qu'en agissant de l'esprit dans le Cabinet, ou de la main dans le Camp, ils n'ayent fait les plus illustres actions qui se lisent dans l'Histoire. Elle nous le tesmoigne par l'exemple d'Alexandre, dont la plus forte raison, pour animer ses soldats, estoit de leur dire, qu'il

devoit à sa d'ligence toutes ses Victoi-

res & ses Conquestes.

A cecy se rapporte ce que nous lisons de Marc Aurele, qui sur le mesme suier parlant à ceux de sa Cour: L'Oissueté, leur dit-il, offence les Dieux, scandalize les hommes, gaste les Estats: corrompt les Bons, & acheue de perdre les méchans. Les voiries des villes, les cloaques des ruës, & les sentines des nauires, infectét moins l'air, que cette comune peste n'infecte le monde. Voylà pourquoy ie puis dire fans mentir (&i'en atteste les Dieux immortels) que durant vingt ans que l'ay esté en charge au Senat, & depuis dix autres qu'il y a que ie gouverne l'Empire, i'ay fait fouetter, ietter dans des puits, enterrer tous vifs, pendre, gesner & bannir plus de trente mille vagabonds, & plus de dix mille putains, que la seule faineantise auoit débauchées. Ce grand Empereur traittoit ainsi les homes oisifs; & ainsi les punissoit encore Catonle Censeur. Car

il n'alloit iamais par la ville, qu'il ne donnât de l'apprehésion aux gens de mestier qui se hastoient de trauailler quand ils le voyoient, pour n'estre tancez & mis à l'amende, s'ils n'auoient la main à l'œu-Marine les Diene, 150 del

L'homme estant donc né pour trauailler; comme l'oiseau pour voler, il faut qu'en ses plus tendres années, il apprenne à s'y accoustumer, & qu'il se souvienne de ces peuples dont fait mention Aristote; lesquels dés aussi-tost que les Enfans estoient nais, les souloient plonger dans de l'eau froide, pour les endurcir à la fatigue, comme les Poëtes feignent que Thetys y plongea son fils Achille. Aussi à vray dire c'est se seul trauail,

Qui vient à bout des plus penibles choses, Qui peut changer nos espines en roses,

& qui a mesme esseué par dessus la condition des mortels tous ces illustres Herôs que l'Antiquité nous vante si fort. Tels tont dans les saintes Lettres, Moyse, loDIVERS.

213

seph, Samuel, Dauid: Tels dans l'Histoire prophane, Hercule, Thesée, Iason, Pyrithous, Vlysse, Alexandre; & telsseront encore en la bouche de la Posterité tous ceux qui sçauront imiter ces grands Chess par des actions laborieuses, & dignes de la memoire des hommes.







Contre l' Amour de soy mesme.

DISCOVRS XVII.

A Nature auoit comblé Narcisse de tant de beautez & de graces, qu'il estoit vn sujet d'admiration à tous ceux qui le re-

gardoient. Mais la bonne opinion qu'il se donnoit de foy-mesme à cause de sa beauté, luy faisoit auoir vn dégoust insupportable de toutes choses. Ainsi s'aimant vn peu trop, au desauantage de tous les autres, qu'il mesprisoit, il se retira dans les forests, pour y mener vne vie solitaire parmy les plaisirs de la chasse, auec quelques-vns de ses compagnons

qui en estoient idolatres. Dés-ja mesme la Nymphe Echo commençoit d'en estre amoureuse, & l'accompagnoit en quel1 que lieu qu'il allast. Cependant qu'il passoit ainsi sa vic, son Destin le conduisoit d'ordinaire au bord d'vne claire fotaine, pour s'y reposer au plus chaud du jour. Ce fut là que voyant à sa perte sa propre image, il se mit à la contempler auec passion. Plus il se miroit dans cette onde, & plus il admiroit sa beauté. Mais enfin ne ie pouuant lasser de regarder son portrait, l'excez du plaisir qu'il y prit le sit deuenir immobile; Tellement qu'il fut changé en la Fleur appellée de son nom. Or cette mesme sleur s'espanouit au commencement du Printemps; & l'on tient qu'elle est consacrée aux Dieux infernaux, comme à Pluton, à Proserpine, & aux Eumenides.

Cette Fable represente le succez & le naturel de ceux qui de la beauté du corps, ou de telle autre qualité, dont la seule Nature les a douez, & non leur propre industrie; en tirent vn sujet de s'aymer euxmesmes, auec vne passion excessiue. Aussi voit-on ordinairement que les esprits qui en sont là reduits, ne s'employent guere volontiers au bien du public, ny aux affaires Politiques. Toute la raison que j'en puis alleguer est, que dans l'estat de la vie qu'ils menent, il leur aduient souuent d'estre bassoilés & tenus à mespris. De maniere que se voyant ainsi mocquez, ils se troublent, & s'auilissent. C'est pourquoy la plus-part du temps ils se retirent aux champs, pour y mener vne vie solitaire & priuée auec quelques-yns de ceux qui ont accoustume de les courtiser; & qui pareils à la Nymphe Echo, les flattent en tout ce qu'ils disent, & les secondent toûjours, auec vne complaisance de paroles. Cependant, ceux-cy gastez & rendus encore plus vains, tant par la conuersation de telles petsonnes, que par leur molle façon de viure, demeurent

comme esperdus & rauis dans la bonne opinion qu'ils ont d'eux-mesmes. De cét amour propre se forme en eux vne extréme faineantise, & vn assoupissement qui les saisse de toutes parts; & les engourdit si fort, que toute la viuacité de l'esprit les abandonne aussi-tost: Et voilà pourquoy les hommes de cette humeur sont fort à propos comparez aux sleurs du Printemps. La raison est, pour ce que tels esprits fleurissent, & sont en estime en leurs commencemens: Mais depuis qu'ils viennent sur l'aage, ils ne font que languir: si bien que tout l'espoir qu'on s'est donné d'eux, se perd & s'esuanouit. A cecy se rapporte encore, que la Fleur susdite est vouée aux Dieux infernaux, pour monstrer que les hommes de cette est offe ne sont bons à rien. Car les Anciens auoiét accoustumé de consacrer aux Onibres & aux Deitez infernales, tout ce qui ne portoit aucun fruit, & qui ne faisoit que passer, comme le vaisseau, qui voguant en pleinemer, fend les vagues legerement, & sans laisser aucune trace de la route qu'il tient.

C E docte Discours touchant l'Amour propre, est du mesme Autheur que l'ay nommé cy-deuant, & se peut conclure par cét Epigrame tiré d'Alciat.

Narcisse pour auoir esté Trop amoureux de sa beauté, Se mirant dans vne fonteine; Par vn insensible mal-heur, Se perdit dans son humeur vaine; Et prit la forme d'vne Fleur;

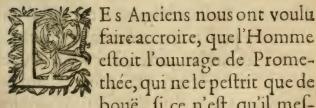
Ainsi, quand les ieunes Esprits
Ont les vieux Autheurs à mespriss,
Et blasment les grands Personnages;
Dans cet amoureux sentiment
Qu'ils ont de leurs propres Ouurages,
Ils se perdent honteusement.





Del'Estat del'Homme.

DISCOVRS XVIII.



bouë, si ce n'est qu'il mesla parmy cette masse les parties de diuers animaux. Ils adioustent à cela, que luy mesme voulant dessendre son ouurage, & se faire estimer ensemble Autheur & Coseruateur de la race des Mortels, monta secrettement au Ciel, portant auec soy certains faisseaux de jong, qu'il alluma pres du chariot du Soleil; & qu'ainsi retourné qu'il fut sur la terre, il apprit aux mortels l'vsage du feu. Mais au lieu que ce bon office de Promethée meritoit de treuuer quelque effect de recognoisfance parmy les hommes, ils conspirerent meschamment contre luy, & l'accuserent pardeuant Iupiter. Cette accusation luy pleut grandement, & à tous les autres Dieux, si bien qu'outre le don qu'ils firét aux hommes du commun vsage de cét Element, ils les obligerent encore d'vn nouueau present, qui meritoit bié d'estre preferéà tous les autres, à sçauoir d'yne perpetuelle ieunesse. Dequoy les hommes furent fort contens; mais ils eurent tort de suiure le mauuais conseil qu'on leur donna, qui fut de charger vn asne du don qu'ils auoiét receu des Dieux. D'où il s'ensuiuit qu'à son retour le pauure asne le trouuat grandemét affligé de soif, rencontra sur le bord d'vne fontaine vn serpent, qui estoit comme la garde de cette eau, & qui ne luy youlut iamais permet-

tre d'en boire, qu'à condition qu'il luy donneroit ce qu'il portoit sur son dos. Le miserable asne accepta d'abord cette condition; & ainsi pour vn peu d'eau, le pouuoir de renouueller sa ieunesse, passa des hommes aux serpens. A quelque temps de là Promethée plus malicieux qu'il n'auoit encore esté, s'aduisa de se reconcilier auecque les hommes, depuis qu'ils furent frustrez de la recompense qu'ils auoiét receuë, & s'irrita si fort contre Iupiter, qu'il osa messer au Sacrifice la Supercherie. Car on tient qu'immolant vne fois deux taureaux à ce Pere des Dieux, il enferma la chair & la graisse de tous les deux dans la peau, d'vn seul, & qu'il remplit d'os l'autre peau, priant Iupiter auec vne action couuerte d'vn faux zele, & d'vne Religion desguisée, de prendre en Sacrifice l'vn de ces bœufs. Or bien que Iupiter détestat la ruse & la mauuaise foy de Promethée, neantmoins pour auoir suiet de se venger, il choisit la

EMBLEMES

Victime où estoient les os; & alors tournant son brasà la vengeance, comme il vid qu'il ne pouvoit reprimer autrement l'insolence de Promethée, qu'en affligeant toute la race des hommes (que cét Impie tenoit pour ses creatures) il commanda à Vulcan de luy former vne femme belle par excellence, & qui fut appellée Pandore, pource que pour la rendre plus accomplie, chacun des Dieux y contribua quelque chose du sien. On luy mit en main par apres vn excellent vaze, dans lequel furent enfermées toutes sortes de disgraces, & la seule esperance laissée au fonds; Promethée fut le premier que Pandore alla trouuer auecque le vaze, pour voir si de cas fortuit il ne se mettroit point à l'ouurir; mais luy cauteleux & fubtil, ne manqua pas de le reietter. Pandore se voyant ainsi mesprisée, s'en alla treuuer Epimethée, frere de Promethée, de la complexió duquel il differoit grandement. Celuy-cy sans autre delay, ou-

urit

urie temerairement le voze; puis comme il vid que tous les maux qu'on y auoit enclos, s'enuoloient dehors, il s'aduisa de le fermer à la haste, & de toute sa force: mais il n'estoit desia plus temps, si bien que tout ce qu'il pût faire, fut de retenir l'Esperance, qui demeura seule au fonds de la boëte. Enfin Iupiter imputant à Promethée plusieurs grands & enormes forfaits, comme d'auoir desrobé le feu du Ciel, & desdaigné sa Majesté diuine, en luy offrat vn Sacrifice plein de tromperie; ensemble de s'estre mocqué d'vn don receu de la part des Dieux, y adiousta ce nouueau crime, d'auoir voulu prendre à force la Deesse Pallas. L'ayat donc estroittement fait lier, il s'adussa de rendre eternel son supplice.

Pour cet effet il commanda qu'il fût menéau mont Caucase, & là si bien attaché, qu'il n'eust plus moyen de se remuer. D'auantage, pour le tourmenter plus sensiblement, il voulut qu'vn Aigle

se repeust de son foye, & qu'il en creust autant de nuict, que l'oyseau en auroit becqueré le iour; tellement que par ce moyen sa douleur ne manquoit iamais de matiere, bien qu'ils disent qu'elle finit auec le temps, & qu'Hercule ayant nauigué par tout l'Ocean dans vne couppe que luy donna le Soleil, arriua finalement au mont Caucase, où il dessiura Promethée, tuant à coups de fleches l'oyseau qui le bourreloit. Certains peuples instituerét depuis à l'honneur de Promethée, les ieux des Porte-flambeaux; ainsi appellez, pource que si le flambeau de quelques-vns des jouëurs venoit à s'esteindre en courant, il estoit contraint de se retirer, & de ceder la victoire au suiuant. De cette façon celuy-là gaignoit entierement le prix, qui le premier de tous portoit le flambeau toûjours allumé, iusques à ce qu'on luy donnât le signal pour s'en reuenir.

Cette Fable est pleine de plusieurs vrayes & graues Contemplations, dont les vnes ont esté iusques à present assez bien remarquées, sans qu'on ait aucunement touchéaux autres. Il est euident que Promethée signifie la Prouidence, à laquelle les Anciens ont attribué la Generalité de toutes choses; & de qui la Constitution de l'Homme est tirée. Or cette mesmeGeneralité est le propre ouurage de la Prouidence. L'on peut alleguer pour raison de cecy, que la nature de l'Homme a le siege de la Prouidence en l'esprit & en l'intellect. Mais d'autant qu'en certaine façon il semble incroyable, & comme impossible, de tirer la raison & l'entendement des Principes quin'ont ny sens ny intelligence; il faut conclure de necessité, que la Prouidence est infuse en l'ame de l'homme, par le moyen du Modele, de l'intention, & de la confirmation d'vne autre Prouidence plus grande. Cecy nous est proposé plus particulierement par cette consideration, Que l'Homme est comme le centre du monde, quant aux causes finales;

228

De maniere que si luy mesme en est retranché, il faudra que tout le reste s'esgare, & qu'il chancelle de part & d'autre, le diuisant de soy, sans s'acheminer à aucune fin. Car comme toutes les choses du monde seruent à l'homme, il tire aussi l'vsage & le fruit de chacune d'elles: Ainsi voyons nous que les tournoyemens des Estoilles seruent pour la distinction des faisons, & pour la distribution des parties du monde; que les Meteores nous mettent dans les moyens de preuoir les tempestes & les orages; de tenir la vraye route en la nauigation, & d'entrer en la connoissance des machines, & des artifices de guerre. Ansi, dis-ie, les animaux & les plantes de toutes fortes, seruent grandement à la vie, soit pour se vestir, ou pour s'entretenir en santé par medicaments, ou finalement pour le plaisir des mortels; si bien qu'il semble que les choses de l'Univers n'agissent seulement que pour l'Homme. Or ce n'a pas esté sans

vn grad mystere que les Poëtes ont feint qu'en cette masse & premiere preparation Promethée mella confusément dans la bouë les parties tirées de diuerses choses viuantes; estant veritable que de toutes les matieres contenues en ce grand Vniuers, l'Homme est le plus mixte, & le plus composé: D'où vient qu'auec beaucoup de raison, les Anciens l'ont appellé vn petit monde. Il est vray que les Philosophes Chymiques épluchent de trop pres la beauté de ce mot, Microcosme; lors que le prenat au pied de la lettre, ils veulent que toute sorte de Mineral, & de Vegetable, ou autre chose semblable proportionnée à cecy, se descouure en l'Homme. Et toutesfois il est bien certain, comme nous auons def-12 dit, que le corps humain se treuue mixte & organique pardessus toute autre chose; ce qui fait que ses vertus & ses proprietez en sont d'autant plus admirables; Carles forces des simples, bien que certaines & promptes à l'operation, ne

P iij

sont pas en grand nombre, pource que le meslange ne les emousse point, & ne les balance no plus en aucune façon que ce soir. Or est-il que le nombre & l'excellence des vertus qui se treuuent au corps humain, habitent dans le meslange & en la composition: ce qui n'empesche pas que l'homme en ses principes ne semble estre vne chose desarmée, nuë, & retiue à se pouuoir soulager soy-mesme, comme ayant besoin de beaucoup de commoditez. C'est pourquoy Promethée sit en sorte de recouurer promptement du feu, dont le propre est de fournir aux hommes vne infinité d'allegemens & de secours necessaires à la vie. Certes si l'ame est appellée la forme des formes, & la main, l'instrument des instrumens, c'est auec beaucoup de raison que le Feu merite d'estre nommé le secours des secours, attendu que de luy les Arts mechaniques, & les Sciences mesmes reçoiuent vne prompte assistance par des moyens infinis. La façon

auec laquelle Promethée desroba ce Feu, mesemble encore fort bien descrite, selon la nature de la chofe. Il approcha, disent les Poëtes, du chariot du Soleil, vne baguette de jog appellée Ferule, pour motrer que le Feu s'engendre de la violente collision des corps, par le moyen de laquelle les matieres se subtilisant, reçoiuét mouuement, & se rendent susceptibles de la chaleur du Ciel. De cette façon elles rauissent par des voyes occultes, & comme à la desrobée, ce'mesme Feu au chariot du Soleil. A cette Parabole se ioint vne chose fort remarquable, à sçauoir, qu'au lieu de recognoistre vn si grand bien-fait, les hommes eurent recours à la mesconnoissance, se plaignant à Iupiter, & de Promethée & du Feu. Dequoy neantmoins Iupiter fut tellement aise, qu'il les combla d'vne nouuelle liberalité. Mais à quel propos, dira-t'on, approuuer, & recognoistre l'ingratitude commise contre son Autheur, puis

EMBLEMES

qu'elle est vn vice qui contient tous les autres vices ensemble?

Cette Allegoriese doit entendre tout autrement; à sçauoir que les plaintes des hommes faites contre la Nature, & contre l'Art, procedent d'vn esprit fort bien moderé, & reussissent heureusement, mais que le contraire est desplaisant, & desagreable aux Dieux. Car ceux qui sont excessifs à surhausser la nature humaine, ensemble les Arts qu'ils ont receus; & qui tournent en admiration les choses dont ils iouissent, iusques à vouloir qu'on estime parfaites les sciences dont ils font profession, ne deferét point à la Nature diuine le respect qu'ils luy deuroient rendre, puis qu'ils semblent vouloir esgaler à sa perfection les choses qui leur sont particulieres & propres. D'ailleurs, telles gens sont peu profitables aux hommes, en ce que se faisant accroire d'auoir atteint au plus haut sommet des choses, quand ils les ont acheuées, ils ne cherchét point à passer plus outre. Au contraire ceux qui se plaignent de la Nature & des Arts, retiennent veritablement en eux vn ressentiment d'esprit plus modeste, & se sentet de iour en iour esguillonnez à vne nouuelle industrie, & à d'autres inuentions. Ce qui fait que ie ne me puis assez estonner de l'ignorace & du mauuais Genie de quelques vns, qui pour seruir à l'arrogance de peu de personnes, reueret tellemét la Philosophie des Peripateticiens, qui neantmoins n'est qu'vn petit eschantillon de la sagesse des Grecs, qu'ils rendét non seulement inutile, mais encore suspe-Cte, & comme perilleuse toute accusation faite contr'elle. A quel propos approuuera-t'on l'opinion du furieux Empedocle, ou celle du resveur Democrite, qui neatmoins ne fut pas entieremét despourueu de modestie, lors qu'en se plaignant il dit, Que toutes choses nous sont cachées, que nous sommes de vrais ignorans, que nous ne voyos rien, que la Verité demeure co-

me submergée au profond d'vn puits, & que le Faux se messe d'vne estrange façon auec le Vray. Et toutesfois cette opinion des Academiciens ne s'estant point tout à fait iettée dans l'excez, possible vaudroitil mieux approuuer Empedocle & Democrite, que l'eschole d'Aristote, pour auoir eu trop bonne opinion de soymesme. Les hommes doiuent donc estre aduertis en cecy, Que les accusations de la nature des Arts sont si agrebles à Dieu, qu'elles impetrent de sa diuine bonté de nouuelles aumosnes, & de nouueaux dons: que les plaintes de Promethée, bien qu'autheur & maistre, quelques fortes & violentes qu'elles fussent, sont plus saines & plus vtiles que les superfluës actions de graces: finalement, que penser estre bien riche, est vne chose qui se doit mettre entre les principaux suiets de la Pauureté. Quantau don que les hommes receurent des Dieux, pour auoir accusé Promethée (qui fut vne fleur de perpetuelle Ieunesse)

il est tel, que les Anciens sembloiét n'auoir aucunement perdu l'esperance de treuuer des remedes propres à retarder la Vieillesse, & prolonger la vie. Ils ont mis aussi ces remedes aurang des choses que les hommes ont perduës par leur nonchalance, apres les auoir possedées (si bien qu'elles sont restées sans effet) plustost qu'entre celles qui leur ont esté tout à fait desniées. Car il est euident, qu'apres que les hommes eurent appris le vray vsage du Feu, & que les abus qui se commettent dans les Arts, furent manifestement descouuerts, la diuine liberalité ne faillit pas d'octroyer tous ces dons aux Mortels, qui sirent une grande faute de les mettre sur le dos d'vn asne paresseux & retif. Cet asne ne semble estre autre chose que l'Experience, si assoupie & si lasse d'aller, que ses pas de tortuë & tardifs ont donné lieu à cette ancienne plainte, Que la Vie est course, & l'Art fort long. Et de verité c'est mon opinion, que les deux facultez

de la Dogmatique, n'ont iamais esté bien iointes ensemble, & qu'on a mis ces nouueaux dons de Dieu, sur vne certaine Philosophie abstracte, comme sur vn leger oyseau, ou sur la tardiue & paresseuse Experience, comme sur yn asne retis. Il est vray que cét asne ne nous seroit pas vn Augure d'vn trop grand mal, si les accidents du chemin & de la soif ne le trauersoient. le pense pour moy, que si quelqu'vn s'attache constamment à l'experience, comme à vne certaine Loy, il ne portera pas en vain les accroissemés de la liberalité diuine, pourueu qu'au milieu du chemin il ne luy vienne vne soif de ces vaines experiences, qui regardent le gain & la vanité, & qu'il quitte là toutes ces alterations, pour mieux porter le fardeau dont il s'est chargé. La Fable adjoûte, Que ce do de Ieunesse passa des hommes aux serpens, rant par vne maniere d'ornement, que possible pour les faire rougir de honte, en leur monstrant com-

me ny parlemoyen de leur feu, ny de tous les preceptes de l'Art, ils ne peuuent acquerir vne chose que la mesme Nature a donnée à plusieurs autres animaux. Quant à la soudaine reconciliation des hommes auec Promethée, apres estre decheus de leurs esperances, elle contient en soy vn aduis prudent & vtile, comme aprenant aux mortels combien est grande leur inconstance & leur temerité, en matiere d'experiences nouuelles. Car si l'effect ne reuffit selon leurs desirs, ils abandonnentaussi-tost l'entreprise commencée; & tournant hastiuement à leurs premieres coustumes, se reconcilient auec elles. Ayant descrit l'estat de l'homme, & tout ce qui touche les Arts & les choses intellectuelles, la Fable passe plus auant à la Religion. En effet le culte diuin accompagnal'exercice des Arts, & fut aussi-tost iouillé par l'Hypocrisie: c'est pourquoy par ce double Sacrifice nous est fortà propos representée la personne du vray

Religieux, & de l'Hypocrite aussi. Est I'vn le Sacrifice est gras, & les flammes auec les douces odeurs en montent jusques au Ciel, c'està dire les sinceres affections, & le zele à la gloire de Dieu:outre qu'au dedans se voyent les entrailles de la Charité, & les chairs profitables & saines. Mais pour le regard de cét autre, il n'a que les os arides & secs, qui neantmoins remplissent la peau, & ressemblent à quelque belle Victime. Par où nous sont denotées les apparences de ceux qui sous de beaux semblants de Pieté, sont mine d'estre gens de bien par des actions desguisées d'Hypocrisse, & qui seruent plustost à vne vaine monstre, qu'à vne deuotion veritable. Ce que ie treuue encore plus deplorable en cela, est qu'il ne suffit point à ceux-cy d'offrir de semblables Sacrifices à Dieu, s'ils ne font accroire aux autres, que c'est Dieu mesme qui les a esleus à cet effet.

Le Prophete se plaint de telles gens,

quand il dit en la personne de Dieu: Num tandem hoc est illud ieiunium quod elegi, ve homo animam suam in diem vnum assligat, es

caput instar juncea demittat?

Apres l'estat de la Religion, la Parabole se tourne aux coustumes, & aux conditions de la vie humaine. C'est vne chose assez commune, & rapportée fort à propos, que Pandore signifie la Volupté, la quelle apres les Arts & les fonctions de la vie ciuile, s'embraze de ses propres plaisirs, comme du don du Feu; D'où vient qu'on la tient creature de Vulcan, pource que c'est luy qui represente le Feu. De cette Volupté, comme d'vne source, se sont espandus sur la terre des maux infinis, tant au corps qu'en l'ame des homes, & pareillement en leurs biens; à quoy se ioint le trop tardif repétir. Bref, c'est-elle qui a ruyné l'estat de chacun en particulier; & en general, les Republiques & les Royaumes. Il est vray encore, que de cetre melme source, les guerres, les troubles, & les tyrannies ont tiré leur premiere origine. Icy l'on peut remarquer fort à propos, que cette Fable nous dépeint gentiment deux conditions de vie, comme autant de modeles & de portraits, sous les deux personnes de Promethée, & d'Epimetée. Ceux qui suiuent la secte d'Epimetée, n'ont point de preuoyance, & ne sçauent aucunement considerer les euenemens. Ils ne font estat que des choses presentes & delicieuses à leur goust; ce qui est cause qu'ils sont trauaillez d'yne infinité d'angoisses & de miseres, qui ne cessent de leur faire la guerre. Cependant ils ne laissent pas de se doner du bon temps; & mesme pour le peu de pratique qu'ils ont des choses du monde, il vont roulant dans leur esprit plusieurs vaines esperances, dont ils s'entretiennent, comme de quelque songe agreable : ce qui leur semble seruir en certaine façon, pour adoucir l'amertume de leur misere. Le mesme n'auient pas aux escholiers de Promethée,

c'est à direaux hommes prudens, qui par la consideration de l'aduenir euitent subtilement plusieurs disgraces qui les menassent, & les rejettent bien loing. Mais il est vray aussi que tels hommes se priuent volontairement de beaucoup de plaisirs, qu'ils sont comme traistres à leur inclination, & ce qui est encore pire, qu'ils se trauaillent & se consument eux mesmes d'une infinité d'apprehensions & de soins. De cette façon comme ils sont liez contre les escueils de la necessité, des soucis sans nombre (signifiez par l'Aigle, pour ce quils sont volatiles) les mordent & les rongent au plus profond des entrailles: Que s'il aduient parfois que la nuict donne quelque relasche à leur mal, & les laisse vn peu respirer, c'est de telle sorte qu'ils retournent aussi-tost à leurs premieres inquietudes, & à leurs ordinaires apprehensions. Tellement qu'il se trouue peu de personnes si heureuses d'yn & d'autre costé, que de iouir

242

ensemble des commoditez de la preuoyance, & d'estre libres des maux qui mettent vn esprit en desordre. Nul ne peut atteindre à vn si parfait bon-heur, autrement que par le moyen d'Hercule, c'est à dire de la Force, ou de la Constance, qui a cela de propre d'estre toûjours preste contre toute sorte d'euenemens, de se monstrer esgale dans les faueurs, & dans les difgraces de la Fortune, de preuoir fans apprehension, de iouyr sans ennuy, & d'endurer sans impatience. D'ailleurs, on peut remarquer que cette vertu de Promethée n'estoit point naturelle, mais bien accidentaire, & acquise par l'assistance d'autruy. Carilest vray qu'aucune force naturelle ne pouuoit suffire à vn si grand effect. Promethée receut doc cette Vertu de l'Ocean & du Soleil, puis il l'apporta fur la terre:par où il nous est mostré, qu'elle mesme se tire de la Sagesse comme du Soleil, ensemble de la meditation de l'inconstance & des flots de la vie humaine, qui battent les pauures mortels, comme ceux qui nauiguent sur l'Ocean. Virgile a fort bien ioint ces deux choses, quand il a dit,

Heureux l'höme qui peut auoir la connoissance Des choses d'icy bas, & qui sçait surmonter La Peur, & le Destin, qu'on ne peut esuiter De l'auare Acheron mesprisant la puissance.

L'ancienne Fable adjoûte encore fort gentiment, pour mieux fortifier le courage aux hommes, Que ce grand Herôs passa la mer dans vne couppe; afin qu'ils ne s'estonnent trop par la consideration des miseres & des fragilitez de la Nature; & qu'en s'excusant ils ne disent, qu'elle n'est point capable de tant de force, ny d'vne si grande Constance. Le Philosophe Seneque nous remet en memoire cecy, lors qu'il dit, Que c'est une grande chose d'auoir ensemble la fragilité d'vn homme, 50 l'asseurance d'un Dieu. Mais il est temps maintenant de reprendre vn point que l'ay à dessein laissé en arriere, pour

interropre la liaison des choses, à sçauoir l'effort que fit Promethée à la pudicité de Minerue. Ce fut veritablement pour punition de ce crime, qu'vn Aigle luy deschira les entrailles. Cela nous est vn symbole de l'extréme vanité des hommes, qui bouffis d'orgueil pour la connoissance qu'ils ont des Arts, & des Sciences, tafchent bien souuent de sousmettre aux sens, & à l'humaine raison, la Sapience diuine; d'où s'ensuit infailliblement la ruyne de leur esprit, & vn chagrin qui les esguillonne tousiours. Il faut donc d'vn ingement sobre & modeste? sçauoir distinguer les choses humaines d'auec les diuines, & les oracles des sens d'auecque ceux de la Foy; si ce n'est possible que les hommes se laissent emporter à des maximes heretiques, & à ie ne sçay quelle Philosophie capricieuse.

Venons maintenant aux Festes & aux jeux instituez à l'honneur de Promethée, où les hommes couroient, ayans en main

des flambeaux ardens. Cecy appartient proprement à la connoissance des Arts, & des Sciences, & contient en soy ce prudent aduis. Qu'il faut attendre la perfection des Sciences, de la succession des fatigues, plustost que de la proptitude ny de la viuacité de personne. Car il se peut faire que ceux qui ont plus de vitesse à la course ne sont pas si propres à conseruer leur flambeau tousiours allumé, estant veritable qu'on peut aussi tost esteindre vn flambeau en courant viste, qu'en allant bellement. Mais il semble qu'il 'y a desià long-temps que ces courses & ces combats ont celle: car nous voyons que les Sciences ont fleury, principalement fous leurs premiers Autheurs; comme par exemple au temps d'Aristote, de Galien, d'Euclide, & de Ptolomée; & que la posterité n'a fait ny tasché de faire beaucoup de choses. L'on deuroit donc bien, desirer que ces Ieux à l'honneur de Promethée, ou de l'humaine Nature, se renouuellassent; que l'emulation & la bonne yssuë entrassent en lice, & que la Science ne dependit point du tremblotant & fresse flambeau d'vn seul. Cela doit inciter les hommes à s'esueiller, & à faire preuue de leurs forces, pour ne se point mettre dans l'esprit, que tout le fonds de la Science depend du soible cerueau d'vne poignée de gens. Voilà ce qui me semble esbauché par cette Fable, qui est assez commune, & publiée par les essertes des Anciens.

Ie ne puis nier qu'elle ne contienne encore plusieurs grâdes choses, dont le merueilleux accord sert grâdemét aux mysteresde nostre Foy. Mais il me séble sur tout que la nauigation d'Hercule dans vne couppe, pour la déliurance de Promethée, est vne figure du Verbe eternel, descendu du Ciel, & enclos dans le foible vaisseau de la chair humaine, pour la redemption des mortels.

Cette matiere est si haute, que ie m'oste

DIVERS.

247

à moy mesme toute licence d'en discourir, asin que ie ne me serue d'vn seu estranger & emprunté, pour l'allumer sur l'Autel du Seigneur.







De la Conuoitise; ou de la Passion, es de sa nature.

DISCOVRS XIX.



Ous lisons que Semele amoureuse de lupiter, l'obligea d'vn inuiolable serment, à luy promettre de ne l'esconduire d'aucune

chose qu'elle luy pust demander, si bien qu'ayant requis le Pere des Dieux de s'accoupler auec elle, de mesme qu'auec Iunon, son indiscrette demande sut cause qu'elle mourut dans les slammes. Apres sa mort, l'Ensant qu'elle auoit conceu dans son ventre, en sut tiré dehors, & mis

EMBLEMES

par Iupiter en son propre flanc, iusques à ce que le terme destine à l'accouchement arriua. Cependant ce Roy des Dieux ne pouuoit marcher, & sembloit estre boiteux, pour la grande incommodité que luy causoit cet Enfant; qui pour ce suiet fut appellé Bacchus, ou Denis, à cause de la peine qu'il luy donna, durant qu'il l'eût dans la cuisse. Mais apres qu'il fut venu au monde, Proserpine eut charge de l'esleuer durant quelques années. Son visage auoit de l'air de celuy d'vne femme; tellement qu'il paroissoit ambigu de sexe, ou Hermaphrodite. On tient qu'il demeura mort & enseuely quelque espace de téps, au bout duquel il reuint au monde. En sa ieunesse il inuenta le premier l'vsage du vin, & les moyens de cultiuer la vigne; ce qui le mit si fort en estime, qu'il subjugua tout le monde, iusques aux dernieres contrées des Indes. On le voyoit ordinairement sur un char tiré par des Tygres:& autour de luy certains Demos tous diformes, appellez Cubales, qui trepignoient

deuant ce Dieu, dont la compagnie estoit encore honorée de celle des Muses. Il prit à femme Ariane, apres que Thesée l'eur abandonnée. Les Anciens luy consacroient le Lierre, & le disoient estre inuenteur de certaines ceremonies, qu'ils nommoient sacrées, bien qu'elles fussent pleines de fureur, de desbauche, & de cruauté; Aussi son vray mestier estoit de rendre les autres forcenez, & de tourner la Raison en rage. Il est certain qu'aux Fcstes solemnelles de Bacchus, appellées Orgies, deux excellens hommes furent mis en pieces par ses Prestresses, à sçauoir Pentée, & Orphée; l'vn pour auoir voulu regarder ses ceremonis du haut d'vn arbre, & l'autre en jouant de la Lyre. Or peu s'en faut que les prouesses de ce Dieu ne se confondent auec celles de lupiter.

Cette Fable a iene sçay quel rapport auec la Coustume, oul Habitude: ne s'en pouuant treuuer de meilleure en toute la Philosophie Morale. Sous la personne de Bacchus, nous est descrite la na252

ture de la Conuoirise, ou de la Passion. La mere de la plus nuisible Conuoitise qu'on puisse treuuer, n'est autre que l'appetit, ou le desir d'vn bien apparant: CettePassion se conçoit par une enuie illicite, deuant qu'estre bien estenduë, ou examinée. Mais lors que l'affection commence à bouillir, sa propre mere, à sçauoir la nature du bien, se ruine & se perd dans yn embrazement superflu. Ainsi tant qu'il se treuue de la Conuoitise dans l'esprit de l'homme, qui en est comme le Pere, signisié par Iupiter, elle se cache & se nourrit au dedans, principalement en la partie inferieure; où elle picque l'ame si auant, que ses actions en sont incommodées, & vont de trauers. Mais depuis que par le moyen du Consentement & de l'Habitude, elle est confirmée & reduite en acte, Proserpine prendle soin de l'esleuer durant quelque temps: Cela veut dire, qu'elle cherche à se cacher dans les lieux escartez & sousterrains, iusques à ce

que secouant le frein de la honte, & de l'apprehension, elle deuient effrontée, & se couure du pretexte de quelque Vertu, mesprisant sinalement l'Infamie. Il est encore tres everitable. Qu'vne forte affection semble auoir vn sexe ambigu, pource que son impetuosité tient de l'hôme, & son impuissance de la femme.

Ils ont feint que Bacchus reuint en vie, apres estre mort, pour monstrer qu'il ne faut pas adjoûter foy aux Passiós, qui ont cela de propre de paroistre endormies, & comme esteintes: mais qui ne manquent iamais de se resueiller bien-tost, quand l'occasion s'en presente, ou lors qu'elles ont tant soit peu de matiere. Quant à l'inuention de la Vigne, ie la treuue ingenieuse & prudente, pource que toute Affection est accorte & active à chercher des allechemens. Mais entre tant de choses qui sont paruenues à la connoissance des hommes, il n'en est point de plus puissante que le Vin, pour esueiller & enEMBLEMES

flammer quelque Passion que ce soit aussi tout le reste n'a rien de communauec cecy. L'on attribuë à Bacchus l'honneur d'auoir coquis plusieurs Prouinces, & entrepris vne guerre eternelle, pour ce que la Conuoitise ne se contente iamais des choses acquises; au cotraire elle veut tousiours passer outre, esprise qu'elle est d'vn desir insatiable & sans bornes.

Les Tygres se tiennent aupres d'une -Passion si desreiglée, & tirent son Char, pour monstrer que lors que l'Affection ne va plus à pied, mais en coche, ayant gaigné la victoire sur la Raison, elle se monstre cruelle & indomptable à tous ceux qui s'opposent à ses forces. Or ce n'est pas sans sujet que certains Demons ridicules sautent autour du chariot de Bacchus, à cause que toute Passion desbordée produit aux yeux, en la bouche, & en l'action, des mouuemens inciuils, brutaux, mal seants, & plains de legereté: d'où vient que tel paroist agreable à soymesme en quelque esmotion de Cholere

d'orgueil, ou d'Amour, qui semble tout à fait ridicule & difforme aux autres.

Les Muses tiennent compagnie à Baci chus, pour monstrer qu'il n'est point d'Affection qui ne semble fauorisée de quelque Doctrine; Et c'est en cecy que la complaisace des esprits amoindrit la majesté des Muses, lors qu'elles se rendent esclaues de l'Affection, au lieu d'estre les guides de la vie. Entre les autres Allegories, celle-cy me plaist; à sçauoir que Bacchus se rendit amoureux d'yne femme abandonnée d'yn autre mary; estant certain que l'Affection veut & desire ce que l'Experience a rebuté. Enquoy j'aduise tous ceux qui s'assujettissent à leurs propres affections, & qui les suiuant ne sont qu'accroistre le prix des choses dont ils veulent jouir (soit qu'elles consistent aux honneurs, aux richesses, aux amours, en la gloire, en la science, ou en telles autres qualités) qu'ils suivent indiscrettement des passions, que les autres ont quittées il y a long-téps, apres les auoir esprouuées.

Le Lierre fut consacré à Bacchus auec beaucoup de mystere. Cét arbre a cela de propre, de conseruer sa verdure en Hyuer : puis de ramper autour des murailles, & de les embrasser de ses rameaux. Quant au premier, il n'est point d'Affection, qui par le moyen de la repugnance, & come par vne maniere d'Antiperistase ne se maintienne en vigueur & en verdure en Hyuer, à l'imitation du Lierre. Pour le regard du second, l'excez de la Passion, qui predomine en l'homme, embrasse toutes les actions & tous les conseils humains, se messant comme le Lierre & tournoyant parmy-eux. Cen'est pas merueille encore, si les coûtumes supersticieuses s'attribuét au Dieu Bacchus; estát veritable que toute Affection desreiglée se laisse emporter entierement aux fausses Religions, & qu'elle se tourne en fureur, s'il luy aduient d'assieger l'hommeauec trop d'effort & de violence.

L'outrage fait à Pentée par les Pre-

stresses

stresses de Bacchus qui le desmembrerent auec Orphée, nous apprend qu'vne Affection ardente se rend ordinairement reuesche, & du tout contraire, soit aux curieuses recherches, soit aduis salutaires & libres. Bref, la confusion entre les personnes de Bacchus, & de lupiter, peut estre fort proprement adaptée à nostre propos, veu que les entreprises illustres & honorables, iointes aux merites signalez &glorieux, procedet tantost de la Valeur, ou de la Raison, & tantost d'vne Affection cachée, on d'yne Conuoitise secrette, quelques louanges qu'y puissent apporter les langues, & les voix de la Re nommée, de maniere qu'il n'est pas beaucoup facile de distinguer les faits de Bacchus d'auec ceux de supiter.





De la Science & de la Pratique jointes ensemble.

DISCOVRS XX.

Es Anciés ont tenu le Sphinx pour vn Monstre, qui paroiffoit diuersement à la veuë.
Il auoit le visage & la voix d'vne ieune fille, les plumes

d'vn oyseau, & les pieds d'vn griffon. Sa demeure ordinaire estoit au pays de Thebes, sur le sommet d'vne haute montagne, d'où il sortoit pour se mettre en embusche dans les grands chemins: Puis comme il auoit assailly, & reduit sous sa puissance les voyageurs, il leur proposoit certains Enigmes embarrassez & obscurs,

qu'on estimoit venir de la part des Muses. Si ceux ausquels il les proposoit estoient si mal-heureux, que de ne sçauoir expliquer, ny resoudre ses demandes, qui estoient tousiours confuses, & ambigues, il les deschiroit tout aussi-tost. Cette misere ayant duré long-temps, les Thebains proposerent pour recompense l'Empire de Thebes, à quiconque pourroit expliquer les Enigmes du Sphinx, puis qu'il n'y auoit point d'autre moyen

pour le vaincre.

La grandeur de ce salaire esmeut tellement Oedipe, homme prudent, & plain de viuacité, mais incommodé de ses jambes, qu'il se resolut d'en venirà l'espreuue. S'estant donc presenté au Monstre auec beaucoup de confiance, d'abord illuy fut demandé quel pouvoit estre l'animal qui venoit au mode à quatre pieds, qui n'en auoit que deux par apres, puis trois, & à la fin quatre, comme auparauant. Oedipe respondit à cecy sans s'estonner, Que cét Animal n'estoit autre que l'homme, qui apres sa naissance sembloit aller à quatre pieds, tant qu'il estoit enfant, se soustenant par le moyen de ses iambes & de ses mains: mais qui deuenu grand à quelque temps de là, se seruoit des deux pieds, iusques à ce qu'en sa vieillesse il prenoit vn baston pour s'appuyer, si bien qu'il sembloit en auoir trois; & sinalement en son dernier âge, ses nerfs estant affoiblis, il demeuroit couché dans son lict, ou il rampoit, comme s'il en auoit quatre. Oedipe ayant gaignéla victoire par cette veritable response, donna la mortau Monstre, dont le corps fut mis sur vnasne, & ainsi mené en triomphe. D'auantage on le fit Roy des Thebains, suiuant les conditions accordées.

Cette Fable, qui n'est pas moins ingenieuse que belle, semble auoir esté inutéée sur le suier de la Science jointe à la Pratique. Car ce n'est pas sans raison que la Science peut estre appellée vn Monstre,

d'autant qu'elle produit dans les esprits des ignorans d'estranges estonnemens. Elle est differente de figure & de veuë, pour les diuersitez des suiets ausquels elle s'occupe. Son visage ressemble à celuy d'vne femme, & sa voix aussi, à cause de son agréement, & des charmes de son langage. On luy donne desaisles, pource que ses inuentions discourent & volent en mesme temps: car les Sciences se communiquent entr'elles, comme nous voyons qu'en vn instant yn feu en allume yn autre. C'est fort à propos qu'on luy attribuë des griffes aigües & rauissates, pour monstrer que les arguments & les axiomes des Sciences penetrent bien auant das l'esprit, & qu'ils s'y attachent de telle sorte, qu'il luy est presque impossible de bouger,& de se desueloper. Le Saint Philosophe remarque cecy, lors qu'il dit, Que les paroles des Sages sont comme des aiguillons, & des cloux, qui penetrent fort auant. Or il n'est point de Science qui ne semble faire sa

demeure sur les montagnes: car on la tient de soy pour vne chose sublime, & qui d'en-haut descouure l'Ignorance de toutes parts, comme du sommet de quelque rocher.

L'on feint encore que la Science se met en embusche aux chemins publics, pource qu'en quelque lieu qu'on se treuue; durant ce pelerinage de la vie humaine, il se presente tousiours assez de matiere & de suiet à la Contemplation. Ce Monstre propose aux hommes des questions difficiles, & des Enigmes diuers, approuuez des Muses, & possible ennemis de la cruauté, durant qu'ils font leur sejour parmy elles. Cartant que nos estudes, nos meditations, & nos recherches n'ont point d'autre fin que la Science, l'entendement n'est ny resseré ny gesné: au contraire il discourt libremét, & quelque doute qu'il puisse auoir, il semble estre chatouillé de iene sçay quel plaisir, qui ne se peut exprimer. Mais depuis que ces Enigmes pasEMBLEMES

sent des Muses au Sphinx, c'est à dire à la Pratique, si bien qu'ils mettent en inquietude l'Action, l'Election, & la Resolution; c'est alors que les Enigmes commencent d'estre fascheux & cruels; D'où il s'ensuit, qu'en cas qu'on ne les puisse ny expliquer, ny resoudre, ils trauaillent estrangement les esprits des hommes, iusques à les distraire de toutes parts, & à les déchirer entierement. C'est pourquoy deux conditions se proposent en cet Enigme, à sçauoir la ruyne de l'esprit à celuy qui ne les sçait point expliquer; & l'Empire, à quiconque en donne l'intelligence. Car l'homme qui entend bien vne chose, en acquiert la fin ; & il n'est point d'Ouurier qui n'ait de l'empire sur son ouurage. Bref, ces Enigmes sont de deux sortes; dont l'vne comprend la nature des choses, & l'autre celle de l'homme: Aussi deux Empires sont les recompenses de ceux quiles sçauent expliquer; à sçauoir l'Empire sur la Nature, & l'Empire sur les

hommes. La propre & derniere fin de la yraye Physique, n'est autre que l'Empire sur les choses naturelles, c'est à dire sur les Corps, sur la Medecine, & sur vne infinité d'autres objets semblables, bié que les Professeurs, qui dans les Escholes demeurent satisfaits de tout ce qui se presente d'abord, semblét mespriser, & comme rejetter les choses, & leurs effets. L'Enigme proposé à Oedipe, pour l'explication duquel il s'acquitle Royaume de Thebes, appartient à la nature des mortels. Aussi celuy qui a penetré comme il faut dans celle de l'homme, peut de soy-mesme forger sa Fortune, & se dire nay pour commander, chose qui sut attribuée autrefois aux Arts de Romains.

Souuienne-toy, Romain, de regir sous tes Loix.

Les peuples de la terre, &c.

Suivant ce que ie viens de dire, ce ne fut pas sans sujet qu'Auguste Cesar prit pour Embleme le Sphinx, soit qu'il

fistà dessein, ou de cas fortuit; Et à vray dire, ce Prince bien plus sçauant que tous les autres dans les maximes d'Estat, expliqua fort heureusement durant le cours des sa vie plusieurs Enigmes, sur la nature de l'homme: En quoy certes s'il eût manqué d'inclination & de viuacité, il fust tombé plusieurs fois en des perils manifestes, & qui cussent attiré sa ruyne. La Fable adjoûte, Que le corps du Monstre vaincu fut mis sur vn Asne: ce qui me semble inuenté auec beaucoup de gentillesse, pour monstrer qu'il n'est point de chose si subtile ny si cachée, qui ne puisse estre comprise par vn esprit pesant & retif, apres auoir esté publiée, & bien entenduë.

Il ne faut point oublier icy, Que le Sphinx fut vaincu par vn home qui auoit les jambes toutes gastées; estant certain que ceux qui courent à la haste à l'explication des Enigmes, sont enfin vaincus par le Sphinx; & qu'au lieu de venir DIVERS.

267

veritablement aux essets, ils ne sont que lasser & deschirer leur esprit, à sorce de controuerses, & de disputes.







Des Voluptez, & de leurs allechemens.

DISCOVRS XXI.

E que l'on raconte des Syrenes, s'approprie fort bien, mais en vn fens assez commun, aux pernicieux allechemens de la Volupté. Sur-

quoy ie diray, que la Sagesse des Anciens est comme vn raisin qui n'a pas esté bien espreint: car quelque chose qu'on en puisse tirer, le meilleur y demeure tousiours. Les Syrenes, filles d'Achelous & de Terpsichere, qui est vne des neuf Muses, eurent des aisses au commencement; mais elles en furent enfin priuées, pour auoir temerairement desfié les Sœurs d'Apollon. De leurs plumes les Muses en firent des guirlandes: depuis elles eurent tousiours des aisles sur leur teste, hormis les Sœurs des Syrenes: leur demeure ordinaire estoit en certaines Isles delicieuses; d'où descouurant les vaisseaux de loing; apres les auoir abordés, elles amusoient premierement par leur chant les nauigateurs, puis les charmoient de telle sorte, qu'elles leur donoient la mort, s'il leur aduenoit de tomber vne fois en leur puissance. Elles ne chantoient pas tousiours vne meline chose; mais allechoient vn châcun par les moyens qui leur sembloient les plus conformes à son inclination. Cependant, elles causoient de si grandes pertes, que leurs Isles se descouuroient de fort loing, toutes blanches d'ossemens, pitoyables restes des corps qu'on n'auoit daigne enseuelir. A ce mal vniuersel furent trouues deux differens

remedes, l'vn par Vlisse, & l'autre par Orphée. Les compagnons d'Vlisse eurent commandement de leur Chef de se boucher les oreilles de cire. Luy-mesme desirant d'en voir l'espreuue, & de s'exempter du peril qui le menaçoit, se sit attacher fort & ferme au mast du nauire, & commanda tres-expressément à ses gens, de ne le point deslier, quelques instantes prieres qu'il leur en fit. Pour le regard d'Orphée, sans se reduire aux fers ny aux chaines, il se mit à chanter tout haut sur sa lyre les louanges des Dieux immortels; Et ce fut par ce moyen qu'il se tira de danger, en euitant les chants de Syrenes.

Cette fiction regarde les diuerses façons de viure des hommes, & semble contenir en soy vne Parabole, qui n'est pas moins euidente qu'elle est agreable. Les Voluptés, qui par maniere de dire, procedent d'vne trop grande abondance de choses, & d'vn excez de plaisir, souloient autrefois, comme aislees, rauir les personnes par leurs premiers allechemens; mais la Science a fait en sorte de tenir l'esprit humain tant soit peu en arrest, & de penserà ce qui luy peut aducnir; si bien que par ce moyen elle a couppé les aisles aux voluptez, chose qui est aduenuë au plus grand honneur des Muses. Car depuis que par l'exemple de quelques - vns, l'on descouurit que la Philosophie pouvoit faire naistre le mespris de la Volupté, on la tint aussi tost pour vne Science assez forte, pour esleuer l'ame au dessus de la terre, où elle estoit attachée, & rendre mesme celestes les pensées humaines, dont la vigueur est au chef. La mere des Syrenes demeura seule sans aisles, & fut cotrainte d'aller à pied. Celle-cy n'est sans doute autre chose, qu'vn amas de Sciences legeres; qui n'estant inuentées, que pour la Volupté, semblent neantmoins auoir esté grandement estimées par cét Ancien Petronius,

Petronius, qui apres auoir receu vn arrest de mort, chercha les delices au bord de sa sosse; de sorte, comme dit Tacite, que se voulant seruir des lettres à sa consolation, il ne dit rien de consorme à la vraye Constance, s'amusant à proferer des vers pleins de bagatelles, tels que ceux-cy.

Passons, mà chere Lesbie Heureusement nostre vie, Et n'estimons vn festu Le trop seuere langage Des Vieillards, dont la vertu S'abat sur le dernier âge.

Et ces autres,

Que le Vieillard au droiet s'applicque : Et qu'vn Esprit melancholique Examine auec passion Le Vice, ou la perfection.

Tel sçauoir semble vouloir dereches

EMBLEMES

oster la Couronne aux Muses, & rendre aux Syrenes leurs aisles. Nous auons desia dit que leur sejour estoit en certaines Isles delicieuses; pour monstrer, que ceux qui ayment les Voluptés, cherchent des lieux à l'escart, pour les y gouster auecque plus de mollesse & de liberté. Quant au chant artificiel des Syrenes, & au dommage qui s'en ensuivoit, c'est vne chose si commune à tous, & si claire de soy, qu'elle n'a pas besoin d'interprete. Ce qu'on dit des ossemens des corps qu'elles deuoroient, qui se descouuroient de loing, comme des montaignes blanchissantes, est vne chose qui tient plus du subtil que du yraysemblable. Et toutesfois cela nous apprend, que les exemples qui nous viennent d'autruy, ne seruent de gueres contre la corruption des Voluptés, quelques clairs & manifestes qu'ils soient. Il ne reste maintenant que le Symbole des remedes, qui n'est ny secret, ny

destitué de prudence. Car trois choses nous sont proposées, pour guerir vn mal si grand & si violent que celuy-cy; dont il y en a deux qui viennent de la Philosophie, & le troissesme de la Religion.

Le premier moyen d'euiter le danger, est de luy resister d'abord, en fuyant soigneusement toutes les occasions qui peuuent tenter l'esprit, ou bien le porter au mal. Dequoy nous est vne fort belle figure la prudence qu'eurent les compagnons d'Vlysse à se boucher les oreilles de cire; remede qui s'applique pour l'ordinaire aux courages mediocres & rampans, au lieu que les esprits sublimes & genereux, ont moyen de se trouuer en seurcté, mesme au milieu des Voluptés, pourueu qu'auparauant ils se soient fortifiés d'vne ferme & inuincible resolution. Ie diray bien d'auantage, c'est qu'ils n'ont rien de plus agreable que de voir l'experience de leurs propres

vertus, & de descouurir la brutalité des Voluptés iointe à vn excez de folie, la cotemplant plutost pour la mespriser, que pour en aprouuer l'vsage. C'est ce que dit Salomon, lors que dans les plaisirs où il s'est trouué plongé, il conclud par cette belle sentence, la Sapience ne m'a iamais abandonné.

Aussi est-il veritable, que ces Herôs peuuent quelque-fois estre comme inébranlables au milieu des plaisirs, & se tenir debout dans leurs precipices; pourueu toutesfois qu'à l'imitation d'Vlysse ils defendent à ceux de leur conseil de ne leur obeir en ce qui est nuisible, & capable de leur corrompue l'esprit Mais de tous les remedes que nous venons de donner, le plus vtile & de plus grande efficace est celuy d'Orphée, qui rendit sans effect les voix des Syrenes, en chantant les louanges des Dieux. Par où nous sommes

DIVERS. 277
aduisés, que les meditations des choses
diuines surpassent en douceur & en force
tous les plaisirs de nos sens.







De la Discorde, es de ses effets.

DISCOVRS XXII.

Es deux personnes illustres, que vous voyés assisses dans vn mesme Throsne, tesmoignent assez à leur mine combien est grande l'in-

quietude de leur Ame, & le iuste suiet qu'elles ont, d'aprehender cette Furie qui les menace. C'est la plus dangereuse des Eumenides; i'entends la Discorde, dont le regard contagieux n'est pas moins à craindre que le Flambeau qu'elle porte. Elle s'en sert d'ordinaire à brusser les

Cœurs, apres qu'elle y a fait glisser de? dans vne Hayne secrette, & vn insatiable desir de Vengeance. Ainsi d'vne petite flammeche elle en allume souuent vn grand Brasier, & reduit en cendre en moins de rien des Villes entieres, qui sont l'ouurage de plusieurs siecles. Car c'est par elle, comme dit Saluste, que les plus grandes choses s'ancantissent, ainsi que les moindres prennent accroissemét par l'Vnion mutuelle. A cecy se rapporte l'exemple de cétancien Roy des Parthes, qui se voyant sur le poinct de sortir du monde, fit appeller deux de ses Enfans, à I'vn desquels il donna six sleches, & luy commanda de les rompre toutes ensemble. Ce que n'ayant peu faire, apres que le plus ieune les cust prises, & mises en pieces l'vne apres l'autre, ce sage Prince se seruit de cette inuention comme d'vn sujet ingenieux, pour leur apprendre, Que tant qu'ils viuroient ensemble en bonne intelligence, les ennemis, quel-

que puissance qu'ils eussent, ne leur pourroient iamais nuire. C'est pourquoy Aristote en ses Oeconomiques, donnant la definition d'vne vraye Cité; Elle n'est autre chose, dit-il, qu'vne mutuelle vnion entre les Citoyens. Car si les habitans d'vne ville veulent bien viure, il est necesfaire qu'il ny air entr'eux ny Diuision ny Discorde; Et en sa Politique, il preuue quel'hommen'a point de plus beau chemin que l'Vnion, pour atteindre à la parfaite Felicité. Cela fait dire fort sagement à Democrite, Qu'vne ville qui se donne en proyeà la Discorde, est entierement perduë; à Socrate, Qu'il n'est point de peste qui soit pareille à la Dissention; & à Pisistratus, Que la plus grande faute que puissent faire des Citoyens, c'est d'estre eux-mesmes les Boure-feux des guerres ciuiles.

Mais qu'est-il besoin de recourir aux raisons, pour appuyer vne Verité qui se soustient d'elle-mesme, & que tant

d'exemples que nous en auons, ont renduë indubitable? N'est-il pas vray que les partialités des habitans de Babilone, furent cause que Cyrus ruïna leur ville de fonds en comble ? L'ancienne Carthage ne fut-elle pas destruite par les sanglantes mutineries de ses principaux Citoyens? Ne sçait-on pas qu'Alexandre se seruit accortement de la diuision des Grecs, pour se les assujettir, & que les luifs trouuerent la perte de leur Estat dans les propres desordres de leurs Tribus? Il faut qu'ó m'aduoue, que Semiramis n'eust pas si facilement subjugué les Indiens, sans les impetueux orages qui s'esleuerent entr'eux; Ny que le peuple d'Athenes n'eust pas si souuent vaincu les Lacedemoniens, si la seule Discorde n'eust esté la principale cause de leur mal-heur. Ce fut elle-mesme qui fit tober les Numides sous la puisfance des Romains, & qui perdit enfin la fleurissante Ville de Rome, apres qu'elle eust durant tant d'années vescu dans le

calme Il nefaut donc pas s'estonner, si l'Athenien Aristides sit autresois de si grands essorts, pour pacisier les troubles, qui naissoient de iour en iour, & qui prenoient de nouueaux accroissemens entre ses Compatriotes; Ny sile Censeur Cassius preserant à toute autre chose le bien de la Republique, consacra son Palais à la Concorde, & luy dressa vne riche Statuë, assin que tous ceux qui le visiteroient sussent aduertis; Que les ennemis de la tranquilité publique n'estoient point les bien-venus chés luy.

Le diuin Platon traittant de la Discorde, dict que c'est le propre de ce mal contagieux, de s'attaquer aux plus saines parties d'vn Estat; de renuerser pesse messe les bonnes loix; de mespriser les Magistrats, de forcer les Iugemens, & de remplir toutes choses de cruauté, de violence, & de rage. Caril est certain que tous les lieux où elle se donne de l'Empire, de-uiennent enfin autant de Forests, qui ne

284

sont peuplées que d'hommes sauuages & brutaux. Apres la ruine de Numance, que les Romains auoient long temps tenuë assiegée, bien que toutesfois en vain; Scipion ayant vniour prie Tiresias, Prince des Celtes, de luy dire la cause d'vne si forte resistance; n'en eust point d'autre response; sinon que la mutuelle vnion des forces de l'ennemi l'auoit tou siours defenduë, & que son mal-heur ne procedoit que de sa propre Discorde. Par où l'on peut bien iuger, que tout ce quest aduenu de tragique & de lamentable aux hommes, a tousiours pris son origine de ce pernicieux venin, & de cette peste vniuerselle. D'elle mesme aussi se doit en suiure la derniere decadence des choses du monde, qui n'arriuera iamais qu'on ne voye incontinent tout l'ordre de la Nature se des-vnir, & tous les Elemens se dissoudre, à force de renouueller l'vn contre l'autre, leur ancienne querelle. Ce qui monstre assez que les plus celebres Autheurs de

l'Antiquité, n'ont pas sans raison accusé cette Furie d'estre cause de la desolation des Royaumes, & de celle des grads Princes; Ce qu'vn des meilleurs esprits de nostre siecle a judicieusement exprimé par ces beaux vers.

La Discorde au crein de Couleuures,
Peste fatale aux Potentats,
Ne sinit ses tragiques œures,
Qu'en la sin mesme des Estats:
D'elle nasquit la frenesse.
De la Grece contre l'Asse;
Et d'elle prirent le Flambeau,
Dont ils desolerent leurs verres;
Ces deux Freres de qui les guerres
Durent encor dans le Tombeau.





De l'Esprit du Monde.

DISCOVRS XXIII.

On dit de Pluton, Que l'Enfer luy estant escheu en partage, il perdit toute esperance de se pouvoir iamais marier auec quelque

Deité celeste, s'il y procedoit par les voyes qui sont ordinaires à l'Amour: si bien qu'il falut de necessité qu'il tournast ses desseins au Rauissement.

Il sceut donc si bien prendre son temps, qu'il rauit Proserpine sille de Ceres, tandis qu'elle cueilloit des Narcisses dans les prairies de Sicile, & ainsi l'ayant enleuée

dans son coche, il la mena droit aux lieuz fousterrains, où d'abord elle fut honorablement receuë, & saluée Reyne des Enfers. Cependant Ceres ne pouuant trouuer sa Flle, qu'elle aymoit fort, en fut tellement faschée, qu'auec vn flambeau qu'elle prit en main, elle courut tout le monde pour la chercher. Mais comme elle vid que toute sa queste estoit inutile & qu'il y auoit quelque apparance qu'elle estoit dans les Enfers, elle eut recours aux gemissemens & aux larmes, ne cessant d'importuner le Pere des Dieux qu'il luy sit rendre sa sille. En effect, Iupiter touché de ses prieres, ordonna en sa faueur, Que si Proserpine n'auoit encore gousté d'aucune chose de celles qui estoient en Enfer, il seroit permis à Cerés de l'enleuer: mais cette condition fut nuisible à Cerés, d'autant qu'il se treuua, que Proserpine auoit mangé trois grains d'vne Pomme de Grenade. Pour tout cela neantmoins Cerés ne quitta poins

point son entreprise, & recourut derechef aux plaintes & aux prieres. A raison dequoy Iupiter voulut, Que Proserpine partageant le temps de l'année, seroit six mois auec son mary, & autant de temps auec sa mere. Il aduint depuis, que par vn effort vn peu trop audacieux, Thesée & Pirithous essayerent de la rauir à Pluton, & de l'enleuer hors de sa couche. Mais le mal-heur voulut pour eux, qu'estans lassez du chemin, comme ils furent arrivez là bas, ils s'assirent sur vne pierre, d'où ils ne purent jamais bouget, mais y demeurerent attachez eternellement. Le Royaume des Enfers demeura doncques à Proserpine, à laquelle sut deseré vn excellent priuilege. C'estoit vne Loy generale, Que quiconque descendroit aux Enfers, n'en pourroit iamais reuenir. Or à cette Loy fut adioutée cette exception, Que si quelqu'vn portoit vn rameau d'or en la maison de Proserpine, il auroit moyé d'aller dans ces demeures sombres, &

mesme de s'en tirer. Ce Rameau, vnique en son espece, se treuuoit dans vne grande & obscure forest, & n'auoit aucune tyge. Il poussoit d'vn autre arbre que du sien ses rameaux dorez, dont les sueilles ressembloient à des gluaux: Que sil'on en coupoit vn, il en croissoit aussitost vn autre.

Cette Fable, qui apartient à la Nature, femble esplucher de prés la Force, l'Abondance, & la Fecondité, qui se treuuét aux lieux fousterrains. C'est d'où les choses du monde empruntent leurs rejettons, & leurs germes; jusqu'à ce qu'elles retournent enfin à leur premier estre, & qu'il s'en faict yne resolution entiere. Par Proserpine les Anciens ont voulu signifier cét Esprit celeste, qui se cache & se renferme dans la terre, representée par Pluton; Cét Esprit, dis-ie, qui separé du Globe superieur, se retient soy - mesme, comme il nous est declaré par ces vers:

Soit que par sa fraischeur, il faille que laterre, Les semences du Ciel en ses veines enserre.

L'on feint que ce mesme Esprita esté enleué de terre, pource qu'il est impossible de le rendre Fixe, tant qu'on luy donne le temps de se rendre Volatile: si bien que par vne soudaine distraction, on le voit se cogeler & se fixer, comme si quelqu'vn vouloit messer ensemble l'air auec l'eau; ce qui ne se peut autrement que par le moyen d'vne Circulation rapide, & precipitée: D'où il s'ensuit que lon voit ces deux corps assemblez dans leur propre escume, & l'air comme enleué hors de l'eau. Ce n'est pas sans sujet qu'on adjouste, Que le rauissement de Proserpine aduint, lors qu'elle cueilloit des Narcisses dans les vallées, pource que Narcisse préd son nom de l'assoupissement, qui le saisit quandil fut change en cette fleur. Cela nous apprend, Qu'il faut rauir l'Esprit de la Matiere terrestre, puis le preparer & le disposer, quandil commence de s'endur-

cir, & de se congeler. C'est encore aucc vne tres-grande raison qu'on attribuë à Proserpine yn honneur qui n'appartient qu'à elle seule, quand on l'appelle Dame, & maistresse de Dis; à cause que cét Esprit là gouverne toutes choses en ces lieux sousterrains, sans qu'il semble que Pluton, qui en est estonné, s'en aperçoiue luy mesme. C'est encore ce mesme Esprit que les forces celestes, denotées par Ceres, taschent de tirer, & de reunir auec vn soin merueilleux. Quant au flambeau tout ardent qui se voit dans la main de Ceres, il nous figure sans doure le Soleil, qui court autour de la terre; & qui auroit plus de force que toute autre chose à recouurer Proserpine, si cela se pouuoit, & si elle ne demeuroit immobile & ferme. La raison de cecy nous est fort bien expliquée par les conditions accordées entre lupiter & Ceress estant certain qu'il y a deux moyens de resserrer l'Esprit das une matiere solide & terrestre. Le pre-

mier se peut par Obstruction, ou par Constipation, qui est vne pure violence, & vn emprisonnement: Lesecond par l'administration de l'aliment proportionné; en quoy ne se trouue rien de violent, ny qui agisse auec resistance : car l'Esprit enclos treuuant dequoy se nourrir, ne cherche point à se rendre Volatile, & demeure Fixe, en sa propre terre. Cela nous est démonstré par la pomme de Grenade que Proserpine gousta; qui fut cause que sa mere Cerés ne la pûttirer des Enfers, quand pour cét effect elle courut tout le monde auec vn flambeau à la main. Aussi la principale cause pour laquelle l'Esprit des corps metalliques & des Mineraux se resserre pour l'ordinaire au dedans, c'est à raison de la solidité de leur masse; Mais ce luy des Animaux & des Plantes, habite des corps qui sont poreux, tellement que le chemin d'en sortir luy seroit ouuert, s'il n'y estoit retenu par le goust, & par le plaisir qu'il y prend. Quant à la condition

de six mois, elle n'est autre qu'vne gentille description de la diussion de l'an; veu que cét Esprit espandu sur terre à l'esgard des choses Vegetables, s'esseue durant l'Esté aux parties d'enhaut, & se rencon-

tre en Hyuer en celles d'embas.

le viens maintenant à l'effort que Thesée & Pirithous firent ensemble, de mettre Proserpine hors des Enfers. Ce nous est vn exemple, Qu'il aduiet souuent que les plus subtils Esprits, qui descendent icy bas dans plusieurs corps, ne peuuent si bien faire, que de tirer & vnir à eux les Esprits sousterrains; mais qu'au contraire estant une fois fixes, & incorporez, iamais plus ils ne s'esseuent en haut: tellemét que Proserpine augmente par leur moyen, &. son Empire & son monde. Pour le regard du Rameau d'or, je diray que c'est icy que nous ne pouuons plus soustenir l'effort des Philosophes Chymiques, qui se promettent de reformer entieremet les corps naturels, & de les tirer, par maniere de dire, de leur Enfer. Quoy qu'il en soit, il est

fondement de Theorie: l'apprehéde fort encore, qu'en matiere de pratique, elle n'ait aucunes arres asseurées.

Iela laisse donc à part, pour venir à ce dernier point de nostre Fable. Nous auons vne connoissance certaine tirée de plusieurs figures des Anciens, qu'ils n'ont pas tenu pour vne chose du tout impossible, de pouuoir en quelque partie renouueller & reformer les Corps naturels; bien que neantmoins telle chose leur ait toûjours semblé cachée, & hors de la voye ordinaire. A quoy se rapporte possible cette Feinte, que ce Rameau d'or se treuuoit das vne espaisse forest, entre vne infinité d'autres arbres. Ils ont feint, qu'il estoit d'or, pour denoter la longue durée de ce Metal, le representant comme enté, à cause que c'est de l'Art seulement qu'il faut esperer vn tel effect, & non pas d'aucune medecine, ny d'aucun moyen non plus qui soit naturel & simple.

T iiij





Des Rebellions.

DISCOVRS XXIV.

Es Poëtes ont feint, Que la Deesse Iunon faschée de ce que Iupiter auoit de soy-mesme enfanté Pallas, pria les Dieux qu'il luy sut permis

encore à elle, de pouvoir engendrer toute seule, sans la iouyssance de son mary. Ils disent là dessus, qu'elle sit si bien par ses importunes prieres, que sa demande luy sut ensinaccordée: De maniere qu'ayant esbranlé la terre, de ce mouvement violent nasquit aussi-tost Tiphon, Monstre grand & horrible, qui sut donné à

vn Serpent, comme à vne nourrice, qui eut soing de l'esseuer en son enfance. Mais à quelque temps de là, deuenu grad & robuste, il sit la guerre au Pere des Dieux. En ce combat, le pauure Iupiter tresbucha sous la force de ce Geant; qui l'ayant chargé sur ses espaules, le transporta en vn pays obscur & fort esloigné, où il le laissa tout impuissant, & mutilé de ses membres, apres luy auoir coupé les principaux nerfs des pieds & des mains, qu'il emporta quant & soy. Peu apres il arriua que Mercure desroba ses ners au Geant, & les rendit à Iupiter; qui s'en estant renforcé, assaillit derechef Tiphon. La premiere atteinte qu'il luy donna, fut d'vn coup de Foudre, qui luy sit respandre quantité de sang, d'où nasquit la venimeuse engeance des Serpens qui sont sur la terre. Tiphon cependant voulut mettre son salut en la fuite; mais il fut contraint de se laisser choir, affoibly du coup qu'il auoit receu. A quoy lupiter ayat

pris garde, il le precipita soudainement au pied du mont Ætna, & ainstil l'escrasa

dessous le faix de cette Montagne.

Cette Fable a esté inuentée, pour estre comme vn Symbole de la Fortune des Roys, & des Rebellions qu'on voitordinairement aduenir dans les Monarchies. Car les Rois sont, par maniere de dire, mariez auec leurs Royaumes, comme Iupiter auec Iunon. Mais il aduient la pluspart du temps, que l'habitude qu'ils ont à regner, est la chose du monde qui les trauaille d'auantage, & qui les reduit plustost à la Tyrannie. De maniere que sans se soucier de se tenir à l'auis de leurs Estats, ils ne veulét engendrer que d'euxmesmes: C'est à dire, que leur intention est, de gouverner toutes choses comme il leur plaist, & de ne suiure point d'autre Loy que leur propre volonté. Cependat, tel procedé insuportable à vn Peuple, fait qu'il tasche encore de son costé de creer vn Chef, & de l'aggrandir. Or comme

ces menées naissent ordinairement des secrettes intelligences de la Noblesse; & des plus grands du Royaume; apres qu'on les a bien dissimulées, l'on tasche de faire sousseuer le peuple, d'où s'ensuit vne certaine tumeur aux affaires, denotée par l'enfance de Tiphon. Les choses reduites en tel estat se somenter encore plus par la malignité naturelle du Vulgaire, qui est vn Serpent grandement dommageable aux Roys. Comme ces nouueaux troubles ont pris tant sois peu d'haleine & de force, ils aboutissent enfinà une manifeste Rebellion: Et d'autant que les maux qui en reuiennent aux Roys & aux Peuples sont infinis, elle nous est representée sous l'horrible figure du monstre Tiphon. On luy donne cent testes, pour les diuerses entreprises, & les executions qu'elle fait. Ses bouches qui vomifsent le feu, denotent les embrasemens; & les Serpens dont elle est enuironnée, demonstrent les maladies contagieuses

qui l'accompagnent par tout, principalement dans les sieges des Villes. Ses mains de fer signifiét les assassassinats & les meurtres: Ses griffes plus rauissantes que celles de l'Aigle, les extorsions & les voleries. En vn mot, tout son corps semé de plumes est vn Hierogliphe des apprehensions, & des nouvelles que les Courriers apportent à tout moment. Ces Rebellions sont quelquesois si puissantes, & se fortifient de telle sorte, que les Roys, come transportez ailleurs par leurs sujets mutinez, sont contrains de quitter leurs Thrônes, & leurs meilleures villes, pour se retirer en des lieux obscurs, mesmes aux confins de leur Royaume, comme ils ont perdu leurs principaux nerfs, qui sont l'argent & la Maiesté. Mais apres que leur Prudence a bien combatu les disgraces de la Fortune, ils recouurent enfin ces nerfs, par l'industrie & par la Vertu de Mercure; c'està dire, que deuenus affables & recóciliez auec les volontez & les

courages de leurs sujets, ils regaignent souuent par leur moyé, vne prompte as-sistance d'argent, & en eux - mesmes vne nouuelle vigueur de leur propre authorité. Toutefois, ceux qui sçauent joindre la ruse à la Prudence, se gardent fort bien de tenter derechef la Fortune, & de reprendre les armes; ce qui n'empesche pas pourtant qu'ils ne soient toûjours attentifs à considerer s'il ny a point moyen de ruyner les factions des Rebelles, par quelque action illustre & memorable.

Que si leur dessein reüssit; ces Mutinez deuenus soibles à l'instant, & tous estrayez, se tournent d'abord aux menaces & aux insoléces, qui ne sont que sissemens de Serpens. Mais ensin, comme ils voyent leurs assaires au desespoir, ils mettent toute leur asseurance en la suite, si bien qu'ils commencent à se laisser choir; Et c'est alors que les Roys ont beau moyen de leur mettre en queuë vne bonne Armée, & de les poursuiure en toute asseuDIVERS.

303

rance, pour les accabler, comme auec le mont Ætna, par les forces de leurs Royaumes.







Du Zele indiscret.

DISCOVRS XXV.

Es signalez faits d'armes de Diomede rendoient sa gloire sleurissante de toutes parts, quand la Deesse Pallas, qui

l'aymoit extremement, & qui le connoissoit assez prompt, luy dit vn iour qu'il frapast hardiment sur Venus, s'il la rencontroit dans la messée. Il arriua donc que Diomede ne manqua point de mettre en execution le commandement de la Deesse, & de blesser Venus au bras droit; Acre qui luy reussit sans chastiment durant

quelque temps. Ainsi apres s'estre bié mis en honneur par ses illustres faits d'armes, il s'en retourna en son pays, où apresauoir espreuué plusieurs fascheuses disgraces, !! fut contraint de s'enfuir en Italie à la mercy d'vn peuple estranger. A son arriuée, la bonne Fortune le fauorisant plus qu'auparauant, luy donna pour hoste le Roy Daunus, qui l'honnora de plusieurs dons, outre que des Statuës luy furét drefsées en diuers lieux du pais. Mais il aduint depuis, que ce mesme peuple, vers lequel Diomede s'estoit retiré, se sentant affligé de plusieurs grands sleaux, le Roy Daunus se mis dans l'esprit, que la cause en procedoit de ce qu'il auoit donné entrée dans son pays, à vn homme Impie, mal voulu des Dieux, & qui auoit eu l'asseurace d'assaillir à force d'armes vne Deesse, qu'on ne pouvoit toucher seulemet, sans commettre vne grande Impieté. Ayant donc à dessiurer son pais, que les méchancetes de son Hoste auoient perdu, & sça-

chant d'ailleurs qu'il valoit mieux violer le droit d'Hospitalité, que le respect qui se doit à la Religion, il sittrancher la teste à Diomede; & voulut de plus que ses Statuës fussent demolies, afin qu'à l'aduenir il n'en restast aucune memoire. Il y auoitsi peu d'asseurance à souspirer pour vn si estrange accident, que ses compagnons mesmes s'abandonnans aux gemissemens & aux larmes, à cause de la mort de leur Chef, furent changez en certains oyseaux de l'espece des Cygnes, qui chantent à l'heure de leur mort, ie ne Içay quoy de melodieux & de funeste.

Le sujet de cette siction n'est pas commun. Car toutes les autres Fables ne difent point qu'aucun Herôs, reserué vn seul Diomede, ait iamais esté si hardy, que d'attaquer vne Diuinité, les armes à la main. Cette Fable nous semble depeindre l'image & la Fortune d'vn homme violant, & qui n'a point d'autrebut en ses actions, que de vouloir par la seule

Vij

308

force, poursuiure, & exterminer quelque sorte de culte diuin, ou de Religion, quoy que vaine & legere. Or bien que les entreprises de sang, faites pour la Religió, fussent incognues aux Payens (estant veritable que les Dieux des Gentils n'estoient nullement jaloux de leur culte, ce qui est le propre attribut du vray Dieu) il semble neantmoins qu'en ces premiers Siecles, la Sagesseestoit si grande & siample, que par le moyen des meditations & des simulacres, ils comprenoient ce qu'ils ne pouuoient sçauoir par Experience. Ie dis donc, que ceux qui par des effects de sang & de feu, ou bien par l'aigreur des supplices staschent d'arracher, & d'abolir quelque Secte, ou quelque Religion, bien que vaine, gastée, corrompuë & infame (dequoy Venus est vn Hyerogliphe) & qui se trauaillent à la corriger & a la conuaincre par les armes, plustost que par la force de la Raison, de la Doctrine, & de la Sainteté de vie, ou par le

poids des exemples & de l'Authorité, sot possible incitez à cela par la Deesse Pallas ; c'est à dire par vne certaine Prudence violente, & par vn iugement trop seuere. L'efficace, ou la vigueur de ces choses, les fait entrer si auant dans la consideration de telles tromperies, & des abus qui sensuiuét de semblables fautes, qu'esmeus ensemble d'vn bó zele,& d'vne hayne qu'ils ont conceuë contre les faussetez, ils s'acquierent fortuitemeut, & pour quelque téps, vne grande gloire. De là vient que le menu peuple, à qui les choses moderées nepeuuét estre agreables, estimát tous les autres hommes froids & timides à comparaison de ceux-cy, publie leurs merites par tout, & les considere comme insignes desfenseurs de la Religion & de la Verité. Et toutefois cette espece de bon-heur & de gloire paruient rarement au bout de sa course. D'où il s'ensuit que si par la mort elle n'euite bien-tost la reuolution des choses, comme toute autre violence, sa

310 EMBLEMES

prosperité se perd sur la fin. Mais s'il aduient aussi que les affaires changent de face, ou que la Secte raualée & persecutée, vienne à s'esseuer, & à prendre de nouuelles forces; c'est alors que les hommes voyent leur zele indiscret entierement condamné, leur imprudence abatüe, leur nom rendu odieux, & tous les honneurs. qui leur estoient auparauant deferez, changez en autant d'opprobres & d'infamies. L'accident tragique de Diomede, tué par son hoste mesme, nous apprend, Que les troubles suscitez pour la Religió, allument entre les plus proches parens, vne infinité de trahisons & de guerres secrettes. Les dessenses faites de pleurer sa mort, sur peine de punition, seruent à monstrer, Que les hommes ont vne inclination naturelle à la pitié, Que les ennemis des meschancetez ne laissent pas d'estre touchez de la misere de ceux qui les ont commises; & qu'ainsi il faut bie qu'vn mal ait atteint à son extre-

mité, quand on ne donne point de lieu aux larmes. Cela se voit ordinairement en matiere de Religió & d'Impieté. Car en cette cause, si les homes font le moindre semblant d'auoir de la compassion pour autruy, ils sont remarquez incontinent, & tenus pour suspects. Au contraire, les gemissemens & les pleurs de ceux d'vne Secte, n'esclattent iamais si fort qu'au dernier moment de leur vie; En cela semblables au chant de ces Oyseaux pleintifs, en la forme desquels les Compagnons de Diomede furent changez. Cette partie de l'Allegorie est encore fort remarquable, en ce que ceux qu'on fait mourir pour le suiet de la vraye Religion, ont accoustumé, comme de beaux Cygnes, de fléchir d'vne merueilleuse façon les courages les moins sensibles à la pitié, & de viure dans la memoire des hommes, sans pouuoiriamais en estre esfacez.





Dela Matiere, & de sesconditions.

DISCOVRS XXVI.

E Vieillard Protée, comme disent les Poëtes, seruit de Bergerà Neptune, & sut appelle trois sois tres grand, pour la merueilleuse con-

noissance qu'il auoit de l'Aduenir; car il ne sçauoit pas seulement le Futur, mais encore le Passé & le Present. De maniere qu'outre sa grande intelligence en l'Art de deuiner, il estoit côme Ambassadeur & Interprete de plusieurs secrets, & de toute l'Antiquité. Son ordinaire sejour estoit dans vne grande Cauerne, où il auoit ac-

coustumé de conter sur le midy ses troupeaux de Balenes, & de s'endormir là dessus. Ceux qui se vouloient seruir de luy en quelque chose, n'en pouuoient venir à bout autrement, qu'en le liant estroitement par les bras: Alors cóme il se voyoit enchaisné, pour se deslier plus facilement, il auoit accoustumé de prendre toute sorte de formes esmerueillables, & de se trasmuer, tantost en feu, tantost en riuiere, & maintenant en beste sauuage; jusques à ce qu'enfin il reprenoitsa premiere forme:

Le sens de cette siction Poëtique semble toucher les secrets de la Nature, & les conditions de la Matiere. Sous la personne de Protée est comprise cette mesme Matiere, qui est la chose la plus ancienne apres Dieu. Elle fait sa demeure en la concauité du Ciel, comme dans vne Cauerne, & sert le DieuNeptune, pource qu'il n'est point d'action, ny point de distribution de la Nature, qui ne s'exerce principale-

ment dans les choses liquides. Par les troupeaux de Protée sont figurées les ordinaires Especes des Animaux, des Plan. tes, & des Metaux : où la Matiere s'espad, & se conserue de telle sorte, qu'ayant vne fois acheué de former ses Especes, & faict ce qui est de son deuoir, lon diroit par apres qu'elle dort & se repose, sans faire le moindre effort de s'apprester à la procreation d'aucune autre Espece. Cela nous est demostré par le compte que fait Protée de ses troupeaux, deuant que dormir; A quoy il ne s'amuse ny au matin, ny au soir, mais en plein midy; pource que la generation & la corruption des choses ne se font jamais qu'en leur saison legitime, & lors que la Matiere estant preparée, & disposée comme il faut, se produisent les Especes des choses. Or ce temps doit tenir vn milieu entre les premiers principes, & leur derniere vieillesse, tel qu'il fut en la premiere creation de châque Espece, comme la sainte Escriture

nous l'apprend: Car par la vertu de cette parole de Dieu Producat, la Matiere obeit aussi-tost au comandement de son Createur, sans suiure ses circulations ordinaires; Si bien que tout à coup il se mit à reduire en acte ses œuures, & sit l'Espece.

La Fable de Protée, libre & deslié auec son Bestail, estend jusques icy sa Narratió; Et nous monstre que l'vniuerselle Generalité des choses, auec sa fabrique, & sa tissure ordinaire, est la face de la Matiere, qui n'estant ny licé, ny resserrée, se peut mettre au rang des choses appellées des Latins Materiata, Toutesfois, s'il aduient qu'vn Esprit, qui excelle en la connoissance des secrets de la Nature, la trauaille & la violente en quelque façon; comme si c'estoit auec dessein de la reduire à neant (ce quine peut aduenir que par la toutepuissance de Dieu) c'est alors que se trouuant à cette extremité, elle se transforme & se change diuersement, prenant plusieurs ressemblances de choses du tout

admirables, jusqu'à ce qu'enfin ayat faict só tour, elle se voit sur le point de retourner en son premier estat, si la violence fatale va continuant. Alors le moyen de lier estroittement la Matiere sera plus aisé, si on l'estreint par les bras, c'est à dire par les extremitez. Pour le regard de ce que la Fable adjoûte, Que Protée fut vn excellent Deuin, par qui furent cogneus trois diuers temps, qui sont le Passé, le Present, & l'Aduenir; cela se rapporte fort bien à la Matiere. Car pour auoir vne parfaite connoissance de ses proprietez, & de son progrez, il faut de necessité comprendre ensemble le principal acte des choses qui ont esté desia faites, qui se font, & qui se feront, bien que cette connoissance ne s'estende point sur châque partie en son particulier.





Des accords, ou des Traittez des Princes.

DISCOVRS XXVII.

OVTES les Fables sont pleines de cét vnique serment, dont les Dieux celestes auoient accoustumé de s'obliger, quand ils

vouloient qu'aucun lieu ne leur restât à la repentance. Par ce serment ils n'inuoquoient ny la Majesté du Ciel, ny aucun attribut diuin, mais bien le seul Styx, qu'ils seignoient estre vn certain sleuue d'Enfer, qui serpentant par la Cour de Dis, y rouloit ses noires ondes, & rournoyoit en diuers endroits. C'estoit la seule

formalité qu'ils observoient en iurant, hors laquelle nul autre serment ne leur sembloit snuiolable ny ferme. Que si quelqu'vn y contreuenoit, il encouroit aussi-tost le nom & la peine de Pariure, que les Puissances celestes redoutoiét par dessus toute autre chose; outre que durant quelques années, il estoit banny des festins & des assemblées des Dieux.

Cette Fablea iene sçay quel rapport auec les accords, & les traitez que les Princes font d'ordinaire; où la Verité fait voir souuent, que les conventions confirmées par quelque sermét, ne sont pas tousiours bien fermes; De maniere qu'on peut dire que telssermens se pratiquent plustost par vne certaine ostentation d'honneur, de reputation, & de compliment, que pour vn tesmoignage de Foy, d'asseurance & de veritable effet. Que si mesme on y adjoûte les liens de la Parenté, comme de certains sermens de la Nature, cela n'oste rien pourtant, ny à l'Ambition

l'Ambitió, ny à l'intherest particulier, ny à la licence de commander, à qui l'aduantage demeure tousiours. Ce qui est d'autant plus facile, qu'il est bien-aise aux Princes de couurir ensemble leur Conuoitise, & d'authoriser le peu de sincerité de leur Foy par diuers pretextes, & par belles apparences; comme n'ayant à rendre compte à personne, qui leur puisse seruir d'Arbitre. Par ce moyen il ne leur reste qu'vn propre & seul fondement de bone Foy, laquelle ne consiste point en aucune Deite celeste, mais bien en vne presente Necessité, qui est aux Grands vne puissante Deesse. Elle nous est fort bien representée par le Styx, fleuue fatal, & qu'on ne peut repasser. Ce fut le Dieu qu'inuocqua l'Athenien Iphicrates, en la conclusion de la Paix qu'il sit auec les Lacedemoniens. Or d'autant que luy seul profera tout ouvertement ce que plusieurs autres s'imaginoient en leur ame, fans l'oser dire; il ne sera pas hors de propos de

In

rapporter icy ses propres paroles. Ce grand homme s'aduisant que les Lacedemoniens ne faisoient qu'inuenter & proposer vne infinité de ruses, de Loix & de diuers liens, pour estreindre & arrester des Articles de Paix, se mir à parler ainsi: L'on ne peut, ô Lacedemoniens, treuuer qu'vn seul lien parmy vous, ny establir qu'vne seule asseurance; que nous tiendrons pour inuiolable, si vous demeurés d'accord de nous auoir remis entre les mains des choses qui vous ayent osté le pouuoir d'offencer aurruy, quand mesme vous en auriez toute la volonté qu'on scauroit auoir. Cela monstre assez, que s'il n'y a plus de lieu à l'offence, ou si des accords & des articles rompus s'ensuit vn peril euident de perdre l'Estat, ou d'amoindrir ensemble le reuenu du Public, lon peut bien enfin estimer telles conuentions inuiolables & saintes, ou pour mieux dire, comme confirmées auec vn serment solemnel, presté sur le sleuue Styx. Lon ne laisse pas cependant d'estre dans vne perpetuelle apprehension de se voir banny pour vn temps du banquet des Dieux; par où les Anciens nous ont voulusignisier les prerogatiues & les raisons d'vn Estat, ensemble l'abondance & le bon-heur qui peuuent l'accompagner.







Qu'il n'est point de Grandeur sans deplaisir.

DISCOVRS XXVIII.

EMESIS, selon la Fable, fut vne Déesse reuerée d'vn chacú, & redoutable à ceux qui estoient le plus en Fortune. Les Poëtes la sont sil-

le de l'Ocean & de la Nuict, & nous la peignent ainsi. Elle auoit des aisses au dos, sur la teste vne Couronne, en sa main droite vn jauelot de hestre, & en la gauche vn vase, dans lequel estoient enclos certains Ethiopiens. Bref elle estoit

X iij

326 EMBLEMES

montée sur vn Cerf, animal d'extreme

vistesse à la course.

Le sujet de cette feinte semble estre tel. Parle nom de Nemesis, la Vengeance est signifiée assez clairement. Car la principale charge de cette Déesse, comme de quelque Tribun du Peuple, estoit de se glisser dans la constante & perpetuelle felicité des plus fortunez; d'y apporter de l'empeschement, de tenir en arrest les insolences, & d'en faire de mesme des prosperitez, quelques innocentes & moderées qu'elles fussent ; comme n'estant permis d'admettre au banquet des Dieux aucun de la race des hommes, si ce n'estoit pour luy faire affront. Aussi à n'en point mentir, ie ne lis iamais ce chapitre de C. Pline, où il raconte les disgraces & les miseres d'Auguste Cesar (Prince d'ailleurs grandement heureux, qui auoit de la Nature vne certaine industrie de sçauoir gouuerner la Fortune, & de la posseder entierement, si bien qu'il fut impossible de remarquer jamais en son esprit la moindre apparéce d'Orgueil, d'inconstance, & de bassesse de courage, veu qu'il se monstroit quelquefois resolu de mourir volontairement,) qu'en mesme temps ie ne me figure qu'il falloit que cette Déesse fust bien puissante, pour tirer vne telle Victime sur son Autel. Elle estoit fille de l'Ocean & de la Nuict, c'est à dire dela revolution des choses, & du jugement diuin, obscur, & secret. Telle reuolution, ou plustost cette Vicissitude, nous est fort proprement denotée par l'Ocean, à cause de son perpetuel flux & reflux, & quant à la Nuict, elle est vn Symbole de la Prouidence Diuine. Les Payens mesme ont sçeu fort bien remarquer cette Nemesis Nocturne, pour monstrer que le jugement des hommes est fort different de celuy de Dieu.

Riphée y tomba mort, accident lamentable, Bien qu'il fust des Troyens vn Chef tres-

equitable

Le plus aymé des Dieux, & le plus iuste aussi:

Mais quoy? les Immortels le voulurent

ainst.

Nemesis est descrite auec des aisles, à cause des soudaines revolutions des accidens humains, qui aduiennent pour l'ordinaire, lors qu'on y pense le moins: Aussi le souuenir que nous auons des affaires du passé, nous fait voir qu'il est presque toûjours aduenu que les grands hommes, & les plus aduisez, ont trouué leur perte dans les dangers qu'ils ont méprisez. Ainsi M. Ciceron ayant eu aduis de la part de Decius Brutus, de la mauuaise volonté qu'Octavius Cesar avoit pour luy, & de son courage vlceré, ne luy fit point d'autre response que celle-cy; Vra, ment, mon cher Brutus, ie vous ayme d'autant plus que mon deuoir m'y oblige, ayant pris la peine de me donner aduis de toutes ces bagatelles, qui ne meritent pas qu'on en parle. Par l'enseigne de Souueraineté que Nemesis a sur la teste, est signifié l'éuieux & le malin naturel du Commun, qui a cette coustume de se resiouir, & de couronner Nemesis, quand il void tomber du haut de la rouë les plus aduancez en Fortune. Elle porte en sa main droite vne lance, ou vn lauelot, pour en trauerser ceux que bon luy semble. Quant aux autres, qu'elle ne veut pas tout à faict abbattre sous le joug des miseres & des disgraces, elle leur met deuant les yeux la bouteille où la fiolle qu'elle soustient de sa main gauche, où se descouure vn spectacle malencontreux & hideux à voir. Car les Grands du monde, ou ceux qui sont esseuez au plus haut coble des felicitez de la terre, se representent sans cesse la mort, les maladies, les disgraces, les trahisons, qui leur sont tramées par les artifices des leurs; Bref les embusches des ennemis, les revolutions des affaires, & autres tels accidens, qui semblent autant de Mores dans cette fiolle; objet effroyable à la veuë des regardans.

330

Virgile descriuant le faict d'armes de Cleopatre en la iournée Actiacque, adjoûte auec beaucoup d'eloquence & de grace

La Royne auec son luth semond de toutes

parts

Les ardans escadrons qui suiuent le Dieu Mars;

Et ne voit pas encor la piqueure mortelle

De deux cruels Serpens s'enuenimer contr'elle.

Et à vray dire, elle ne tarda gueres à voir les bataillons entiers de ces Ethiopiés, se presenter à ses yeux, quelque part qu'elle se tournast. En vn mot, ce n'est passans raison que la Fable adjoûte sur la sin; Que Nemesse est assise sur vn Cers. Car bien que cét animal soit plein de viuacité, il peut arriuer neantmoins que l'homme rauy par la mort en la sleur de son aage preuienne & esuite les coups de Nemesse, comme au contraire, il faut ne-

DIVERS. 331 cessairement qu'il luy soit sujet, s'il deuient puissant, & aduancé dans vne grande Fortune.







Du combat de l'Art auec la Nature.

DISCOVRS XXIV.

Talante estant sort prompte à la course, sit vn dessi à Hypomene, pour esprouuer lequel des deux iroit plus viste, & gaigneroit la victoire. Les conditions de ce combat surent, Qu'en cas qu'Hypomene vainquist, il auroit pour semme Atalante; & qu'au contraire s'il demeuroit vaincu, il le payroit aux despens de sa vic. Il sembloit aisé de juger à qui demeureroit la victoire; puis qu'Atalante, inuincible à la course, s'estoit desja mise en honneur,

par la ruine de plusieurs, ausquels elle auoit gaigné le deuant : Ce qui fut cause qu'Hypomene ayant recours à la tromperie & à l'artifice, fit prouision de trois pommes d'or, & les porta quant & foy: Comme il fut donc question d'entrer dans lai lice, Atalante ne manqua point à deuancer Hypomene; qui se voyant laissé en arriere, recourut à son artifice, & jetta en mesme temps l'vne des trois pommes d'orà la veue d'Atalante; Ce qu'il ne fit pas en pleine lice, mais à l'escart, pour l'amuser d'auantage, & pour la mieux destourner de sa route. Ainsi la conuoitise commune aux femmes, & la beauté de cét or roulant l'allecherent si bien, qu'au lieu de courre tout droit, elle tourna ses pas vers la Pomme, affin de la prendre : Cependant Hypomene eust foisir de s'aduancer vn peu, & delaisser Atalante derriere soy. Mais par le moyen de sa naturelle vistesse, elle ne tarda guere à reparer le dommage du temps perdu; & mesme elle gaigna le deuant à Hypomene; qui neantmoins l'ayant amusée auec ses pommes d'or, iusques à la troissessme fois, sit en sorte qu'ensin il demeura victorieux, non pas tant par les essets de son courage, que par

ceux de son propre artifice.

· Cette feinte nous semble proposer vne Allegorie bien remarquable, du contraste de l'Art auec la Nature. Car il est certain que l'Art signifié par Atalante, se rend par sa propre force beaucoup plus prompt & plus habile que la Nature, s'il ne treuue point d'empeschemét ny d'obbstacle, & qu'ainsi par la grande vistesse de son cours, il atteint le premier au but. L'experience nous apprend cecy tous les iours: comme il se void par le fruit del'arbre, qui se treuue bien meilleur enté, que celuy qui prend son accroissement par le moyen du noyau que l'on plante. l'adjoûte à cecy, Qu'en la generation des pierres, la terre fangeuse-de soy, ne s'en-

durcit pas si tost qu'elle fait, quand on y cuit des carreaux de brique. Que s'il est question de venir aux choses morales, l'on peut remarquer qu'yn allegement de douleur, & la consolation qui s'ensuit apres quelque perte qu'on a faite, se donnent tous deux vne entrée dans l'ame par la longueur du temps, comme par vn bien-fait de la Nature; au lieu que la Philosophie, qui semble estre le vray Art de bien viure, n'vse point de delay, & nous presente aussi-tost le temps propre à la consolation. le sçay neantmoins qu'il est vray, que par le moyen des pommes d'or, cette force & ces privileges de l'Art sont retardez, au grand dommage des choses humaines. Car parmy les Sciences & les Arts, il ne s'en est iamais trouvé aucun, qui ait costamment continué iusques à la fin, sa vraye & legitime course, pour y atteindre comme à son but. Au contraire, c'est l'ordinaire des Arts commencez, d'abreger leur cours, & de le quitter, pour se tourner

tourner du coste du gain, & vers leur propre commodité, à l'imitation d'Atalante.

Sa course elle retarde, & prend les pommes d'or.

Ce n'est donc pas merueille, s'il n'est point permis à l'Art de surpasser la Nature, ny de la ruïner, quand il l'auroit vaincuë, à cause des conditions & des loix de ce Dessi. Mais il y a bien dequoy s'estonner du contraire, à sçauoir de ce que l'Art demeure sous le pouuoir de la Nature, en luy obeissant, comme fait la semme à son mary.





De l'Atome, ou des Principes du mouuement.

DISCOVRS XXX.

Es choses que les Poëtes racontent de l'Amour, ou de Cupidon, ne peuuent pas estre toutes appropriées à vne certaine personne; Et

toutesfois si elles sont differentes, c'est de telle sorte, que bien qu'on reiette la consussion des personnes, lon ne laisse pas toutesois d'en retenir la ressemblance. Ils disent qu'Amour est le plus ancien de tous les Dieux, & par consequent

de toute autre chose, reserué le Chaos, auec lequel ils le font contemporain, quoy que les Anciens ne l'ayent jamais honoré de tiltres diuins. Lon ne luy donne ny Pere ny mere, si ce n'est que quelques-vns le font enfant de la Nuict. Mais ce fut luy mesme, qui du Chaos engendra les Dieux, & toutes les autres choses du monde. Les proprietez qu'on luy attribue sont quatre, à sçauoir d'estre toûjours Enfant, Aueugle, Nud, & Archer. Ils mettent encore vn autre Amour, qui est fils de Venus, & le plus ieune de tous les Dieux. A celuy-là se donnent pareillement les proprietez du plus ancien Amour, cy-deuant alleguées, & qui luy sont conuenables en quelque façon.

La Fable penetre entierement dans la premiere naissance de la Nature. Cét Amour semble estre l'appetit, ou l'aiguillon de la premiere Matiere; ou pour le mieux expliquer, le mouuement naturel

de l'Atome. Car luy mesme est cette Force ancienne & vnique, qui forme de tout la Matiere. Elle n'a ny pere ny mere, comme ne dependant d'aucune cause: (or la cause est pere de l'effect) mais bien de cette seule Force dont nous venons de parler. Lon ne peut donner aucune cause de la Nature, si nous en exceptons Dieu, qui est auant toute chose: Et ainsi il n'est ny Cause essiciente ny autre qui soit plus cognuë à la Nature: tellement qu'ellen'est ny Genre ny Forme. Quoy qu'il en soit, elle est positiue, & ne peut estre expliquée; Et quand bien il y auroit moyen de sçauoir son progrez, lon n'y pourroit iamais paruenir par sa cause; Cette Force estant apres Dieu la Cause des Causes, & elle mesme sans Cause. Or d'autant que les hommes sont hors d'esperance de pouvoir comprendre vn si haut secret, quelque recherche qu'ils en fassent, c'est auec beaucoup de raison qu'on feint qu'il est de cecy côme du voile

Y iij

obscur de la Nuict. A raison dequoy le Sain& Prophete dit, Que Dieu a faict toutes choses belles en leur saison, & qu'il a laissé le monde aux disputes des humains; mais de telle sorte, qu'ils ne pourront jamais trouuer les œuures qu'il a produites, depuis le commencementiusques à la sin. Et à vray dire, la Loy de Nature reduite en sommaire, ou, si vous voulez, la vertu de ce Cupidon imprimée par la main de Dieu sur les eschantillons des choses (de la repetition & multiplication desquelles se forme toute diuersité) affin de les ioindre ensemble, peut bien toucher legerement les pensées des hommes, & non pas s'y soumettre.

La science des Grecsà descouurir les Principes des choses materielles, paroist plus subtile & plus exacte que toute autre Philosophie. Mais quand il est question de mettre en euidence les Principes des mouuemens, c'est alors qu'on la treuue fort lasche & rampante. Cela se remarque en particulier dans le suiet dont nous discourons à present, où elle ne voit gueres clair, & en parle encore auec moins de perfection. Car l'opinion des Peripateticiens, traittans de l'aiguillon de la Matiere par la prination, n'a que de vaines paroles; Et publie seulement la chose, au lieu de la faire voir par demonstration. Ceux qui rapportent cecy à Dieu, ne parlent pas mal; mais ils y montent en sautant, plustost que par eschellons. Car il ne faut pas douter qu'il n'y ait vne seule Loy establie par la bouche de Dieu, & qui agit auec la Nature. C'est d'elle-mesme dont nous auons parlé cydeuant, & qui est contenuë en ces paroles, Les œuures que Dieu a faites, depuis le commencement iusques à la fin. Democrite considerant cette Philosophie de plus haut que les autres; apres auoir fait son Atome de telle grandeur qu'il se le figuroit, ne luy attribuë qu'vn seul Cupidon, ny qu'vn mouuement, y en adioutant vn autre par forme de comparaison. Car il est d'opinió, que toutes choses courent proprement vers le centre du monde; & que ce qui contient en soy plus de Matiere, s'en allant au mesme centre auec plus de vistesse, frappe ce qui en a le moins, & le chasse en haut vers son contraire. Mais cette pensée me semble encore trop resserrée, & recherchée auec moins de preuoyance qu'il n'en faudroit; veu qu'il est impossible que la circulation des choses celestes, ou leur estenduë,& leur restressissement, puissent s'accommoder à ce principe. Quant à l'opinion d'Epicure, touchant l'accidentaire agitation des Atomes, elle aboutit à des bagatelles, & à vne pure ignorance des choses; ce qui nous est figure par ce Cupidon enuelope des tenebres de la Nuict. Considerons maintenant les quatre proprietez qu'on luy donne.

C'est fort à propos qu'on le feint toûours Enfant, pource que les choses composeés, sont d'ordinaire plus grandes, & plus sujettes à l'aage: mais pour le regard de leurs premieres semences, ou de leurs Atomes, ils ne sortent jamais d'enfance. A cecy se raporte fort bien, que l'Amour est nud, pour monstrer qu'il n'est rien de copolé, qui ne soit comme couvert d'vn masque, & desguisé, si on le considere de prés. Aussi pour en parler proprement, ces premiers eschantillons des choses, sont rous nuds & descouuerts. De l'aueuglement de Cupidon lon en tire vne Allegorie fort iudicieuse, à sçauoir que ce Cupidon, quelque puissant qu'il soit, n'est pas beaucoup preuoyant, puis qu'il marcheà tastons, comme les aueugles. Cecy nous doit faire admirer d'autant plus la Sagesse diuine, que des choses qui ont le moins de preuoyance, & qui sont come aueugles, il en tire cét ordre & cette beauté par vne certaine Loy fatale. La premiere proprieté de Cupidon est d'estre Archer; c'est à dire, Que cette vertu est telle, qu'elle opere de loing, comme la fleche décochée de la main d'vn puissat Archer. Car présuposant l'Atome & le Vuide, il s'ensuit de necessité que la vertu de l'Atome opere de loing. Si cela n'estoit, aucun mouuement ne s'en pourroit ensuiure, à cause de l'opposition du mesme Atome: au contraire, toutes choses demeu-

reroient assoupies & immobiles.

Touchant le dernier Cupidon, c'est auec beaucoup de raison qu'il est tenu pour le plus ieune de tous les Dieux, n'ayat peu se mettre en vigueur, qu'apres que toutes les Especes surent ordonnées. Or bien qu'en cette description l'Allegorie semble faire ioug, & se transporter à ce qui touche les coustumes, elle ne laisse pas pour cela d'auoir ie ne sçay quelle conformité auecl'ancien Amour: Car à le prédre en general, Venus esueille & prouoque l'affection de procréer, que son fils Cupidon applique à l'Indiuidu. La disposition generale vient donc de Venus, DIVERS.

347

& la plus exacte simpathie, de Cupidon. Ainsi celle-là dépend des occasios les plus proches, & celle-cy naist des Principes les plus hauts, & qui ont vne certaine Fatalité; comme de cét ancien Cupidon, duquel toute simpathie deriue.







Que la Curiosité est tousiours nuisible.

DISCOVRS XXXI.

A Curiosité des hommes à rechercher auec passion les choses secrettes, peut estre tenuë en arrest par la confideration de ces deux ex-

emples anciens; l'vn d'Acreon & l'autre de Penthée. Acteon ayant fortuitement veu toute nuë la chasseresse Diane, su transformé en Cers, & deschiré par ses propres chiens. Quant à Penthée, pource qu'il osa monter sur vn

EMBLEMES

arbre, en intention de regarder les Sacrifices de Bacchus, qui se faisoient en secret; il deuint si hors de soy-mesme, & si transporté, qu'il luy sembloit que toutes choses estoient doubles: tellement qu'il croyoit voir deux Soleils, & deux Villes de Thebes, ce qui le faisoit courir tanstost d'un costé, tantost de l'autre; & rebrousser chemin au lieu d'auancer; n'ayant decette saçon aucun repos, quelque part qu'il se tournât.

Ainsi l'insense Penthée,
Voit les infernales Sœurs,
Et les flambeaux punisseurs
De leur troupe reuoltée:
Il void deux Thebes paroistre;
Et deux Soleils radieux
Se des couurant à ses yeux,
Luy semblent leur flamme accroistre.

La premiere de ces Fables se rapporte aux secrets des Princes, & l'autre à

ceux de Dieu. Car il est hors de doute, que les sujets qui n'estans admis aux secrets de leurs Souuerains, cherchentà les descouurir, contre la volonté de leurs maistres, se rendent à la fin odieux: ce qui est cause que s'asseurans d'estre mal-traittez, comme ils voyent qu'on cherche de toutes parts les occasions de leur nuire, ils viuent en Cerfs, c'està dire pleins de soupçons & d'inquietudes. Aussi la plus-part du temps il arriue qu'ils sont accusez, & ruynez par leurs propres Domestiques, qui les declarent aux Princes, pour se mettre bien aupres d'eux : Car où l'offense du Prince est manifeste, en tel cas les seruiteurs sont autant de traistres; Et ainsi les Curieux sont sujets à finir comme le pauure Acreon.

Quant à la disgrace de Pentée, elle fut differente: Car les hommes qui sont si mal-aduisez, de ne se souvenir pas que la Nature les a fait naistre mortels; se promettent d'atteindre iusques aux Mysteres Diuins, par les hauts degrez de la Nature, & de la Philosophie, comme s'ils estoient montez sur vn arbre. Ce qui est cause que pour punitió de leur trop grande curiosité, l'Inconstance & l'Incertitude ne les abandonnent iamais. La grande difference qui se treuue entre la lumiere de la Nature, & celle d'enhaut, fait qu'ils ne peuuent discerner les choses, & qu'il leur semble voir deux Soleils. D'ailleurs, comme les actions de la vie, & l'essection de la Volonté, dependent de l'entendement, il s'ensuit encore qu'ils ne chancelent pas moins en la Volonté mesme qu'en l'Opinion; comme changeans de sentiment à tout coup. De cette façon ils semblent voir deux Villes de Thebes: par où nous sont figurées les bornes des actions: pource que Penthée auoit à Thebes, son lieu de retraite. De là vient enfin, que ceux-cy ne sçauent où aller, & que

DIVERS.

leur dessein n'ayant point de but, ils se treuuent comme agitez de vagues, & trauaillez en particulier des soudaines saillies de leur esprit, qui les esbranlent par tout, & leur donnent de perpetuelles inquietudes.





De l'otilité des Arts Mechaniques.

DISCOVRS XXXII.

Es Anciens, sous la personne

de Dedale, homme grandement ingenieux, mais tout à
fait execrable, nous ont voulu
elbaucher la pratique & l'industrie mechanique, ensemble les artistices illicites,
& employez à quelque vsage mauuais de
foy. Dedale estoit banny loing de son
pays, pour auoir mis à mort vn de ses copagnons emulareur de son Art; & toutes
fois dans cét exil, il ne laissoit pas d'estre
le bien venu chez les Princes, & recherché par les habitans des villes où il se treuuoit. Aussi à vray dire, il auoit fait plu-

sieurs beaux ouurages, tant à l'honneur des Dieux, que pour l'embellissement des Villes & des places publiques; qui neantmoins ne le mirent pas tat en estime, que ses artifices illicites. Ce fut luy qui donna l'inuention à Pasiphaë, d'assouuir sa brutale ardeur de s'accoupler auec vn Taureau; tellement que de la méchante industrie de celluy-cy, & de son mechant esprit, s'ensuiuit l'infame, & malheureuse naissance du Minotaure, à qui la ieune Noblesse seruoit de curée & de proye. Luy mesme adioustát mal sur mal, inuenta pour la seureté de ce Monstre, ce fameux Labirinthe, qui fut appellé Dedale, du nom de son Autheur; ouurage autant signalé par son artifice, qu'il estoit pernicieux pour sa fin, & pour son vsage. Or pour se rendre ensemble celebre en l'inuention qu'il donnoit de faire du mal, & sçauant aux moyens d'y apporter du remede, il fut encore inuenteur de l'ingenieux moyen de se tirer auec vn fil des

sinueux destours de ce Labyrinthe. La Fable adioûte, que Minos estoit si grand ennemy de Dedale, qu'il le poursuiuoit sans cesse, auec vn soin accompagné d'ync estrange seuerité; mais que Dedale trouuoit toûjours l'inuention de s'eschaper de ses embusches. Bref ce sur luy qui apprit l'art de voler à son sils Icare; qui par vn dessaut d'experience joint à vn excez de vanité, se laissa choir dans l'eau, où il se noya.

Il femble que l'explication de cette Fable soit telle. Par sa premiere entrée nous est descouuerte l'enuie qui se treuue ordinairement entre les plus excellens Ouuriers, sur qui l'emulation a tant de sorce & d'empire, qu'elle semble ne mourir iamais parmy eux. A cela succede la consideration de la peine, de laquelle Dedale sut chastié, lors que sans preuoyace, & côtre les maximes d'Estat, on se contenta de l'enuoyer en exil. En quoy certes on n'eut pas seulement l'esprit de s'ad-

Zinj

uiser, qu'en quelque part que les bos Ouuriers se trouuet, ils sont toûjours les bienvenus chez tous les peuples, si bié que l'exil ne peut seruit de supplice à celuy qui excelle en son Art. Il est fort difficile que les autres conditions, & les differentes manieres de viure fleurissent hors de leur pays: mais quant à celle d'vn bo Ouurier, le plus grand accroissement qu'elle prenne est entre les Estrangers: Car en ce qui touche la Mechanique, c'est vne coustume enracinée dans les esprits des hommes, de priser plus les Ouuriers qui viennent de loing, que ceux de leur propre pays. Passons maintenant au grand profit qui s'ensuit de l'vsage des Arts mechaniques, qui nous est declaré par la suitte de cette Fable. Il est hors de doute que la vie humaine est grandement redeuable à ces Arts, puisque d'eux-mesmes, comme d'vn riche thresor, ont esté tirées beaucoup de choses villes à l'ornement de la Religion, à la magnificence des Villes, &

à tout ce qui appartient au culte de la vie des hommes. Et toutes sois de cette mesme source reiallissent les instrumens de la Paillardise, & de la Mort mesme. Car laissant à part le mestier de ceux qui seruent à Venus, nous sçauons assez que l'inuention des poisons, ensemble les machines de guerre, & semblables pestes, dont l'vsage ne doit s'attribuer qu'à la Mechanique, surpassent en cruauté le fabuleux Minotaure, au grand preiudice de tous les hommes.

le treuue excellente l'Allegorie du Labirinthe, sous laquelle nous est estauchée l'vniuerselle nature de la Mechanique. Les choses les plus ingenieuses & les plus accomplies, peuuent estre estimées autant de labirinthes, soit pour leurs diuers destours, soit pour la ressemblance qui paroit entr'elles: tellement que s'il est question de les discerner, & de les regir, il faut que ce soit auec le seul sil de l'Experience, plutost que par la sorce du

Z iiij

iugement. A quoy ne se rapporte pas mal, Que le mesme Ouurier, qui fut inuenteur des obliques destours de ce Labirinthe, treuua moyen de s'en tirer auec vn fil; pource que l'vsage des Arts Mechaniques est comme ambigu, attendu qu'ils sot aussi-tost nuisibles que profitables, & que toute leur force semble se resoudre d'elle-mesme. D'ailleurs les artifices illicites sont la plus part du temps poursuiuis par le Roy Minos, c'est à dire par les Loix, qui les condamnent, & qui en defendent l'vsage aux peuples. Ce qui n'empesche pas toutefois, que pour estre ainsi defendus, ils n'ayent leur rendez vous & leur retraitte par tout. Tacite le remarque fort bien, lors qu'en vne chose assez conforme à celle-cy, parlant des Mathematiciens, & des faiseurs d'Horoscopes; C'est vne maniere d'hommes, dit-il, ausquels on enjoindra bie de vuider nostre Ville, & qui neantmoins y serone tousiours retenus. Or nous voyons pour l'ordinaire, que les AuDIVERS.

361

theurs des Arts illicites & curieux, de quelque condition qu'ils puissent estre, se rauallent de leur reputation auec le temps, s'ils trouuent le moindre obstacle à l'effet de ce qu'ils promettent; & que pareils à Icare, ils tombent en bas, à cause de la trop grande monstre qu'ils font d'eux-mesmes. Et à vray dire, ils sont plustost conuaincus par leur propre crainte, que tenus en bride par la puissance des Loix.







De l'Origine des choses.

DISCOVRS XXXIII.

Es Poëtes disent, que le Ciel est le plus ancien de tous les Dieux, & que son fils Saturne l'ayant chastré d'vn coup de

sa faux, engendra depuis vn grand nombre d'enfans, que luy-melme deuora; Mais qu'vn seul supiter eschappé de ce vacarme, & deuenu grand, chassa dans les Enfers son pere Saturne, & luy osta son Royaume, outre qu'il luy couppa les genitoires, de la mesme faulx dont ilauoit abattu ceux du Ciel son pere, & les ietra dans la mer, d'où nasquit Venus la mère d'Amour. Supiter estoit à peine eEMBLEMES

stably dans son Royaume, quand il eut deux guerres sanglantes. La premiere sut contre les Titans, en laquelle il se seruit grandement du secours du Soleil, qui seul d'entr'eux sauorisoit son party. La seconde contre les Geants, qui surent encore exterminez, & domptez par les armes de supiter, qui resta par ce moyen paisible possesseur de son Royaume.

l'appelle cette Fable vn vray Enigme de l'Origine des choses, qui ne differe pas beaucoup de cette espece de Philosophie que Democrite mit en auant. Celuy-cy fut le seul de tous les Anciens, qui sceut le mieux esclaircir l'eternité de la Matiere, mais qui neantmoins nia l'eternelle durée du monde: En quoy il approcha en certaine façon de la narration de la Sainte Escriture, qui met la Matiere informe deuant les œuures des six iours de la creation. Cette Fable nous apprend, que le Ciel est ce circuit, ou cette concauité qui contient en soy la Matiere; Que Saturne est cette mesme Matiere, qui osteàson Pere tout moyen d'engendrer, pource que la quantité de la Matiere est toûjours la mesme, la Nature ne pouvat ny croistre ny diminuer en la quantité susdite; Que les agitations & les mouuemens de la Matiere ont produit premierement les conjonctions des choses imparfaites, & mal vnies: mais que la successió du temps a donné naissance à ce bastiment, ensemblelemoyen de defendre, & de conseruer sa forme. C'est pourquoy par le Royaume de Saturne nous est denotée la premiere distribution del'Eternité, tout ainsi que luy-mesme sut dit auoir deuoré ses propres Enfans, à cause des ordinaires dissolutions des choses, & de leur peu de durée. La seconde distributió de l'Éternité s'estend par le Royaume de Iupiter, qui extermina dans le Tartare ces continuelles & passageres reuolutions. Le Tartare, ou l'Enfer, denote les troubles, & semble signifier l'espace qui est au milieu, à sçauoir entre la plus basse partie du Ciel, &

les interieures parties de la terre, dans lequel espace principalement, les troubles, la fragilite, la mort, & les corruptions se trouuent. D'ailleurs, quand on dit que durant cette premiere generation des choses, aduenuë sous le Regne de Saturne, Venus n'estoit pas encore née; c'est pour monstrer que lors qu'en la Generalité de la Matiere, le Discord gaignoit le dessus, & surpassoit l'vnion en puissance, il falloit de necessité que la revolution, ou le changement, se fit par tout, en l'edifice du monde. Telles furent doncques les generations des choses, deuant que Saturne fut mutilé. Mais cette maniere de generation venant à cesser, il en succeda tout aussi-tost vne autre à sa place, qui se fit par le moyen de Venus, lors que l'vnion des choses eut pris accroissement, & gaigné l'aduantage sur le Discord : si bien quele changement ne proceda que des parties, l'Architecture vniuerselle demeurant ferme, & en son entier. Ausli Saturne sut bien chasse de son Royaume, mais non pas mis à mort, pource qu'on eut opinion que le Monde pouvoit rechoir en son ancienne confusion, & dans les interregnes. Le Poete Lucresse prioit les Dieux que telle chose n'aduint pas de son temps, quandil disoit,

Que le sort en cette saison.
Chasse de nous ce malencontre,
Nous l'apprenant par la raison,
Plustost que l'effet nous le monstre.

Ils disent encore, qu'apres que le monde se sut arresté par sa propre force, cette traquilité n'aduint pas en mesme temps; mais qu'aux Regions celestes s'ensuivirent premierement des mouvemens remarquables, qui par la sorce du Soleil, lequel tient le premier rang entre les corps celestes, surent si bien arrestez, que le monde se conserva toussours depuis en estat. A quoy ils adjoûtent, Qu'en ces premiers commencemens aduindrent aux parties inferieures des desbordemés, des tempestes, des vents, & des tremblemens de terre vniuersels; qui ne furent pas si tost dissipez, que l'vnion des choses en fut plus calme, & de plus longue durée.

> Car en mesme temps ces querelles, Ces desordres, cor ces combàs Formez de mouvemens rebelles Se terminerent icy bas;

Comme on voit la Mer irritée
Par les Aquilons agitée
Deuenir calme en vn instant;
Et les vents s'imposer silence,
Lors que Neptune l'inconstant
En arreste la violence.

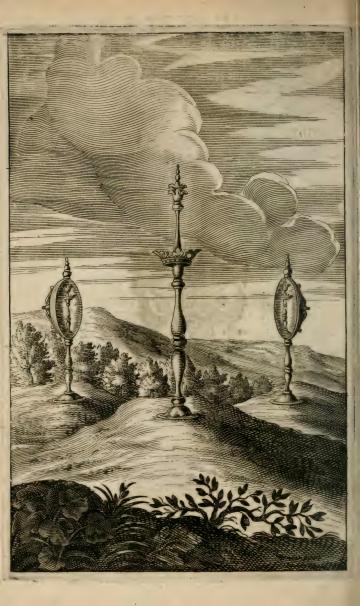
Mais de moy, c'est mon opinion que l'on peut veritablement affirmer l'vn & l'autre de cette Fable; à sçauoir qu'elle comprend en soy la Philosophie, & que la Philosophie la comprend aussi. Il est vray que la Foy nous enseigne, Que ces

DIVERS.

369

choses ne sont proprement que les Oracles du sens, qui ont cessé dejà de longtemps estant veritable que la Matiere ensemble, & l'edifice du monde, ne se doiuent rapporter qu'à Dieu seul, qui en est le souuerain Createur.







Des Princes en general, & des qualités qui les rendent considerables.

DISCOVRS XXXIV.

Es deux Miroirs posez sur vn tertre, auec vn Sceptre au milieu, representent, ce me semble, la condition des grands Princes. Car comme

il est veritable que les choses hautes paroissent plus que les basses; Et qu'on n'a inuenté les miroirs, qu'afin d'y remarquer les defauts & les taches du visage; Ainsi est-il certain que le Prince, qui se doit en-

Aa ij

rendre par le Sceptre, estant esleué par dessus les autres hommes, est aussi exposé à leurs yeux plus que toute autre personne. Car bien que les actions de sa vie ne se manifestent pas tousiours, si est-co qu'il faut necessairement qu'elles se descouurent à Dieu, à qui elles ne se peuuent nó plus cacher, qu'vne haute tour ne peut se desrober à la veuë. Il ne faut donc pas douter, que le Prince ne serue de miroir à ses sujets, toutes les sois qu'il les instruit par son exemple, ne faisant rien qui ne soit digne de l'authorité qu'il a sur eux,& du haut tiltre de Souuerain. Mais d'autant que pour atteindre à ce degré de perfection, plusieurs qualités eminentes luy sont necessaires; i'en rapporteray icy les principales, apres quantité d'excellens hommes, de qui ie les ay tirées. C'est leur commun sentiment, Qu'vn bon Prince doit estre zelé aux choses qui touchent la Religion; honneste en sa maniere de viure, genereux en ses actions, constant en

ses deportemens, exact en l'observation des Loix, officieux enuers son Peuple, discret en matiere de Gouverner, & equitable en ses iugemens, Qui si toutes ces belles Vertus s'accompagnent de la beauté tant exterieure qu'interieure du corps & de l'ame, il est hors de doute qu'alors la Nature aura donné les derniers traits à l'accomplissement d'vn si haut Chefd'œuure.

Or pour faire voir combien est necessaire au Prince vn religieux respect enuers les choses diuines, ie me seruiray de ces b elles paroles de Pline, lequel au liure qu'il adresse à l'Empereur Trajan; Le Prince, dit-il, bien que Chef de la Republique, doit obeyr à Dieu, & à ceux qui sont ses Ministres en terre. A quoy se trouve conforme ce beau trait de loüange que Possidonius donne aux Romains, lors que pour mettre en credit le zele qui les portoit au seruice de leurs Dieux, il dit, Qu'ils estoient vrayement incomparables en leur

Aa iij

374 EMBLEMES

Religion, & que la chose du monde qu'ils prisoient le plus, c'estoit de rendre la Iustice à un chacun. A ce mesme propos le Legislateur Solon disoit ordinairement, Que Minerue estoit son tutelaire Genie, en l'administration de la Republique; tout ainsi que Pissistratus la reconnoissoit pour l'vnique Deesse qui presidoit à ses actios militaires. Eusebe de Cesarée rapporte les grandes louanges qu'Apollon donna jadis à Lycurgue, à cause de son culte enuers les Dieux. Didimus en ses liures de la Narration Pindarique attribuë à Melissée Roy de Crete, la gloire de s'estre monstré tousiours fort zeléàla Religion; Et Plutarque en la vie de Sylla, raconte qu'en temps de guerre ce Chef souloit porter dans son sein l'image d'Apollon, & l'inuocquer deuotement au plus fort de la messée. l'obmets cette belle remarque de Tite-Liue, Que Luc. Albin, homme Consulaire, commanda vne fois à sa femme & à ses enfans d'aller à pied au deuant des Vierges Vestales, & de les accompagner, tandis qu'elles seroient dans leur Chariot: Ce qui fait encore, que le diuin Arioste louë la deuotion & le zele de l'Empereur Charles par dessus toutes ses autres Vertus.

La Continence suit apres la Religion, comme tout à fait digne d'vn Prince. C'est pourquoy Vegece en son second liure de l'Art militaire, loue grandement Alexandre, de ce qu'vne Dame extremement belle, luy estant vn iour presentée, pour en faire à son plaisir, il ne voulut pas seulement la regarder, & la renu oya, sans la toucher, apres l'auoir comblée de biens-faits. Valere le Grand rehausse la gloire de Scipion l'Afriquain, par le recit memorable qu'il fait de ce genereux Guerrier; qui apres auoir vaincu ses ennemis, se voulut encore vaincre soy-mesme, lors qu'il chassa vne fois deux mille putains de l'Armée Romaine, purgeant par ce moyen tout son camp du conta-Aa iiii

376 gieux venin qui en infectoit les plus saines parties. Annibal de Carthage ne se monstra pas moins retenu, quandlalicence de la Victoire luy faisant tomber entre les mains vn nombre infiny de ieunes femmes, douées d'vne excellente beauté, sa merueilleuse Continéce l'empécha tousiours d'en abuser. Saint Augustin au premier liure de la Cité de Dieu, dit à ce propos, que Claudius Marcellus Consul Romain, auant qu'assieger la Ville de Syracuse, sit par vn Edit de tres-expresses defences à tous soldats & autres suiuans la guerre, d'attenter à la pudicité des femmes, & leur commenda de les maintenir contre la violence de ceux qui les voudroient offencer. Nous auons vn bel exemple de Continence dans le Poete Seneque, qui dit que les prieres & les protestations de Phedre, n'eurent iamais asses de pouuoir sur Hypolite, pour l'induire à vne action des-honneste, & qu'il cust tousiours depuis vne hayne particuliere contre les Courtisanes.

Car alors tenant pour infame
Le nom de l'impudique femme,
Quil'auoit voulu deceuoir,
Il detestasses artifices,
Fuyant par les Loix du deuoir
Amour, qui luy rendoit de si mauuais o fsices

Mais ce que le Prince doit affectionner surtoutes choses, c'est d'estre veritable en ses promesses, & de ne fausser iamais sa foy. François Patrice parlant du Royaume, rapporte à ce propos, l'exemple d'Isocrate; qui ne recommande rien tant à son Prince, que d'honnorer la Verité; disant qu'il faut plus adiouster de creance à la seule parole d'vn Roy, qu'à tous les sermens que sçauroit faire vn particulier. Atilius Regulus sçeut fort bien obseruer cecy, lors qu'il aima mieux s'abandonner au supplice, & tomber pour la seconde fois entre les mains des Car.

thaginois, que violer la foy qu'il leur auoit donnée touchant son retour. Cette mesme cósideration eust tant de pouuoir fur Alexandre le Grand, que Parmenion son Fauory, luy voulant conseiller vn iour de commettre vn acte entierement indigne de la foy qu'vn Prince est obligéde garder aux siens ; le le ferois, luy respondit-il, si i'estois Parmenion; mais ie ne le

puis, estant Alexandre.

Que si le Prince se veut acquerir vn honneur qui dure toussours en la memoire de la Posterité, il faut qu'en toutes ses actions il se monstre inuincible aux disgraces de la Fortune. La grandeur du courage de Fabius restera immortelle dans les Escrits de Tite-liue. Ce grand Chefayant perdu cinq cens de ses hommes, en vn combat contre les Carthaginois, & receu luy-mesme vn coup mortel, ne laissa pas toutefois de se ietter sur Annibal, auquel il arracha le Diadesme anuat que mourir. A cét acte de valeur fût pareil celuy de Luc. Posth. Albinus, lequel estant abbatu d'vn coup, & laissé pour mort en vn assaut contre les Samnites; come il eût repris courage la nuit d'apres, il se releua; & du mesme bras qu'il auoit trépé das le sang de ses Ennemis, il ramassa leurs Boucliers, & en erigea vn Trophee auec cette inscription. C'est ce QUE LES ROMAINS VICTORIEVE DES SAMNITES VOILENT AV GRAND LYPITER, EN LA PVIS-SANCE DVQVEL SONT LES TROPHEES. Ciceron en son liure de la Vieilesse, loue grandement Massinisse Roy des Numides, de ce qu'en sa maniere de viure, tout vieil qu'il estoit, il tesmoignoit vne Constance que les iniures du Temps, ny les aduersitez ne pouuoient aucunement elbranler. Herodian en dit autant de l'Empereur Seuere, dont les entreprises ne surent iamais arrestées par les contraires succez; si bien que pour les merueilles de sa Constance, il se pouuoit iustement attribuer à soy-mesme ce beau trait d'Horace.

380 EMBLEMES

Rien ne pourra me trauerser, Non pas mesme quand la Machine Du Monde chargé de ruyne Sur moy se viendroit renuerser.

Pour ce qui regarde l'observation des Loix, il est certain qu'il faudra deferer beaucoup d'honneur au Prince, qui maintiendra les ordonnances qu'il aura faites. Car selon S. Augustin, au 5. liure de la Cité de Dieu, la principale cause de la prosperité des Romains, & de l'establissement de leur Empire, proceda de leur bóne intelligence, & du commun zele qu'ils eurent à faire garder leurs Edits en temps de guerre & de paix; ce qui fut vn Miracle à eux-mesme en particulier, & vn estonnement aux Estrangers. Nous auons dans Valerele Grand, ce bel exemple de Torquatus, lequel voyant que son propre Fils auoit affailly l'ennemy contre son commandement, aima beaucoup mieux le faire mourir, que permettre qu'on reprochast aux Romains vne actió

de desobeissance. Le Grand Roy François, disoit d'ordinaire à ce propos, Qu'vn Roy deuoit comander à ses suiets es les Loix, à luy. Conformement à cecy Athenée remarque fort iudicieusement, Que les Rois des Lacedemoniens se soubmettoient tres-volontiers au Magistrat, qu'ils appelloient Ephore, pour monstrer par là en quelle estime ils auoient les Loix du

Royaume.

Apres l'observation des Loix, necessaire au Prince, ie fais suiure le soin qu'il doit auoir des honnestes gens, soit qu'ils fas-sent profession des Armes, ou des Lettres; la conoissance desquelles ne luypeut estre que grandement profitable: car comme dit fort bien Vegece, en son premier liure de la Milice, Il est bon que le Prince n'ignore rien, s'il est possible, puisque son scauoir peut estre viile à tous ses suiets en general. C'est pourquoy Platon appelloit heureusela Republique, où les Philosophoient.

Pour ce mesme suiet Salomon ne demande autre chose à Dieu que la Sapience, pour bien gouverner son peuple. Iules Capitolin voulant louer l'Empereur Gordian, dict qu'il se monstra beaucoup plus foigneux d'acquerir de la Science que des Thresors; Et qu'en sa Bibliotheque il sit yn amas de soixante deux mille Volumes. Or pource que la Generosité est proprement la Vertu des Princes, à cause qu'ils ont plus de moyen de l'exercer que tout le reste des hommes; il est bien iuste que les hommes doctes, qui les assistent de leurs soings & de leurs sages aduis, en ressentent des essects particuliers. C'est ainsi qu'en vsal'Empereur Antonin; qui ne se contentant pas d'esseuer aux premieres charges ceux que leur sçauoir en rendoit dignes, les combloit ordinairement de recompenses & de bien-faits. Baptiste rapporte à ce propos Egnatius, que l'Empereur Sigismond ayant accoustumé de blasmer les Princes d'Alema-

gne, à cause du peu d'inclination qu'ils auoient aux Lettres; comme quelques Seigneurs de sa Cour. se licentierent vn iour de luy dire, Qu'il se portoit auec trop d'ardeur pour des hommes de peu (mais qui tenoiet rang entre les plus Vertueux) il leur fist cette belle response; le n'aime que ceux qui me semblent releue's par dessus les aucres, en eminence de Doctrine, & en merite de vie; qui sont les deux conditions à l'esgal desquelles ie mesure la Vertu. Aussi est il vray, que la chose du monde la plus capable d'acquerir à vn Prince les volontés de ses sujets, c'est de ne point rebutter les Vertueux, & de leur estre secourable au besoin. Cette maniere de viure, esgalement officieuse & ciule, mit en si bonne estime l'Empereur Titus, que pour l'auoir practiquée auccque soing, il fut surnommé l' Amour & les Delices de l'Univers. Xenopho parlar de Cyrus, dict que ce puissant Roy failout varité de dire, Que les plus grands hrefors qu'il euft, c'estoient les amis qu'il

384 EMBLEMES

faisoit tous les iours, en les obligeant par presens, & par bons offices. Aussi les appelloit-ild'ordinaire ses oreilles en ses yeux, pource qu'ils luy rapportoient sidellement tout ce qu'ils oyoient, & qu'ils voyoient faire.

Mais vn des principaux soings qu'vn Souuerain doit auoir, c'est d'administrer la Iustice, & de se rédre invincible à toutes les considerations, qui luy peuuent faire pancher la Balance. Qu'il se souuienne de ces belles paroles de Macrobe, en son premier liure du Songe de Scipion; Qu'il est impossible qu'vn Estat, non pas mesme vnepetite Famille, se maintienne autrement que par l'Equité. Saint Cyprian nous le confirme, quand il dit, Que la Iustice est la tranquilité du Publiq, la conseruation de la Patrie, l'entretien des Communautés, & l'uniuerselle ressouissance des hommes. C'est pour cela que les meilleurs Autheurs ne cessent de la louer, afin d'inuiter les Princes à l'embrasser, pour la defence de leurs

sujets

sujets. Ciceron au troissessme de ses Offices, la nomme Le fondement de la vraye gloire; Platon en sa Republique, Vn souverain bien donné du Ciel aux Mortels; Aristote au cinquiesme de son Ethique, Vn Parfait abregé de toutes les autres Vertus; Athenee au Baquet des Sages, vn Oeil de sin or; Et l'Empereur Iustinian, l'vnique desence du Gouvernement Politique, en temps de paix & de guerre.

l'adjouste pour conclusion à tout ce que ie vient de dire, Qu'il est hors de doute que ces excellentes Vertus, necessaires à l'embellissement de l'ame d'vn Prince, redoublent encore plus fort leur esclat, si elles se rencontrent dans vn beau Corps. Voylà pourquoy les Indiens souloient anciennement eslire pour Roy celuy d'entr'eux qui leur sembloit estre plus beau, & auoir meilleure mine que les autres, comme le remarque Strabon au quinzième liure de sa Cosmographie. Les Ethiopiens en faisoient de mesme, selon Bion, & donnoient le Sceptre à celuy des

leurs, en qui la Valeur & la Majesté se trouuoient jointes ensemble. Ce qui fait aussi qu'à tout propos l'ingenieux Homere loue la grace d'Agamemnó, Prince des Grecs, Plutarque, la beauté d'Alcibiades, & Virgile celle de Nisus, d'Eurialus, d'Enée, & de Turnus; Que Maxime de Tyr, Philosophe Platonicien, dit que tout ce qui est beau est precieux, & que Proclus Lycien tache de prouuer, Que les choses laides ont ordinairement de la sympathie auecque le Vice. Mais quoy que ce dire de Paccatus se trouve souvent veritable, Que la Beaute (qui dans les Sacrifices de la Deesse Eleusine passoit pour vne chose diuine) donne de l'accroissement à la Vertu, i'oseray bien dire neantmoins, & n'en déplaise à tous ces Autheurs, Que cette regle n'est pas tousiours si generale, qu'elle ne souffre des exceptions, veu qu'au temps des Anciens, & au nostre mesme, on a veu plusieurs grands hommes, lesquels bien que depourueus de l'air, des proportions, & des traits requis à la perfection d'vn beau corps, n'ont pas laissé pour cela d'auoir l'Ame bonne, & le jeu meilleur que la mine. Et à vray dire, ce ne sont pas les apparences, mais les essets, qui recomandent vn Prince, lequel i'estime accomply, lors qu'estant doüe des Vertus que nous venons d'alleguer, il a l'esprit de les mettre en pratique, & le cœur en si bon lieu, qu'il sçait veritablement, comme le Lyon

Pardonner aux Vaincus, & dompter les

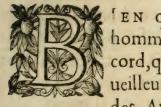






De la force de l'Art, en la nourriture du Prince.

DISCOVRS XXXV.



hommes demeurent d'accord, que la Nature est merueilleuse en la procreation des Animaux & des Plan-

tes; si est-ce qu'il faut qu'ils m'aduouent, qu'il est demonstré par des exemples & par des raisons sort manisestes, Que si l'Art ne change pas tout à fait la Nature, il est capable à tout le moins d'en corriger souuent les defauts. En esset, ne voyons nous pas les Lions, les Pantheres, les Ours, les Sangliers, & tels autres animaux, quelques farouches qu'ils soient, s'apriuoiser par coustume, & se despoüiller, s'il faut ainsi dire, de ce qu'ils ont de sauuage? Ne voyons nous pas les Arbres

Bb iij

porter de meilleurs fruits, si on les arrache d'vn lieu, pour les planter en vn autre plus fertile? Et ne voyons nous pas encore la plus-part des grains tenir de la qualité du terroit où ils sont seniez? Que si la Nature fait ces merueilles en semblables choses; peut-on mettre en doute, que par le moyen de l'Art il ne soit possible de rendre les hommes plus accomplis qu'ils ne font, & d'adoucir mesme ce qu'ils ont de rude dans leur humeur; si on prendle soing de bone heure, de les instruire en la Vertu, de les esseuer dans la conversation des honnestes gens, & de les accoustumer insensiblement à ne faire que de bonnes actions? Ce sont asseurement les seuls moyens, qui peuvent, comme dit le Poete,

Polir les mœurs, rendre les hommes fages, Apriuoiser leurs naturels sauuages, Marquer en eux les vrays traits de Bonté, Et de leurs cœurs bannir la Cruauté.

Or s'il est ainsi ; comme le remarque

Pline dans son excellent Panegyrique, que de la felicité du bon Prince dépende celle de son Estat, il s'ensuit de là qu'il importe extremement, que pour le rendre tel qu'il doit estre, on l'instruise en son bas aage en toutes les Vertus & en tous les Arts, qu'on iuge à peu pres estre necessaires, & dignes de luy. Car il est certain que lors qu'on aura trauailléauecque soing à sa conduite, & à former ses mœurs, il sera difficile que son Gouuernement ne soit bon, & que tous ses Peuples n'en proffitent. Cette maxime est si veritable, que les personnes de naissance Royale!'ont de tout temps obseruée; establissant là dessus, comme sur vn fondement inesbranlable, la plus haute Fortune de leurs Successeurs. Tesmoin Philippe de Macedoine, qui nese resjouist pas tant de la naissance de son fils Alexandre, que du bon-heur que ce luy seroit d'auoir pour Precepteur Aristote. Tesmoin encore la vertueuse Mamée

392

Mere d'Alexandre Seuere, de l'éducation duquel elle se monstra si fort soigneuse, que durant tout le téps qu'il fut en minorité, apres auoir esté proclamé Empereur Romain, elle ne voulut iamais souffrir pres de sa personne, que des hommes d'vne haute Vertu, de peur que la pureté de ses mœurs ne fut corrompue par la conversation des méchans. Par où certes cette grande Princesse fit asses voir, combien il est veritable, Que les Rois ne doiuent pas tant craindre leurs Ennemis que leurs propres Vices. Aussi est-il certain qu'ils peuuent par la force des armes se défaire des premiers. Mais quant aux derniers, qui sont les Vices, ils se donnent vn Empire absolu sur ceux qu'ils possedent vne fois; & ne ruinent pas seulement les Villes & les Prouinces entieres, mais les Princes mesme, à qui elles appartiennent. Où il est à remarquer, que les Courages illustres & genereux, qui se veulent porter auec ardeur à la Vertu, n'y peuvent mieux paruenir que par la connoissance des Arts dignes d'eux, & par l'exercice des choses honnestes.

Que les grands Rois prennent donc le soin sur toutes choses, de ne point faire esseuer dans les delices, & dans l'oissueré de la vie, ceux qui doiuent heriter de leurs Couronnes & de leurs Sceptres; mais plustost de les accoustumer aux choses penibles, & à la fatigue des armes. Ie rapporteray à ce propos vn exemple bien remarquable de Sigismond I. Roy de Polongne, qui ne racontoit iamais de quelle façon luy & ses freres auoient esté nourris, qu'il ne rauit d'estonnement ceux qui l'écoutoient. Le Roy nostre Pere, disoitil, nous donna pour Precepteur vn habile-homme appellé Longin. En Hyuer nous estions vestus de peaux d'agneau, & ne portions qu'aux iours de feste des fourrures de renard. Nous ne mangions ordinairement que des viandes assez communes, & ne beuuions point de vin. On nous auoitsi bien accoustumés à coucher sur la

dure, que nous reposions par tout sans incommodité. Les personnes vicieuses n'auoient aucun accez pres de nous; Et quelque rude que fut la saison, nous ne laissions pas pour cela de faire nos exercices, & de nous endurcir insensiblement à la fatigue &c. Voylà comme viuoient ces grands Princes; En cela certes bien esloignés de la mollesse de la pluspart des hommes d'aujourd'huy. Car il ne s'en trouue que trop, qui n'estant que mediocrement riches, & fort peu considerables pour leur naissance, ne laissent pas toutesfois de vouloir paroistre par dessus leur condition, & de croupir lâchement, ou dans les delices, ou dans la faineantise, comme si de l'Osiueté seule ils en faisoient leur souuerain bien.

Il nous est donc enseigné par cét Embleme, Qu'encore que la Nature puisse beaucoup en toute sotte de choses; si estce que la plus part du temps elle ne peut se passer du secours de l'Art. Mais les hommes sur tout, & particulierement les Princes, en ont besoin en leurs plus tendres années. Cela se demostre par la Figure Hyerogliphique du Cheual que vous voyez peint icy; qui selon Pierius, est vn Symbole d'Empire, & de grandeur de courage. Car bien qu'au dire du Poëte Lyrique,

Il tienne sa vigueur & sa fougue de race;

Il est pourtant vray, que si cette genereuse qualité de Nature, que le mesme
Poëte appelle Vertu, n'est secondée par
l'Art, & si on ne dresse de bonne heure
au masnege ce noble Animal, pour s'en
seruir par galanterie, ou dans les occasions de la guerre; & sur tout si on ne le
fait trauailler, on luy verra perdre peu à
peu toute cette Generosité, qui luy estoit
naturelle. Aussi faut-il aduoüer auec Horace,

Que l'Artà la Nature est vne viue amorce, Et que par le trauail nostre Corps se renforce.





Que la voye du milieu est la plus seure.

DISCOVRS XXXVI.

A Mediocrité, ou la voye du milieu, est grandement louable en ce qui touche les chofes Morales; Et à l'esgard des

Intellectuelles, elle est moins estimée, mais plus profitable. Que si elle se rend suspecte en quelque façon, ce n'est qu'en matiere d'affaires Politiques; de maniere que l'homme s'en doit seruir auec iugement. Touchant les choses Morales, la Mediocrité nous est demonstrée par le chemin prescrit à Icare; & pour le regard des Intellectuelles, par le Destroit quise treuue entre Scylla, & Carybde, escueils rendus fameux par les dangers qui s'y rencontrent. Icare eust commandement de son pere, qu'ayantà trauerser la mer par son vol, il rint vn milieu entre le haut & le bas, de peur que ses aisles de cire ne se

fondissent, s'il approchoit trop pres du Soleil. Mais ce Temeraire emporté d'vne fougue de jeunesse, voulut s'esseuer trop haut, & ainsi il se precipita dans la mer.

Cette Fable, assez facile à expliquer, nous apprend que la voye de la Vertu s'ouure droictement entre le Defaut & l'Excez. L'on ne doit pas s'estonner, si la ruyne d'Icare nasquit de l'Excez, d'autant que ce Vice est commun aux jeunes gens comme le Defaut l'est aux Vieillards. A raison dequoy, deces deux extremitez, ou de ces deux voyes vicieuses, Icare deuoit choisir celle qui l'estoit le moins; car le Defaut est estimé toûjours pire que l'Excez, veu que ce dernier à je ne sçay quoy de magnanime, qui s'auoisine du Ciel,& vne certaine ressemblance auec le vol de l'Oyseau; au lieu que cet autre se traine par terre à la façó des Reptiles. Aussi Heraclite dit fort bien, Que de la lumiere seiche l'ame en est fort bonne. Car si l'vne s'abreuue de l'humeur de la terre, elle degènere entierement; bié que d'vn autre costé la Mediocrité y soit requise; afin que cette secheresse rende la lumiere plus subtile, sans

que l'Embrasement s'en ensuiue.

Or d'autant que la connoissance de ces choses est assez commune, ie passe au Destroit de Scylle, & à celuy de Carybde, où il est besoin d'estre expert Nauigateur; car si les vaisseaux choquent fortuitement Scylle, ils se brisent contre les escueils; & sont engloutis par les Bacs de sable, s'ils costoyent de trop pres Carybde. La principale force de cette Fable, que nous toucherons succinctement, bien qu'elle attire auec soy vne longue cotemplation, cossste à sçauoir, Qu'en quelque doctrine que ce soit, en matiere de preceptes & de maximes, il faut toûjours tenir vn milieu entre les Distinctions & les Golphes des choses vniuerselles: la raison est, d'autant que ces deux Bancs sont fort luiets à exposer au naufrage les esprits trop hazardeux, & ceux qui s'engagent aussi trop auant dans les subtilitez des Arts dont ils font profession.





Que la Sagesse humaine est folie deuant Dieu.

DISCOVRS XXXVII.

AR ce Monstre disorme, qui n'est ny tout à fait serpét, ny tout à fait homme, & dont on ne sçauroit dire le nont au vray, se doiuent

entendre ces personnes brutales & maladuisees, qui sans considerer que Dieu leur a donné vne ameraisonnable, & qui tire son origine du Ciel, se souillent vilainement des ordures de la terre, où elles rapent & se veautrét à la maniere des bestes.

Cc

Aussi de la façon que ce Monstre est icy dépeint, il est à moitié Reptile en la partie d'ébas; Ce qui signifie, que tels Epicuriés n'ont pour but que leur Brutalité, & qu'ils ne considerent iamais la fin pour la quelle l'homme est fait capable de raison. Car ils en abusent miserablement, ou du moins ils en ternissent l'esclat par vne ignorance volontaire, & qui n'est pas moins pernicieuse qu'elle est ridicule. Ainsi en vsoient autres fois ces trop austeres Partisans de la Philosophie des Anciens, lesquels sous vn specieux pretexte d'en obseruer ponctuellement les regles & les preceptes, n'attachoient leurs affections qu'aux vanités d'icy bas; Et vouloient cependant qu'on se persuadât qu'ils n'applicquoient leur estude qu'à la contemplation des choses celestes: Dequoy les blâme à bon droit Sain & Augustin, en ses liures de la Cité de Dieu; & pareillement Eusebe, Lactance, & plusieurs autres Docteurs, qui n'appellent leur

vaine Philosophie qu'vne Sagesse mai-

quée.

Or ce n'est pas sans sujet que par la monstrueuse figure qui sert de corps à cet Embleme, quelques-vns veulent que soit representé Cecrops, ancien Roy d'Athenes. Car au rapport d'Eusebe & d'Herodote, ce fut luy qui rendit vniuerselle par toute la Grece l'Idolatrie: luy qui le premier de tous inuoqua lupiter, qui mit en vsage les Images des faux Dieux, & qui leur sit bastir des Autels, où illeur sacrisia. Et d'autant que luy-mesme encore, comme le remarque Pausanias, establit vne Regle certaine au Mariage, qui iusques alors n'en auoit eu aucune das Athenes entre l'homme & la femme; ce fut à raison de cela que les Atheniens dirent de luy, qu'il auoit deux formes differentes. . Par où l'on peut bien iuger, que la Sagefse du Monde, à qui les Politiques de ce téps la donnoient pour voile la Superstitio, n'estoit qu'vne pure Folie. Caronne

sçauroit mettre en doute qu'elle n'eust entierement degeneré de la vraye Institution de ces anciens Peres, qui auoient receu les Loix diuines du Patriarche Noé, & des plus gens de bien de ses Descendans. Cela estat, ie ne pense pas qu'il faille appeller homes ces Libertins & ces Debauchez, qui ne suiuoient que la Volupté, & qui se faisoient vn Dieu de leur ventre. Que si l'on m'allegue qu'ils auoient pourtant le raisonnement fort bon, & mesme vne grande politesse, à laquelle estoit iointe vne profonde doctrine; le respondray à cela, que toutes ces qualités estoiét peu considerables en eux, puisque la principale leur manquoit, à sçauoir la Religion, qui fait le souuerain bien de l'homme, & qui le distingue d'auecque les Bestes. Car qui peut douter qu'il ne doine estre mis à bon droit au nombte des Creatures irraisonnables, s'il se rauale à ce poinct, que de ne vouloir pas connoistre son Createur, dont il est la ressemblance & la viue Image? Qui peut douter, dis-je, que son vain sçauoir ne le confonde, & qu'il ne se perde dans la recherche des choses du monde, s'il ne reconnoist celuy qui en est Autheur? Concluons donc auecque Lactance, Que la Religion & la vraye Sagesse sont inseparables, qu'vn mesme lien les joint toutes deux ensemble, & qu'en elles seules est compris le vray deuoir de l'homme de bien. Car comme la Religion sans la Sagesse se doit appeller Superstition; ainsi la Sagesse sans la Religion, n'est proprement que Folie; Ce qui nous est enseigné par ces parolles du Prophete: Je perdray la Sagesse du monde, & repreuueray la Prudence de ceux qui se disent Prudens.





Que les Hommes bien-aduisez, ne parlent iamais beaucoup.

DISCOVRS XXXVIII.

L s'est remarqué de tout temps que les grands hommes n'ont pas este grands parleurs; & que dans les choses les plus dissiciles, ils ont cu l'esprit subtil & penetrant. Aussi est-il vray que ce qui fait discerner vn Sot d'auec vn Honneste-homme, c'est que l'vn parle toussours, & l'autre rarement; ioint que celuy-cy paroist clair - voyant dans les affaires les plus obscures; au lieu que celuy-là n'y voit du tout rien, ou du moins qu'il séble auoir les yeux de l'Ame

Cc iiij

408 tousiours couvers de nuages. De cecy nous est vn vray Symbole le Chat-huan, ou le Hibou, Oiseau consacré à Minerue, Deesse tutelaire des Atheniens, qui dans les occasions de la guerre tiroient de son vol vn certain Augure de la Victoire. Iustin en attribuë la cause au valeureux Hieron; qui n'estant encore qu'vnieune Garçon, comme il faisoit ses premieres Armes, fut tout estonné de voir qu'vn Chat huan & vn Aigle volerent autour de luy, & se percherent en mesme temps, l'vn sur sa picque, & l'autre sur son Escu. Par où les Deuinsiugerent, que ce Guerrier reufsiroit en ses entreprises, & qu'il seroit homme de conseil & d'execution; iusques là mesme, que par ses memorables faits d'armes, il paruiendroit vn iour à la Royauté.

Mais à quoy sont bonnes ces choses, dira quelqu'vn, & que peut signifier cét Embleme? Il nous apprend, luy respondray-ie, qu'vne Ville bien policée se main-

tient par la Prudence, & par le Conseil, plustost que par de vaines parolles. Il en faut dire de mesme de tous les Magistrats en general, sur la Vigilance desquels on se repose du bien d'vn Estat. A raison dequoy Demosthene, & les autres excellens Orateurs de son temps, auoient tous vne auersion naturelle contre ces Harangueurs qui flattoient le peuple, & dont les discours artificieux estoient plustost des amorces au Vice, que des allechemens à la Vertu. Les plus gens de bien d'entre les Philosophes les hayssoient encore plus fort, & leur tesmoignoient autat de mauuaise volonté, qu'ils en auoient d'ordinaire pour les Sophistes. Que s'il ne tenoit maintenant qu'à prouuer par les exemples, Qu'vne serieuse Prudence vaut tousiours mieux qu'vne flatteuse Caiolerie, i'alleguerois celuy du grand Fabius; quisans s'arrester à tous les contes qu'Annibal tailoit de luy, ny à la vanité dont il se picquoit, en le menaçant par vne ar-

deur de courage, ou plustost par vne fougue de ieunesse, rompit par sa patience tous ses efforts, & repara par ses delays les grands dommages que la Republique Romaine auoit receus de ce superbe Ennemy. Mais au lieu de produire icy quantité d'euenemens semblables, ie me contenteray du seul exemple d'Etonicus. Cét excellant Chef des Lacedemoniens, ayant sceu que les Soldats qu'il auoit à Chio, estoient sur le point de se mutiner; & que pressez de la faim, ils auoient faict vire secrette Conjuration contre ceux de l'Isle, apres auoir conclu entr'eux de porter chacun en main vne canne, affin de se reconnoistre; s'aduisa iudicieusemét, que pour les mettre à la raison, il valoit mieux recourir aux voyes de la Prudence, que les attacquer à force ouverté. Ayant donc choisi quinze de ses meilleurs hommes, il marcha par la Ville auec eux, qui suiuant l'ordre qu'ils en auoient, mirent à mort tout ce qu'ils rencontrerét de Soldats qui auoient des cannes. Alors tous les autres qui estoient de la partie,iugeant par là qu'on les auoit descouuerts, poserent bien viste de si funestes enseignes, & se deporterent de leur mauuais dessein. Cependant Etonicus ayant fait assembler les Infulaires, ne leur dit rien de ce qui s'estoit passé, pour ne leur donner de l'aprehension, ou de l'ombrage; & sit distribuer aux Soldats vne assez bonne fomme d'argent, afin qu'ils ne tramassent à l'aduenir quelque nouuelle mutinerie. Voila comme quoy ce General d'Armée, pour auoir esté prudent & secret, arresta cette Conspiration par la mort de quelques particuliers; au lieu que s'il y eust procedé autrement, la Violence eust attiré sans doute la perte Vniuerselle des habitans de cette Isle.

Ce que ie viens de dire en faueur de la Prudence, representée par le Chat-huant; & contre le vice de la langue, nous est ingenicusement declaré par la pluspart des anciens Poetes, & particulierement par Ouide au 2. de ses Metamorphoses. C'est la qu'il feint que Minerue ayant appellé les silles de Cecrops, leur donna la garde d'Erichthonius, apres l'auoir enfermé dans vne corbeille d'osser, qu'elle leur dessendit d'ouurir. Mais elles ne laisserent pas de le faire, ny Coronis d'en aduertir la Deesse; qui pour la punir de sa curiosité, & d'auoir este trop babillarde, la changea en Corneille. Elle se plaint ainsi dans Ouide.

Voylà donc ce grand bien que le Ciel me reserue;

Ie perds en vn moment les faueurs de Minerue, Ie prens d'vne Corneille, & la forme & la voix,

Et suis moins qu'vn Hibou, de Nymphe que i'estois.

Vous, en qui le Babil est vn mal volontaire; Instruits par mon exeple, apprenez à vous taire.

Ces dernieres paroles du Poëte ne sont pas dittes sans beaucoup de raison, puis

que l'o void par espreuue, qu'il est imposfible que ceux qui parlent a la volée, ayent grand commerce auec les hommes bien aduisez, qui ne disent iamais rien; sans l'auoir auparauant digeré. Ces Babillards au cotraire s'echapent a tout propos das l'extrauagace de leur discours, qui les fait enfin honteusement chasser de la copagnie des honneltes gens; tant il est vray que la Prudence & le Vice de la langue sont mal ensemble. Ce que Plutarque nous fait remarquer iudicieusement, & fortà propos de la Fable que nous auons rapportée, touchant le Chat huan & la Corneille, quand il dit que le sang de ces deux oifeaux ne se peut messer, & se separe tousiours; comme si la Nature ne pouuoit souffrir qu'ils eussent rien de commun ensemble, l'vn estant le symbole de la Sagesse, & l'autre de l'Imprudence.





De l'Abstinence; Et qu'il ne faut iamais croire de leger.

DISCOVRS XXXIX.

Evx qui s'estudient à deuenir honnestes gens, sont aduertis icy de deux choses; La premiere, d'aimer la Sobrieté, & la seconde de ne point croire de leger. L'vne nous est sigurée par le Pouliot, herbe qui est vn symbole d'Abstinence; l'autre par vne main ouuerte, auec vn œil au milieu; ce qui signisse, si ie ne me trompe, Qu'il faut auoir l'esprit clair-voyant, & comme l'on dit, toucher au doigt ce qu'on nous rapporte, auant qu'y adjouster soy. C'est le conseil que nous donne le Sage Epi-

charme, Philosophe Sicilien, quand il s'escrie dans Ciceron; Qu'il ne faut iamais estre si credule, qu'on en soit tropé; & qu'il y a certaines dessances qu'on peut appeller iustes, comme estant les

nerfs de la Sagesse.

Quant à la Sobrieté, qui nous est figurée par le Poulior, ce seroit auoit peu de connoissance de ce qu'elle vaut, que d'ignorer les legitimes louanges que les plus celebres Autheurs de l'Antiquite luy donnent. Ciceron l'appelle la source de toutes les autres Vertus: Platon, la fidelle garde du corps, & l'ame de la santé, Et Xenophanes, la mortelle Ennemie des Vices, qui n'ont iamais de retraitte aux lieux où elle se treuue. Aussi ne peut-on pas mettre en doute, qu'elle n'ait touiours esté grandement cherie de tous ces hommes extraordinaires, que les Anciens ont honorez du tiltre de Sages. Tesmoin Socrate, à qui l'on attribue la gloire des'estre eschappé par son Abstinence

de cette Peste vniuerselle, qui en peu de temps rauagea tout le pais d'Athenes. Tesmoin le diuin Philosophe, chez qui le grand Capitaine Thimotée ayant soupé sobrement, & le rencontrant le lendemain en pleine ruë, Moncher Platon, luy dit-il, ie t'auoue que tu me fis hier si bonne chere, que ie ne desire pas que desormais tu me traittes autrement. Car ie suis bien asseuré, que ceux qui mangent au soir à ton logis, ne s'en trouuent iamais mal le lendemain: Tesmoin Pythagore, qui auoit pour l'ordinaire ces belles parolles à la bouche; Que le ventre plein rendoit l'esprit vuide, pource qu'il embarrassoit si fort la Raison, qu'il en estouffoit toutes les puissances; Et tesmoin encore le mesme Platon, que ie viens d'alleguer, qui dans vne Epistre qu'il escrit aux parens de Dion, reproche aux Siciliens leur brutale Gourmadise, & les prodigieux excez qui se faisoient dans leur Isle, Mais cette illustre Vertu de Sobrietén'estoit pas si particuliere aux grer

qui ne mangeoient qu'vne fois le iour, qu'elle ne treuuast encore parmy les anciens Romains quantité d'autres adorateurs. Valere le Grand dit là desfus, que la boullie leur estoit plus ordinaire que le pain; que le vin ne leur pouuoit nuire, de la façon qu'ils le trempoiét; & qu'en quelque temps que ce fût, ils s'estudioient à maintenir leur santé par leur regime de viure. A quoy lon peut adjouster, que l'Abstinence ne mettoit pas seulement en estime les Philosophes de ce temps là, mais encore les Senateurs, les Consuls, les Generaux d'Armée, & les Empereurs : comme il se remarque de Fabrice, de Curius, de Coruncanius, de Caton, de Iules Cesar, & de leurs semblables.

Pour ce qui regarde la creance des chofes; ou il y faut proceder meurement, ou ne s'y arrester du tout point. Car il est certain qu'en telles matieres, les plus credules sont ordinairemet les premiers tropés: Come au contraire, il est difficile de surprendre ceux qui se tiennent sur leurs gardes, & qui veulent tousiours estre esclaircis de l'estat des choses, auant que se les persuader. L'œil & la main qui seruent à nostre Embleme, nous demonstrent cette verité; à laquelle doiuent auoir esgard plus que tous les autres ceux qui trauaillent pour le public; & se souuenir de ce bon mot de Pythagore, Qu'il ne faut pas toucher dans la main detoute sorte de gens. Car la plus-part des hommes du monde sont artificieux à ce point, que leurs parolles, leurs yeux & leur mine mentent souuent, sans qu'on y prenne garde, tat ils ont d'adresse à se deguiser du masque d'Hypocrisse. L'on raconte à ce propos, qu'Apollonius se voyant vn iour pressépar vn Roy de Babylone, de luy dire libremet come quoy il pourroit estre paisible das ses Estats: Seigneur, luy respoditil, cela vous sera facile, si vous n'adjoustés foy qu'à

Dd ij .

peu de personnes. En effet, ie ne pense pas qu'il y ait rien si nuisible à la grandeur des Rois, que la creance qu'ils donnent souuent aux faux rapports que les Flatteurs se licentient de leur faire. Aquoy se rapporte la maxime de Platon, qui veut dans sa Republique, que les hommes de consequence, & qui sont dans les grands employs, ne s'arrestent iamais aux extrauagances ny aux contes que fait le Vulgaire, & pareillement ce direde Plaute, Qu'il faut tenir pour impertinent celuy qui croit plustest ce qu'on luy dit, que ce qu'il voit, puis qu'vn te smoin oculaire vaut plus que dix, qui ne parlent que par ouy-dire. Ce qui fait aussi qu'entre tant de personnages qu'on introduit dans les Comedies, Ciceron n'en trouve point de plus ridicule, que celuy d'vn Vieillard sans preuoyance, & qui tient pour veritables toutes les fourberies dont on le berne. Pour cette mesme raison les Anciens louent plustost qu'ils ne blasment ceux qui sont d'humeur à ne

croire les choses qu'auecque peine; Et nous conseillent pourtant, de n'estre pas du tout incredules, mais de nous defier des personnes que nous iugeons apparammét nous deuoir estre suspectes. Demosthene appelle cette Désiance vn salutaire preseruatif contre les maux de la vie, & l'estime tres proffitable aux hommes, quand ils en sçauent vser. Aussi fût-ce par son moyen, qu'Vlysse, qui dans Homere est nommé le plus Sage de son temps, s'echappa heureusement de tous les perils où il se vid exposé dans les pays estragers. Ce qui ne luy fut pas arriue sans doute, s'il n'eust sceul'art de les preuenir, en ne communiquant ses secrets ny ses desseins à personne. Mais ie trouue que le Poete Hesiode encherit encore par dessus, lors qu'alleguant vn exemple de deux freres, il est d'auis que l'vn se défie si fort de l'autre, qu'il ne traitte d'aucune affaire auec luy, quand ce seroit mesme par maniere Dd iii

422 EMBLEMES

de ieu, sans y appeller auparauant des tesmoins: & à vray dire, quelques dangereux que puissent estre des Ennemis, il faut aduoüer que de faux Amis sont encore plus à craindre. Lon se donne garde des embuches des vns, à cause qu'on s'en défie; mais il est fort difficile d'euiter celles des autres, pource qu'on ne croit point qu'ils doiuent vser de supercherie. Que s'il estoit besoin de monstrer icy, Qu'il s'est trouué de tout temps bien plus de personnes ruinées par d'infidelles Amis, que par des Ennemis declarez; & pareillemet plus de Villes prises par trahison, que par la force des armes; ie dirois que le perfide Calipe se seruit artificieusement du sacré nom d'Hospitalité, pour mettre à mort le pauure Dion; Et qu'Antipater fils de Cassander ayant inuité Demetrius à souper, rendit tragique sa fin par vn effort violant qu'il fit fur luy, contre la foy qu'il luy auoit

DIVERS.

423

donnée. Mais d'autant que ce Discours me semble assez long, il est plus à propos que ie le finisse, pour expliquer l'Embleme suiuant.







Du soing, & de la Vigilance.

DISCOVRS XL.

Lysieves grandes qualités sont requises à tous ceux generalement qui ont de la preéminence sur les autres, & qui sont obligez à

leur commune conservation par le deuoir de leurs charges. Mais ie trouve pour moy, qu'vn vray Prelat, à qui Dieu a donné la conduitte des Ames, doit faire toute sorte d'efforts, pour s'acquitter d'vne Commission de cette importance. Deux choses luy sont necessaires à cét esset. La premiere, d'estre si zelé au salut de ceux

qui dependent de luy, qu'à force de les esclairer par son exemple, il leur serue de fidelle Guide dans le chemin de la Foy; Et la seconde, de faire en sorte, s'il est posfible, que pas vn d'eux ne se iette hors des bornes de la vraye & salutaire Doctrine. Or ce n'est pas assez que pour atteindre à cette fin qu'il s'est proposée, il vse de Vigilance: Il faut encore qu'il y apporte de son costé vn soing infatigable; & qu'ad-joustant au sçauoir l'integrité de la vie, il combatte les Libertins, & fortifie dans les bons sentimens de la Religion, ceux qui s'y portent d'eux-mesmes. Cela nous est icy demonstré par deux Symboles bien remarquables, qui sont tirés de deux Animaux assez connus, à sçauoir du Coq, & du Lion; la figure desquels est mise ordinairement sur les Clochers, & deuant les principales portes des Eglises. Par l'vn les anciens Peres nous ont voulut signisier la Vigilance des Prelats, & par l'autre, le soing qu'ils doiuent auoir de

ceux qui sont sous leur charge. Car, come dit sort bien S. Gregoire, Il saut que la persone qu'on a choisie, pour esclairer les actions du peuple, les cossidere d'enhaut, & que les siennes soient eminentes, affin d'estre prossitables. Quelques autres par la Figure Hieroglyphique du Coq entédent les Saints Docteurs; pource qu'à l'imitation de cét Oiseau, qui chante de nuit, ils annoncent dans les tenebres de cette vie, le iour de nostre salut, & la lumiere de la Gloire suture.

Pour le regard du Lion, Orus & Pierius demeurent d'accord, que la pluspart des Peuples du Leuant, & particulieremét les Egyptiens en leurs Figures mystiques, auoiét accoustumé de le peindre, lors qu'ils vouloient donner à entendre le soing que les Princes doiuent auoir de leurs sujets. Car c'est le propre de ce noble Animal, d'ouurir les yeux, quand il dort, & de les fermer quand il veille. D'où il s'ensuit, que pour sa merueilleuse

Vigilance, il n'est pas moins à estimer que le Coq, qui en a toussours esté vn particulier Symbole. C'estoit pour cela, dit Plurarque, que les Anciés le consacroient à Apollon; & qu'ils le sacrifioient à la Nuit: Ces vers d'Ouide nous l'apprennent.

Quand par des routes inconnues Latone, sans faire du bruit, Fait rouler son Char dans les nues, Et sert de Soleilà la Nuit;

On luy presente en Sacrifice Le Coqqu'on trouve le plus blanc; Ou bien vne noire Genisse

Arrouse l'Autel de son sang.

Mais d'autant que dans tous les liures des Peres, il est difficile de trouuer vn endroit plus expres que le suiuant, qui est de Saint Ambroise, ny qui soit plus du suiet de cét Embleme, il ne me semble pas hors de propos de le raporter icy, de la façon que ie l'ay traduit. Le chant du Coq, dit-il, n'est pas seulement agreable la

nuit, mais encore viile. Car cet Oiseau, comme vn Hoste sidelle, resueille ceux qui dorment, sert d'horloge aux hommes d'affaires, & encourage les Voyageurs, qu'il aduertit que le iour s'approche. Quand il chante, le Voleur se donne l'alarme, & s'enfuyt; l'Estoile du iour paroift, er illumine le Ciel: Le Pilotte espouuante se rasseure dans la tempeste: Le Scauant se remet à l'estude, & le Deuot à la priere. Quoy d'auantage? Par son chant le Prince des Apostres se ressouuint de sa faute, & s'enrepentit. En vn mot , c'est par son chant que la sante revient aux malades, or l'espoir a ceux quin'en ont point; Que l'ardeur de la Fieure s esteint peu à peu; que la douleur des blesseures se diminue, & que les Ames esgarées sont remises dans le chemin de la Fcy, comme par luy-mesme encore Tesus-Christ corrige les Pecheurs, & les releue de leur cheute.





De la Prudence requise en la conduitte de la Vie.

DISCOVRS XLI.

E s hommes de toute sorte de conditions, & particulierement ceux qui s'adonnent à l'estude des bonnes lettres, peuvent beaucoup

proffiter de cét Embleme, dont le sujet est tiré de trois differens Preceptes que Pythagore nous donne. Par le premier il nous aduertit, de ne sortir iamais hors des bornes que nous nous sommes prescrites, ou, si vous voulez, de la Profession que nous auons embrassée. Dequoy ne se

soucient gueres la plus-part du temps ces folastres ieunes hommes, qui dans les Vniuersités où les Sciences se monstrent, ne pensent à rien moins qu'à l'estude. Car bien que dans l'opinion de tout le monde ils passent pour Escholiers; c'est vn nom pourtant duquel ils né semblent pas tant se picquer que de celuy d'Esprits forts, & de Gladiateurs, ou pour mieux dire de Fanfaros. C'est de ceux-cy dot Seneque dit, se seruant des termes d'un vieil Iurisconsulte, Que leur vie s'escoule insensiblement, ou à mal faire, ou à ne rien faire, ou à faire autre chose. Le second conseil de nostre Philosophe, est de prendre soigneusement garde à ce que nous faisons; affin que les bonnes actions nous donnent autant de sujet de nous resiouyr, que les mauuaises nous en doiuét doner de nous attrifter. Car ce n'est pas vne petite recopense aux Vertueux, que le contentement qu'ils reçoiuent de se satisfaire eux mesme dans les choses honnestes. Le troissesme, est de ne laisser rien à faire quand on le peut; Et c'est en cela principalement que péchent pour l'ordinaire la plus-part des ieunes gens, qui frequentent les Escholes.

De ce que ie viens de dire il s'ensuit necessairement, que pour ne tomber dans les plus dangereuses fautes de la vie,il n'est question que de mettre en pratique ces trois Preceptes de Pythagore; d'où, si ie ne me trompe, Seneque a tiré ces parolles, qui se lisent dans son troisiesme liure, de la Colere. Et d'autant qu'elles sont trop belles, pour estre obmises, ie les ay ainsi traduittes. Il faut faire en sorte, dit-il, de regler les sens, affin que l'assiette en soit ferme. Vous les trouuerés assez patiens de leur nature sil' Ame ne les débauche. C'est pourquoy, pour empescher que cela n'arriue, il luy faut tous les iours rendre conte. Sextius en vsoit ainsi: & ne se couchoit iamais, qu'il ne se fit auparauant à soy-mesme de pareilles demandes. De quel mal t'es-tu gueri aniourd'huy? A quel Vice as-tu

resisté? Es-tu plus homme de bien que tu n'estois hier? Si nous faisons comme luy, ne doutons point que la Colere ne rende les armes; ou du moins, qu'elle ne perde beaucoup de sa fougue, quand elle scaura qu'il luy faudra venir tous les tours deuant vnluge. Cela estant, y peut il auoir rien de si beau, que de s'accoustumer à voir comme on a passé la iournée. O qu'apres cela l'on dort d'un bon somme! Qu'on a de tranquilité! & que nostre Ame est satifaite des louanges que nous luy donnons, ou qu'elle est mortifiée des remonstrances qu'on luy fait, qui sont à ses mœurs vne secrette Censure &c. A ce bel endroit de Seneque ne s'accommode pas mal cet autre passage d'Apulée, où parlant des Gymnosophistes. Tout à mesme temps, dit-il, que l'on a mis le couuert, auant qu'on ait seruy sur table, tous les ieunes hommes qui viennent la pour souper, sont interrogez par leur Precepteur, quelles bonnes actions ils ont faites ce iour là. A quoy l'vn respond, qu'il areconcilié deux personnes qui estoient mal ensemble, l'autre qu'il a rendu vn bon office à son amy,

ou tesmoigné par son obeyssance ce qu'il deuoit à ses plus proches, es ainsi du reste. Que si de hazard il se trouue quelqu'un parmy eux qui n'ait rien fait de loüable, il est aussitost renuoyé, sans qu'on luy donne à man-

ger.

Ces authorités suffisent à mon aduis, pour monstrer combien est grande la satisfaction de la Conscience de l'homme; quand apres l'auoir examinée, il n'y trouue rien qui luy reproche d'auoir passele iour inutilement, & negligé les preceptes de Pythagore, en pechant contre les regles de la Prudence. Les Grues, qui en sont le Symbole, & qui sont aussi la prir cipale partie de cet Embleme, ne faille me iamais de ce costé-là. Car, à ce qu'en disent les meilleurs Autheurs, elles ont accoustumé, quand elles prennent, l'essor, de porter chacune vn caillou, affin de connoistre par sa cheute, si elles volent au dessus de la mer, ou de la terre: & si elles doiuent s'arrester, ou passer outre. Or

Ee ij

bien que cetteraison soit assez bonne, il est pourtant vray que maxime de Tyren allegue vne meilleure. Car il dit, Que ce qu'elles portent vn caillou à chasque pied, est pour s'en seruir comme de contre-poids, durant la plus forte violence du vent. Aussi comme leur Prudence n'estoit pas inconnuë au sage Deucalion, il en vsa bien à poin et au temps du Deluge: & selon Pausanias, il prit pour vn aduertissemét de se sauuer à la nage, l'estrange bruit qu'elles faisoient en volant. Elles sçauent bien pourtant se taire au besoin, & quad par vn instinct naturel, elles connoissent que leur vie depend du silence. Car lors que les chaleurs trop violentes les chassent du Leuant en Occident, & qu'il leur faut passer le Mont Taurus, ou ily a quantité d'Aigles, l'aprehension qu'elles ont d'en estre déchirées, fait que pour s'empécher de crier, elles se fourrent das le beq de petits cailloux, qu'elles ne rejettent qu'apres auoir passé la Montaigne, ce quelles font auec vne incroyable vistesse, que le grand Virgile exprime ainsi.

—telles qu'on voit les Grues,

Lors qu'elles-mesmes sont des nuës das les nuës, Se donner le signal, & se perdre dans l'air. Où s'eslance leur vol, plus viste qu'vn esclair.

Il ne faut donc pas qu'en la conduitte deleur vie, les hommes dedaignent de se regler par l'exemple de ces Oiseaux. Mais sur tout qu'ils les imitent, quand il le faut, en la moderation de la langue, au bout de laquelle, comme disoit Aristote à Callisthenes, ils portent souuent l'arrest de leur mort, ou de leur vie. Qu e si les Animaux irraisonables sçauent si bien prevoir ce qui leur doit estre ou proffitable, ou nuisible, concluons par là, que les Creatures qui ne doiuent agir que par la Raison, sont grandement à blasmer, si elles se laissent vaincre par les Bestes, en matiere de discerner le bien d'auecque le mal.





Qu'il faut auoir soing de la Pudicité des Filles.

DISCOVRS XLII.

len que tous les Amans fe facent accroire qu'Amour est trop ingenieux & trop fin, pour ne point tromper la vigilance de

ceux qui l'esclairent; Et que celuy de nos Satiriques qui raille de meilleure grace, croye auoir dict vn bon mot, quand il a mis en auant, Que si quelqu'vn vouloit entreprendre de garder vne séme amoureuse, pour s'opposer à la violence de sa passion,

Ee iii

440 EMBLEMES

Il luy faudroit auoir plus d'yeux, & plus aigus, Que Lynce l'Argonaute, ou le ialous Argus;

Ie me persuade pourtant, que la Pudeur, qui est naturelle à ce beau Sexe, l'empesche souuent de se laisser cheoir dans vn chemin si glissant, & qu'on en peut mesme destourner les occasions par les soings qu'on y apporte. Ils nous sont representés dans cet Embleme par vne Pallas armée, de l'inuétion de Phidias, à ce que disent quelques Autheurs. Cét excellent Ouurier luy mit aux pieds vn Dragon (à qui les Poëtes ingenieux ont donné en garde le iardin des Hesperides) pour nous apprendre par là, combien doiuent estre soigneux de la Pudicité de leurs Filles, ceux qui desirent que leur Maison se maintienne dans l'honneur,& ne se souille d'aucune tache. A quoy leur seruira principalement, de les empescher de courir, & de les tenir tousiours en occupation.

Ostez l'Oissueté, vous verrés Cupidon N'auoir plus de Carquois, ny d'Arc, ny de

Brandon;

Vous verrés sans effect ses plus viues atteintes, Tous ses dards emoussez, & ses flammes

esteintes.

Qu'ils se souviennent pour cét effect de l'exemple de Publius Mæmus, qui sit punir à toute rigueur vn de ses Affráchis, (bien que d'ailleurs il l'eust en consideration par dessus les autres) pour s'estre licentié de baiser sa Fille, qui estoit en aage d'estre mariée. Par où il voulut qu'elle apprît, qu'à moins que de rendre sa Chasteté suspecte, elle deuoit cuiter l'approche des hommes, & garder ses baisers tous purs pour le Mary qu'elle auroit.

Cette maniere de viure vsitée parmy les Romains, estoit si recomandable encore aux anciens Grecs, qu'ils ne permettoiét iamais que leurs Filles, non plus que leurs Femmes, allassent seules par la ville; comme le tesmoigne Homere en la personne

le Penelope, tant ils apprehendoient que leur solitude n'attirât les compagnies, & ne leur fût yn suiet de se debaucher. Nous lisós à ce propos que Q. Antistius repudia sa femme, pour l'auoir surprise en pleine ruë, parlant en secret à vn Affranchi: Et que Sempronius Sophus en fit autant de la sienne; pour la hardiesse qu'elle auoit prise d'aller voir les ieux publiqs, sans luy

en demander congé.

Ce n'est donc pas sans suiet, que les Meres particulierement sont aduerties de gardes les ieunes Vierges, par la mysterieuse Image de Pallas, Deesse de la Virginité. Aussi se voit élle peinte icy en ieune Fille, pour monstrer combien elle cherit vne si belle Vertu. Les Armes qu'elle porte, nous aduisent que le Sage est inuincible à tous les traits de la Fortune; Qu'en quelque temps que ce soit, il se fortifie contre les Passions, & que sa Vertu n'a besoin que de son propre secours.

Son Heaume est le Symbole du Iugement, dont le siege est au Cerueau; Et sa Lance en est vn autre de la force de ses paroles, dont elle perce les Cœurs, comme d'autant de traits & de pointes. Quat à son Escu, qui est de cristal, il marque la connoissance de l'homme prudent, par le moyen de laquelle il se voit soy-mesme aussi clairement, que s'il regardoit dans vn Miroir les choses exterieures. Que si la teste de la Gorgone est posée au milieu du Bouclier, c'est pour monstrer que le Sage a le cœur siferme, & si asseuré, que ses Ennemis en sont espouuentés, toutes les fois qu'ils l'approchent: Ce qui signisse encore, que Pallas ne sçait rié craindre, & que c'est elle plustost, qui remplit d'aprehension & de terreur les personnes de mauuaise vie. Adioutons à cecy, que son habillement est de trois couleurs messées ensemble, à sçauoir d'argent, d'or, & de pourpre, pource que la Sagesse est tous-

jours pure, qu'elle ne se laisse point voir à toute sorte de gens, & que ceux qui la contemplent de trop pres, sont bien souuent esblouis de sa clairté, comme de celle d'un esclair. Iobmets qu'on la fant sortie du Cerueau de Iupiter, pour nous apprendre qu'estant la Reine de la Sagesse, qui l'est aussi des autres Verrus, il estoit bien raisonnable que sa naissance eustiene sçay quoy d'extraordinaire, & qu'elle nasquist armée. Par où il nous est enseigné, Que ce qu'il y a de plus fort en l'homme, est dans la teste, où la Raison a son Empire. On luy confacroit au reste des Dragons & des Cheueches, à cause de la grande resséblance qu'il y a de ses yeux aceux de ces Animaux. Car elle ne les a pas moins subtils, ny moins agissans que le Dragon, de quiles Naturalites disent, qu'il ne se lasse iamais de veiller. Elle tout de mesme, est infatigable en la contemplation des choses de la Nature, & deDIVERS.

meure perpetuellement Vierge, d'autant que la force de la Sagesse, subsiste tous-fiours, & qu'elle ne peut estre souillée d'aucune tache.

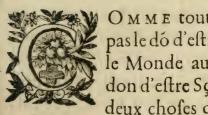






Du Riche Ignorant.

DISCOVRS XLIII.



Omme tout le monden'a pas le dó d'estre Riche; tout le Monde aussi n'a pas le don d'estre Sçauat. Ce sont deux choses differentes, &

qui neantmoint ne sont pas incompatitibles dans vn mesme suiet. Car nous voyons par espreuue quantité d'honnestes gens, en qui les biens de l'Esprit & de la Fortune s'accordent ensemble, & qui dans leur Abondace ne sortent point hors des bornes de la Moderation, ny de la vraye Philosophie. Ce n'est donc pas mó dessein de parler d'eux en ce discours, nó plus que de ces autres Riches, qui pour n'auoir point estudié, ne laissét pas pourtant d'auoir le sens bon', & la science du Monde. Ie ne comprends dans cet Embleme, que ces Riches ignorans, que Diogene appelle des Moutons couverts d'vne toison d'or, & Socrate, des Cheuaux chargez d'argent. Aussi n'est ce point mentir, que de dire qu'en cette engeance d'hommes brutaux, plus qu'en toute autre sorte de personnes, se verifie l'ancien Prouerbe, qui dit que les Richesses sont le bagage de la Vertu. En effet, si celles qu'ils possedent par excez, ne leur ostent pas l'esprit, (qu'ils ne peuuent perdre, puisque naturellement ils n'en ont point) du moins est-il bien certain, qu'elles leur donnent de tres grandes habitudes dans le Vice;Ce qui n'arriue sans doute que de leur Insuffisance; qui leur faisant negliger les connoissances du vray bien, ne les attache qu'au mal. De cette mesme source procede

procede leur hayne contre les personnes de merite, Et de cette hayne le peu d'estime qu'ils ont accoustumé d'en faire. Car tous ceux qui ne daignent s'accommoder à la foible portee de leur Esprit, passent pour impertinans chez eux; Et tant plus les personnes sont habiles, tant plus ils ont d'auersion pour elles. Qui leur parle de Science, leur semble parler d'vn Monstre. Ilsappellent Pedanterie tout ce qu'ils n'entendent pas. Ils considerent les Philosophes comme des Gueux, les Poëtes comme des Fols, & les Orateurs comme des Babillards, & des conteurs de sornettes. Au contraire, ils ne trouuent point de plus honestes gens à leur mode, que ceux qui pour leur estre agreables, font vanité de ne rien sçauoir, Et qui pareils aux Hapelourdes, ne brillent que d'vn faux esclat, encore est-il emprunte. Que si quelque chose pouvoit rendre supportables ces Veaux d'or, ce seroit possible leur Ignorance. Mais ce que i'y trou=

ue de pire, c'est qu'vn extreme malice y est iointe, & que tous mal-habiles qu'ils sont, ils veulent faire les suffisans & les imperieux chez autruy. Cependant ils n'ont pas l'esprit de commander das leur maison, où ils n'ont ny aconomic, ny conduitte; où ils se laissent mener comme des Enfans, par le caprice d'une femme; & où leurs propres valets connoissans leur foiblesse, les tiennent dans la contrainte, sans que ces Maladuisez osent s'en pleindre, tant ils aprehendent de les fâcher. Dequoy ie m'asseure qu'ils ne seroient pas en peine, s'ils auoiét esté moins supides, & plus retenus à ne leur communiquer point leurs secrets, ny à se reposer sur eux de leurs principales affaires.

Voyla pour le premier point de cét Embleme. le passe au second, auquel a donné lieu la Fable de Phryxus; qui pour ne tomber dans les pieges que sa Marastre luy auoit tendus, s'enfuist auec sa sœur Hellé; & fendit les vagues de la

mer sur ce precieux Mouton dot la Toison estoit d'or. Or comme il n'y a point de doute que ce recit ne soit fabuleux, il se peut faire aussi que quelque vray-semblance ait donné lieu à cette Fable, que les Escrits des Poëtes, & mesme des Historiens ont authorisée. Mais laissant à part ce qu'en ont dict entre les autres, Ouide & Iustin, ie rapporteray icy l'explication qu'en donnent quelques Autheurs. Ils disent donc que cette Toison, ou cettePeau de fin or, n'estoit autre chose qu'vn certain liure escrit en velin, où se voyoit par escrit le grand Oeuure des Philosophes Chymiques, c'est à dire la Sciece de faire de l'or. Ils adioustet à cela, que l'aduis en estant venu à Diocletian, il enuoya des hommes expres en Egypte; où ils se saisirent de tout ce qu'ils y treuueret de liures de cette nature; que l'Empereur fit brusser, de peur que les Egypties ayant ce secret, n'eussent aussi de trop grandes richesses, & qu'ils ne s'en seruit-

Ff ij

sét vn iour à faire la guerre aux Romains. Ensuitte déquoy l'viage de ces Liures, en cas qu'il s'en trouuât en core, fût defendu par Edict publiq, comme pernicieux, & dommageable à la Republique. Quelques autres neantmoins sont d'opinion differente, & soustiennent que par cette Toison se doit entendrevne prodigieuse quantité d'or que les Princes de Colchos auoient successivement amassée. La meilleure raison qu'ils en donnent, est qu'au pais de Colchos, pour estre proche du Mont Caucase, il y a decemerail en abodance. Ce qui nous est confirmé par Strabon, qui dit que le Caucase à plusieurs belles fontaines, & de grads ruisseaux où il se trouue du sablon d'or, Et d'autat qu'ibest come impalpable, & imperceptible aux yeux, pour estre extremement brillant & menu, il adiousté que pour le ramasser, ceux du pais ont accoustumé de plonger dans l'eau vne peau de Brebis, affin que ce sable s'y attache, & qu'apres celalis en

DIVERS.

453

facent la separation: D'où peut bien la Fable dont nous parlons estre tirée, estant certain que ces peaux dorées ont vne entiere conformité auec la Toison qui sert de suiet à cét Embleme.



Ff iij





Que les gens de bien ne doiuent point craindre la violence des Riches.

DISCOVRS XLIV.

E T Embleme a pour fondement la Fable des Harpyes, qu'il est necessaire de siçauoir, auant qu'en donner l'explication. Les My-

thologistes en parlent diuersement apres les Poetes, entre lesquels Hesiode n'en met que deux. Mais l'opinion la plus commune est, qu'elles estoient trois, à sçauoir Aëllo, Ocypetes, & Celæno, car c'estainsi que les appelle Virgile. La des-

EMBLEMES

456 cription qu'il en fait, frappe d'abord l'imagination, & luy represente ie ne sçay quoy d'estrange, sous la forme de certains Oiseaux monstrueux, qui auoient le visage d'vne Fille, & les pieds d'vn Vautour. Mais pour penetrer plus auant dans le fonds de cette Fable; il faut sçauoir que Phinée ayat pris pour femme Cleopatre, fille de Borée & d'Orithie, fut si maladuisé, que d'en espouser encore vne autre, qu'on nommoit Idée, fille de Dardanus; par les persuasions de laquelle, il creua les yeux aux Enfans qu'il auoit eus de Cleopatre; Ce qui fut cause, que pour le chastier de son crime, les Dieux l'aueuglerent luy-mesme; & que pour le tourmenter encore plus fort, ils enuoyerent contre luy les Harpies; qui l'empéchoient de manger, par les continuelles ordures qu'elles faisoient sur les viandes qu'on luy seruoit. Mais à quelque temps de là, le bon-heur voulut que Zetes & Calais faisant le voyage de Colchos auec les autres Arge Nochers, s'en allerent loger chez luy, qui les receut honorablement, & les pria de le deliurer de la persecution de ces funcstes Oiseaux; Ce qu'ils luy promirent aussi-tost, & chasserent les Har-

pyes iusques dans les Isles Plotines.

Que si maintenant, comme c'est nostre ordinaire, nous voulons chercher l'Allegorie de cette Fable, il ne nous sera pas difficile de la trouuer. On les appelle Harpies, ou larronesses, pource que rien ne leur eschappe, & qu'elles portent leurs mains crochuës sur toute sorte de choses. Aussi est-ce pour la mesme raison qu'on les feint Vierges, d'autat qu'il n'est point de rapine qui porte du fruit, & qui ne deuienne sterile. Elles sont trois de nombre, pour monstrer qu'on a premierement de la conuoitise pour le bien d'autruy, qu'en suitte de cela on le vole, & que finalement on le cache. Il y en a qui dilent que par ces Harpyes se doiuent entendre les plus violantes Passions de l'A- me,&d'autres qui disét qu'elles nous marquent particulierement trois Vices bien dangereux, qui sont l'Auarice, l'Enuie, & l'Orgueil. Quoy qu'il en soit, il est tres certain que les Poètes n'ont pas seint sans vne grande raison, Que supiter enuoya les Harpyes contre Phinée, pour le punir de son crime; assin de nous aduertir par là, Que la tempeste, la Sterilité, la Famine, & les autres maux ne viennent pas de la terre, mais plustost du Ciel, qui nous en assigne pour chastier nos meschancetés.

Ce sont les orages & les sleaux que doiuent aprehender tous les hommes en general, & particulierement les Riches, qui persecutent les Pauures. La plus-part d'entr'eux nous sont fort bien representez par les Harpyes de cét Embleme. Car à leur imitation ils seseruent des charmes de leur visage, pour attirer ceux qu'ils veulent perdre; Et comme elles encore ils ont des aisses & des mains, dont ils vo-

lent doublement. O que les plus gens de bien ont de peine à s'eschaper des serres de ces Oiseaux affamés & insatiables! Il n'est pas à croire combien de pieges ils dressent à l'integritéde leur vie, ny combien ils font jouer de ressorts, pour attraper ce peu de commodités qu'ils ont, & les heritages que leurs Predecesseurs leur peuuent auoir laissez. Pour s'en saisir sinement, ils les attirent d'abord par douces parolles, par quantité de belles promesses, & par des offres continuelles. Ils leur representent en suitte leur grand credit, les amis qu'ils ont, les bons offices qu'ils leur peuuent rendre; Et tout cela se conclud par d'inuiolables protestations de seruice. Que s'ils voyent que tous ces artifices soient inutiles à leur dessein, qui n'est autre que de ruyner enticrement ceux qu'ils amadoüent ainsi; ils fe declarent alors contre eux, & les perfecutent ouvertement. Alors, dis je, ils leur suscitent de ieunes Mutins, qui leur

font des querelles, des Chicaneurs qui les embarrassent dans des Procez, des Calomniateurs qui les accusent, & de faux tesmoins qui leur imposent des choses dont ils n'ont iamais cu la moindre pensée. Mais ils ont beau faire: tous leurs efforts ne peuuent rien à la fin. Car la Constance & la Probité de ceux qu'ils attacquent, ont la mesme force de les preseruer de tels Persecuteurs, qu'eurent autresfois Calais & Zetes, de desliurer le miserable Phinée de la violence des Harpyes, qu'ils exterminerer. Aussi est-il veritable, que le iuste Ciel ne laisse iamais dépourueus de secours ceux que leur Innocence en rend dignes. Elle triomphe desartifices des Méchans; & l'homme de bien peut dire sans se tromper, qu'il est tousiours à couvert de tous les coups que la Malice luy porte.

Quand on l'attacque sans raison; L'on tache en vain de le surprendre, Il n'a besoin, pour se desendre De traits abreuués de poison; Et peut bien se passer encore

Del' Arc, & des fleches du More.

Sa Conscience scule le rend plus fort que n'estoit Aiax, quand il tenoit son Bouclier, & luy sert, comme dit le Poete, d'vne muraille d'airain: de maniere qu'il peut se vanter auecque Bias, de porter tousiours en soy-mesme dequoy resister à ceux qui le persecutent. Que si de hazard fa bonne cause succombe sous l'Iniustice outre la satisfaction qui luy reuient de n'auoir point merité ce mauuais traittement, il est asseuré que l'injure qu'on luy fait ne doit point demeurer impunie. Car il en a tousiours mal pris à ceux qui ont opprimé les Innocens, & violé la Iustice: come à Archias, de s'estre souillé du sang d'Archilochus, au Roy Attalus d'auoir fait tuer sans cause ceux qui en qualité d'Alliez croyoient viure en confidence auec luy, & à Cecilius Metellus, d'auo ir sans raison triomphé des Peuples de Dalmatie.





Du deuoir des Enfans enuers les Peres.

DISCOVRS XLV.

faict nailtre Raisonnables, & dans l'Ame desquels elle à tracé le moindre trait de recognoissance, sont obligés d'en donner des preuues continuelles à ceux qui les ont mis au Monde, & ausquels ils doiuent l'estre apres Dieu. S'ils sont autrement, qu'ils ne s'estonnent pas si les Elemens se reuoltent contr'eux; si toutes les choses d'icy bas leur reprochent leur ingratitude, & si les Bestes

464 EMBLEMES

mesme leur apprennent les deuoirs de Piete, dont ils s'acquittent si mal, aleur grandehonte. Car au rapport de Solin, les vieilles Cigoignes reçoiuent des Oiseaux de leur espece le mesme bien qu'elles leur ont fait, quandils estoient encore petits. Aussi est il vray qu'en leur letres Hierogliphiques les Egyptiens voulant representer vn Enfant qui auoit soing de son Pere, peignoient ordinairement vne Cigoigne, comme celuy de tous les Animaux, le moins ingrat, & qui a le plus de tendresse. Car de la mesme façon qu'elle a csté nourrie de ses Pere & mere en son bas aage, elle les nourrit & les soigne quand ils sont vieux. Alors pour leur rendre le semblable, elle leur fait vn nid, pour y estre mollement: Elle leur porte à manger, & leur tire doucement les plumes superfluës, affin qu'il leur en reuienne d'autres meilleures, ala faueur desquelles ils puissent chercher dequoy repaistre. Que s'il est vray, comme plusieurs Autheurs

nous l'enseignent, qu'il y ait tant de bon naturel en ces Oiseaux; Ne deuons-nous pas rougir de honte de nous laisser vaincre à eux, en matiere de reconnoissance & de Pieté? Il est sans doute bien raisonnable, que nous rendions à la Nature ce que nous auons receu d'elle, & que nous conseruions auecque soing la vie de ceux à qui nous sommes redeuables de la nostre. Auec ce que le deuoir nous y oblige, il faut que nous y soyós encore portes par vne autre cossideratio, qui est que nos Enfans s'en reuencherot vn iour, quad nous serons vieux, & que la foiblesse de nostre aage nous desniera le secours qu'il nous faudra mendier des autres. Mais il n'est pas besoin, ce me semble que nous vsions de tant de parolles pour demonstrer vne verité qui est plus claire que le iour; n'y ayant personne qui ne sçache bien, qu'apres les trois premiers poinces qui regardent le culte Diuin, la chose du monde qui nous est la plus recommandée, c'est

Gg

d'honnorer ceux qui nous ont donné naissance, & d'estre soigneux de leur obeir. C'est Dieu mesme qui est Autheur de cette Loy, & qui pour en faire voir l'importance, a promis pour salaire à ceux qui l'obserueroient, yne longue vie en ce monde, & en l'autte les felicitez eternelles. Aussi à vray dire, ce deuoir d'obeyssance & d'Honneur est tellement iuste, que les moins religieux d'entre les Payens l'ont reconu. D'où vient qu'Hesiode en la Description qu'il fait du siecle de ser & d'Impieté, ne trouue rien de si execrable parmy les hommes de ce temps-là, que l'Ingratitude des Enfans enuers leurs plus proches. Car alors, dit-il, ils leur feront tous les maux imaginables, & les abandonneront en leur vieillesse, sans leur donner aucune assistance. Surquoy il conclud que Iupiter les frappera d'vn esclat de foudre, & qu'on perdra cette engeance d'hommes pernicieux & maudies.

Voylà le sentiment d'vn Payen contre ces Enfans dénaturez, qui n'ayant men que ce soit d'humain, ne meritent du tout point d'estre appellés hommes. Mais Cassiodore les deteste encore plus fort, lors qu'en d'écriuant leur odieule méconnoissance : Où est, dit-il, cette force de la Nature, qui par vne mutuelle vnion d'amour nous destine à reviure en nostre Posterité? Les bestes sont suivies de leurs petits, qu'elles nourrissent. Les rejettons s'attachent aux branches, & les branches à l'Arbre qui les produit : les rameaux de la Vigne ne degenerent point du Sep qui les porte; Et tontes fois il se treuue des Enfans qui ne tiennent en rien de la vertu de leurs Peres. Mais ce qu'il y a de pire en eux, c'est qu'ils oublient entieremet les bies-faits qu'ils en ont receus; le moindre desquels seroit capable d'obliger à les reconnoistre les plus Barbares de tous les homes. Chose estrage en prend le soing de les esleuer : on ne trauaille que pour eux : on leur amasse du bien; Et ces Ingrass les possedent sans en squoir aucu gre à ceux qui les en ont pourueus liberalement.

N'est-ce pas vne grande pitié, de ne receuoir aucune consolation de tels Enfans, que nous auons si forecheris, & pour qui nous nous sommes tant de fois mis en danger de perdre nos vies? Ne deuroient-ils pas rougir de honte, de voir que les Bestes mesmes les instruisent là dessus; & que les Oiseaux, qui ne se tournent qu'à la mangeaille, ne laissent pas d'auoir toutes fois vn naturel instinct à la Piete. Tesmoin la Cigoigne, qui voyant que ses Pere & Mere ne peuuent chercher à viure, à cause de la foiblesse de leur aage, s'en vont en queste pour eux, & les couurent de leurs aisles, pour reschauffer leurs membres glacez; se reuenchant ainsi du bien qu'ils luy ont fait, quand elle estoit dans le nid. Voylà ce que dit Cassiodore, touchant le deuoir des Enfans enuers les Peres; que les Iurisconsultes ont estimé si legitime,& si iuste, qu'ils ont estably des peines expresses contre ces Monstres qui le violent ingratement. Ce que is vous demonstrerois plus au long, n'estoit que vous pouués voir cette matiere ampleDIVERS.

469

ment traittée par diuers Autheurs sacrez & Prophanes, tels que sont Platon, Aristote, Pline, Valere le Grad, & particulierement par le grand Sain & Basile, dans le beau discours qu'il en a fait, où vous trouuerez, ie m'asseure, dequoy vous contenter, si vous en voulez sçauoir dauantage.







Contre les Flatteurs.

DISCOVRS XLVI.

'INVENTION de cét Embleme est de Plutarque, dans le Traitté qu'il a fait, Des moyens de discerner le vray Amy d'auec le Flatteur

qu'il ne compare pas sans sujet au Cameleon. Car comme ce merueilleux Animal prend toutes les couleurs qu'on luy oppose, reserué le blanc; Le Flattteur de mesme, s'accommode à toute sorte de choses, hormis à celles qui sont honnestes, & qui meritent d'estre imitées; En cela semblable à ces mauuais Peintres, 472

qui ne pouuant copier ce qu'il y a d'excellent & de rare dans vn Original, ne s'e-studient qu'à peindre des rides, ou des verruës, & ne touchent point aux principales beautez du visage. C'est ainsi que le Flatteur, pour se rendre agreable au Prin-ce qu'il sert, fait gloire d'imiter les defauts qui se remarquent en luy; comme par exemple, son Intemperace, sa colere, son orgueil, sa mauuaise humeur, & ainsi des autres Vices, aufquels il le conoist enclein. A quoy ce singe malicieux s'accommode d'autant plus, qu'il sçait que son Maistre l'en aime mieux, & l'en considere dauantage. Or comme cette façon de viure est vne chose seruile & basse, Aussi a-t'elle tousiours esté blamée par les bons Autheurs, & par tous les Sages de l'Antiquité. Car l'Histoire remarque, Qu'Alcibiades, pour l'auoirpratiquée, auec vne soupplesse indigne de luy, fut appellé du nom de l'Animal dont nous tirons cét Embleme. Mais iene trouue pour moy rien de

si estrange, ny de si conuenable à nostre sujet, que ce qu'on raconte de certains peuples d'Arabie qui ont accoustumé d'imiter leur Prince en ce qu'il a de defectueux au corps, aussi bien qu'en ce qui regarde les Vices de l'Ame. Car si par Nature, ou par accident il est mutilé de quelque membre, ils font semblant de l'estre de mesme. Nous en auons yn exemple dans l'Histoire de Philippe de Macedoine; où il est dit, que parmy quantité de Flatteurs qui suivoient sa Cour, il s'en trouua vn si complaisant, & si ridicule, que ce Prince ayant par mal-heur perdu vn œil d'vn coup de fleche, qui luy fut tiré en assiegeant vne Ville, le Flatteur dont nous parlons, parût en public le lendemain, auec yn emplastre sur l'yn de ses yeux; comme si par là il eust voulu persuader au Roy, qu'il prenoit part à son mal, & que la douleur en estoit passée iusques à luy. L'on racôte encore, qu'vne autre-fois Philippe s'estant rompu vne

474 EMBLEMES

jambe par vne cheute qu'il fist dans la messée, ce mesme homme sut si extraua-guant, qu'il se monstra deuant luy auec la cuisse bandée, & que toussours depuis il contresit le Boiteux.

C'est donc la coustume des Flatteurs, de se rendre tousiours souples à l'humeur de ceux qu'ils seruent : de ne manquer iamais de complaisance pour eux; Et d'aprouuer generalement toutes choses, de quelque nature qu'elles soient, hormis celles, qui pour estre possible vn peu trop honnestes, ne leur sont pas agreables. Car comme les Filles d'amour ne souhaittent à leurs Amans que des richesses & des threfors, affin d'en auoir leur part, mais point de bonsens, ny de Prudence; Les Flatteurs en font de mesme à leurs Maistres, pour proffiter de leur desreglement, & de leur mauuaise conduitte. Auectous leurs déguisemens neantmoins, & toutes leurs singeries, ils sont trompez la pluspart du temps, & trouuét enfin, qu'il est de leur Fortune imaginaire, comme du Cameleon, qui ne se nourrit que de vent. Où il me semble aussi, qu'il est à propos de remarquer auec Cassiodore, que ce mesme Animal est le Symbole d'vn Chicaneur endetté qui change de ruses à tout moment, qui ne tient rien de ce qu'il promet, quifait, comme l'on dit, des contes en l'air, qui ne donne que du vent à ses Crediteurs, qui par sa mauuaise soy se voit continuellement en alarme, & qui prend toute sorte de formes & de visages, pour s'eschapper des mains de ceux qui luy demandent leur bien.





Qu'il n'y a point de Force indomtable.

DISCOVRS XLVII.

ORIGINE de cét Embleme est prise de Pline, qui dans le huictiesme liure de son Histoire, dit qu'apres la Bataille de Pharsale, Marc-Anthoine sut le premier qui sit voir des Lions à Rome, attellez à son chariot de Triomphe. Ce qu'on peut nommer par maniere de dire, vne pein-

nommer par manière de dire, vne peinture müette des reuolutions de ce tempslà, qui procederent la plus-part de la tyrannie de ce Vaincœur insolent. Car ce fut luy-mesme, qui par la monstre publique qu'il sit de ces nobles Animaux ainsi domptez, voulut donner à connoistre que tout cedon à sa puissance; Que les principaux Citoyens faisoient ioug sous luy; Et qu'il auoit enfin trouué l'art de se venger de ces ennemis illustres, qui par la force des armes ou de la langue s'estoient liguez à sa perte. Mais celuy de tous qui s'en trouua le plus mal, fut asseurément ce Pere de l'Eloquence Romaine; cét inuiolable Protecteur des Loix, ce grand Ciceron, que les méchans hayssoient si fort, & que les gens de bien aimoient & craignoient ensemble. Toute sa ruyne proceda des Harangues que la Verite luy fit faire en plein Senat au desauantage d'Anthoine. Il se declara deslors son Ennemy, & ne cessa iamais qu'il n'eust trouuéle moyen de se défaire de luy. Ciceron sesentant doncques trop foible pour luy pouuoir resister, sortit de la Ville, auecque dessein de s'embarquer au premier port, afin d'asseurer sa vie par sa fuitte.

Mais la violéce de la tempeste luy ostant l'esperance de l'vn & de l'autre, luy sit prendre resolution de; regaigner la terre; où s'estant mis en chemin pour aller au Formian, le mal-heur voulut pour luy qu'il sit rencontre des soldats d'Anthoine. Dés aussi-tost qu'ils commenceret à le poursuiure, il iugea bien que c'estoit fait de sa vie; Tellement que sans marchander dauantage, il mit la teste hors de sa litiere, qui luy fut coupéeà l'instant par Popilius Lænas, & qu'on exposa depuis entre ses deux mains, en la mesme place aux Rostres, où Ciceron auoit fait publiquement contre Anthoine des inuectiues & des Harangues.

Or comme cette action estoit exectable & maudite, les Romains aussi en maudissoient sans cesse l'Autheur, & ne pou-uoient assez detester l'humeur surieuse de cét homme imperieux & cruel, qui se plaisoit à faire tirer son char par des Lions. Ce qui nous donne assez à con-

noistre, qu'il n'y apoint de force si grande, ny de resolution si ferme, ny de persuasion sipuissante, que les Souuerains ne puissent quelquefois abattre, s'ils veulent abuser de l'authorité que le Ciel leur a dónée. En effet, combié de fois a-t-on veu à la ruyne des grands Estats, la cómune liberté perduë, & la Vertu comme enseuelie par la violence des Tyrans? Qui lirales Histoires, n'y trouuera que trop d'exemples de cette verité, qui par diuers accidens tragiques & lamentables s'est de tout temps confirmée. Il n'en faut point chercher d'autre, apres celuy de Cesar, qui fut miserablement mis à mort par les principaux Chefs de la Republique Romaine. Ils prirent pour pretexte le Bien public, & la conservation de la Liberté. Mais ce fut trop hazarder; & s'engager méchamment dans vne Conspiration trop ruineuse, comme l'esfet le monstra. Ils ostoient du monde, celuy qu'ils appelloient Tyran; & ne peurent toutesfois oster de Rome la Tyrannie. Car les affaires de la Republique estant ruynées par ce Parricide; & les Courages des Cytoyens abatus, Marc-Anthoine vsurpa tout aussi-tost la mesme puissance que Cesarauoit eue, bien qu'il fut beaucoup au dessous de luy, en matiere de conduitte, de viuacité d'esprit, & de grandeur de courage. Ce que Ciceron ne pouuant fouffrir, il se ietta dans le Party de la pluspart des Seigneurs de Rome, qu'Anthoine s'aduisa de proscrire par le moyen du Trium-virat, & d'en mettre à mort les plus considerables. Or bien que Ciceron eust de long-temps preueu ce mal heur, il luy fut impossible pourtant d'y apporter du remede : Et tout ce qu'il pût faire, fut de s'en plaindre publiquement, comme il se voit dans sa seconde Philipique où se laissant emporter à vne iuste Colere, Vous pleignéz-vous, dit-il, de la perte de trois Armées Romaines? C'est Anthoine qui l'a causee. Cet Ordre a-i'il perdu son ancienne authorité? Cette perte ne vient que d'Anthoine. Trouués-vous à redire icy quantité d'illustres Citoyens? Anthoine vous les aostés. En vn mot, il ne nous est point aduenu de maux (& les Dieux scauent combien il nous en est arriué) dont nous ne deuions imputer la faute à vn seul Anthoine, apres que nous aurons bien consideré toutes choses. Il y a quantité d'autres endroits, où il encherit encore par dessus. Mais il me suffit d'auoir rapporté celuycy, pour faire voir par l'exemple de cét homme violant, que le mesme Ciceron appelle la Gangrene, & la Peste de sa Patrie; combien est veritable ce qui nous est signisié par cét Embleme, dont le docte Alciat a donné l'explication en vers Latins, que i'ay à peu pres ainsi traduits, ou pour le moins imités.

Quand par vn effort tyrannique
Anthoine, Peste de l'Estat,
Eust fait mourir par attentat
LePere du bien-dire, & de la Republique
S'imaginant d'estre plus qu'homme,

DIVERS.

483

Il of a triompher à Rome,
Sur vn Char que tiroient deux Lions furieux;
Et sans parler, il voulut dire,
Que les Chefs les plus glorieux
Estoient soubmis à son Empire.







Qu'il ne faut i amais offencer per sonne, ny de fait ny, de parolle.

DISCOVRS XLVIII.

NCORE que ie me souuienne fort bien d'auoir déjà dépeint Nemesis, sous vne autre sigure que cellecy, & rapporté là dessus le

docte Discours qu'en a fait Bacon, ie ne laisseray pas toutessois d'en parler de-rechef, puis qu'elle semble m'y conuier, de la façon quelle se voit representée dans cét Embleme. Ie diray donc, que cette Deesse, autrement appellée Adrastie, & Rhamnusie, est destinée, à ce que

Hh iij

feignent les Poëtes à vanger toute sorte de mauuaises actions, & particulierement les insolentes parolles. Car comme ceux qui s'y plaisent, ne peuuent iamais se desrober à sa connoissance; ainsi est il impossible qu'ils s'exemptent de la punition qu'elle a de coustume d'en faire: car la Vengeance diuine est ineuitable; & c'est en ce sens que Catulle dit.

Chasse le Desdain de tes yeux, Sois fauorable à ma priere; Et pour me rendre glorieux, Ne mets pas mes soings en arriere: N'atire point sur toy la main De l'impiroyable Adrastie, Dont le pouuoir est souuerain, De peur qu'elle ne te chastie.

Macrobe la fait irreconciliable Ennemie des courages audacieux; & le Poëte Hesiodela prend pour la Iustice mesme, en vn endroit de ses œuures, où il dit qu'elle & la Pudeur ont quitté la terre, &

487

s'en sont volées dans le Ciel. Elle est icy peinte tenant vne bride d'yne main, & de l'autre vneBaguette; pour monstrer l'Empire qu'elle a sur les Méchans, & qu'elle sçait mettre vn frein à leur bouche, quad ils se iettent dans le debordement de la Medisance. Platon dans son quatriesme liure des Loix, la nôme l'Ange du Iugement: ce qui semble auoir de la coformité auec nostre Religion; qui nous apprend que le Souuerain Createur de l'Univers a connoissance de toutes choses, & qu'il ne laisse rien impuny. Les Anciens n'ont donc pas eu mauuaise raison, quad pour regler les mœurs des hommes, & leur apprendre combien est desagreable à Dieu la Superbe, ils ont dit que les personnes sujetes à ce Vice attiroient sur elles la malediction du Ciel. Aussi est-ce pour cela que par le nom de Nemesis, ils ont entendu cette imaginaire Deité donc nous parlons, qui preside, comme i'ay

Hh iiij

desia dit, au Chastiment & à la Vengeance. Il faut remarquer à ce propos, auec le subtil Philosophe Ficin, Que tous les hommes en general ont en eux mes-mes quatre choses fort cossiderables, qui sont, la Loy, le Iugement, la Iustice, & cette Nemesis dont il est question. Chacun de nous porte en soy l'exemple de ces choses, & il ne tient qu'à luy qu'il n'en vse comme il faut. Ila en l'Entendement la Loy, qui luy apprend ce qu'il luy faut faire, ou ne faire pas, c'est à dire la difference de la Vertu d'auecque le Vice. Il a en la Raison le Iugement, qui luy fait connoistre ce qu'il y a d'honneste, ou d'inciuil, & de mal-seant dans la vie humaine. Il a en la Volonté la Iustice, par le moyen de laquelle il sçait faire election des choses qu'il est raisonnable, ou de fuir, ou de suiure. Il a finalement dans l'Imagination cette Nemesis non moins seuere que iuste, qui ne pouuant souffrir

sa mesdisance, ny de luy voir commettre des actions deshonnestes, luy en fait

sans cesse des reprimendes.

Ie sçay qu'il y'en a quelques-vns, qui nemettent presque point de distinction entre Nemesis & l'Enuie, à cause qu'il y a ie ne sçay quoy de semblable en l'esmotion de l'yne & de l'autre. Mais ceuxlàse trompent extremement, de ne voir pas combien la difference en est grande. L'Enuie n'en met aucune entre les méchans, & les personnes de probité. De quelque nature que soit le Bien dont les autres jouyssent, elle s'en afflige indifferemment; & regne sur tout entre gens de mesme condition. Nemesis au contraire, ne se fache que de voir esseuez aux honneurs les méchas, & les hommes que leur bassesse en rend indignes. Ainsi elle peut estre fortà propos definie, Vne louable esmotion d'esprit, qui ne se rencontre que parmy les gens de bien, & par qui la

Vertu est mise en estime. Car estant iuste comme il est, que les Bons prosperent plustost que les mechans, la Raison veut aussi, Que l'homme de bien se resjouysse & se console, quand il voit que par vne exacte observation de la Iustice, les Meurtriers, les Traistres, & les Voleurs, sont chastiez comme ils le meritent; Et partant, il ne faut pas s'estonner, si pour la mesme raison encore, il se réjouyt des bonnes fortunes qui arriuent aux personnes que l'integrité de leur vie en rend dignes. De cette punition, que Nemesis a si souuent faite, nous est vn exemple assez manifeste le plus cruel de tous les Empereurs Romains. Ce Monstre de la Nature ayant osté du monde celle qui l'y auoit mis, fut bien tost puni de ses crimes par les propres remords de sa Conscience, si toutesfois il en auoit vne. Cét Inhumain, dot les violences auoient cotraint le Senat de les souffrir, sans en oser murmu-

rer, vid en moins de rien tous les Romains le sousseuer contre luy. Quelques-vnes de ses Statuës furent abbatuës de nuit, Et lon ouyt en plein iour des voix qui crioient, Neron a tué sa Mere: Ce que plusieurs luy furent dire iusques dans son Palais; non pas tant pour aucune foy qu'ils y adjoustassent, que pour accuser Neron deuant Neron mesme. Aussi arrivat'il enfin par vn iuste chastiment de sa maudite vie, que le Senat ordonna, Qu'il seroit mené tout nud par la ville, tramant son propre Gibet; & que le Bourreau l'ayant fait mourir sous le foüet, ietteroit son corpsà la voirie. Quoy dauantage? Sejan n'eut-il pas encore sa Nemesis, qui ne l'abandonna iamais, qu'il n'eust esté payé de ses crimes, & de son Ambition demesurée? Apres s'estre vainement picqué de ce beau tiltre de Collegue de l'Empire, dont Tybere le leurroit; apres auoir vilainement abusé de Liuie; apres auoir fait em-

poisonner Drusus; apres auoir suborné les foldats de la garde du Prince, & par leur moyé conspiré cotre luy mesme, qu'en arriua-t'ilen fin? Il se vid enuelopé de toutes parts. Tybere plus fin que luy, le mit dans des pieges dot il ne pût s'eschaper. En vn mot, il l'accusa deuant le Senati Et de son accusation s'ensuiuit cet Arrest, Que Sejan auroit la teste trenchée; Que son corps seroit ietté aux Gemonies, & qu'on puniroit aussi ses Enfans. Voylà combien redoutables sont les effets de la Deesse dont nous parlons; qu'Artemidore nous fait comprendre aufsi-tost, quand il dit, Qu'elle prend en main la cause des Innocens, & les venge des persecutions que les Mechans ont accoustumé de leur faire.

Car pour exposer ces Persides Aux tourmens les plus rigoureux, Elle commande aux Eumenides De vomir tout leur siel sur eux;

DIVERS.

De ioindre le fer à la flamme, De donner la gesne à leur ame Par de continuels remors; Et pour chastiment de leurs crimes, Den faire à Pluton des Victimes, Dans le noir Royaume des Morts.







Qu'il se faut donner garde des Filles d'Amour.

DISCOVRS XLIX.

Es enchantemens de Circé, que Virgile appelle Fille du Soleil, à cause de la merueilleuse connoissance qu'elle auoit des Plantes, qui prennent leur accroissement & leur force de ce bel Astre; ne peuuét mieux estre décrits, qu'ils le sont dans l'Odissée d'Homere, d'où nous auons tire cét Embleme. Il feint que quelques vns des Compagnos du Sage Vlysse, estant enuoyez par son ordre, pour voir s'ils ne pourroient point découurir le lieu où cette Magicié-

496 EMBLEMES

faisoit sa demeure, furent changez en pourceaux, par le moyen de certain breuuage qu'elle leur fit prendre; Ce qu'on ne peut mieux appeller qu'vne ingenieuse representation de la Volupté, en la personne des femmes lasciues. Car ce luy est vne chose ordinaire, de corrompre & de chager de mal en pis, les mouuemés & les passions; d'où il s'ensuit que la Raison en est peruerrie, & que l'hôme deuiet Beste, de Raisonnable qu'il estoit auparauant. Cela n'arriua pas neantmoins au prudent Vlysse, à qui tous les charmes, ny tous les Philtres de Circé, ne peurent faire changer de forme: par où nous est demonstrée la merueilleuse force de l'Entendement, qui est la regle & la Guide de l'Ame. Pas vn des Modernes ne nous explique mieux cecy que le docte Erasme, qui le rapporre iudicieusement au sens des anciens Mithologistes. Que signifie, dit-il, la Fable de Circe, qui par ses enchantemens changeoit les hommes en Bestes? N'est-elle pas vn

vray

vray Embleme des hommes voluptueux, qui par leurs lascinetés perdent le tiltre de Raisonnables; qui s'adonnent entierement à leurs Passions desreglées, qui n'ont rien de l'bomme que le nom, qui ne se souviennent que d'assouvir leur Brutalité: Et pour leur dire en vn mot, qui transformant leur Nature, par leur Lubricité deuiennent Ours; par leur Paresse, Pourceaux; par leur humeur farouche, Lions, & ainsi du reste. Au contraire, par Vlysse, qui fut le seul que le breuuage de Circe, ny la Baguette dont elle le toucha, ne peurent changer en Beste; que nous est-ilsignisie, sinon que par une ferme & constante habitude à la Vertu, l'homme sage ne peut ny estre renuers é par les violentes secousses de la Fortune, ny destourné des choses honneste par aucune sorte d'allechemens & de charmes? Ceux qui penetrent plus auant dans cette Fable, disent, Que de ses Amans diuersement corrompus, cette Femme impudique en sit enfin des Voleurs, des Assassins, des Traistres, & des Meuttriers. Ce qui ne vout dire autre chose, sinon

que les Voluptueux s'adonnent souuentà tous les Vices, apres qu'il ne leur reste plus rien, & que leurs belles Sorcieres, ou si vous voulez, leurs insatiables Harpyes, ont espuisé leur principale substance. Cette pensée est de Xenophon, qui adiouste en suitre, Que si de hazard le Philosophe Socrate, se rencontroit en quelque festin, où il n'alloit que rarement, il n'y mageoit que fort peu, & beuuoit encore moins; vsant de ce trait de raillerie, Que la bone chere auoit changé en Pourceaux les Cópagnons d'Vlysse; mais que luy plus fin qu'eux s'en étoit exempté par le moyen de son Abstinence, & pour s'estre tousiours souvenu du conseil que luy auoit donné Mercure. Il y a dans vn Dialogue de Plutarque vn fort bel endroit à ce propos, dont le sens est tel. Comme il se fait certaines pastes, auec les quelles on prerd du poisson, qui ne sert de rien toutesfois, pource qu'on n'en peut manger; il en est de mesme des Philtres, que les femmes debauchèes donnent aux hommes, pour se les acquerir: car ils ne seruent à rien, qu'à les faire deuenir brutaux, stupides, & furieux. Ainsien prit il à Circe; qui des Compagnons d'Vlysse qu'elle enchanta, n'en receut que le plaisir de les aucir transformés en Bestes. Mais pour le regard d'Vlysse, elle l'aima veritablement, à cause de sa Prudence, & de sa bonne conduitte. Elle n'en vsa pas de mesme à l'endroit de Picus, Roy des Latins. Car bien qu'il fut son Mary, & fils de Saturne, elle ne laissa pas toutesfois de le changer en Pie, comme il se voit dans le septième liure de l'Eneide, & plus au long dans le quatorziesme des Metamorphoses d'Ouide. Ce qu'elle fit, selon quelques-vns, à cause qu'estant Augur, il fut le premier qui dans les Aufpices, se seruit de cet Oiseau; Maisie troune plus iudicieux ceux qui disent, que ce fut vn effet de son inconstance, Vice que les Impudiques comme elle, ont accoustumé de pratiquer, affin de mieux assouuir, s'il est possible, la brutalité de

leur Concupiscence. De cecy nous est encore vne preuue l'exemple de Scylla, qui se ressentit, comme les autres que l'ay nommés, des dangereux enchantemens de la mesime Circé, & qui est aussi vn particulier symbole de l'Amour deshonneste. Ce qu'il est aisé de remarquer, en ce qu'elle a par le haut le visage d'vne Fille, & qu'en bas elle est enuironnée de chiens enragez, qui ne cessent d'abboyer à l'entour d'elle. Aussi representent-ils l'Audace, le Vol, la Gourmandise, & quantité d'autres Vices enormes, qui precipitent dans le dernier mal-heur, tous ceux qui ne s'estudient imprudemment qu'à satisfaire à leurs desirs impudiques. De toutes lesquelles choses, on peut conjecturer & conclurre, Qu'il importe entierementà tous les hommes en general, de fuir plus que la Peste le honteux commerce des femmes lasciues, & de se souuenir auec Ciceron, Que la Volupté du corps est tout à fais

DIVERS.

501

indigne de l'excellence de l'homme, qui par confequent la doit hayr, comme vne chofe pernicieufe, & qui n'est propre qu'aux Bestes.







De trois sortes de Personnes denotées par la Chauue-Soury.

DISCOVRS L.

Voy we-S prie ce q rem

Voy que le nom de Chauue-Soury se puisse approprier à diuerses choses; si estce qu'il s'attribuë particulierement à trois sortes de

personnes. Car en premier lieu l'on appelle Chauues-Souris, ceux qui gardent la maison, pour quelque action noire qu'ils ont commise, qui les a mis dans la mauuaise estime du monde; Au nombre desquels sont compris encore ces signa-

Ii iiij

504 EMBLEMES

lez Affronteurs, qui pour ne payer leurs dettes, bien qu'ils le puissent, ne sortent iamais que de nuit, tant ils apprehendent de rencontrer ceux qu'ils fuyent, & d estre contraints de s'acquitter par les voyes ordinaires de la Iustice.

Secondement, ce Nom ne convient pas mal à cette maniere d'Esprits pointilleux, qui veulent faire les rassinez en matieré de Science, qui cherchent curieusement icy bas, ce qui est au dessus d'eux; & qui se mettent en peine de penetrer dans les secrets du Ciel, que nous ne pouuons ny voir, ny toucher, ny les comprendre non plus, si fort ils sont esloignés de nostre connoissance. Et toutesfois ils osent bien en esmouuoir des disputes, & en parler comme d'vne chose qu'ils croyent sçauoir asseurément. Mais ils ne voyent pas combien ils s'abusent dans la bonne opinion qu'ils ont d'euxmesmes; Car tandis, qu'à sorce de contredire, ils en perdent presque l'esprit,

& qu'en blasmant les bons sentimens des autres, ils s'opiniastrentà defendre leurs propres sottises, ils cherchent la Verité où elle n'est pas, & ne la peuuent iamais trouuer. En quoy certes ils ne suiuent point l'exemple de Socrate, qui pour n'estre pas blasmé de reprendre les Ignorans, auoit accoustumé de dire, Que la chose du monde qu'il squoit le mieux, c'estoit qu'il ne scauoit rien du tout; bien que neant. moins Apollon mesme l'eust estimé le plus sçauant & le plus sage de tous les Philosophes. Ce que cét excellent hôme n'eust point dit vray-semblemet, auec vn si grand mespris de soy-mesme, s'il n'eust bien veu que la Philosophie humaine n'auoitsans doute rien de certain, ny de veritable. Car de croire, comme font quelques-vns, qu'il se fut fait ignorant, pour de là tirer aduantage de reprendre ceux qui l'estoient, c'est à mon aduis vne chose, à laquelle il n'y a du tout point d'apparence. En effet, comme il disoit

sans flatterie, que les hommes ignoroient tout, à cause que leur esprit estoit tousiours chancelant; aussi sembloit-il faire gloire de se mocquer de l'Astrologie, dont la plus-part des Philosophes de son

temps faisoient profession ouuerte.

Le nom de Chauure-Soury se peut donner en troissesme lieu à tous ces illustres Fourbes, qui ne vont iamais qu'à tastons dans les affaires du monde; A ces fameux Charlatans, qui ne parlent qu'obscurement, & par equiuoque, qui couurét du voile d'Hypocrisse leurs mauuaises actions, & dont la langue venimeuse descoche des traits qui volent dans les tenebres. Ce qui veut dire, qu'ils n'épargnét pas mesme la reputatió des gens de bien, non plus que celle de leurs Amis, qu'ils dechirent secrettement; En cela d'autant plus malicieux, qu'au lieu de se tenir fermes dans leur confidence, ils ne s'en seruent qu'à les trahir laschement, & tournentainsi leurs pasà la Tromp erie,

DIVERS.

comme dit fort bien l'Oracle de la Sapience diuine. Tels hommes perfides & laches, doiuent estre detestés, l&. fuys de tout le monde. Car quelle asseurance peut-on mettre en eux, qui n'ont ny foy ny parole? Qui peut douter qu'ils ne trompent les autres, puis qu'ils se sont premierement trompés cux-mesmes? Certes, s'ils aimoient tant soit peu la Verité, ils feroient en sorte de n'auoir commerce qu'auec ceux qui la cherissent; & ne trahiroient jamais leurs sentimens, pour apprendre ceux des autres, affin de s'en seruir à leur nuire. Muis apres tout, quel bien leur en reuient-il? En sont ils plus en repos, & les en estime-t'on d'auantage? Rien moins: Au contraire, leur mauuzise Conscience les gesne sans cesse, &ils ne passent enfin que pour Imposteurs dans l'opinion de tout le monde, qui neles croit iamais plus, quand mesme ils diroient la Verité. Pour conclurre donc par où i'ay commencé, ie dis auec

508 EMBLEMES

Hesychius, Que tous ces esprits artisicieux & malings, qui tachent de rendre obscures les choses claires; qui embrassent indifferemment toute sorte de partis, qui se font vne Morale à leur mode, & qui mesme en matiere de Religion quittent les interests de la Consciéce pour ceux du Monde; ne peuuent mieux estre comparez qu'aux Mineides, qui pour auoir mesprisé les Sacrifices de Bacchus, furent changées en Chauues-Souris, & tacherent en vain de se sauuer à la faueur des tenebres, comme le tesmoigne Quide.

A l'instant ces deux Sœurs Thebaines,
Trop dédaigneuses, et trop vaines,
Virent auccque desplaisir,
Leurs sleches en Tyrses changées;
Et la fureur les vint saisir,
Qui les rendit comme enragées.
Bacchus, ce redoutable Dieu,
Leur ayant fait changer de lieu,

DIVERS.

509

Leur fit aussi changer de forme: Et chastia leur vanité Comme vn Vice par trop enorme, Puis qu'elles s'attaquoient à sa Divinité.

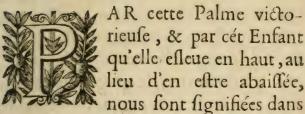






De la Constance dans les trauaux.

DISCOVRS LI.



cét Embleme deux choses bien remarquables. La premiere, Qu'il faut estre constant dans les trauaux de la vie; Et la seconde, Qu'à l'exéple de nostre Sauueur, qui nous en a monstré le chemin, il est necessaire de nous y accoustumer dés nostre bas aage. Car côme ce merueilleux Arbre, qui se roidit côtre le fardeau qu'on luy op-

pose, porte vn fruit delicieux, & qui merite d'estre seruy à la table des Rois, ainsi les fruits du trauail sont agreables, & dignes de parestre deuant les yeux des plus grands hommes du monde. Mais ceux de l'Estude sur tout ont des douceurs incomparables; Et ce qu'il y a depeine est recompensé au double par le contentement qui s'y treuue. Aussi est-il vray, comme dit Phornutus, ancien Autheur Grec, que les Muses sont couronnées de Palmes, pour monstrer que comme il est fort difficile de monter sur cet arbre-là, il l'est aussi grandement, de gaigner le haut du Parnasse, & de s'esleuer au sommet des connoissances de la Nature : Ce que ie souhaitterois volontiers qu'eussent sans cesse deuant les yeux tous les ieunes Escoliers, qui ont ce noble dessein, & qui sont rebuttés des bonnes lettres par les moindres difficultez qu'ils y rencontrent d'abord. Mais s'ils sçauoient considerer, combien est doux & charmant le fruit

de l'estude ie ne doute point que pour le cueillir, & pour le gouster vn iour, ils ne fissent toute sorte d'efforts, sans que les choses les plus penibles peussent lasser leur perseuerance. A quoy les inuite par vn merueilleux effet de Nature cet inuincible Palmier. Car l'experience fait voir que plus on l'oppresse, & plus il resiste. Que si de hazard on le charge si fort, que ne poutant soustenir la pesanteur du fardeau, il soit contraint de ceder, il le fait de telle sorte, que ses branches courbées se redressent aussi-tost contre la violence du poids, sans en pouuoir estre accablées. A raison dequoy, comme elle a tousiours estéle vray symbole de la Victoire, que l'on ne peut gaigner sans combattre, aussi l'est elle de la Constance, qui nous est absolument necessaire, & sans laquelle il nous est impossible de vaincre icy bas les Ennemis de nostre repos. Parmy tant de grands exemples que nous en auons, il me suffit de rapporter icy le tesmoignage de

514

Marc-Aurele, Ie sçay, disoit-il, que Cesar s'est esseué à l'Empire par son espée, que la naissance l'adonné à Auguste; Que Caligula y est paruenu par les victoires de son Pere; Neron par sa Tyrannie; Titus, pour auoir domptéla ludée; Et Trajan par ses illustres actions. Mais de moy, ie l'ay obtenu par ma Constance, dans les mal-heurs de la vie. De cette mesme vertu donna des preuues illustres le sage Pelopidas, lors qu'Epaminondas, son compagnon d'armes, l'ayant desliuré des fers, où l'auoit mis iustement Alexandre Pheresien Et bien, dit-il, encore ay-ie de l'obligation à ce Tyran: car il est cause que ie me suis armé de Constance contre les dangers de la guerre, & mesme contre les apprehensions de la mort. Ce fut elle encore, qui accompagna touliours Anaxagoras dans la pri-10n; & qui fit que Socrate ne parla iamais si bien de la Philosophie, qu'vn peu auant que mourir, & qu'aualer la Ciguë. Mais quoy que tous ces exemples de Constance fullent admirables, i'ose dire

pourtant que ceux du grand Fabius le furent encore d'auantage. Cét excellant homme ayant rachetté de ses propres deniers les Esclaues qu'Annibal auoit pris sur les Romains, sut si peu reconnu de ce bon office, que le Public ne luy en voulutiamais tenir compte. Il n'en dit mot neantmoins, ne croyant pas qu'à moins que de se rédre coupable, il luy fût permis de murmurer contre sa Patrie, qu'il reconnoissoit pour sa bonne Mere. Ace sujet de se plaindre en succeda vnautre, par l'ingratitude du Senat, qui voulut que Minutius cust la mesme authorité que luy. Il ne se facha point pourtant de cette Iniustice, non plus que de l'autre. Quoy d'auantage? On luy fit quantité d'affronts & de tres-grades supercheries, sans que pour cela il témoignat d'en estre esmeu. Sa Constance fut plus grande que l'Animosité de ses ennemis, Et quelques bruits qu'ils fissent courir que c'estoit vn lache, qui fuyoit deuant Annibal, &

Kk ij

qui n'osoit l'attacquer, il faisoit semblant de n'en rien ouir, ne laissant pas cependant d'agir bellement, & d'essayer à prendre son temps. Aussi le prit-il si bien, que par ses iudicieux deslays, il vint à bout de la ieune sougue d'Annibal, & restablit les assaires de sa Patrie, sans se laisser iamais emporter, ny à la Colere, ny à l'Esperance, ny à la Crainte. Cela estant, l'on peut bien dire de luy, qu'il merita plusieurs Palmes, puis qu'il donna pareillement diuerses preuues de sa Constance.

Ie viens maintenant au second poinct de nostre Discours, qui consiste à monstrer que des le bas aage il faut s'accoustumer au trauail, affin de s'y endurcir par vne longue habitude. Ainsi en vsoient autrefois les Peuples de Germanie, qui pour rendre supportables à leurs enfans les miseres & les trauaux de la guerre, les plongeoient tous nuds dans de l'eau froide, aussi-tost qu'ils estoient nais: ce que les Rutiliens pratiquoient aussi, comme

Virgile l'a remarqué. A quoy se rapporte ce que les Poëtes ont feint d'Achille, à sçauoir qu'il fut ainsi baigné dans la mer par sa Mere Thetis; ce qui le rendit inuulnerable en tous les endroits de son corps, horsmis au talon, qui ne trempa point dans l'eau, d'autant que c'estoit par là que sa Mere le tenoit; Et à vray dire tous ces personnages illustres que l'Antiquité vante si fort, n'ot iamais reussi en leurs entreprises que par la glorieuse habitude qu'ils ont prise dans la fatigue des Armes; Ce que les Historiens & les Poëtes ont remarqué dans les diuerses descriptios qu'ils ont faites des trauaux d'Hercule, de ceux de lason, d'Vlysse, d'Alexandre, de Cesar, d'Enée, & de quantité d'autres grands hommes Grecs & Romains, à l'imitation desquels il faut que les ieunes gens se roidissent courageusement contre les choses les plus difficiles, s'ils veulent comme eux auoir vn prix de Vertu, & gaigner la Palme qui leur est proposée das cet Embleme.





Des Statuës en general, & particulierement de celle de Mercure·

DISCOYRS LIII.

YANTà traitter succinctement cette Matiere, qui me semble assez diuertissante, i'en diuiseray le Discours en deux principaux poincts,

come i'ay fait le precedent. En l'vn, apres auoir parlé des Statuës en general, ie defcendray en particulier à celle de Mercure, qui ne se faisoit pas de tout bois, come dit l'ancien Prouerbe, & en l'autre i'en doncray l'explication apres Alciat. Pour le premier point, ie rapporteray icy ce que i'en ay escrit autre sois: & commençant par les

KK iiij

Ouuriers, ie diray, que comme ils sont diuers en sçauoir, les matieres aussi, sur lesquelles ils trauaillent, sont differentes. Parmy ceux qui se sont meslez autres-fois de faire des Ouurages d'argile (Art que les Latins appellent Plastices) les Anciens ont tenu pour excellents Maistres Demophilus, Gorgasus, & Porsuinius, qui selon Varron, forma de terre certains poisfons, si au naturel, qu'ils sembloient estre viuans: & pareillement Arcesilaus, à qui Luculle donna soixante Sesterces, pour vne Statue de la Deesse Venus; sans oublier Turianus, qui fit le simulachre de Iupiter Capitolin, & celuy d'Hercule, auec vn artifice inimitable.

Quant à la Graueure, Virgile appelle excellents en cet Art, Pretus, Alcon, & & Euricion; qui neantmoins en ont cedé la premiere gloire à Mentor, les Ouurages duquel furent estimez incomparables, principalement le Iupiter du Capitole, & la Diane d'Ephese.

Pline en son trente-troisiesme liure, estime fort vn certain Loede Stratide, qui graua sur des lames d'argent des batailles confuses d'hommes armés, auec vn trauail qu'on ne pouuoit assez admirer. En yn mot, en matiere de Graueure, il s'est trouué des Ouuriers, qui par maniere de dire, ont fait ceder la Nature à l'Art. Pline neantmoins dit que de son temps il n'y auoit personne qui sceut bien grauer en or. Mais nous lisons dans l'Exode, chap. 35. Que Beselcel, fils d'Vrie, & Ooliab, fils d'Alchisamech, sceurent parfaictement buriner l'or, l'argent, le cuiure, le fer, le marbre, & le bois; mais que par vne grace particuliere, ils curent cette connoissance infuse de Dieu.

Les Anciens eurent encore plusieurs Ouuriers, qui trauaillerent en Bronzes comme Polichetus, qui ietta en sonte des jouëurs de dez Iphicrates, qui sit la Statuë de Lena, fameuse Courtisane de son temps; Et qui l'ayant cachée ne la

voulut iamais découurir aux Tyrans Hermippe, & Aristogiton, de quelques tourmens dont ils le fissent ménacer; Myron, que les Statuës qu'il fit d'vn Satyre, d'Apollon & de Minerue, firent admirer par dessus ceux de son siecle; & l'incomparable Phidias, qui sit des Poissons si au naturel, qu'il ne leur falloit plus rien, comme dit Martial, qu'estre dans l'eau, affin d'y nager: & à quoy l'adjouste, que ce fut luy-mesme encore, qui fit en or, & en iuoire vne Statuë de Minerue, de la hauteur de vingt-cinq coudées, sur l'Escu de laquelle estoéit graués les Cobats des Amazones & des Geants; & sur ses brodequins, celuy des Lapithes & des Centaures. Quant aux Graueures qui se faisoient sur les pierres precieuses, Pyrgotelés estoit l'homme de son temps qui s'y connoissoit le mieux: Aussi lisons nous qu'Alexandre le Grand ne voulut point qu'autre que luy grauât son portrait.

Parmy tant de sortes de Sculpteurs,

qui s'estudient à representer diversement les choses de la Nature, ie n'en trouue point pour moy de plus anciens, ny de plus recommandables que ceux qui s'adonnent à faire des Statues. Pline dit, que l'on commença d'en voir en Grece, enuiron l'Olympiade 50. Durant l'Empire des Medes, & auant que Darius eust encore pris en main le Sceptre des Perses, Dypenus & Scylus, natifs de l'Isle de Crete, furent les premiers qui graucrent fur du marbre les anciennes Idoles. Macrobe neantmoins attribuë aux Pelagiens l'origine des Statuës, Epicadus à Hercule, Diodore aux Ethiopiens, La-Stance Firmian à Promethee, & la plus. part aux anciens Idolatres. Cela nous est confirmé bien expressement dans les saintes Letres, ou nous lisons que Rachel desrobales Idoles de son Pere Laban; & pareillement par l'ancienne Histoire, qui rapporte, que Semiramis s'estant fait dresser une statuë de la hauteur de dix-sept

stades, voulut que de temps en temps, cent hommes vestus en Prestres luy fissent des offrandes, & l'adorassent. Outre cecy quelques Autheurs ont escrit, qu'il y eut anciennement en Egypte vn homme grandement riche, qui pour alleger en quelque façon le déplaisir que luy apportoit la perte d'vn Fils vnique, en fit faire vne Statuë, qui le representoit au naturel; Si bien que depuis l'vsage en deuint assez commun. Ciceron en vne de ses Harangues contre Verres, dit qu'il ne fût introduit que pour l'embellissement des Temples & des Citez, affin que la Posterite ne mit point en doute les sacrez Mysteres de la Religion: Et en ses Philippiques il asseure, que par le moyen des Statuës on rendoit immortelle la memoire de ceux qui estoient morts honnorablemet, pour la conseruation de la Republique. Les principaux Chefs-d'œuure de ce bel Art, ont esté, le Iupiter Olympien de Phidias, la Statue de Diane, faite par Arcesilaus:

la Venus Gnidienne de Praxiteles, l'Apollon Pithien, commencé par Teleclée, & acheué par Theodore son frere; le Mausole d'Arthemise, de l'inuention de Timothee: L'Hecate de Metestratus, erigée dans Ephese: la Statuë de Lysias, toute d'vne piece, & comprenant diuerses choses ensemble, à sçauoir vn Chariot, vn Apollon, vne Diane de marbre, & plusieurs Cupidons, qu'Arcesilaus y adjousta. l'obmets les Fourmis de Callicrates, les pieds desquelles, & tous leurs autres membres, estoient si desliez, qu'ils sembloient imperceptibles à la veue, bien qu'on ne laissat pas de les discerner. A ces merueilleux Ouurages on peut adjouster encore ceux de Policlet, d'Eufranor, d'Aleximene, & de Lysippe, Sculpteur du Grand Alexandre; ensemble le prodigieux Colosse de Rhodes, fait par le fameux Sculpteur Chares; La Statuë du Soleil, que sit Zenodore pour l'Empereur Neron; celle de Pharnasses, Roy du

526 EMBLEMES

Pont, qui fut transportée à Rome, pour le triomphe du grand Pompée, & vne infinite d'autres, que ie laisse à part, pour passer à celle de Mercure qui sert de sujet à cét Embleme.

Les Anciens la representoient diuersement, selon la difference des charges & des offices qu'ils luy attribuoient; comme à celuy de tous les Dieux, qui s'entremettoit de plus d'affaires, suiuant l'ordre exprés qu'il en auoit de son Pere Iupiter. Tantost ils mettoient vn Coq au pied de la Statuë, affin de monstrer par là sa Vigilance: Tantost vn Belier, qui se tenoit debout deuant luy, pour signifier qu'il estoit Dieu des Bergers. Souuent aussi ils luy donnoient vne Lyre en main; à cause que ce fut luy qui l'inuenta, & qui mesme en sit present à Apollon. Quelques-vns encore ont voulu dire qu'on le peignoit auceque trois testes: soit que cela se fîr, ou pour donner à entendre qu'ayant couche auec Hecate, il en auoit eu trois filles, ou pour marquer les trois diuerses puissances qu'il avoit, en mer, en terre, & au Ciel, comme autant de Symboles des facultés qui estoient en luy, à sçauoir, de la Naturelle, de la Morale, & de la Raisonnable. Mais quoy qu'il en soit, il est bien certain que pour l'ordinaire on en faisoit la Figure comme elle se voit icy; c'est à dire, qu'il estoit representé auecque des aisles à la teste, & qu'il en auoit aussi aux pieds, qu'on appelloit des Talonnieres. Auccque cela il tenoit d'vne main vn Caducée, pour marque de son authorité, & de l'autre il monstroit le chemin aux Voyageurs, dont il auoit vn soing tresparticulier. Aussi luy adressoient-ils leurs vœux, & amonceloient autour de ses Statuës tout ce qu'ils trouuoient de pierres dans les grands chemins; soit qu'ils le fissent, ou pour en oster l'embarras, ou pour rendre plus remarquable aux passans la figure de ce Dieu; ou soit qu'ils creussent encore que c'estoit

l'honnorer, que de luy offrir la premiere chose qui se rencontroit deuant eux. D'autres disent (& presque tous les Autheurs qui en ont escrit s'y accordent) que la plus-part des Statuës de Mercure estoiét faites à my-corps, & quarrées par en bas ou à quatre faces, châcune des quelles marquoit le chemin par une Inscription particuliere; ce que nous appellons encore aujourd'hy des Termes, par corruption du mot Grec.

Voila sommairement pour ce qui regarde la Statuë de Mercure, qui nous apprend, (& c'est le second point de nostre Discours,) Que c'est à nous à ne suiure que les choses à quoy Dieu & la Nature nous ont fait naistre, pour auoir iugé qu'elles estoient de nostre portée. Aussi n'y a-t'il point de pire folie, que d'entreprendre vne chose à laquelle on n'a du tout point d'inclination; ce que l'ancien prouerbe appelle,

Embrasser vn trauail, en despit de Minerue.

Cela me remet en memoire ce bon mot de Caton, Que la Nature est vne excellente Guide à ceux qui la suinent : 65 que la vouloir chocquer, c'est faire la guerre aux Dieux, à la façon des Geants. Voylà pourquoy Sainet Paul nous exhorte, à nous tenir dans la profession & dans le genre de vie, où il a pleu à Dieu nous appeller. Mais d'autant que l'homme est de sa nature, & si aueugle, & si ignorant, qu'il ne sçait quel chemin prendre: il luy faut regler sa vie de telle sorte, qu'il nes'esloigne iamais de la route du vray bien;& auec vne parfaire foubmissió d'esprit, recourir droit à Celuy, qui se dit estre à bon droit, la Voye, la Verité, & la Vie; Comme en effer, quiconque le suit, ne s'esgare iamais dans les tenebress ce qui nous oblige d'auoir continuellement à la bouche ces belles paroles de Dauid, Monstrez-moy, Seigneur, le chemin das lequel il faut que ie marche. C'est la voye, que Socrate mesme, tout Payen qu'il eltoit, n'a pas ignorée: Et qui luy fait

530 EMBLEMES

dire dans Platon, Qu'il n'en faut iamais prendre d'autre que celle par où il plaist à Dieu nous conduire. Un ancien Poëte nous fait la mesme leçon!

----Souuien toy de ton Estre,

Et demeure en l'estat auquel Dieu t'a fait

naistre.

Disons en suitte, que par l'ancien Mercure, qui estoit Ambassadeur des Dieux, nous deuons entendre, ou les Saintes Escritures, qui nous découurent la volonté diuine, ou les Prophetes & les Saints Docteurs, sacrés Interpretes de la parolle de Dieu; par les instructions desquels nous sommes guidés dans le chemin du salut, &de la vie eternelle. Surquoy ie diray, que das le genre de vie que nous embrassons; n'estant pas possible qu'il ne s'y rencôtre de l'obstacle, comme cet Embleme l'enseigne, nous auons besoin necessairement d'vn Mercure, c'està dire d'vn Directeur, qui nous monstre par où il faut que nous allions. Carnous fommes icy bas enucDIVERS.

53 I

lopés de tant de nuages, qu'il est difficile de les dissiper, sans l'assistance diuine. Ce que nostre Sauueur mesme nous declare expressement par ces parolles. Vous ne pouués rien faire sans moy: Et Sain & Paul par les suiuantes: Si nous semblons propres à quelque chose, asseurément cela vient de Dieu, or non pas de nous.







Que l'Eloquence vaut plus que la Force.

DISCOVRS LIIII.

O 1T que les anciens Celtes, c'est à dire les Gaulois, ayant peint Hercule comme le voicy, ou soit que de cette Figure Lucian ait

prissujet de nous exprimer la force de l'Eloquence; Tant y a qu'il est certain que dans vn Discours qu'il en a escrit en forme de Preface, pour l'accommoder à quelques plus grand Traitté, il nous a fort ingenieusement tracé le crayon de cet

Ll iij

EMBLEMES

Embleme. Et d'autant qu'il seroit fort difficile de le mieux representer qu'il a fait, ny d'en donner vne meilleure explication que la sienne, ie rapporteray scy le sens de ses parolles, que i'ay copiées sur la traduction que i'en ay faite autres fois.

Les Gaulois en leur langue vulgaire appellent Hercule Oymois, & le representent d'vne nouuelle & estrange saçon, differente de celle des Grecs. C'est vn homme fort vieil, & tout chauue, ayant les cheucux (s'il en a quelques-vns) tous chenus, la peau ridée, & plustost noire que bazannée à cause de la chaleur, ny plus ny moins que nous voyos les vieux Nautonniers, tout bruslez du hale de la Marine. A le voir d'abord, on ne diroit iamais que ce fut Hercule, mais bié Charó, ou lapet, tels qu'ils sont das les Enfers, où ils font leur sejour ordinaire. En vn mot ce Portrait ne ressemble à rien moins qu'à luy; Et toutesfois il en a la mine, l'habillement & les Armes. Caril est cou-

uert de la peau d'vn Lion. Il tient en sa main droite vne Massuë; en la gauche vn Arc, qu'il est tout prest à decocher, & vn Carquois sur les espaules: de maniere qu'à le voir en cét equipage, on peut dire veritablement qu'il est tout Hercule. En effer, la premiere fois que iele vis, ie m'imaginay que les Gaulois l'auoient ainsi peint à plaisir, affin de mespriser la Diuinité que les Grecs luy attribuent, & de se venger par ce moyen des courses & des rauages, qu'on tient qu'il fit autresfois dans leur païs; lors qu'en cherchant le Bestail du Roy Geryon, il s'assujetit plusieurs contrées dans l'Occident. Ce que ie trouue de plus merueilleux en cette peinture, est de voir que ce Vieillard traine apres soy quantité de gens, tous liez par les oreilles, auec de petites chaines extremement desliées, qui sont d'or & d'ambre, & faites à la façon des Carquans. Or bien que ces chaines soient si foibles, qu'on s'en peut desliurer aysement; ceux neantmoins qu'elles tiennent attachés, ne pensent point à les rompre, n'y à s'enfuyr. Au contraire, transportés d'vne allegresse incroyable, ils louent le Dicu qui les conduit, & marchent si viste, en le suiuant, qu'à voir leurs chaines si laches, il semble qu'ils ayent enuie de le deuancer, & qu'il leur facheroit fort de n'estre plus captifs: tant s'en faut qu'à la façon des personnes lassées, ils ayent de la peine à mettre vn pied deuant l'autre. Ie n'oublieray point à dire ce qui s'ensuit, qui me semble fort plaisant, & toutesfois bien estrange. C'est que le Peintre ne sçachant comme quoy ioindre toutes ces chaines, à causequ'Hercule tenoit sa Massuë de la main droitte,& de la gauche son Arc, s'auisa de luy percer le bout de la langue, & dese faire suiure ainsi de cette troupe de Prisonniers, vers lesquels ce Dieu joyeux & sousriant auoit la face tournée. A pres que tout triste, & tout faché i'eus esté vn assez longtemps à considerer cette Peinture, il se

trouua fortuitemet parmy nous vn Gaulois, qui sçauoit fort bien nostre langue (come nous le connusmes depuis, s'estant mis à nous entretenir en Grec) & qui de plus excelloit en la Philosophie, que l'on tient estre commune en ce païs-là. Celuycy s'adressant à moy; Passant, me dit-il, ce tableaute met en peine, ce me semble, & ie te voy si fort estonné que tu voudrois bien ie m'asseure en apprendre le secret, que ie suis contat de te descouurir. Tu sçauras donc, que nous qui sommes Gaulois, ne croyons pas comme font les Grecs, que Mercure soit le Dieu de l'Eloquence. C'est vnelouange que nous donnons à Hercule, quia de beaucoup surpassé Mercure en l'Art de bien dire; Et partantne trouue pas estrange, si nous le faisons peindre vieil & chenu; Car c'est principalement vers le declein de l'aage que l'Eloquence se fait parestre: Ou si cela n'est, vos Poëtes Grecs mentent bien fort, quandils disent,

L'Esprit des leunes est volage Les Vieillards vont plus posement; Et scauent ioindre eloquemment,

La Raison auec le Langage.

Voylà pourquoy le plus grand de tous vos Poetesa escrit, Que de la bouche de Nestor couloient des parolles plus douces que le miel; Et que les Ambassadeurs des Troyens, qui estoient vieux, excelloient par dessus tous en l'Art de bié dire. Il ne faut pas s'estonner au reste, si tu vois que ce Vieillard tient attachées par les oreilles tant de sortes de personnes. Car il n'est pas que tu ne sçaches bien que telle est la force de l'Eloquence, representée par Hercule; & que tu ne connoisses encore la grande simpathie qu'ont les oreilles & la langue. Que si la sienne est percéece, n'est pas sans vne grande raison, & ie me souuiens à ce propos de certains vers Comiques qui disent,

Quandil advient que lon harangue,

Sçauoir parler facilement,

Et s'expliquer disertement, C'est auoir des trous à la langue.

Nous auons de plus cette ferme croyance, qu'Hercule n'a point fait d'exploits que par la force de son bien-dire: Caril est certain qu'il n'ignoroit rien, & que par ses persuasions il vintà bout de plusieurs grandes entreprises. Aussi est-il vray encore, que par les traits de son Arc, nous est signifiée la merueilleuse facilité de son Discours. En effet, ses parolles alloient si viste, qu'elles assiegeoient l'esprit, & sembloient voler; ce qui ne s'accommode pas mal aux sentimens de vos Autheurs Grecs; qui disent que les mots ont des aisles.

Tout ce que i'ay dit iusques icy est tiré de Lucian, qui par la Description qu'il fait de la peinture d'Hercule, nous enseigne que l'Eloquence & la Valeur estoient deux qualitez naturelles à ce Herôs; Et que ce sût particulierement par les charmes de sa Langue, qu'il vnit en540

semble les anciens Gaulois, qui n'auoient entr'eux ny Loix ny Police, auant qu'ils l'eussent connu, car il leur apprit luy seul la vie ciuile, & la politesse des Mœurs. Or d'autant qu'entre les Peuples qui ont de pareils desirs de Gloire, il y a pour l'ordinaire de l'Emulation & de l'Enuie; les Grecs ne pouuant soussirir l'esclat de nostre Hercule, ny les prodiges de ses actions, voulurent faire passer pour Fables les Veritez que la Renommée en auoit publiées, & les attribuerent toutes à leur Hercule, Fils de Iupiter & d'Alcmene. Mais ce fut faussement & sans raison, puis qu'on sçait bien que toutes ces grandes qualitez furent particulieres à l'Hercule Gaulois, homme diuin, à vray dire, & en qui le tiltre d'Eloquent fut inseparable d'auec celuy de Sage, de Vaillant, & de Courageux. Aussi aprit-il toutes ces belles Vertus à ceux de son pays, qui les cultiuerent soigneusement, & qui furent en outre, non seulemét Eloquens,

DIVERS.

541

mais fort sçauans dans la lágue Grecque. Sur quoy l'on peut remarquer encore, auec les plus grands esprits de l'Antiquité, qu'Hercule se sit moins considerer par les forces du Corps, que par celles de l'Esprit, & que ce qu'on nous raconte de ses douze trauaux, est pour nous marquer vn excellent Chef-d'œuure de Vertu, qui ne peut s'accomplir en l'homme, que par vne grace du Ciel, du tout extraordinaire.







Que la Sobrieté sert de remede à l'Amour.

DISCOVRS LV.

E d'

Evx qui ont escrit la mort d'Adonis, disent qu'elle n'eût pas esté tragique, s'il eust voulu croire Venus; qui l'aimant passionnement, pour

sa beauté merueilleuse; & voyant qu'il la suiuoit tousiours à la chasse, l'aduisoit à tout propos de se donner garde des besteurages.

Cher Adonis , luy disoit-elle , Dont les victorieux regards ,

544 EMBLEMES

Me blessent, comme autant de dards,
D'vne atteinte plus que mortelle;
Suy les ruses dont ie me sers,
Lors que ie relance à la chasse
Les Cheureuls, les Daims et les Cerfs,
Que ie poursuis, et que ie lasse.
Au contraire, euite tousiours,
Les Lous, les Sangliers, et les Ours,
Dont l'abord à tous est funeste;

Car ces Animaux furieux, En te rauissant à mes yeux, M'osteroient par ta mort le seul bien qui me

reste.

Voyla, dit Quide, quel fut le langage que l'amoureuse Venus s'aduisa de tenir yn iourà son ieune Amant; à qui elle n'eust pas plustost donné ce conseil, que remótant sur son char, elle s'en retourna dans le Ciel. Mais son Fauory, qui se croyoit plus aduisé qu'elle, n'obest qu'a son caprice, & se mit incontinent à brosser après yn Sanglier, qui luy sit tomber l'espieu des mains, & luy donna le coup mortel auec

fes dessences. Or bien que Venus ne sût pas encore si essoignée qu'il n'en ouist le le bruit, si est-ce qu'elle ne pût descendre assez tost pour le secourir. Voyant donc que c'estoit fait de sa vie, elle suy dit les derniers adieux; & apres auoir arrouse son corps de ses laitues, si nous croyons aux vers qu'en a soit la Poëte se sancie.

vers qu'en a fait la Poëtesse Saptio.

Athenée en dit de mesme, & en rend vne raison fort vray-semblable, qui est, que ceux qui mangent ordinairement des laittuës, se ressent de leur qualité, qui est extremement froide; & que leur complexion amoureuse en est de beaucoup diminuée. Il nous est donc enseigné par cet Embleme, Qu'il faut retrancher de nostre façon de viure, non seulement les viandes superfluës, mais encore celles, qui peuuent irriter, ou entretenir en quelque façon que ce soit les voluptés deshonnestes. Car il n'est pas à croire combien a d'Empire sur Venus la Sobrieté

Mm

qu'on a tournée en habitude, & combien elle est capable de tenir en bride les passions des reiglées. Aussi est elle vn des principaux remedes que le plus amoureux de tous les Poëtes ait donnés contre l'An our.

Fujez anesque soing les viandes exquises, Que le Luxe produit,

Et dont se sert Venus, comme de friandises Aux plaisirs de la nuit.

Fuyez encore plus ces dangereuses Plantes, Et ces Philtres charmans,

Que dans la Volupte, rendent plus violantes Les flammes des Amans.

Pour les mieux amortir, vsés plustost de ruë Es de simples connus,

Ou de remedes froids, par qui se diminuë La chaleur de Venus.

Or il n'y a point de doute, que les laittues sur tout ne produisent cet esset, par vne ver u qui leur est speiesique, principalement si on les mange cuittes: Car alors, come le remarque Dionys. Cassius au 12. liure de l'Agriculture, chap. 13. elles emoussent les aiguillons de la chair; Et voylà pourquoy les Pythagoricies ont appellecette Plante Eunuque. Les Bracmanes en vloient aussi; Et il est à croire, que pour la mesme raiso les anciens Hermires en faisoiet leurs plus delicieux repas dans le Desert; où ils ne viuoient ordinairement que d'herbes, de racines, & de legumes; ne trouuant point de plus fortes armes pour comb itrel a Cocupiscence, que celles de la Sobrieté. Sans elle aussi ny les hômes ny les femmes, qu'elle Déifie, comme dit Plutarque, ne pourroient se conseruer inuiolables de corps & d'esprit, contre les Passions qui leur sont la guerre: sans elle le Desreglemét & la Brutalité se donneroient vn souuerain Empire sur la Raisó, & sans elle-mesme on n'auroit point de part à cette Vertu diuine, que tous les Peuples ont adorée, & qui fit meriter à l'ancienne Vesta des Temples & des Autels, apres quelle eust obtenu de Iupiter le sacré don d'une Virginite perpetuelle. Mim II





Qu'vn Estat se maintient par les Armes, & par le Conseil.

DISCOVRS LVI.

EVX qui sans l'ayde des lettres, ont de la Prudence à gouverner vn Estat, & qui ne manquent pas de bonne conduitte, en sont obligés

sans doute à deux choses bien considerables, & dont l'vne ou l'autre leur est absolument necessaire. Car ils doiuent auoir vn diuin Genie par le moyen duquel ils comprennent aussi - tost ce qu'il y a de plus difficile dans vne affaire, & s'en de-

Mm iij

meslent heureusement; comme firent autrefois Thesee, Cecrops, & Numa qui par vne Science particuliere, infuse du Ciel, plustost que par les preceptes de la Philosophie, rendirent fleurissante la Republique Grecque & Romaine, Ou bien il faut necessairement que l'Experience, les Revolutions diverses, & les Accidens inopinés, les ayent instruits dans les connoissances Politiques. Et certainement les vns & les autres ne meritent pas vne petite louange, s'ils sont gens de bien, & s'ils se tiennent dans les bornes que les Loix leur ont prescrites quoy qu'apres toutil y ait tousiours quelque chose à redire dans cette sorte de Prudence. Que s'il leur arriue d'estre méchans, en tel cas ils sont d'autant plus à blasmer, qu'ils ont moins d'esprit & de conduitte dans les affaires; ce qui est cause que ne sçachant ce qu'ils font, & n'ayant pour guide que leur Passion; leur Ignorance grossiere, iointe à leur extreme Malice, est l'origine & la source de la ruine publique. Or estant certain qu'il faut considerer vn Estat, ou comme passible, ou comme en desordre, & agir diuersement dans la Paix & dans la Guerre ; il importe que le Prince soit si aduisé, que se representant les commodités & les dommages qui s'ensuiuent de l'vn & de l'autre; il sçache non seulement preuoir quel remede on y doit mettre, mais qu'en effet il l'y mette si bon, qu'il merite d'en estre aimé de ses sujets, & creint des Estrangers. Or de quelque façon que cette Prudence s'acquiere; soit par les Liures, soit par l'Experience; tant y a que celuy qui la possede est beaucoup à estimer. Et d'autant qu'vn Estat ne subsiste que par le moyen des Loix, qui sot au corps Politique ce que l'Ame est au Corps naturel, & que le Prince est vne Loy viuante; il faut que par son exemple il donne des preuues de ce qu'il est, que par l'administration de la sustice, il déracine ce qui nuit à la Paix, & pareil-Min III

lement que par le moyen de la Discipline Militaire, il destruise ce qui empesche le progrés de la guerre. Il ne faut pas douter qu'il ne vienne à bout de tous les deux eusemble, s'il estudie souuent l'Histoire de ces Grands hommes, qui par les Armes & par les Letres ont fait fleurir les Estats. & si pour bien gouverner le sien il n'appelle à son Conseil que des personnes qui sçachent faire valoir ces deux talens. Pour le premier, il est tres-certain qu'il ne sçauroits'en passer, puis que par le force tant seulement, & par l'adresse de ses soldats il peut defendre son païs, & le mettre à couuert de la violence des Estrangers. Aussi n'est-ce que pour cette fin, qu'en leurs premieres années, les Gentils-hommes sont dressez au maniment des armes, à monrer à cheual, à rompre en lyce, aux ioustes, au tournois, aux combats de barriere, & à tous les autres exercices, qui peuuent ou eudurcir leur corps à la fatigue, ou fortisier leur ieune courage. Quant au second

talent, qui est celuy des bonnes Lettres, l'experience fait voir tous les iours, qu'il sert infiniment à la conservation des Estars, & des fortunes publiques. Car s'il est vray que les Empires & les Royaumes ont besoin encore de quelque autre chose que des Armes, pour se pouuoir maintenir, c'est asseurement des Lettres, & de tous les plus beaux Arts qui dependent de leur connoissance. Disonsdonc que pour affermir vn Estat, il est necessaire qu'vne mesme chaine les lie ensemble, & qu'en quelque temps que ce soit elles doiuent estre inseparables : Ce que le Grand Iustinian reconnoit fort bien, lors qu'en sa Preface; Il faut, dit il, que la Maiesté de l'Empire soit non seulement embellie par les Armes, mais aussi fortisiée par les Loix, affin de gouuerner l'Estat esgalement, bien, or dans la Paix, or dans la guerre. Cette verité nous est assez bien demonstrée par cet Embleme, où se voit vne Courone sur vne Table, & vne Espée iointe à vn Liure,

554 EMBLEMES

entre deux rameaux, dont l'vn est vn laurier, & l'autre vne Palme. Ce qui signifie, qu'il est difficile qu'vn Prince ne demeure victorieux de ses ennemis, si deuant que les combattre, il se sert iudicieusement du conseil des hommes aguerris, & pareillement de ceux que l'Experience & les Liures ont rendus habiles. Car de ces deux sources il doit attendre sa principale gloire: qui ne fera pas seulement vne forte impression dans les cœurs de ses sujets, mais qui par les escrits des hommes illustres, durera tousiours dans la memoire de tous les Peuples.

Ceux de qui les illustres plumes
Dédaignent l'injure du Sort;
Escriront pour luy des Volumes,
Qui veincront le Temps, & la Mort;
Ses loüanges aduantageuses
N'auront point ces couleurs trompeuses
Dont se pare la vanité,

Et l'estime en sera si suste; Que ses faits, comme ceux d'Anguste Irons iusqu'à l'Eternité.

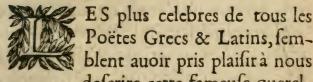






Que le bon Droit triomphe à la fin.

DISCOVRS LVII.



Poëtes Grecs & Latins, semblent auoir pris plaisir à nous descrire cette fameuse querel-

le, qui suruint autrefois entre Aiax & Vlysse touchant les armes d'Achille; que cerusé Prince d'Ithaque n'eust iamais emportées, si par la force de son bien dire, cóme par vn certain charme, il n'eust contraint ses Iuges à les luy ceder. Il est vray que comme il les acquit injustement, aussi ne les posseda-il pas long-temps.

Car nous lisons dans Pausanias, qu'apres le Naufrage d'Vlysse, elles furent ietrees tout contre le Tombeau d'Ajax, par la violence de la tempeste. De cét euenement remarquable, nous pouvons tirer vne instruction aduantageuse, quand on nous fait injustice. Car il est certain (& c'est vne espece de consolation ordinaire aux affliges) Que l'Ignorence, & la Verite sont souvent opprimées, sans que toutes fois on les puisse iamais accabler. C'est ce que dit Ciceron, lors que plaidant la cause de Cœlius; Asseurement, s'escrie-t'il, la force de la Verité doit estre bien grande, puis qu'elle s'eschappe si facilement des embuches que les Mechans luy dressent, er qu'elle n'a besoin que de soy mesme pour se defendre. Aussi est elle puissante en effet, veu qu'il se voit par espreuue, qu'elle triophe tous les iours de l'artifice des Enuieux, de la ruse des Fourbes, de d'Imposture des Calomniateurs, de la perfidie des Traistres, de la malice des faux Amis, de la violence des Ennemis,

& pour le dire en vn mot, de la persecution de tous les Tyrans. Comme elle est fille du Temps qui reuelle tout, il n'est point d'obscurite qu'elle ne perce deses regards, ny point d'entreprise contre les gens de bien, qu'elle n'apprenne par le moyen de son Pere. Ainsi de la mesme bouche dont elle decouure les actions des Coupables, elle soustient celles des Innocens, & defend si bien leur cause, qu'enfin elle leur fait rendre par la lustice ce que la Violence leur a rauy. Cela se remarque à tout moment, par les exemples qu'elle mesme nous en donne. Car elle nous fait voir quantité de gens, qui apres auoir esté mal traittez durat quelque temps, ou par la malice de leurs luges, ou par les fausses poursuittes de leurs Accusateurs, ont eu cettte gloire, que de se iustifier des fautes qu'on leur imposoit, & cette satisfaction de n'auoir point trahy leur Conscience, en se disant Innocens, quand par l'artisice de leurs Ennemis, ils passoient pour

EMBLEMES

560

Criminels. Par où certes il est aisé de voir combien est iudicieux ce dire de Tite-Liue, Qu'on peut choquer la Verité, mais non pas l'abatre. Car comme les choses fausses ne sçauroiét subsister long temps, & se desot d'elles-mesmains i les vrayes cedent bien quelquesois aux orages que les mechans leur suscitent; mais c'est de telle sorte; qu'on les esbranle, sans iamais renuerser.

Telles que ces Colomnes fermes,
Qu'Hercule planta sur les flots;
Et qui seruent comme de Thermes
A la route des Matelots;
Haussent leurs orgueilleuses testes
Sur les brüillardses les tempestes,
Oni font des rauages en l'air,
Et paroissent deux Pyramides,
Oui dessus les pleines humides,
Dédaignent la Foudre es l'esclair.

Telles, & plus fortes encore
Se font voir dans l'obscurité,
Deux Beautez que le Ciel honnore,
La Iustice, & la Verité:
Le Vice n'a point de nuage,
Que les rayons de leur visage
Ne dissipent soudainement;
Et quelque vent qui les menace,
Elles ramenent la Bonace,
Sans se troubler aucunement.

Iediray au reste pour nostre commune instruction, qu'il y a trois principales remarques à faire dans cet Embleme. La premiere, que par la force de son bien dire vn homme eloquent, tel qu'estoit Vlysse, peut quelques fois rendre vraysemblables les choses fausses, ou mesme corrompre la sussice à son aduantage, en la faisant parêtre toute autre qu'elle n'est, par de sausses couleurs de Rhetorique; D'où il s'ensuit que Ciceron a raison de dire, qu'il faut que l'Orateur soit homme

de probité, d'autant que les Armes de l'Eloquence sont dangereuses entre les mains d'vn Fourbe. La seconde, Qu'vn bien injustement acquis reuient enfin à son Maistre, comme fit le bouclier d'Ajax, ou du moins que l'Vsurpateur n'en iouyt pas longuement: & la troisiesme; Que les Elemens, comme dit Seneque, sont quelquefois plus iustes, & plus sensibles à la pitié que les hommes mesmes: Ce qui se verisse icy par l'exemple de la mer irritée, qui rendit au vaillant Ajax apres sa mort, les Armes d'Achille, que les Capitaines Grecs auoient, comme i'ay dit cy-dessus, mal à propos adjugées au cauteleux Vlysse.

Ainsi, quand l'iniuste licence,
Persecute les gens de bien,
Et reserue la recompense
Pour ceux qui ne meritent rien;
Apres tant de peines diuerses,
Tant de maux, es tant de trauerses,

Qui les ontchocqués à l'enuy; Enfin le Ciel leur est propice, Et leur rend ce que la Malice Insolemment leur a rauy.



Nn ij





De l'Enuie, & de seseffets.

DISCOVRS LVIII.

ou plustost cette Fureur que vous voyezicy peinte, se nomme l'Enuie. Elle n'a pour tous

cheueux, ny pour toute nourriture que des Serpens, & fait sa demeure ordinaire dans vne Cauerne, où elle est tousiours couchée, sans que toutessois elle repose iamais. Le mal qu'elle se donne du bien d'autruy, la rend si defaite; qu'à voir sa peau retresse, ses membres décharnez, & ses os qui luy percent la peau, on la prendroit plustost pour yn

Nn iii

566

squelet que pour vne Creature viuante. Aussi ne vit-elle pas, puis que les peines continuelles & les douleurs qu'elle souffre, la font mourir mille fois le iour. Mais n'y auroit-il pas de l'iniustice à la pleindre, & ne deuroit-on pas plustost luy souhaitter, s'il estoit possible, des maux plus grands que les siens, s'il est vray, comme il n'enfaut pas douter, qu'elle se donne la gesneà soy-mesme, & que ses supplices soient volontaires? Ouy certes on le deuroit, affin depurger pour vne fois la terre de ce Monstre: Le mal-heur est qu'il ne s'est point trouué insques icy d'Hercule qui l'ait peû faire, & ie ne pense pas qu'il s'en puisse non plus trouuer à l'aduenir. Il n'est point d'impersection plus vicille que celle-cy, ny qui deust plustost finir, veu les tourmens qu'elle souffre. Elle ne peut mourir toutesfois:& il est de ses supplices comme de ceux de Promethée, qui par vn priuilege qu'il voudroit bien auoir pas, ne l'assujettissent

point aux loix de la Parque. Toute la difference qu'il y a, c'est qu'vn Vautour insatiable luy mange le cœur, au lieu que l'Enuie sele ronge à soy-mesme.

Que si maintenant on considere ce Vice comme il faut, ie suis bien certain qu'on n'en trouuera point de plus vniuersel, ny de plus estrange dans le monde. Ceux qui sont suiets aux autres vices ont quelque plaisir, au lieu que l'Enuieux n'en a du tout point. Il est tousiours réueur & chagrin. Il trouue des suiets de pleurer, où les autres en ont de rire; & quelque bonne Fortune qui luy arriue, il n'en peut ioüir en aucune sorte, d'autant qu'elle luy séble tousiours au dessous des prosperités des autres, dont il s'afflige sans cesse. Miserable condition, à vraydire, qui des bons succez de ceux qui ne l'offencent point, en tire le suiet de ses melcontentemés, & deses propres disgraces. C'est la remarque que fait Ouide, lors que descriuant à quel point de mai-

Nn iii

heur les Enuieux se trouuent reduits: Ils couuent, dit-il, au fonds de leur ame, des pensees contagieuses. Ce sont des Animaux venimeux, qui sans raison er sans ingement pestent contre ceux qui sont bien dans leurs affaires; qui vomissent contr'eux tout leur fiel, eg quin'en retirent toutes fois ny proffit ny aduatage quelconque. Qu'y-a t'il donc de plus dangereux-que cette commune Ennemie du genre humain; cette execrable & maudite Enuie, qui ne se soucie point de se faire du tort à soy-mesme, pourueu qu'elle puisse nuire generalement à tout le monde? Aussi ne feint-on passans suiet, qu'elle se nourrit de chair de Viperes; pour monstrer par là, qu'elle fait ses plus cheres delices des Infortunes d'autruy; Les serpens ayant cela de particulier pardessus tous les autres Animaux nuisibles, que plus ils se nourrissent de venin, & plus ils deuiennent venimeux. Son pernicieux naturel nous est encore fort bien demonstré par ce Rocher tout en seu, qui se voit au dessous d'elle. Car comme le Mont Ætna entretient à sa propre ruy... ne, les slammes qu'il ne cesse de vomir iour & nuit; l'Enuieux de mesme se consume & se brusle dans le profond de ses entrailles, par cette ardeur violente qu'il a de posseder ce que les autres ont par dessus luy. Cemal, comme ie pense auoir desia dit, est si commun dans le monde, qu'il y a ie m'asseure, fort peu de gens qui en soient exempts. Cela procede, si ie ne me trompe, de ce que comme l'Amour propre est naturela tous, tous s'imaginent aussi deuoir prendre part aux choses que les autres possedent, & que les en priuer c'est leur faire tort. Quoy qu'il en soit, & de quelque source que procede l'Enuie, elle ne peut estre que tres-contagieuse, puis qu'elle fait souffrir, come dit Horace, de sirigoureux tourmens à ceux qu'elle infecte de son venin, que les plus cruels Tyrans de Sicile n'en ont iamais inuenté de semblables. Et par-

570 EMBLEMES

tant, quiconque voudra posseder son esprit, qu'il ne donne point de prise à cette Megere, & qu'il se souvienne auecque Phocilides, ancien Poëte Grec, Qu'enuier le bien d'autruy, c'est agir contre s'ordre du Monde, où s'on ne voit pas que les rivieres portent envie à la Mer, ny que la Lune, qui sut autressois jalouse d'Endymion, le soit maintenant de voir luire le Soleil, de qui elle emprunte sa lumiere.

L'Esprit vniuersel du Monde Entretient la plus-part des Corps, Qui sont sur la Terre, & sur l'Onde, Par d'inseparables accors.

On voit dans le Ciel les Planettes Agir, & ne s'enuier pas, Pour les influences secrettes, Qu'elles répandent icy bas.

Les Animaux les moins paisibles Abhorrent les choses nuisibles, Et qui chocquent leur sentiment: L'Homme feul trauaille sa vie: Et n'estant iamais sans Enuie, N'est iamais aussi sans tourment.







Contre les Temeraires.

DISCOVRS LIX.

A R ce temeraire ieune homme, qui sans auoir ny art ny adresse, s'imagine follemét de pouuoir dompter ce cheual fougueux, il

nous est enseigné, Qu'il fait mauuais se fier à la conduitte d'vne personne qui n'en a point, & qui se laisse emporter à ses Passions desreglées. Ace propos aussi le diuin Platon compare iudicieusement nostre Ame à vn Cocher; & les brutales afsections de nostre Corps, à des cheuaux 574 EMBLEMES

indomptez. Le grand Saint Ierolme vie de cette comparaison encore; Et Ciceron mesme, tout Payen qu'il est, nous conseille de regler si bien nos mouuemens impetueux, qu'ils obeissent à la Raison. Aquoy Maxime de Tyr nous exhorte par de si belles parolles, que i'ay creu qu'elles meritoient bien d'estre traduittes, pour estre icy raportées. Pour nous faire confesser que la codition humaine est infiniment au dessous de la Diuine, il ne se pouvoit trouver de meilleur moyen que celuy-cy, qu'il a pleu à Dieu inuenter. C'est qu'il a mis l'Ame en vn corps terrestre, comme vn Cocher dans vn Chariot. Pour cetté mesme sin il luy a donné la force de le mener, 🛷 l'adresse de tenir les resnes, remettant à sa libre disposition d'en vser comme il aduiseroit. Si donc ce Cocher, c'est à dire cette Ame, ou cet Esprit qui a la conduitte de ce Chariot, se represente que c'est Dieu qui la luy a donnée, il n'y a point de doute que pour s'acquitter de sa charge, il tachera de tout son possible d'aller tousiours bride en main ; d'arrester la fougue de ses cheuaux , &

de les mener par des endroits où il n'y a it rien à craindre. Comme au contraire, s'il ne le fait, il sera tout estonné qu'il verra soudainement les cheuaux deuenus indomptables, s'emporter à pleine course, & entrainer ainsi le Chariot. Il verra, dis-je, l'un faire des degasts er des rauages par tout, pour assounir sa brutale Concupiscence : l'autre se precipiter hazardeusement dans tous les dangers, où son insolence of son humeur imperieuse l'exposeront: l'un courir à la seruitude, à la mollesse, & à la faineantise; l'autre au tumulte, à la trahison, & à l'infamie: Voylà cependant qu'au milieu de ces desordres, & le Chariot & le Cocher se treuuent si embarrassez, qu'ils sont contraints de se laisser aller à l'appetit du Vainceur, qui les prostituë ordinairement à toute sorte de voluptez, & de mauuaises actions, si bien qu'il les iette enfin dans vngoufre de mal-heurs d'où ils ne peuuet iamais setirer. Voylà ce que dit Maxime de Tyr, qui adioulte en suitte, Que ces accidens rumeux & tunestes n'arriuent iamais aux hommes, que lors qu'ils perdent la route

de la Raison. Sans elle aussi, que peuuentils faire qui ne soit defectueux, qui ne degenére du glorieux tiltre qui les distingue d'aucc les autres Animaux, & qui par consequent ne tienne de la Brutalité? C'est ce que les Poëtes nous signifient par le Centaure Chiron, qu'ils representent homme par deuant, & Cheual par derriere; outre qu'ils luy font tenir vn Arc tendu vers le Ciel; comme s'ils vouloient monstrer par là, qu'à l'esgard du corps, l'homme est à vray dire & Sensuel & Brutal: mais que du costé de l'Ame il est spirituel, & diuin; Et partant, qu'il doit suiure constamment la Raison, esleuer ses pensées en haut, d'où il a tiré son origine, & tacher de vaincre les Ennemis domestiques, c'està diré les Passions & les Vices, qui s'opposent à son repos, en luy faisant sans cesse la guerre. Le vray moyen de gaigner cette victoire, c'est de corriger en soy-mesme ce que l'on blasme en autruy. Que si cela ne se peut, sans anelque quelque reuolte interieure, il ne faut pas laisser pourtant de prendre courage, & de combattre vaillamment, puisque c'est pour s'acquerir vne tranquillité perdurable. Ie diray à ce propos, Que ceux de Cirrha ayant vn iour consulté l'Oracle, sur ce qu'il leur falloit faire, pour iouir du bien de la Paix, eurent pour response, Qu'ils fissent perpetuellement la guerre à leurs voisins Estrangers; par où estoient entendus leurs Vices, & leurs appetits desreglez. Ce fut le mesme conseil que donnerent les Bracmanes au grand Alexandre, quand pour luy faire connoistre ses propres defauts; Prends garde, luy dirent-ils, à changer desormais de vie, si desormais aussi, tu veux viure plus contant. Tu fais la guerre aux Ennemis de dehors, pour entretenir ceux que tu as au dedans: Tu t'assujettis quantité de Peuples, & te fais Esclaue de beaucoup de Vices. A ces parolles ne se rapportent pas mal ces autres de Claudian, à l'Empereur Theodose.

Ie veux que ta valeur soubs ton Empire range

Toutes les Nations de l'Eufrate, & du

Gange;

Tu seras soubs le ioug, au lieu d'estre veincœur,

Si l'Effroy te saisit, & te glace le Cœur; Si le cruel Amour te brusle de sa flamme, Ou si quelque remords tyrannise ton ame.

L'Empereur Valerius, comme le remarque Saint Augustin, sut le Prince du Monde qui connut mieux cette verité, lors qu'encore vierge en l'aage de quatre vingts ans, se ressouuenant de toutes ses victoires, il dit le mesme iour qu'il mourut, Qu'il en auoit gaigné vne entre les autres, dont il s'estimoit infiniment glorieux; Et là dessus enquis, quelle victoire c'estoit; C'en est vne, respondit-il, que i'ay remportée sur ma propre chair, es sur les appetits sensuels, qu'on peut nommer à bon DIVERS.

579

droit les cruels Tyrans de la vie, & les Ennemis qui sont le plus à craindre.



Oo ij





De la Solitude.

DISCOVRS LX.

ET homme qui marche dans le Desert, où il semble se mettre en peine de chercher vn lieu qui soit encore plus à l'escart, affin d'y mieux

entretenir ses pensées, me fait souvenir des anciens Philosophes, qui preferoient la demeure des champs à celle des villes, dont ils abandonnoient volontairement la Pompe & le Luxe. Aussi se neglige-t'il à vn point, qu'il a comme eux, la teste tousiours descouverte, & le corps à demynud; mettant toutes choses dans l'indif-

Oo 'iij

ference, & au dessous des contentemens que luy apporte la Solitude. le sçay neantmoins qu'elle semble insupportable à quantité de personnes, qui l'appellent vn Exil, d'autant que pour auoir accoustumé d'estre toussours en compagnie, il leur est comme impossible de viure ailleurs que dans le grand monde. Mais s'ils sçauoient veritablement, quel plaisir c'est de s'entretenir soy-mesme, ils se persuaderoient auec Scipion, de n'estre iamais moins seuls, que lors qu'ils sont suls. Ils trouueroient loing du tumulte dequoy se diuertir agreablement. Les Objets de la Campagne, qui sont les tableaux d'vn Ouurier inimitable fourniroient à leur esprit vn suiet illustre de les admirer sans cusse, & de ces merueilles de la terre, les feroient passer à la contemplation de celles du Ciel Ainsi se possedant tous seuls, ils verroient nettement dans le Desert ce que dans la foulle, on ne peut voir que grossierement, & qu'à trauers vn nuage.

C'estoit en effet la seule cause, pour laquelle les Anciens auoient accoustumé de bastir loing des villes, les Temples des Muses, & les autres lieux sacrez, qui leur servoient de retraitte. Pour le mesme suiet encore, ils appelloient la nuit Euphroné, c'est à dire Sage, affin de monstrer que la Solitude & le repos sont necessaires aux productions de l'Esprit, & aux meditations des Philosophes. La plus solide raison que lon en puisse donner, est dans Seneque, qui dit, Que quand on est aucc plusieurs, lon n'est point proprement auecque soy-mesme; Et partant, que toutes occupations laissées à part, il faut retourner le plustost qu'on peut, du corps à l'esprit, & l'excercer iour & nuit à la Contemplation. Que s'il n'est point de lieu plus propre à cecy que la Solitude, faut-il s'estonner si tant de grands hommes de l'Antiquité l'ont si passionnément aimée? Tesmoin ce Vieillard que Claudian loue si fort, 'qui n'estant qu'à Oo iiij.

vn quart de lieue de Veronne, ne voulut iamais quitter son village, pour aller voir cette ville là. Tesmoin Psophidius, dont parle Pline, qui pour n'estre iamais forty de l'enclos de sa maison, fut estimé par l'Oracle le plus heureux homme de sontemps. Tesmoin Mison, à qui vn de fes amis ayant demandé pourquoy il rioit ainsi tout seul; C'est pour cela mesme, respondit-il, car i'aime fort à m'entretenir; Et tesmoin encore le grand Pericles, qui s'estant demessé des charges publiques, pour viure en homme priué; Courage, dit-il, me voylà dans l'estat où ie me suis tousiours souhaitté.

Ma condition me plaist fort,
Maintenant rien ne m'importune;
Puis donc que i'ay trouvé le Port,
A dieu l'espoir, & la Fortune.

Que si lon m'allegue que la Solitude attrifte l'esprit, qui par consequent en est

moins propre à l'estude; à cela ie responds que ce qu'on appelle icy Tristesse, est plus proprement Melancolie, c'està direvne des quatre complexiós naturelles, & que cette humeur s'attachant aux Solitaires, leur fortisse le iugement, d'autant que si elle est plus terrestre que les autres humeurs, elle est aussi plus rassise. Ce qui fait dire à Ciceron, Qu'il souhaitteroit volontiers d'estre du nombre de ces Esprits posez, que l'on appelle Melancholiques. Ce sont eux aussi qui iouyssent d'vne Felicité toute pure dans le repos, tandis que ceux qui s'en mocquent,ne peuuent estre que mal-heureux parmy l'embarras des choses du monde. Que si les hommes qui sont dans les grands employs, consideroient bien qu'ils ne viuent que pour les autres, quelquefois sans doute, il leur prendroit enuie de viure pour eux-mesmes; Quelquefois, dis-je, pour penser au bien de l'ame, ils se relacheroient des occupations qu'ils ont

pour le corps, que bien souuent ils ne leur donnent pas loisir de mourir commeil faut, & de se reconcilier auec Dieu. Heureux au contraire se peuuent dire ceux qui pour mieux se disposer à cette derniere fin, ont quitté les soings & les soucys de la terre; qui se sont dechargés de ce qui les incommodoit en ce Pelerinage mortel; & qui ont choisi la Solitude, non seulement pour y apprendre à bien viure, mais encoreà bien mourir. Heureux encore yne fois les peut-on nomer, si loing du tumulte, ils s'adonnentà cette haute Philosophie; que Platon appelle vne continuelle meditation de la mort; & s'ils se representent à tout moment, que c'est folie de penser trouuer icy basvne prosperité qui soit de durée. C'est le conseil que donne Saint Cyprian à son amy Donat, quand il le prie de s'imaginer qu'il est au sommet de quelque rocher qui s'auoisine du Ciel; d'où il decouure les afflictions & les mal-heurs de la terre: d'où il voit tous les chemins remplis de Voleurs, & toutes les mers pleines de Corfaires: & d'où, quelque part qu'il tourne ses yeux, il n'aperçoit que trahisons & que vilainies, qu'injures & que blasphemes, que seditions, & que meurtres. Par où il conclud en faueur de la Solitude, Que ceux à qui Dieu a fait la grace d'y pouvoir viure, l'en doiuent remercier à tout moment, puis qu'elle leur est vn lieu de seure-té contre les dangers & les disgraces du monde.





De la Contemplation, ou du rauissement de l'Esprit.

DISCOVRS LXI.



A plus-part des Peëtes ont esté Philosophes, comme dit Maxime de Tyr: Mais ils ont eu cet auantage sur eux, d'auoir treuué l'Art de dire a-

greablement les choses, & d'attirer l'admiration dans les esprits, en leur faisant comprendre insensiblemet les plus hauts mysteres de la Sagesse, qu'ils ont couuerts du voile des Fables. Ils en ont feint quantité d'excellantes, dans lesquelles 590

leur principal but a tousiours esté de plaire & d'instruire: Mais celle-cy me semble illustre par dessus toutes. Ils disent que Iupiter amoureux de Ganymede, fils d'vn Roy de Troye, prit la forme d'vne Aigle, & l'enleua dans le Ciel, non pas pour la beauté de son corps, mais pour celle de son ame. C'est ainsi que le remarque Xenophon, qui dit, Que les Dieux & les Heros font incomparablement plus d'estat dece dernier que non pas de l'autre; Et que Iupiter ne mit au nombre des Immortels que ceux dont il aima l'ame; tels que furent autresfois Hercule, Castor& Pollux,& ce mesme Ganymede dont nous parlons Par son rauissement donc, nous est signifiee l'Ameraisonnable, laquelle, selon Plotin, se desrobe d'icy bas, pour se cacher en haut, lors qu'en quelque façon elle se destache d'auecque le corps, pour contempler les choses celestes; ce qui ne se peut faire que par vne maniere de rauissement & d'extase. Le diuin Platon l'entend comme cela, quand il veut que l'Ame soit separée du corps ; c'est à dire qu'il ne faut pas qu'elle le serue en esclaue, de peur qu'ayant trop de commerce auec luy, les choses de la terre ne luy facent oublier celles du Ciel. Or pour reuenir à ce rauissement, on ne le trouuera pas estrange, si lon considere bien que nous auons naturellement, & nostre Cœur, & nostre Ame, en la chose que nous aimons; Ce qui n'est, à proprement parler, qu'vn pur effet de l'Imagination, par le moyen de laquelle les autres actions demeurent comme en suspens; d'où peut s'ensuiure reéllement cette merueilleuse Extase, par qui la personne est comme desrobée à soy-mesme, & priuée de tout sentiment. Que si la force de l'Imagination va iusques là, celle de la Raison peut aller encore bien plus auant, quand elle s'esseue à la contemplation des choses d'anhaut. Ce que lon raconteà cepropos de certains Philoso592

phes anciens, seroit merueilleux à vray dire, s'il ne tenoit entierement de la Fable. Car de croire qu'ils abandonnassent leur corps, come s'il eust esté mort, & que leur Ame en ayant pris possession, apres s'estre bien pourmenée de part & d'autre, il fallût adiouster foy aux merueilles qu'ils asseuroient d'auoir veues; ce seroit, sans doute, manquer d'esprit, & mesme de sens commun. Les principaux de ces Visionnaires, estoient Hermotin, Epimenides de Crete, & le prodigieux Aristeas. Suidas raconte de ce dernier, que durant qu'il estoit ainsi en extase, ses Ennemis brusserent son corps; de maniere que son Ame se treuua bien empechée, quand elle y voulut retourner, & s'en alla de toutes parts en queste apresluy, se voyant'comme vne espée sans fourreau. Que si ces choses sont aduenuës, elles ne peuuent vray-semblablement auoir esté faites, que comme les transports des Sorcieres; Car le commun Ennemi du genre

humain ayatà les porter au Sabat, suppose quelquefois vn Fatosme qui les represéte, durant quelles y sont; Et quelquefois aussi il leur trouble si fort l'imagination, qu'en dormant d'vn profond sommeil, il leur semble voyager bien loing, & voir des choses estranges, qu'elles se persuadent pour vrayes, bien qu'en effet elles n'ayent bougé d'vne place. Mais laissant à part ces rauissemens imaginaires & Diaboliques, nous pouuons dire sans nous abuser, qu'il y en a d'autres surnaturels, & qui s'appellent Extases. Tels sont generalement ceux qui par vne particuliere grace de Dieu arriuent aux Ames saintes. C'est par ces diuins transports que l'Ame rauie dans la contemplation des merueilles de son Createur, se degage de soy-mesme; &qu'embrasee de l'amour de Dieu, ainsi que d'vn feu celeste, elle semble vouloir rompre sa prison, comme fait le seu Elementaire, pour paruenir à son Centre. Aussi aduient-il quelquesois, que Dieu

la porte si haut par dessus les forces naturelles, que le Corps en est esseué en l'air, par vn effet extraordinaire, & du tout miraculeux. Ainsi en arriua-t'ilà Sainct Paul, lors qu'il fut rauy iusques au troisiesme Ciel; où il eust ce bon-heur inestimable, de voir ce que les yeux n'ont iamais veu, ce que les oreilles n'ont iamais oüy, & ce que l'esprit de l'homme ne peut comprendre. Il vid, dis-je, les Throsnes resplandissans, & la glorieuse demeure des Bien-heureux. Car ce qu'il appelle le troissesme Ciel, se doit entendre de l'onziesme, comme il se voit par demonstration, & suivant la supputation ordinaire. Il faut sçauoir pour cét effet, que toute cette estenduë d'air, ou tout cét espace qu'il y a depuis la terre iusques au premier Ciel, est conté pour vn, à le prendre dans les termes ordinaires de la parolle diuine. Quant au second, il comprend toute la Machine des Cieux, selon le melme telmoignage des saintes Lettres

& de ce passage expres, où Dieu dit, Le Ciel est mon Throsne, & la terre est l'Escabeau de mes pieds. Conformement à cecy, le troisiesme Ciel n'est autre que celuy dont iouyssent les Bien-heureux, qui font dans vne eternelle Contemplation des grandeurs & des merueilles diuines, comme il nous est demonstré par l'Aigle de cét Embleme. Le rauissement de Ganymede se peut appliquer encore à ces Ames deuotes, & saintes, qui penetrent iusques dans le Ciel par leur zele ardant, & par la force de leurs Meditations. Car comme toute leur estude n'est icy bas qu'apres les choses qu'elles sçauent estre agreables à Dieu, aussi leur donne-t'il, mesme en cette vie, vn auant-goust des delices, & des Felicitez eternelles.





Que la Clemence fait estimer, & cherir vn Prince.

DISCOVRS LXII.

Macrobe, bastirent autressois vn superbe Temple à la Clemence, où se voyoient erigées les Statues de plusieurs Princes, qui auoient passionnement aimé cette Vertu. Là nul ne pou-uoit entrer, pour y faire ses prieres, s'il n'auoit vne particuliere permission du Senat, & les portes n'en estoient ouuertes qu'à ceux qui estoient naturellement encleins à pardonner les offences. Car la chose du monde qu'ils prisoient le plus,

598

estoit de ne passer point pour cruels dans l'opinion de leurs Ennemis, & de faire des actions de Clemence, qui esclatassent, & qui les missent dans l'estime de tout le monde. Que si lon sçait bien considerer cette vertueuse habitude, on treuuera sans doute, qu'elle estoit d'autat plus louable en eux, qu'il est certain qu'on est tousiours moins blasmé d'estre enclein à la compassion, que de pencher à la Cruauté. C'est le sentiment de Lipse, dont les parolles m'ont semblé si belles, que i'ay bien voulu les traduire icy, pour en faire la plus essentielle partie de ce Discours. La Clemence, dit-il, est si conuenable à ceux qui sont grands de courage, & de Fortune, qu'elle ne sied bien à personne come à eux; ce qui me semble vne chose tres-remarquable. Les hommes de peusont la plus-part brutaux & cruels, dans la licence qu'on leur en donne. Comme au contraire, ceux de haute naissance ne s'emportent jamais dans le de-

bord. Ilsne degenerent point de ce sang illustre d'où ils sont sortis; Et plus le chemin leur est ouuert au desreglement, tant plus ils se tiennent dans la moderation. Mais quoy? me direz-vous; à quel propos inuiter les Princes à cette Vertu, qui chocque en quelque façon la Iustice, & qui en apparence la rend plus molle, & plus lache? On se l'imagine ainsi: mais en effet cela ne peut estre, puis que l'vne & l'autre ont mesme fin. La Iustice corrige par l'aprehension de la peine, & par la peine mesme: La Clemence, par la douceur, & par la Misericorde. Celle-là punit; celle-cy pardonne: Mais toutes deux le font auec discretion : aussi en doiuent elles vser; & i'adiousteray en la personne de qui: Car cette Vertu n'appartient pas à toute sorte de gens, mais aux Souuerains seulement, qui pour quelque bien peuuent adoucir les Loix, & les rendre moins seueres. En vn mot, elle est proprement la vertu des Princes; Et voyla pourquoy

Pp iiii

600 EMBLEMES

dans la definition qu'en donne Seneque: La Clemence, dit-il, est une bonté dont vse le Prince enuers son suiet, en ordonnant des peines. Ouil est à remarquer, que ces mots, En ordennant, sont vrays d'vn costé; mais qu'il y faut adjouster de l'autre, En remettant les peines: d'autant que la Clemence le fait d'ordinaire. Ce dernier point, adjouste le mesme Philosophe, regarde le Souuerain, pource qu'il n'y a rien de plus beau à ceux qui sont en eminente fortune, que de donner permission de beaucoup de choses, & de ne la demander d'aucune; Et de quelles choses donc? car il ne faut pas que ce soit de toutes. Il y en a plusieurs que la Loy defend devioler, & particulierement celles où le Prince est interessé. Telles sont par exemple les injures de fait & de parolle, les Calomnies, & autres semblables offences, qu'il pardonne de son authorité, bien qu'elles soient punissables. En quoy certes il considere qu'il est Pere commun. Car comme les Peres particuliers

chastient souuent leurs enfans, quand ils ont failly, & se contentent aussi quelquefois de leur monstrer les verges, affin de leur faire peur ; luy tout de mesme les corrige par la seule apprehension qu'il leur donne. Ainsi selon que les humeurs des hommes sont differantes, la Douceur, qui engendre le Respect, en rend quelques-vns meilleurs, & la Seuerité, d'où naist la Crainte, en fait de mesme des autres : tellement que c'est tousiours pour vn bien que le Prince se sert de tous ces moyens. Ce mot ordinaire est aussi tres-veritable, Que la Clemence du Souuerain retient le suiet, & luy fait auoir honte de pecher. Voylà quelle est la pensée de Lipse, qui adiouste pour conclusion, Que de toutes les Vertus, celle cy, pour ettre la plus humaine, est aussi la plus propre, & la plus seante à l'homme. Or bien que le Prince qui les met en pratique, en doiue estre loue; si est-ce qu'estant estably de Dieu, ou esseu du peuple, non pas tant

pour luy-mesme, que pour ses sujects, & pour le commun bien de son Estat, il doit auoir vn soing tres-particulier de pratiquer la Clemence. La raison est, d'autant que par elle il peut accroistre & conseruer ses Prouinces, ioint que c'est le vray moyen de gaigner à soy les volontés, & les cœurs de ceux qui viuent sous son Empire. Car il n'y a point d'homme si peu sensible à la reconnoissance, qui apres auoir failly contre les Loix, & merité punition, n'aime infiniment son Prince, s'il voit que luy pouuant oster les biens & la vie, il luy sauue I'vn & l'autre par vne grace particuliere. Or il ny a point de doute que nous souhaittons toute sorte de biens à celuy que nous aimons; comme au contraire, nous voudrions voir perdu tout à fait celuy que nous haissons. Adjoustons encoreà cecy, Que par la Clemence les Souuerains & les Magistrats sont par maniere de dire, rendus semblables à Dieu, qui en est le Pere, & qui à son exemple nous recommande la Misericorde sur toutes choses. Que si l'Empire qu'ont les plus grands sur les autres, les oblige d'en auoir du soing, c'est le devoir du bon Prince, de se resserrer quelquesois dans sa puissance, de mettre des bornes à sa Colere, & de ne chercher point à guerir vn mal par des remedes violents, de peur qu'il ne l'irrite plutost; & qu'à force d'imposer à ses suiets des peines vniuerselles, il ne se face hair aussi d'eux vniuersellement. Qu'il se souvient qu'yne victoire, où la Douceur n'a point eu de part, attire souuent la ruine du Victorieux, & qu'il n'est point d'Objet plus suneste à la Vieillesse, comme disoit Cesar autresfois, que le souvenir d'auoir esté granment cruel: Car la Cruauté n'accroist pas tant la Puissance (comme quelquesvns l'ont voulu croire) qu'elle fortifie la hayne, & le nombre des Ennémis.

Mais les Conquerans sur tout doiuent prendre garde à n'irriter point leurs nouueaux suiets par vn excez de seuerité; puis qu'il est vray que souuent l'apprehension de la peine engendre le Desespoir, qui porte ordinairement ceux qu'il possede à toute sorte de maux & de violences. Ainsi Galba (qui fut neantmoins plus vertueux que Tybere) pour auoir à son aduenement à la Couronne, vsé d'vne trop grande seuerité en la punition des Coupables, fut mis à mort en plein iour par les soldats de ses gardes. Ainsi de nostre temps mesme, Demetrius Duc de Moscouie, seruit de Victime à ses plus grands Confidents, qui dans la Capitale de son Empire, l'assassinerent le premier iour de ses nopces. Ce qui ne futiamais arriué, si au commencement de son Regne il eust traitté plus doucement qu'il ne fist ces peuples cruels, & Barbares de leur naturel. De si grands malheurs pouuoient apparamment estre

destournez par la Clemence; que l'Empereur Diocletian n'appelle pas sans raison le plus illustre ornement du Prince, & Seneque, vn grand remede contre la Crainte: Aussi à t'elle tousiours esté profitable à tous les Princes, parmy lesquels il s'en est trouué plusieurs qui l'ont eue en singuliere recommendation. Tesmoin Philippe de Macedoine, qui pouuant se venger des injures que ceux du Peloponnese luy auoient faites, aima mieux les assister que leur nuire, & adjousta de nouuelles obligations à celles qu'ils luy auoient. Tesmoin le fameux Pericles, qui se voyant proche de sa fin, & enuironné de sesamis, dont les vns louoient sa Generosité, sa bonne conduitte, & son Eloquence; les autres ses memorables faits d'armes, & ses illustres victoires; Ne vous amusez point, leur dit-il, à louer en moy toutes ces choses, qui sont petites, & fortuitement arriuées. Dittes plustost, que durant ma vie, mes actions n'ont iamais fait porter le dueil à la personne. Tes606

moin M. Bibulus, à qui la Reine Cleopatre ayat enuoyé quelques soldats, qui par vn excez de cruauté auoient mis à mort deux de ses fils qu'il aimoit vnicquement, il ne s'en voulut point venger; Et se contentant de l'auoir pû faire, les renuoya genereusement à Cleopatre. Tesmoin encore le grand Auguste, qui durant qu'il estoit en Espagne, ayant mis à vn million de sesterces la teste de Corocotta, pour le faire punir de ses volleries, luy pardonna ses crimes depuis, pource qu'il sé vint rendre à luy volontairement; & luy fit donner de plus la somme qu'il auoit promise à ceux qui le pourroiet prendre, à cause, dit-il, que Corocotta auoit amené Corocotta. A rous ces exéples, que Lipse deduits au log, i'en pourrois ioindre quatité d'autres: mais ie me cotenteray de celuy de Lovis XII. Roy de France. L'Histoire raporte que Charles 8. dot la Couronne luy deuoit estre hereditaire, à faute d'enfans, le traittoit si mal, qu'il en estoit en prison, & en dager de sa vie, sans auoir aucun support des Grands du Royaume, qui suiuoient tous la passion de leur maistre. Charles mourut cependát, & Louys appellé à la Couronne, fut aussi-tost courtisé de quelques particuliers, qui l'auoient tousiours seruy dans sa mauuaise Fortune. Parmi ceux-ci doc, il s'en trouua vn, qui s'aduisa de luy demander la confisquatió d'vn Bourgeois d'Orleans, qui s'estoit ouvertement declaré contre Loyis. Mais ce Prince genereux, n'estimant pas iuste de luy accorder sa requeste; Demendez-moy quelque autre chose, luy dit-il, & ie vous reconnoistray. Pour celle-cy,ie ne puis vous l'octroyer: caril sieroit mal au Roy de France de venger l'injure faite au Duc d'Orleans. Par où il voulut donner à connoistre, qu'il se croyoit obligé de changer d'humeur, en changeant de dignité. Cela ne luy sembla pas assez encore; & par vne extraordinaire grandeur de courage il declara publiquement, Qu'il n'en-

tendoit point changer le Conseil ny les Gardes, non plus que les autres Officiers du Roy son Predecesseur, & qu'il les retenoit à son service, auec les mesmes honneurs & les mesmes gaiges qu'ils auoient eus. Dequoy certes il ne faut pas s'estonner, puis que la Vertu se croit tousiours en seureté; & que par consequent elle se promet, que les choses qu'on luy doit legitimement, luy seront aussi legitimement rendues. Or ce n'est pas seulement par l'exemple des plus grands hommes, que nous fommes inuités à la Clemence, mais par celuy encore de Bestes irraisonnables.

Il suffit au Lion, d'auoir porté par terre Ceux qui luy font la guerre:

L'on a sur l'Ennemi tesmoigne sa vertu,

Quandilest abbatu;

C'estimiter des Ours l'insatiable rage,

Que d'aimer le carnage.

Dans cet Embleme donc, par le Lion, qui de l'vn de les pieds de deuat s'appuye sur vn petit chien, nous est signifiée la Clemence des Princes. Car ce genereux Animal en est un symbole dans la pluspart des Autheurs, comme le Chien en est vn autre de bien-veillance & de bon naturel. Par où il est donné à connoistre, Qu'il faut pardonner, non pas seulement aux ennemis que l'on a vaincus, mais encore aux Amis, s'il arriue fortuitement qu'ils se licentient à quelque chose qui nous deplaise. Aussi est-ce le propre d'vn grand courage, d'estimer petites la plus-part des offences qui luy sont faites, & denes'en venger point, quand il en a le moyen. A cecy se rapportent ces belles parolles de Salomon, Que la Misericorde To la Verité sont les gardes du Roy, & que la Clemence fortifie son Throsne. En effet, soit que l'homme se face considerer ou par sa naissance, ou par sa Fortune, toutes ses conquestes & ses victoires ne le feront iamais estimer heureux, s'il ne sçait point se veincre soy-mesme, & s'il ne sçait ioindre comme il faut, la Moderation à la grandeur de courage.





Que la Pauureté s'oppose à la Fortune des bons Esprits.

DISCOVRS LXIII.

A plainte que fait icy ce ieune Escolier, n'est que trop commune à la plus-part des hommes de Lettres, qui ne demeureroient point dans

la boue, comme ils font, s'ils auoient dequoy s'aduancer, & par les grandes connoissances qu'ils s'acquerroient dans les disciplines humaines, se rendroient capables vn iour de s'esseuer aux charges publiques. Mais le mal-heur est, qu'à faute

Qq ij

de commodités, ils se trouuent dans vn Labyrinte, d'où il leur est impossible de sortir.

Ceux qui sont vertueux, & pauures de naissance,

S'ils n'ont quelque supports

Ne peuvent autrement que par la Patience, Veincre le mauvais Sort.

Cela nous est signissé par l'Embleme de ce ieune homme, qui fait toute sorte d'efforts, pour s'esleuer en haut auecque les aisses qu'on luy a mises en la main gauche, marques de la vigueur de son esprit, mais qui en est empeché par le contrepoids de la droite, où se voit attachée vne grosse pierre. Car les Poëtes disent, qu'à cause de son embarras, & de sa pesanteur, elle est le symbole de la Pauureté.

Qui de tous les fardeaux le plus insupportable.

Et le corps, & l'esprit de miseres accable.

C'est elle en estet, qui noue la langue, & qui retient la main aux Vertueux, qu'el-

le rend inhabiles, soit à escrire, soit à parler. Tels eussent esté possible Virgile & Horace, ou du moins ce precieux talent qu'ils auoient de leur naissance, n'eust iamais esclatté, comme il a fait, si le genereux Mecene ne leur eust donné moyen de le faire valoir dans leurs Ouurages incomparables. Tels seroient encore parmy nous, plusieurs hommes de merite, qui pour n'auoir point d'autres biés que ceux del'esprit, ne les pourroient cultiuer que dans les espines, & verroient comme estouffées ces belles semences qu'ils tiennent de la Nature; si pour les remettre en vigueur, il ne se trouuoit en France de nouueaux Mecenes, beaucoup plus louables & plus illustres que ceux de l'ancienne Italie. C'est par leur fauorable assistance que les Muses leur donnent des fruits, en lieu de fleurs & de fueilles; Par elle aussi ils trouuent au milieu des trauaux vn agreable repos, & respirent à loisir dans les douceurs de l'estude. Ce qu'asseurément ils ne pourroient faire, à moins que d'auoir la Vertu de Caton, s'il falloit, comme on disoit de luy, qu'ils fussent perpetuellement embarrassez à lutter contre la mauuaise Fortune. Cette Inhumaine s'oppose entierement à la tranquillité des Vertueux, quand elle les priue des choses necessaires & leur apréd par espreuue, Qu'il n'y a rien de fabuleux en ce que les Poëtes ont escrit de la peine de Sysiphe, puis que l'incommodité en est vne encore plus pesante aux hommes d'esprit & de courage.

Il leur deplaist de voir leur Vertu mesprisée,

Et que leur Pauureté;

Les ait reduits au point, de sevuir de risée

Au Vulgaire effronté.

Cela n'a pas empesché pourtant, que plusieurs grands personnages, que leurs escrits ont rendus immortels, n'ayent vaincu tous les plus facheux obstacles, qui durant leur vie se sont opposés à la naturelle inclination qu'ils ont eue pour les

Sciences. Tous pauures, & tous incommodés qu'ils estoient, ils ont trouvé l'Art de se satisfaire dans le desir qu'ils auoient d'apprendre; Et ce mesme desir les a fait heureusement reüssir à l'estude, malgré la Faim, que le grand Virgile nomme à bon droit le pire de tous les maux. Aquoy certes ie ne puis trouuer d'autre raison, sinon qu'il falloit absolument que leur amefut d'yne trempe extraordinaire, & leur Genie extremement fort, puis qu'il les rendoit ainsi constans, & inuincibles à la fatigue. De ce nombre estoit Cleante, qui passoit la meilleure partie de la nuit à puiser de l'eau, pour gaigner sa vie, & le iour entier à prendre des leçons, que luy donnoit le Philosophe Chrysippe. l'obmets cét excellant, Poëte Comique, qui fit la plus-part de ses Comedies dans vn moulin, où il se louoit pour tourner la meule, afin d'auoir dequoy subsister. Ic ne parle point non plus du Prince des Poëtes Grecs, qui s'en alloit chantant ses vers

q iiij

616

pour du pain, & qui durant sa vie ayant esté le rebut de tout le monde, donna de l'emulation apres sa mort à sept des plus fameuses villes de Grece, qui eurent contraste pour le lieu de sa naissance. I'en pourrois alleguer encore quantité d'autres Anciens, Mais vn seul d'entre les Modernes, me tiendra lieu de tous ensemble. C'est le diuin Tasso, que les Muses Italiennes ont reconnu pour leur Apollon; que ses escrits admirables fontaller du pair auec les plus celebres Autheurs de l'Antiquité; à qui les plus belles langues de l'Europe ont à l'enuy fait parler la leur; & qui toutesfois, ô merueille estrange! composa tous ces excellans vers que nous auons deluy, qui sont comme vn rare Chef d'œuure de la Nature & del'Art, parmy de continuelles trauerses d'esprit & de corps, quiluy vindrent de sa mauuaise Fortune. Elle le traitta si mal, que par elle-mesme il se vid indignement priue de la Liberté, de la conuersation de ses

Amis, & ce qui est le pire, de la plus-part des choses necessaires à la vie; Ce qui seroit difficile à croire, veu le merite de ce rare homme, si par ses propres escrits il ne se verifioit, à la honte de son Siecle, que les plus grands Princes de ce temps là, qui l'honoroient de leurs letres, ne luy faisoient aucun bien. Apres ces tesmoignages & ces exemples, iene pense pas qu'il soit besoin d'en produire d'autres, pour preuuer que ce n'est pas d'aujourd'huy que la condition des gens des letres est trauersée. Mais ce qui me semble deplorable sur tout, c'est qu'il arriue souuent que ceux que la Nature a fait naistre aux Sciences, & qui mesme y ont de tresbons commencemens, sont contraints de tout quitter, & de ceder à la tyrannie de la Necessité. Que s'ils se roidissent contre; ce n'est, comme i'ay dit cy-deuant, que par le moyen d'vne haute Vertu, d'vn trauail continuel, & d'vne patience extraordinaire, qu'ils s'ouurent yn chemin à la continuation de leurs estudes. Par où ie concluds, que c'est vn grand aduantage aux Sçauans, de n'estre point dépourueus de ce qu'il leur faut, pour mieux cultiuer les Sciences; Et à ceux qui aspirent à le deuenir, d'auoir dequoy le faire, ou par le bien de leur maison, ou par celuy qu'ils reçoiuent de leurs amis, & de la generosité des hommes Illustres. Car en quelque façon que ce soit, comme dit sort bien vn de nos Poëtes,

L'or dore les Vertus, et leur donne des aisles, Affin de s'esleuer aux choses les plus belles.

Que si quelques grands hommes de l'Antiquité, semblent auoir eu dans leurs Escrits des sentimens contraires à celuy-cy; ils n'ont pas esté faschés pourtant de Philosopher, comme ils ont fait, dans l'abondance de toutes choses. Tesmoin le plus moral d'entr'eux, de qui l'on a dit autressois,

C'est en vain que Seneque blasme, Les Richesses, & leurs appas; Car si les biens nuisent à l'Ame, Il deuoit ne les aymer pas.

Ces raisonnemens magnifiques, Dont son Esprit s'est tant slatté; Ses beaux Discours Paneg yriques,

En faueur de la Pauureté;

Et ces remedes qu'on admire, Qu'à tout coup il nous vient offrir; Sont des choses bonnes à lire, Mais fort maunaises à souffrir.





Que le Conseil vaut plus que la Force.

DISCOVRS LXIV.

E n'a pas esté sans raison qu'vn Ancien a comparé le Gouuernement d'vn Estat à celuy d'vn grand Nauirc. Car bié que das yn vaisseau il y ait

plusieurs offices, ils n'ont pourtant qu'vne mesme sin, & dependent tous du soing d'vn seul homme. C'est le Pilote qui tient le gouuernail, qui preuoit les tépestes, & qui par les bons aduis qu'il donne, y met si bon ordre, qu'il empeche le Nauire & les Nauigateurs de faire nausrage. De

cette mesme saçon, quoy que les Officiers d'vn Royaume soient diuers en nombre, & en dignité; ils releuent neantmoins d'vn plus grand qu'eux, qui sçait destourner prudemment l'orage, & les dangers de l'Estat, accroistre les fortunes publiques, conseruer le bien des particuliers, affermir ce qui est foible de loy, & maintenir toutes choses en ordre, par fon conseil, & par sa bonne conduitte. En effet, l'experience nous apprend, que les plus importantes affaires ne subsistent que par le Conseil. Aussi ny a t'il rien si diuin entre les hommes, que de le sçauoir donner, ny rien si proffitable, que de le sçauoir prendre. C'est le fondement de toutes les bonnes actions, & des entreprises les plus hautes.

La Force sans Conseil, se defait d'elle-mesme. Il n'en faut point de plus sorte preuue que celle que nous en auons dans l'Histoire, où il est dit, Qu'à faute d'auoir esté bien coseillé, Xerxes mit en vain sus pied ce prodigieux nombre de gens de guerre, qui espuisoient les riuieres, & dont il menaçoit l'Ocean. Ce qui fait dire au Poëte

Euripide,

Qu'vn bon Conseil est vaincour d'vne Armée; à Gellius, Que les Princes & leurs sujets se perdent souuent, à faute de consulter des personnes bien aduisées; à Salomon, Quel'homme prudent ne fait rien que par Conseil, Et à l'Empereur Antonin, Qu'encore que le Rasoir trenche bien, si est-ce qu'il est bon quelquefois de le repasser par la meule; c'està dire, que pour subtil & raffine que soit vn esprit, il lesera d'auantage, s'il n'entreprend rien que par le conseil de ses amis. Et certainement, il est comme impossible que de plusieurs aduis ioints ensemble, & bien debattus, on n'en tire vn bon, pour destourner la ruyne d'vne affaire, & en auoir vn fauorable succez. A quoy tous les hommes en general doiuent bien s'estudier, & se souvenir auec Seneque, Que

Iupiter ne lance iamais la foudre, sans y auoir penséauparauant, & s'en estre conseillé.

Il faut neantmoins soigneusement prendre garde, quele Conseil soit exempt, s'il est possible, de passions ambitieuses, de sentimens violans, & de prejugez opiniastres. Car ilest certain, comme disoit Bias, qu'il a pour Ennemis irreconciliables la Colere & de Precipitation, que Democrite appelle à bon droit des sources d'Erreur & de Repenatnce. Aussi sont elles à la conduitte des grandes affaires ce qu'est à la route de la Nauigation le Destroit de Scylle & de Carybde, que les seuls naufrages qui s'y font, rendent fameux& celebre. il faut donc deliberer lentement, comme dit Aristote, & imiter ces deux excellans hommes, Pericles, & Demosthene, qui demandoient tousiours du temps, pour mieux resoudre des choses qui leur estoient proposées.

Bien conseiller, & courir promptement,

N'ont mesme sin, ny mesme euenement. C'est ce qui a donné lieu à ce Prouerbe, Qu'en matiere d'entreprises, il faut se seruir du bras des Ieunes, & de la teste des Viellards; Et ce qui fait dire aussi fort iudicieusement à Tacite, Que les Souueraines Puissances sont mieux soustenuës & mieux asseurées par les conseils froids & mûrs, que par ceux où il y a trop d'ardeur & de violence. C'estoit pour cela qu'Agamemnon ne souhaittoit rien tant que d'auoir dix Chefs tels que le Vieillard Nestor; se promettant par leur bon conseil, plustost que par la force d'Ajax, d'auoir raison de Troye assiegée. A ce sentiment estoit conforme celuy du grand Agesilaus, qui menoit ordinairement auec foy cinquante vieux Conseillers, sans l'aduis desquels il n'entreprenoit iamais aucune chose. L'Empereur Seuere en faisoit de mesme, & s'en trouuoit bien; Comme au contraire il en a tousiours mal pris à ceux qui n'ont pastenu cette maxime, & qui ont plus fait d'estat du Conseil des ieunes gens, que de celuy des Vieillards. Les mal-aduisez Troyens ne l'espreuuerent que trop à leur dommage. Car pour n'auoir voulu croire les plus Anciens d'entr'eux, ny rendre la belle Heleine, ils virent, commei'ay dit autresois,

Vne Machine, dont le flanc Engendra la fatale Armee, Par qui fut soudain allumée

La Guerre, qui noya sa flamme dans leur

sang.

Ie pourrois confirmer encore cecy par le tesmoignage des Sainctes Lettres, où il est dit, Que le Roy Roboam n'eust du mal que par le conseil que luy donnoient de jeunes hommes; & qu'il en arriua de mesme à Ioas, apres la mort du bon Prestre Ioiadas, son Precepteur. Mais cette veritése maniseste si fort d'elle-mesme; qu'apres les preuues continuelles que l'Experience nous en donne, ie ne pense pas qu'il soit besoin de les esclaircir

dauantage.

C'estoit la coustume des Grecs & des Perses, de parler entr'eux de leurs affaires à table, & de les resoudre le lendemain à cœurieun. En quoy, dit Tacite, ilsauoient pour imitateurs les anciens peuples de Germanie. Les Romains tout au contraire, tenoient leur Conseil en public, & pour l'ordinaire dans les Temples; affin que ce lieu Sacré, qui leur estoit en veneration, les empeschât de rien proposer, qui ne fut iuste, & digne d'estre mis en diliberation. Les Senateurs qu'ils y appelloient, estoient tous hommes d'essite, & de probité. Aussi faut-il qu'ils soient tels, pour opiner equitablement: Car, comme disoit Alexandre Seuere au jeune Constantin son fils, vn Estat où le Prince est mauuais, & le Conseil bon, vaut mieux incomparablement que celuy où le Prince est bon, & le Conseil mauuais. La raison est, pource qu'vn meschant sera sans doute plustost corrigé par plusieurs hommes de bien, que plusieurs meschans ne le seroient par vn seul homme d'integrité. Mais il faut sur tout que les Conseillers se souviennent tousiours de ce bel endroit d'Hesiode, où il dit,

Que iamais le Conseil n'est nuisible à personne,

Comme il l'est à celuy qui meschamment le donne.

Tesmoin Perille, tesmoin Thrasilus, & tesmoin encore l'inhumain Eutropius, premier Chambellan de l'Empereur Arcadius; qui apres auoir fait oster le droict des Azylles, & les franchises des Temples; sentit depuis à son dommage, comme il s'y voulut resugier, les essects de son mauuais Conseil. Or estant certain que les entreprises des Souuerains sont tousiours considerables, & importantes à leur Estat, il importe aussi grandement, qu'auant que d'en venir à l'exe-

cution, ils les communiquent à leurs plus sidelles seruiteurs. Car comme ces Peuples qui sont aupres du mont Athos, voyent leuer le Soleil plustost que ne font les autres; ainsi les Principaux Conseillers des Roys, doiuent les premiers sçaugir leur dessein, afin de dire en conscience ce qu'il leur en semble, comme le deuoir les y oblige. Mais le mal-heur est, que les Grands du monde imitent quelquefois ce Roy de Perse, dont i'ay parlé cy-deuant; qui voulant porter ses armes en Grece, sit assembler ses Estats, où les principaux de son Empire estans venus; le vous ay appellés, leur ditil, afin qu'il ne semble pas que ie fasse rien, sans en prendreaduis. Pensés neantmoins à m'obeir, non pas à me conseiller; car de ce que i'ay à faire le sort en est jetté, & la resolution prise. Il eust mieux fait pourtant d'auoir vn peu moins bonne opinion de soy-mesme, de ne gesner point les sentimens de ceux qui ne vouloient que son

Rr iij

bien, & de se souuenir qu'en vn Conseil tout doit estre libre; le lieu, les hommes, les opinions & la Verité; pourueu toutesfois qu'on se tienne dans les bornes du deuoir, & de la moderation. Ainsi toute cette grande puissance qu'auoit ce Prince, luy fût inutile, pource qu'elle manqua de conduitte, & que le Conseil l'emporte sur la Force. Cela nous est figuré par cette Colomne, que plusieurs hommes ensemble ne pourroient esbranler qu'auec peine; & qui toutes-fois est esleuée par l'adresse d'vn seul, & par le moyen d'vne petite Machine. Il en est de mesme du gouvernement d'vn Estat; où quelques grandes que soient les Forces, elles ne seruent pas de beaucoup, si le Conscil ne les fait agir, & s'il ne leur donne la principale vigueur.

Parluy, plus que par la Puissance, Les Chefs, & les grands Potentats; Rengent soubs leur obeïssance Les Prouinces, & les Estats; DIVERS.

631

Parluy les Couronnes subsistent Sur la teste des Conquerans; Et par luy les Foibles resistent Aux violences des Tyrans,



Rr iiij





Qu'il faut obeir aux Loix.

DISCOVRS LXV.



E ne pense pas qu'il y ait rien si necessaire à la tranquilité publique, que l'observation des Loix. Les hommes les doiuent donc bien reue-

rer, & mesme les craindre, à cause de leur Autheur, qui est Dieu, & du grand prosit qu'elles apportent à tout le mode. Aussi est-il vray que pour les mieux imprimer dans l'esprit des Peuples, & les rendre plus venerables, les Roys & les Anciens Legislateurs leur sirent accroire,

qu'ils les auoient receües de la main des Dieux. Ainsi Numa Pópilius publia par rout, que la Deesse Egerie les auoit iointes à la Religion, pour les donner ensemble aux Romains. Ainsi Minos, Roy de Crete, auoit accoustumé de neuf en neufans, de seretirer dans vn Antre profond, que l'on estimoit Sacré; au sortir duquel, il protestoit que Iupiter, dont il se disoit descendu, luy auoit donné de nouuelles Loix; Ainsi Lycurgue faisoit Autheur Apollon de celles que les Lacedemoniens tenoient de luy, qui en estoit inuenteur. Mais pour passer des telmoignages profanes aux choses Sacrées; n'est il pas vray que Moise asseure aux Israelites, d'auoir receu les deux Tables de la Loy Diuine, sur la montagne de Synaï? Et n'est il pas vray encore, que pour la faire esgalement reuerer & craindre à ce Peuple, Dieu permit que sur son visage parussent deux cornes, ou plustost des rayons resplendissans,

qui ioints ensemble, en representoient la forme, selon les plus doctes, bien que neantmoins la corne soit vn Symbole de preeminence & d'authorité dans les Sainctes Lettres. Estant donc certain, que par la force des Loix, les esprits des hommes sont tenus en bride, & destournez du chemin des Vices, pour suyure la route des Vertus; il est du deuoir du bon Prince, de n'en faire aucunes qui ne soient bones, & qu'on ne puisse obseruer: car les choses iniustes ne doiuent point passer pour Loix, & nul ny est obligé: Co qui fait direà Plutarque, qu'en ce qu'on ordonne, il faut qu'il y ait de la facilité, pour s'en pouuoir acquitter. Et d'autant que c'est peu de chose de faire des Loix, si celuy qui les a instituées ne les defend, & ne les obserue; ou mesme s'il n'empesche que ses Sujets ne les violent; il faut quele Prince y tienne la main, & qu'il les y pousse par son exemple. Car nous pouuons difficilement reduire les autres à

faire les choses que nous auons ordonnées, si nous-mesmes auparauant ne leur en monstrons le chemin; Aussi n'estce pas le nombre des Loix qui fait profperer vn Estat, mais bien le soing que le Prince tesmoigne auoir de les obseruer ponctuellemet luy-mesme. Heureuse est la Republique, disoit Platon, en laquelle chacun obeit au Roy, & le Roy à la Loy, come faisoient enciennement Lycurgus, Zeleucus, Agesilaus, Theopompus, Agis, Themistocles, Auguste, Alexandre, & plusieurs autres grands Princes. L'experience ordinaire leur apprenoit cette verité, Queles Loix sont l'Ame de l'Estat, Qu'il n'y a tié que l'on doine plus religieusemét respecter, & qu'il n'est pas possible que les Peuples ny les autres choses du monde subsistent sans elles. Ce fut aussi pour les auoir obseruées, que la Republique des Lacedemoniens se maintint tousiours fleurissante par l'espace de cinq cens ans; & que celle des Sicioniens en

dura sept cens quarante. A quoy seruit grandement le soing qu'ils eurent de tenir pour inuiolables les Edicts de leurs Peres, & de se declarer mortels ennemis de toute sorte de nouueautez. Cela s'obseruoit particulierement en Sparthe, où quelques-vns ayant prié le Roy Pausanias de leur en dire la cause; C'est, respondist-il, pource qu'il faut que les Loix soient les maistresses des hommes, & non pas que les hommes soient maistres des Loix. Pour cette mesme raison, les Garamantes n'en receuoient point d'autres que celles de leurs Predecesseurs; & parmy les Locriens, quiconque vouloit introduire vne Loy nouuelle, il falloit qu'il en sit la Declaration publiquement, auecque la corde au col, affin d'estre estranglé sur le champ, si la Loy n'estoit trouuee bonne, & profitable à l'Estar. Que s'il faut parler des Loix en general, ie diray qu'elles sont toutes, ou Diuines, ou Humaines; que celles-là sont par Na-

ture, & que celles-cy se fondent sur les Coustumes. Où il est à remarquer, que les Loix humaines permettent beaucoup dechoses, que la Loy Diuine defend, estant, comme elle est, la perfection de la naturelle: car les Loix humaines ne punissent que le fait, & les pechez externes; au lieu que la Loy Divine defend & punit les internes, & la volonté mesme. Adioustons à tout cecy, que quand Dieu mesme n'auroit donné aucunes Loix par escrit, ou par sa Sain ete parolle; & qu'il eust laissé au Franc-Arbitre des hommes, des en ordonner eux-melmes, affin de viure ciuilement les vns auecque les autres; ils n'eussent peu en establir de plus humaines, ny de plus naturelles que celles que ce grand Autheur de la Nature leur a données. Il les doiuent donc bien reuerer, & se souuenir du sens mystique de cet Embleme. Il represente vne Cloche, au son de laquelle, comme dict Pencirolle, les hommes ont

accoustumé de s'assembler, pour assister aux actions publiques. Et d'autant qu'elle ne sert de rien, ou à tout le moins de peu de chose, si elle vient à se rompre; les Loix de mesme, ne peuvent estre qu'inutiles, si elles ne sont inuiolable-ment gardées. En effet, on n'a besoin des Cloches que pour le son, ny des Loix non plus, que pour les observer, & les reduire en pratique, comme disoit ordinairement l'Empereur Maximilian.







De la Concorde, ou de l'Vnion mutuelle.

DISCOVRS LXVI.

L y eust autresfois à Rome le Temple de la Concorde, que Camillus fist bastir, & où le Senat auoit accoustumé de

s'assembler, asin que les Senateurs sussent aduertis par là, Que comme ils estoient vnis de Corps, il falloit qu'ils le sussent aussi de volontez, & que les troubles ny les desordres ne se messassent iamais dans leurs deliberations, par vne mauuaise intelligence. Il est bien certain aussi que les assaires publiques ne sçauroient aller que tres mal, quand il aduient que

ss

EMBLEMES 642 les Magistrats ne peuuent s'accorder ensemble, & que la Discorde seme parmy eux des particularités & des diuisions, qui s'entretiennent, & se fomentent par vne hayne secrette. Cette verité ne se peut contre-dire qu'injustemét; puis que l'on voit tous les iours, qu'en vne Ville où les Citoyens ne sont iamais sans querelle, les commoditez particulieres & publiques, s'escoulent insensiblement, & se fondent comme la neige au Soleil. D'où il s'ensuit; qu'autant que nous deuons hayr la Dissention, autant sommes nous obligés d'aimer la Concorde. La Nature nous inuite à ce deuoir par les merueilles de ses Ouurages. Car si nous voulons appren-

dre à renoncer bien viste aux inimitiez & aux dissentions, nous n'auons qu'à considerer seulement l'ingenieuse structure du corps humain, & la parfaite vnion

des membres qui le coposent. Cartandis qu'ils font chacun leur office, & que la liaison en est mutuelle il est impossible

la liaison en est mutuelle, il est impossible

que le corps se porte mal. Au contraire, s'il y en a quelqu'vn de retranché, tous les autres s'en ressentét, & deperissent enfin. Ceux qui font vn bastiment, ont beau ioindre vne pierre à l'autre, auec symmetrie: Cela ne leur sert de rien, s'ils n'en cymentent les ouuertures auecque du plastre, pour faire que l'edifice subsiste. De cette mesme façon, il est impossible de rendre perdurable le bien publiq, autrement que par la Concorde. C'est elle qui luy sert de ciment, & qui en fait la liaison. Elléest vne Forteresse imprenable, où les Grands & les petits, les Citoyens, & les Estrangers, les Amis, & les parens; & pour le dire en yn mot, tous les hommes du monde sont à couvert de toute sorte de violences. Agesilaus le voulut ainsi donner à connoistre, lors que quelques - vns ayant voulu sçauoir de luy, pour quoy la Capitale de son Royaumen'auoit aucunes murailles, il ne sit point d'autre responce, sinon que leur

Sf ij

monstrat en mesme temps ses Citoyens, qui estoient en bonne intelligence, & fort bien armez; Voyla, leur dit-il, les murs, & les ramparts de Lacedemone. En effet, il cust raison de parler ainsi. Car comme on n'espargne ny soing ny argent, pour fortifier de fossés, de murailles, & de bastions vne ville d'importance, pour la defendre des assauts & des rauages de l'Ennemi; (quoy que neantmoins ces fortifications ne seruent de rien, si les Bourgeois ne sont bien d'accord) on peut dire de mesme, que quelques redoutables que soient les forces des Grads d'vn Royaume, pour estre opposées à la puissance de ceux qui l'attacquent, elles se trouuet foibles ensin, si la Discordes'y mesle. Tite-Liue & Vegece en donnent vne fort bone raison, quand ils disent qu'ayant mis vne fois en desordre les Citoyens assaillis, il est impossible qu'elle ne soit tres-aduanta geuse aux Assaillans. L'Histoire rapporte à ce propos,

qu'apres plusieurs grandes victoires que les Numantins auoient gaignées, à la fin Scipion l'Afriquain mit le siege deuant leur ville, & qu'alors s'en estant fait maistre, il s'enquit de Tyresias, Prince du pais des Celtes, d'où pouuoit proceder cette grande cheute de Numance, ville auparauant inuincible, & si fameuse par tout le monde? A quoy Tyresias respondit, Que la Division venoit d'oster à ses Citoyens toutes les victoires que la Concorde leur auoit autresfois acquises. Dequoy certes on ne s'estonnera pas, si lon considere qu'vn Royaume estat comme vn Corps bien sain, dont le Roy est le Chef; s'il arriue que les Grands, qui en sont les membres, se des-vnissent d'auecque luy, ou qu'ils forment diuers partis entr'eux, il ne se peut faire alors, que l'Estat ne coure grande fortune. Ce que Scylurus, Prince des Scythes, ayant autresfois preueu, & le voyant proche de sa fin, il sit appeller quatre vingts garçons qu'il auoit, & leur

Sf iij

preseta vn faisceau de fleches, affin qu'ils eussent à le rompre. Dequoy s'estant excusez, pource qu'ils ne le pouvoient, Scylurus les prit separément, & les rompit ainsi l'vne apres l'autre. Par où il leur sit connoistre, que tant qu'ils seroient vnis ensemble par la Concorde, ils trouueroient qu'elle les rendoit heureux & inuincibles; comme au contraire, ils ne deuoient attendre de la Diuisson, que du mescontentement, & leur commune ruine. Aussi est-il impossible qu'elle produise d'autres effets. Car depuis que les affectios & les volotés sont une fois partagées en quelque Estat que ce soit, on ne sçauroit iamais rien conclure de certain, ny rien faire de memorable. Ce qui procede ordinairement, de ce que chacun s'en fait accroire, & que ses raisons luy paroissant meilleures que celles des autres, il n'estime vtile que ce qui luy semble l'estre. Cependant, de ce dereglement d'opinions & de sentimens, il s'ensuit que la plus-part du temps on quitte ce qui est bon de soy, pour prendre le

pire.

Que s'il ne tient qu'à prouuer par l'vnion des choses naturelles, combien necessaire est la Concorde à leur commune
conservation, cela se peut facilement par
l'exemple de cette grande Machine du
Monde. Encore que les Principes en
soient contraires, elle ne subsiste pourtant que par le moyen de cette merueilleuse harmonie que le Souverain Createur y a mise, sans laquelle il faudroit necessairement que les parties de ce Tout se
dessissent d'elles-mesmes.

Si la Dissention regnoit parmy les Dieux, On verroit s'escrouler la Machine des Cieux.

On peut remarquer encore, que ce qui fait que le Corps humain se porte bien, c'est l'esgal temperament du sec & du chaud, comme aussi du froid & de l'humide. Quoy d'auantage? Ne voyons nous pas que les grandes villes sont la

Sf iiij

plus-part coposées de toute sorte de personnes; à sçauoir de pauures & de riches, de ieunes & de vieux, de malades & de sains, de méchans & de gens de bien; Et que neantmoins, quoy que la condition en soit differante; leur mutuelle Concorde les ioint, & les lie si estroittemét, qu'il semble que ce ne soit qu'vne mesme chose des vns & des autres. Ce n'est pas encore vn des moindres biens de la Concorde, que celuy qu'en reçoit vniuersellement tout le public, quand elle, se rencontre parmy les Magistrats, & parmy les Grands: Car alors, àleur exemple, les petits se tiennent dans leur deuoir, & n'osent rien entreprendre, qui puisse nuire à l'Estat, & troubler la tranquilité publique. Au contraire, quand il se forme diuers partys entre les Magistrats, & les principaux d'vne ville; les plus Factieux prennent de là sujet de remuer, & se font Chefs de la Sedition; Ce qui a fait dire fort à propos à vn Ancien Philo-

sophe, Qu'en vne Republique où les Magistrats ne s'accordent point, ce ne sont pas eux, mais les Bourgeois qui commandent. Il faut donc poser pour maxime, Qu'vn Estat ne se peut mieux conseruer que par la Concorde, & qu'elle est entierement necessaire, quand il s'agit de preuenir vne sedition, ou de rompre les desseins des Ennemis; Ce qui n'est pas mal representé, ce me semble, par les Fourmis de cétEmbleme. Car nous en voyons quelque-fois à miliers, qui vont & qui viennent, sans que l'vne empeche l'autre. Ainsi elles se soulagent, au lieu de se nuire, en trauaillat à leur comun bien, & faisant prouision de grain, qu'elles serrent pour toute l'année. Par où il se voit, que la Fourmy n'est pas seulement le Symbole de la Preuoyance, mais aussi de la Cócorde. Nous lisons à ce propos, qu'vn Ancien en n'ayant aperceu quantité dans son jardin, dont les vnes entroient dans leur Fourmilliere, & les autres en

650 EMBLEMES

sortoient, Bon-Dieu! s'escria-t'il, se peutil faire que tant de Fourmis viuent en paix dans un petit lieu, of que deux personnes ne puissent s'accorder ensemble, dans une grande Republique. Par cet exemple, & par les autres que i'ay alleguez, il est aisé de iuger, que de quelque façon qu'on se represente les choses du Monde, apres les auoir bien considerées, on trouuera qu'elles ne se maintient que par la Concorde. Que si les Romains luy esleuoient autresfois des Temples; c'estoit seulement pour obliger leurs Citoyens à s'y reconcilier, quand ils estoient mal ensemble, & à poser au pied de ses Autels, toutes leurs inimitiez & leurs animositez secrettes.

Ceux que le Desordre, ou l'Enuie

A separez, comme Ennemis,

Ne peuveut mieux regler leur vie,

Que par l'exemple des Fourmis.

On leur voit partager entr'elles

Leurs petits soings, & leurs trauaux;

Et de leurs peines mutuelles,
Elles cueillent des fruits efgaux.
C'est par vn instinct de Nature
Que dans leurs logis sousterrains;
Elles font pour leur nourriture
Vn merueilleux amas de grains.

Comme auec vne ardeur extreme, Elles trauaillent en Esté: Nous en deuons faire de mesme, Et detester l'Oissueté.







De l'administration de la Iustice.

DISCOVRS LXVII.

ES Roys n'estant establis que pour gouverner les Peuples & leur rendre la Iustice, quand ils s'en acquittent comme il faut,

Dieules comble de benedictions, & leurs Subjets les reuerent auec applaudissement; Comme au contraire, s'ils ne le font, ils attirent sur eux la Hayne publique, & l'ire Diuine. Ne nous estant donc pas permis de viure entre nous, c'est à dire dans la societé ciuile, sans le secours de cette haute Vertu, il faut necessaire ment eslire des Iuges qui l'administrent fans passion. Ils doiuent auoir pour cét effect plusieurs grandes qualités, qui sont presque toutes comprises dans ces parolles, que Iosaphat leur adresse. O Enfans des hommes, pensez à bien iuger, & prenez garde soigneusement à ce que vous faites: car c'est de la part de Dien que vous iuges, & non pas d'un homme. Tous les iugemens que vous donnerez tomberont sur vous. Ayez donc la creinte du Seigneur, & faites diligemment toutes choses; d'autant que celuy qui est nostre Maistre, & nostre Dieu, ne veut point qu'on donne aucun lieu à l'iniquite', ny qu'on ait esgard aux personnes, ny qu'on se laisse corrompre par presens. Que le Prince se souuienne donc d'estre luste, puis que sa dignité l'y oblige, que Dieu le commande, & que c'est le vray moyen de se faire obeir à ses Peuples: Car asseurement, par la Iustice il gaigne à soy l'amitié de ses Sujets; par l'amitié, la si-

delité; par la fidelité, l'asseurance; par l'asseurance, le bon-heur de s'affermir dans son Throsne; & par toutes ces choses ensemble, vne immortelle louange. Au contraire, de l'Injustice, que doitil attendre qu'vne peur continuelle, de la peur, la hayne, de la hayne, des embuches, des embuches une ruine asseurée; & de tout cela vne eternelle Infamie? Il se voit par là, de quelle importance est la Iustice, & pour la conseruation des Princes, & pour l'Establissement de leurs Sujets. Tite-Liue nous l'enseigne, quandil dit fort iudicieusement, Qu'vne mulcicude ne peut s'assembler en corps de Peuple, par autre moyen que par celuy des Loix. Aussi sont-elles les fermes liens de la Societé, sans lesquels les hommes s'emportent apres les Vices, & viuent en Bestes. Le Prince des Poëtes Grecs le remarque par ces parolles, qui doiuent s'entendre de la Iustice.

Car elle preside icy

656 EMBLEMES

Aux communautez du Monde; Et c'est elle-mesme aussi,

Qui les defait, et les fonde.

Elleles defait, si vous la mesprisez, & les conserue, si vous prennez le soing de la conseruer de mesme. Ces parolles d'Homere, dit Lypse, sont admirables, 👉 comprennent beaucoup de choses. Les Estats sont debiles, ou forts, selon que la Iustice est foible, ou inebranlable. Leur felicité se doit considerer comme interieure, co comme exterieure aussi. Par l'interieure, le Vice est puny, & la Vertu recompensée. Par l'exterienre, le commerce est rendu libre sur Mer & sur Terre, la Paix establie, & la Crainte exterminée. Cette pensée de Boece est excellente; Que ce n'est pas tant par l'abondance des fruicts qu'il fait iuger de la fertilité de l'année, que par la lustice de ceux qui regnér. C'est elle aussi qui rend heureux les Royaumes, quand on la sçait faire valoir, lors qu'on ne la neglige point, no pas mesme dans les moindres affaires,

& dans les fautes les plus legeres. L'Empereur Andronicus en vsoit ainsi; & sans faire distinction des personnes, de quelque qualité qu'elles fussent, il auoit accoustumé de condamner & de faire punir en sa presence tous ceux generalement qui se trouuoient conuaincus de quelque faute. Tesmoin le Courtisan Theodore, qu'il sit traitter à coups de baston, sur la plainte que luy firent quelques païsans, que luy & ses gens auoient logé par force chez eux, & qu'ils s'en estoient allez sans les payer. A cet exem. ple d'Andronicus, s'en pourroiét ioindre quantité d'autres assez communs dans l'Histoire; comme celuy de l'Empereur Leon l'Armenien, qui punit ensemble vn Preuost nonchallant, & vn Senateur conuaincu d'Adultere, en ostant à l'vn sa charge, & à l'autre la vie; Celuy du Roy Totila, qui par la mort d'vn des Archers de ses gardes, expia la violence qu'il auoit faite à vne pauure fille; Celuy

TE

d'Alphonce Roy d'Espagne, qui s'en alla depuis Tolede iusques aux derniers confins de Galice, pour chastier la rebellion d'vn Gentil-homme, qui resusoit de rendre le bien qu'il auoit pris à vn Païsan, à la porte duquel ille sit pendre; Et pareillement celuy de Baudoin septiesme, Comte de Flandres, qui estrangla luy-mesme onze Caualiers, qui auoient volé sur vn grand, & chemin mis à mort trois Marchands; acte loüable, dit Lypse, mais qui se deuoit faire par d'autres mains, que par celles d'vn Prince.

Or d'autant qu'on ne sçauroit iamais bien rendre la lustice, si lon s'attache aux personnes, & aux considerations humaines; il est necessaire de se despouiller de toutes les affections qui la peuuent corrompre. Plusieurs grands hommes des siecles passez l'ont ainsi obserué; de l'integrité desquels ie me contenteray de produire ces deux illustres exemples. Le premier est tiré de la vie de ce grand Marius, que les Romains esseurent sept fois Consul. Estant appellé par eux-mesmes, pour estre fait General d'Armée, durant la guerre des Cimbres, il honnora de la charge de Tribun vn de ses Neueux, qu'il sçauoit estre homme de cœur, mais qui se laissoit vaincre à ses plaisirs, ou pour mieux dire, à ses sensualitez tout à fait brutales. Comme il deuint donc passionnement amoureux d'vn ieune soldat, qu'on appelloit Caius Plotius, il le sonda premierement, puis se descouurit à luy; Et se voyant rebutté, il se seruit du commandement qu'il auoit sur luy, pour emporter par la force ce qu'il ne pouuoit gaigner par ses prieres. Le Stratagemeen fut tel. Il fait appeller de nuit en sa tente, le valeureux Plotius, qui sçachant qu'il y alloit de la vie, de n'estre point prest au commandement du Tribun, s'en va le trouuer ausli-tost. A son arriuée, il cst sollicité comme de coustume par cet home abominable; qui pour en tirer ce qu'il

Trij

pretend vse de tous les artifices imaginables, & ioint les flatteries aux belles promesses. A la fin voyant que c'est inutilement qu'il le cajolle, il se iette sur luy, & le veut forcer. Mais le soldat, qui auoit trop decœur pour le souffrir, Apprends, luy dit-il, que ie suis homme, & le tue en mesmetpés. Il se fait à l'heure mesme vn fort grand bruit dans la tente, & de ce bruit s'ensuit vn tumulte vniuersel par tous les quartiers du Camp. La mort du Tribun les met en alarme, & les estonne d'autant plus, que c'est par vn simple soldat qu'elle est aduenuë. V oyla donc que le lendemain matin il est mené deuant Caius Marius, qui l'interroge deuant son Conseil. Le soldat se trouue d'abord bien en peine, & ne sçait que respondre, pource que la honte le retient. Mais enfin le desir de conseruer sa vie, luy fait rompre cet obstacle, & deduire ponctuellement l'affaire; que Marius n'eust pas plustost apprise, qu'il conclud que son Neueu

n'auoit eu qu'vne partie de ce qu'il meritoit, & renuoya le Soldat absous. Il sit encore bien d'auantage: Car apres l'auoir comblé de loüanges, il l'honnora d'vne Couronne, & luy dit tout haut, Que cette recompense luy estoit legitimement deüe, pour auoir fait vne si belle action, en vn temps auquel on auoit grand besoin d'instruction, & de

tesmoignages de Vertu.

Le second exéple que i'ay à rapporter, est celuy-cy de l'Empereur Othon troisiesme. Durat qu'il estoit à Modene, ville d'Italie, on tient qu'en son absence la Reine sa femme deuint passionnément amoureuse d'vn ieune Comte; & que s'estant declarée, à luy elle n'en pût tirer ce qu'elle se promettoit; Ce qui la mit si fort en colere, qu'elle conclud de s'en venger à quelque prix que ce fut. Cette resolution prise, elle l'accuse d'auoir entrepris sur son honneur. L'Empereur le croitainsi d'abord, & codamne le Comte à auoir la teste couppée. Luy cepen-

Tr iij

dat decouure l'affaire à sa femme, qu'elle prie de venger sa mort, & de preuuer son Innocence en empoignant le for chaud, qui estoit vne formalité qu'on observoit alors pour le iustifier, & qui maintenant n'est plus en vsage. Apres qu'on l'eust donc executé, & que l'Empereur se fut presenté le lendemain pour rendre la lustice à l'accoustumée, la Vesue du Comte se iette à ses pieds, & le prie de luy dire, Quel supplice pourroit auoir merité celuy, qui auroit iniustement fait mourir quelqu'vn? Madame, luy respond l'Empereur, cette question n'est p is difficile à decider : c'est un fait digne de mort: Bien donc, reprire le, certe peine vous est deue, pour auoir oste la vie à mon Mary, tout innocent qu'il estoit. Voyla sa teste (& ce disant, elle la tire d'entre les replis de la robe, où elle l'auoit cachée.) le soustiens qu'iniustement vous la luy auez fait trancher; Et d'autant que ie n'ay ny prenues, ny tesmoins, pour vous en esclaircir; se m'offre à le iustifier par le fer chaud, & à le prendre à

pleines mains. Aussi le sit-elle en mesme temps, & n'en receut aucun mal. Cette merueille estonna fort tous les assistans, & l'Empereur encore plus; qui de crainte qu'il eust de la Iustice du Ciel, remit cette ossence à la discretion de la Dame, comme s'estant dessa condamné par sa propre bouche. La conclusion sut, qu'elle luy pardonna cette offence, que l'Empereur rachetta par la donation qu'elle luy sit de quatre Chasteaux, qui sont des plus remarquables de la Toscane.

Soit qu'il faille tenir cette Relation pour fabuleuse, ou pour Historique; tant y a que c'est chose tres-asseurée, qu'il en prend tousiours malà ceux qui s'aueuglent en leur propre cause, & qui donnent à leurs interests & à leurs passions, ce qui se doit puremet donner à la Iustice. Come en tous les Estats bien policez elle est diuisée en deux, à sçauoir en Ciuile & en Criminelle, il saut apporter vne merueilleuse circonspection en l'yne

Tt iiij

& en l'autre; Et que ceux qui sont l'office de Iuges, quelques grands, & quelques considerables qu'ils soient, se representent tousiours deuant les yeux, qu'ils releuent tous de la puissace d'vn autre luge encore plus grand, & qui ne laisse iamais l'Equité sans recompense, ny l'iniustice sans punition. Cette consideration est digne d'eux, & particulierement des Princes, que Dieu a mis dans le Throsne, pour iuger la terre, comme dit le Roy Prophete. Aussi l'Antiquité ne les a iamais tant loués d'aucune chose, que d'auoir esté iustes; Et il se remarque dans l'Histoire, que Trajan le fut à vn poinct, qu'ayant vn iour fait venirà soy le premier Capitaine de ses gardes; & tenant en main vne Espée nuë, comme vn synibole de la Iustice; Prends cette Espée, luy dit-il, & t'en sers pour ma defence, si tu vois que ie face des actions dignes de Cesar. Sinon, tourne la contre moymesme. L'Empereur Ferdinand n'estoit pas moins iuste que luy, & disoit ordinai-

rement ces mots, qu'il auoit pris pour sa Deuise: Que la Iustice se face, ou que le Monde perisse. Il sçauoit que par elle les Sceptres & les Couronnes se maintenoient; & qu'estant la base asseurée des Empires, elle l'estoit aussi de la tranquilité des Peuples du Monde. Tout ce que ie viens. de dire est sommairement compris dans cét Embleme, où par la Balance est signisiée l'Equité; par le Liure, le Droiet escrit, & par l'Espée l'execution. A quoy se rapportoit tout à fait l'ancienne coustume qu'auoient les Hebrieux, de presenter le liure de la Loy Diuine, auec vne Espée, à celuy qu'ils auoient nouuellement esleu pour leur Roy. Par où ils vouloient qu'il se souuint, Que son principal deuoir estoit de faire obseruer le vray culte de Dieu, & d'administrer la Iustice. Par elle außi, comme dit Salomon, est estably le Throsne d'vn Roy, à qui l'Impiete doit estre en horreur.





De la Vigilance, & qu'il faut gaigner le Temps.

DISCOVRS LXVIII.

Eieune Garçon, qui tout nud qu'il est, & soubs vn pauure toict couvert de chaume, met de l'huile dans vne Lampe, tandis que sa vieille Mere le semble tancer, & l'accuser de Paresse, nous sollicite nous-mesme à la Vigilance, & au travail de la nuict. On ne peut douter que ce temps-là ne soit fort propre aux hommes de Lettres, & pareillement aux gens de guerre, puis que ce sut par son moyen que le Philosophe Cleante gaigna dequoy viure

pour s'adonner à l'estude, & que Gedeon mit en execution ce que Dieu luy auoit commandé contre les Madianites. Tant s'en faut donc qu'on doiue blasmer celuy qui employe à quelque honneste exercice le remps que les autres passent à dormir; qu'au contraire, il en est extremement louable. Car le Sommeil estant Fils de la Nuict, & l'image de laMort, il est d'autant plus seant à l'homme de veiller, qu'il meurt le moins lors qu'il veille le plus; ce qui est vne pensée de Pline, en son Histoire Naturelle; où il ditencore, que la moitié de la vie se passe à dormir. Il le faut neantmoins, puis que le repos est necessaire, pourueu que l'excez ne degenere en faineantise; C'est comme cela que l'entend Seneque, quand il loue le Sommeil; Et pour la mesme raison le docte Auicenne dit, qu'il en faut vser sobrement, ainsi que du vin. L'Orateur Demosthene comprit l'vn & l'autre dans la responce qu'il sit

autresfois, lors qu'interrogé par quel moyen il auoit pû atteindre à ce haut degré d'Eloquence; où il s'estoit esleué; l'y suis paruenu, dit-il, pour auoir employé plus d'huile à veiller, que de vin a dormir. Par où il sit connoistre que la Nuict luy sembloit incomparablement plus propre à l'estude que le iour. Aussi l'est-elle en effet, & Aristote en attribuë la cause à l'absence du Soleil. En effet l'obscurité ramasse les sens, par la confusion des couleurs; au lieu que la lumiere les diuertit, par la diuersité des Objets. A cause de quoy ceux qui apprennent à parler aux Oyseaux, ne les sifflent que de nuict, ou si c'est de iour, ils couurent leur cage. L'Histoire rapporte que pour le mesme suiet le Philosophe Democrite se creuz les yeux, affin que par la priuation de la veuë, il pût mieux entretenir ses grandes pensees; ce qui sit encore qu'Homere, pour estre né aueugle, en eust de si excellentes & de si hautes. L'on peut adiou-

670 EMBLEMES

ster à tout cecy, que l'esprit se possede mieux dans le silence, commeil est aussi plus clair-voyant dans l'obscurité. Les Anciens le voulurent ainsi donner à connoistre par la figure du Loup (Animal qui voit de nuict) qu'ils mirent aux lieux les plus eminens du Temple d'Apollon, Dieu tutelaire des Sciences.

Que si des choses Prophanes, il faut passer aux Diuines, ie diray que S. Paul escriuantà ceux de Thessalie, les exhorte à vacquer de nuict à la priere, Que c'estoit le temps auquel Dauid auoit accoustumé de s'esueiller pour la mesme fin, & auquel son Fils Salomon obtint de Dieu le don de Sapience, qu'il luy demanda fur la Montaigne de Gabaon. Ne fut-ce pas de nuict encore que se signalerent plusieurs illustres Chefs, dont fait mention la Sainte Escriture, tels que furent Abraham & Gedeon; dont l'vn ayant separé ses gens, donna sur les Ennemis, qu'il desfit entierement; & l'autre combatit les Elamites, par l'ordre exprés qu'il en eust de Dieu. l'obmets quantité d'autres exéples, que ie pourrois alleguer icy en faueur de la Vigilance, si par les sentinelles, & les veilles que les Soldats ont accoustumé de faire, il ne paroissoit assez, combien elle est necessaire dans les Armées. Mais, comme i'ay dit cy-deuant, elle ne l'est pas moins à l'exercice des Lettres; puis que selon Aristote, ceux qui en font profession ne doiuent pas negliger de se leuer auant le iour, s'ils veulent se bien porter; & auec yn esprit plus pur & plus deslié, s'adonner à la contemplarion de choses Celestes, & des merueilles de la Nature. Tel estoit aussi le sentiment de tous les Anciens, qui pour cét effet peignoient Esculape auec vn Coq, Symbole de la Vigilance; Et voilà pourquoy Socrate, qui en auoit vn, le legua par testamentà ce Dieu, vn peu auant que mourir; Et l'ingenieux Phidias s'aduisa de le percher sur le Heaume de la Deesse Mimarquer à ce propos, auec le Poëte Hefiode, qu'entre tous les Dieux ausquels les Anciens auoient accoustumé de confacrer des Statuës, le Sommeil fût le seul qui n'en eust aucunes. Par où ils ne voulurent signifier autre chose, sinon qu'autant qu'on deuoit hair la Paresse, autant

il falloit aymer la Vigilance.

C'est par elle aussi que dans l'occurrence des affaires, & des actions de la vie, on gaigne le Temps, qui est la chose du monde la plus precieuse; Ie ne le perdray point à preuuer cette verité, puis qu'elle est assez connuë. Il me suffira de dire, que comme d'vne eau coulante on n'en a pas d'auantage que ce qu'on en veut puiler; ainsi n'auons-nous du Temps qu'autant que nous en pouvons employer vtilement. On ne sçauroit s'en pleindre qu'à tort, dit le Grand sainct Hierosme. C'est folie d'alleguer que le Temps de nos Peres estois meilleur que le nostre. Ce sont les Vertus qui le fons

le fontbon, & les Vices qui le font manuais. C'est de toutes les choses, celle dont les hommes out le plus besoin, & dont ils sont plus prodigues. Les Lacedemoniens neantmoins en estoient si chiches, qu'ayat appris, dit Plutarque, que les soldats d'une garnison le passoient inutilement à se pourmener, les Ephores les firent venir exprés, & leur commanderent qu'à l'aduenir ils eussent à le mieux employer, sur peine de punition. Les maximes de la guerre, & l'experience qu'ils en faisoient tous les iours, leur apprenoient qu'il falloit agir; & que s'il y auoit quelque obstacle à rompre dás leurs entreprises, ils ne le pouuoient faire autrement que par la Diligence. Elle seule aussi sir Agathocles Roy de Sicile, de simple Potier qu'il estoit auparauant; Et ce fut ellemesme encore, qui se pleust à distribuer les Sceptres & les Couronnes à deux des plus grands Princes du monde, pour recompése des soings qu'ils luy rendoient,

& de l'ardante passion qu'ils auoient pour elle. Le premier fut Alexandre, ce Guerrier infatiguable,&ce fameuxConquerant de la meilleure partie du Monde. Si quelque choseluy sit gaigner des batailles, prendre des villes, & s'assujettir des Nations que personne auant luy n'auoit encore doniptées; ce ne fût pas tant la force de ses Armées, que celle de son esprit, tousiours agissant; & qui n'estoit pas si prompt en ses entreprises, qu'il ne le fust d'auantage en ses executions. Sa promptitude de ce costé-là surpassa celle de tous les Conquerans qui furent iamais. Ou l'Histoire est fausse, ou il est veritable, que de la façon qu'il auoit dresfé ses gens de pied, ils n'alloiét pas moins viste que ses meilleurs hommes de cheual. Tel que le genereux, Lion qui pour se haster d'aller, se bat les slancs de sa queuë, il s'abandonnoit entierement à la fatigue; & toutes les fois que l'Occasion luy ouuroit vn chemin à la Gloire, il vo-

loit plustost qu'il ne couroit. Il s'espargnoit soy-mesme moins que personne; & ce qui le rendoit ordinairement vi-Aorieux de ses Ennemis, c'estoit l'habitude qu'il auoit prise à vaincre la Paresse, qu'il disoit estre aux grandes actions ce que la Remore est aux grands nauires. Quad il en falloit executer quelqu'vne, il ne sçauoit ce que c'estoit de dormir, & ne cessoit iamais d'aller iour & nuit, affin de lasser ou de surprendre ceux qu'il vouloit attacquer. Cette Vigilance luy estoit si naturelle, que dés son bas aage il commença d'en donner des preuues. Et d'autant qu'elles estoient vn peu trop violentes, Aristote l'en ayant voulu blasmer vn iour, & luy conseiller d'attendre que la vigueur de ses années pût renforcer celle de son inclination à la guerre; Voilà qui est bon, luy respondit-il; mais il est à craindre qu'en temporisant, ie ne me repente d'auoir mal employé ma ieunesse. Il faut rapporter à ce propos ce qu'Elian dit de

V v ij

676 EMBLEMES

luy; qui est, qu'ayant marché trente lieuës sans reposer, ny son Armée non plus, il attaqua l'Ennemi: & le désit, pour n'auoir vsé d'aucun delay. C'estoit aussi en ne disserat pas, qu'il venoit tousiours à bout de ses entreprises, comme il disoit ordinairement.

Celuy qu'en second lieu ie me suis proposé d'alleguer, pour vn grand exemple de Diligence, est l'Inuincible Iules Cesar. Quelque desesperée que fut vne affaire, il ne s'en rebuttoit point, & l'entreprenoit auec ardeur, à l'imitation du Grand Alexandre. Sa maxime estoit, Qu'il ne falloit iamais marchander son Ennemy, ny s'amuser à prendre aduis d'vne chose que la seule Diligence pouuoit saire reussir. Suetone le tesmoigne ainsi en diuers endroits de savie, où il dit, Que ce grand Prince estoit habile & diligent par dessus la creance des hommes; Que soit qu'il fit beau temps, ou qu'il plust, il ne laissoit pas d'aller à pied tout descouuert, ny de marcher à

la teste de son Armée; Qu'en tous ses voyages il vsoit d'une diligence incroyable; Qu'il faisoit des cinquante lieues par iour, dans vn Chariot de louage; & qu'affin de n'estre point retarde, il trauersoit les rivieres à la nage, ou sur des peaux de Bouc, d'où il s'ensuivoit, que bien souuent il deuangoit les Courriers. Quoy d'auantage? Il attaquoit l'Ennemy, adiouste le mesme Autheur, non seulement par dessein exprés, mais selon que l'occasion le luy permettoit; le plus souuent mesme, aussi-tost qu'il estoit arriué, & quelquefois en vn temps extrémement incommode, ou lors qu'on pensoit le moins qu'il deust se presenter au combat. Car il ne se monstra iamais tardif à la guerre, que sur ses derniers jours, estimant que plus il auoit vaincu, tant plus il se deuoit soubmettre à l'Empire de la Fortune. Ainsi toutes les actions de sa vie furent autant de preuues certaines de sa diligence infatiguable; qu'il rendist visible à toute la terre, quand il donna bataille à

678 EMBLEMES

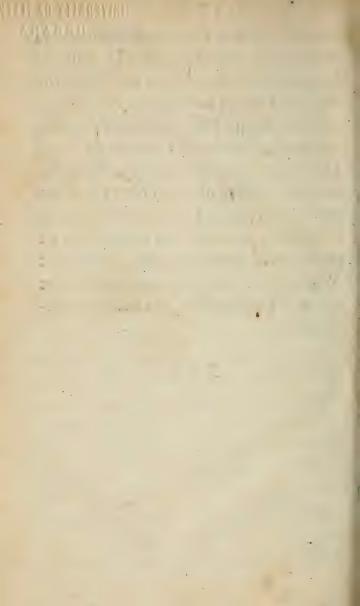
Pompée, en la plaine de Pharsale; quand il attacqua Ptolemée Roy d'Egypte; quand d'Alexandrie il passa en Syrie, & de Syrie au Royaume du Pont; quand il dessit Pharnaces, sils de Mithridates, quand il subiugua Scipion & Iuba; & pour le dire en vn mot, quand il sit des actions inimitables, & qu'autre que luy

ne pouuoit faire.

Voylà quelle fut la diligence de ces deux grands Princes, qui eurent de nostre téps pour illustre Imitateur, le valeureux Chà Abbas, Pere de ce mesme Roy de Perse, qui regneauiourd'huy. Il possedoit cette Vertu au plus haut poinct où les hommes la puissent mettre; & ille tesmoigna particulierement en la prise de Tebris. Car ayant sceu au vray, qu'il se presentoit vne occasion tres-fauorable à son entreprise, il partit de Spaham, & fit ces vingt iournées qui sont de là iusquesà Tebris, en moins de dix, auec vne partie de son Armées Ce qui luy reussit

auectant de bon succez, qu'auant que la Renommée pût auoir semé le bruit de son dessein, il surprit par sa vistesse vne des plus fortes places qu'on eust sceu attacquer, & qui eust consommé de grandes forces, si elle eust attendu vn siege. De ces Exemples que i'ay apportés en faueur de la Diligence, on peut titer cette conclusion, Qu'il y a peu de choses dans le monde, dont par son moyen l'on ne puisse venir à bout; & que, comme dit Vegece, elle n'est pas moins necessaire que la Valeur mesme, aux actions militaires.

FIN.











ias

